

苏联共产党
第二十七次代表大会
主要文件汇编

人民出版社

苏联共产党第二十七次 代表大会主要文件汇编

(1986年2月25日—3月6日)

辛华编译

人民出版社

**苏联共产党
第二十七次代表大会主要文件汇编**

(1986年2月25日—3月6日)

SULIAN GONGCHANDANG DI-ERSHIQI CI
DA-BAODAHUI ZHUYAO WENJIAN HUIBIAN

辛 华 编译

人民出版社出版 新华书店发行

北京新华印刷厂印刷

787×1092毫米32开本 16.75印张 341,000字

1987年1月第1版 1987年1月北京第1次印刷

印数 0,001—2,450

书号 5001·2140 定价 2.75元

(内部发行)

60788/30

出 版 说 明

苏联共产党第二十七次代表大会 1986 年 2 月 25 日至 3 月 6 日在莫斯科举行。

这次大会总结了自苏共第二十六次代表大会以来的工作，确定了“加速苏联经济和社会发展的战略”和今后一段时期苏联对内对外政策的方针，通过了苏联 1986 至 1990 年和至 2000 年经济和社会发展基本方针，通过了苏联共产党纲领新修订本，批准了苏联共产党章程，选出了新的中央机构。

现将这次大会的报告、决议、党纲、党章等主要文件以及新选出的中央领导机构成员名单，据苏联《真理报》翻译出版。如公开引用，请注明原出处。

目 录

米·谢·戈尔巴乔夫主持苏联共产党第二十七次 代表大会开幕时的讲话 (1986年2月25日)	(1)
叶·库·利加乔夫在苏联共产党第二十七次代表 大会开幕式上的讲话 (1986年2月25日)	(2)
苏联共产党中央委员会向苏共第二十七次代表 大会提出的政治报告苏共中央总书记米·谢·戈尔巴乔夫	(5)
(1986年2月25日)	
一、当代世界的主要趋势和矛盾	(9)
二、加速国家社会经济发展是战略性方针	(30)
三、社会的进一步民主化，加深人民的社会主义 自治	(73)
四、党的对外政策战略的基本目标和方针	(83)
五、党	(102)
六、关于讨论党纲新修订本和修改党章的结果	(121)
苏联共产党第二十七次代表大会关于苏共中央 委员会政治报告的决议 (1986年3月1日通过)	(131)

苏联共产党中央检查委员会的总结报告

..... 苏共中央检查委员会主席根·费·西佐夫 (160)
(1986年2月25日)

**苏联共产党第二十七次代表大会资格审查委员会
的报告**

..... 资格审查委员会主席格·彼·拉祖莫夫斯基 (170)
(1986年2月27日)

**关于苏联1986至1990年和至2000年经济和社会
发展基本方针**

..... 苏联部长会议主席尼·伊·雷日科夫 (177)
(1986年3月3日)

- 一、第十一个五年计划期间苏联的经济和社会
发展——结果与结论 (179)
- 二、加速国家社会经济发展是至2000年的战略
任务 (184)
- 三、第十二个五年计划——实现党的经济战略的
重要阶段 (189)
- 四、第十二个五年计划期间经济集约化的途径 (196)
- 五、第十二个五年计划期间的社会发展和人民福利
的提高 (224)

**苏联共产党第二十七次代表大会关于《苏联1986至
1990年和至2000年经济和社会发展基本方针》
的决定**

(1986年3月5日通过) (234)

**苏联1986至1990年和至2000年经济和社会发展
基本方针 (236)**

苏联共产党纲领新修订本	
(苏共第二十七次代表大会通过).....	(320)
苏联共产党章程	
(苏共第二十七次代表大会批准).....	(403)
米·谢·戈尔巴乔夫在苏联共产党第二十七次 代表大会闭幕式上的讲话	
(1986年3月6日).....	(428)
苏联共产党第二十七次代表大会领导机构成 员名单	
(1986年2月25日通过).....	(435)
苏联共产党第二十七次代表大会选出的苏联 共产党中央委员会名单	
(1986年3月6日通过).....	(447)
苏联共产党第二十七次代表大会选出的苏联 共产党中央检查委员会名单	
(1986年3月6日通过).....	(498)
苏联共产党第二十七次代表大会新闻公报	
(1986年2月25日至3月6日).....	(508)
苏联共产党中央委员会全体会议新闻公报	
(1986年3月6日).....	(522)

米·谢·戈尔巴乔夫主持 苏联共产党第二十七次 代表大会开幕时的讲话

(1986 年 2 月 25 日)

代表同志们：

在加盟共和国共产党代表大会、边疆区和州党代表会议上选出了出席苏联共产党第二十七次代表大会的五千名代表。有四千九百九十三名代表出席了代表大会。七人因正当理由缺席。这使我们有根据开始代表大会的工作。

我受苏联共产党中央委员会的委托，宣布苏共第二十七次代表大会开幕。(经久不息的掌声)

同志们！

我们要建立代表大会的领导机构——主席团、秘书处、编纂委员会和资格审查委员会。

昨天在克里姆林宫召开的各共和国、边疆区和州的党组织代表团代表委员会会议上，拟就了这些机构人员组成的建议。这些建议已分发给代表大会的代表们，并提交给你们审议。

(译自 1986 年 2 月 26 日苏联《真理报》)

叶·库·利加乔夫在苏联共产党第二十七次代表大会开幕式上的讲话

(1986年2月25日)

同志们：

出席代表大会的有一百五十二个共产党、工人党、革命民主党、社会党、社会民主党、工党和其他政党的代表团，以及一些民主社会团体的代表。这些代表团和代表来自世界各地的一百一十三个国家。你们都有一份全部名单。请允许我以代表大会的名义，衷心感谢那些给我们以荣幸，派代表团到莫斯科来的政党、团体和运动。这表现了对苏联共产党的尊重，对其国际威望的承认。(长时间的掌声)

参加代表大会的有社会主义国家共产党和工人党的代表团。我们这些党和国家日益加强的相互协作和它们的国际主义，已成为世界社会发展的强大力量。对那些和我们一起建设新社会——没有剥削和压迫的社会，并对普遍和平与社会进步事业作出决定性贡献的党和人民，我们致以衷心的敬意。(掌声)

在这个会堂里就座的还有来自非洲、亚洲和拉丁美洲选择了社会进步和民族解放道路的国家的一系列执政党的代表团。对这支反对帝国主义、争取世界大家庭政治和经济关系

民主化的新的巨大的国际力量，我们表示声援。

前来参加我们代表大会的有西欧、美国和加拿大、亚洲和太平洋国家、拉丁美洲和非洲国家的共产党和工人党代表团。我们感到高兴的是，能再次会见我们的阶级兄弟，为共产主义理想、劳动人民的利益、全人类的和平、民主和自由而奋斗的英勇战士。我们想念那些今天仍在刑讯室和牢房里受苦，由于自己的进步观点而遭到迫害和镇压的人们。我们坚信，他们也必将听到我们代表大会的声音，苏联共产党人的声援之音。（掌声）

前来参加代表大会的还有革命民主政党和民族民主政党的代表团。我们热烈欢迎反对帝国主义、殖民主义和种族主义，争取加强政治和经济独立的各国人民的代表。（掌声）

在代表大会的来宾中，有社会党、社会民主党、工党的使者。这里还有社会党国际的代表。请允许我表示相信，我们的联系和接触今后仍将得到发展，以利于消除战争威胁，推动裁军事业，加强不同社会制度、国家之间的和平共处原则。

我们感到高兴的是，一些著名的社会活动家和政治活动家、群众团体和有影响的民主团体的代表出席了代表大会。

同志们，请允许我代表你们，代表我国全体共产党员对社会主义力量、和平力量、民主力量、民族解放和社会进步力量的代表们表示最衷心的欢迎。祝他们取得成绩和幸福。（长时间的掌声）

同志们，在第二十六次代表大会以后的这段时期，一些著名的苏联政治活动家和国务活动家——列昂尼德·伊里奇·勃列日涅夫、尤里·弗拉基米罗维奇·安德罗波夫、康斯坦

丁·乌斯季诺维奇·契尔年科、米哈伊尔·安德烈耶维奇·苏斯洛夫、阿尔维德·亚诺维奇·佩尔谢和德米特里·费奥多罗维奇·乌斯季诺夫去世了。

在此期间，世界共产主义运动、工人运动和民族解放运动失去了苏吉斯瓦拉·魏克马辛格、瓦德克·罗歇、维勒·培西、尼科拉·沙维、伊斯梅尔·比伦、优素福·达杜、古斯塔沃·马查多、恩里科·贝林格和西泽富夫这样一些英勇的国际主义战士。为反对帝国主义和殖民主义、争取和平与各国人民安全的斗争作出很大贡献的印度总理英迪拉·甘地悲惨地丧失了生命。

我们将永远铭记这些朋友和战友的名字，他们的一生是同为光辉的共产主义理想、为地球上的和平与人们的幸福的斗争不可分割地联系在一起。

我请求大家为他们默哀一分钟。（全体起立）

（译自1986年2月26日苏联《真理报》）

苏联共产党中央委员会 向苏共第二十七次代表大会 提出的政治报告

苏共中央总书记米·谢·戈尔巴乔夫

(1986年2月25日)

代表同志们，
尊敬的来宾们，

苏共第二十七次代表大会是在我国以及当代整个世界生活急剧转折的时刻召开的。我们怀着深刻认识到自己对党、对苏联人民的责任的感情开始了工作。我们的任务是，广泛地、按列宁的方式认识我们所处的时代，制定出一个现实主义的、经过全面考虑的行动纲领。这个行动纲领将把宏伟的目标和现实的可能性，把党的计划同每个人的希望和夙愿有机地结合起来。第二十七次代表大会的决议将确定我们今后几年和几十年向前进、向苏联社会主义社会崭新状态前进的性质和速度。

代表大会将讨论和通过苏共纲领新修订本、党章的修改、五年计划和更长远时期发展国民经济的基本方针。无需说明，这几个文件对我们党、我们国家、我们人民具有多么巨大的意义。在这几个文件中，不仅评价了过去和提出了需要解

决的任务,而且展望了未来。这指的是,苏联将如何进入二十一世纪,社会主义在国际舞台上的面貌和地位将如何,人类的明天将如何。

自从通过现行的党纲以来,苏联社会已大大向前发展了。我们实质上已把全国建设得面貌一新,在经济、文化、社会领域中取得了巨大进展,培育出了一代又一代的新社会建设者,为人类打开了通向宇宙的道路。保证了军事战略均势,这就大大限制了帝国主义的侵略计划和发动核战争的可能性。我们祖国、世界社会主义在国际舞台上的地位大大加强了。

国家走过的道路、它的经济、社会和文化成就,令人信服地证实了马克思列宁主义学说的生命力,证实了社会主义蕴藏的、苏联社会的进步所体现出来的巨大潜力。我们有理由为这些年来经过紧张的劳动和斗争而取得的一切成就感到自豪! (掌声)

在对已取得的成就作出应有评价的同时,苏共领导人认为有责任把我们在政治活动和实践活动中出现的失误、经济和社会精神领域的不良倾向以及出现这些现象的原因如实地、直率地告诉党和人民。一些年来,不仅是由于客观因素,而首先是主观原因,党的机关和国家机关的实际行动落后于时代和生活本身的要求。国家发展中问题的积累要比问题的解决快。惰性、管理方式方法的僵化、干劲不足、官僚主义滋长——这一切都给事业造成不少损失。社会生活中开始出现停滞现象。

形势要求变革。但是,无论是在中央机关,还是在地方,一种奇特的心理开始占上风:仿佛什么也不用改变,就能使工

作得到改进。不过，同志们，这种情况是不可能出现的。俗话说，一步落后，步步落后。不应当回避解决业已成熟的问题。这种态度要使国家、使党付出昂贵的代价。所以，让我们大声疾呼地谈谈这个问题吧！

如何尽快克服社会经济发展中的不良现象，如何使社会经济发展具有必要的活力和速度，最大限度地吸取过去的教训，以便使为将来作出的决定能够极其准确和负责任，使具体行动目的明确和卓有成效，这一任务已迫切地摆在面前。

转折的形势不仅在内部事务中已经形成。它对外部事务来讲也是有意义的。当代世界发展中的变化是十分深刻的和巨大的，以致要求对所有的发展因素进行重新思考和全面分析。核对抗的局面要求对不同社会制度、国家和地区之间的相互关系采取新的态度、方法和形式。

帝国主义发动的军备竞赛导致的结果是，二十世纪在世界政治方面将带着这样一个问题告终：是人类能够摆脱核危险呢，还是使爆发核冲突的可能性增长的对抗政策占上风呢。资本主义世界并未放弃霸权主义意识形态和政策，它的统治者还希望进行社会报复，他们继续陶醉于取得实力优势的幻想。要对所发生的一切进行清醒的估计，则需要费很大力气打破统治阶级思维中的厚厚一层偏见和成见。但是，当前历史关头的复杂性和尖锐性使宣布核武器为非法、彻底销毁核武器和其他大规模杀人武器、使国际关系健康化这样一项任务越来越迫切。

四月(1985年)全会提出的加速我国社会的经济发展的方针，表明党深刻地意识到国内和世界舞台上崭新的形势

和它对祖国命运应负的责任，表现了它进行迫切需要进行的改造的意志和决心。

党中央在制订长期的原则任务时，一贯遵循马克思列宁主义这一社会发展的真正的科学理论。这种理论表达了劳动人民的根本利益和社会公正的理想。它的生命力在于它能永葆青春，在于一贯地能够对新事物和新现象、对革命斗争和社会改造的经验加以发展和创造性的总结。

把我们所遵循的理论变成一套僵死的公式和万应灵丹妙药的任何企图都是同马克思列宁主义的实质和精神极其矛盾的。列宁早在1917年就曾经写道：马克思和恩格斯“公正地讥笑了只会背诵和简单重复‘公式’的人们，因为公式至多只能指出一般的任务，而这些任务随着历史过程中每个特殊阶段的具体的经济和政治环境必然有所改变”。^①同志们，这些话，我们每个人都应当加以深思，并把它们作为武器来使用。

恰恰是我们所处的具体的经济和政治环境，恰恰是苏联社会和全世界所经历的历史过程的特殊阶段，要求党，要求每个共产党员进行创造和革新，善于摆脱习惯的、但却已经过时的观念的束缚。

在讨论代表大会前提出的文件的过程中，就我国生活和党的政策的所有关键问题进行了大量的、坦率的和建设性的讨论。我们来参加大会时，已经汲取了全党和全体人民的智慧和经验。为了使我们的步伐获得必要的速度，应当做些什么，以什么样的方式去做，要采用哪些杠杆，现在看得更

^① 列宁：《论策略书》，载《列宁选集》中文版第3卷第24页。

清楚了。

现在,许多方面都取决于,而实质上是一切方面都取决于我们将能在多大程度上有效地利用社会主义制度的优越性和可能性、它的经济实力和社会潜力,更新陈旧的社会形态、工作作风和方法,使之适应变化了的条件。只有这样,我们才能使我国的实力倍增,使苏联人民的物质生活和精神生活提高到一个崭新的水平,增强社会主义这一社会制度的榜样对世界发展的建设性影响。

我们满怀信心地展望未来,因为我们清楚地看到了自己的任务和实现这些任务的途径。我们满怀信心地展望未来,因为我们得到人民的有力支持。我们满怀信心地展望未来,因为我们是为了社会主义祖国的利益,为了共产党为之忘我地献身的伟大理想而工作的。(长时间的掌声)

一、当代世界的主要趋势和矛盾

同志们,党纲新修订本草案中全面分析了当代世界发展的基本方向和特点。党纲的目的不是要在当代世界纷纭的具体现象中去预见未来。这会是一件徒劳的事。但是,有一点也是正确的:只要明确地了解现实实际的主要趋势,就有可能实行正确的和有科学根据的政策。要深刻了解当前发生的事情的辩证关系及其客观逻辑,善于作出反映时代的运动的正确结论,是一件不简单的事情,但又是极为必要的事情。

早在十月革命之前,弗·伊·列宁就曾仅仅针对资本主义经济指出,即使有七十个马克思也无法把握住所有这些错

综复杂的变化总和。弗拉基米尔·伊里奇接着写道，可是，马克思主义“发现这些变化的规律，在主要的基本的方面指出这些变化及其历史发展的客观的逻辑……”^①

当代世界是复杂的、多种多样的、变化万端的，贯穿着各种对立倾向，充满着矛盾。这是一个需要进行最复杂的抉择、充满了不安和希望的世界。我们这个地球之家以前从来也没有承受过如此大的政治负担和自然负担。人类从来没有从大自然中取得如此多的东西，也从来没有在自己创造出来的强大力量面前显得如此脆弱。

世界的发展证实了马克思列宁主义的一个基本结论：社会的历史不是一些偶然被加数的总和，不是杂乱无章的“布朗运动”，而是一个有规律的前进的过程。它的矛盾不仅表现为对旧世界和对一切妨碍前进的事物的批判，而且也是社会进步的源泉和动力。在还存在剥削和剥削阶级的情况下，这种进步是在不可避免地要进行斗争的条件下取得的。

以伟大十月为开端的解放革命决定着二十世纪的面貌。不管科学技术成就和蓬勃发展的科学技术进步对社会生活的影响有多么大，只有使人得到社会解放和精神解放，才能使人获得真正的自由。不管这条道路上有什么样的困难——客观的困难和旧世界造成的人为的困难，历史的进程是不可逆转的。（掌声）

本世纪的社会变动改变着社会进一步发展的条件。新的经济因素、政治因素和科学技术因素，国内和国际因素都已经

^① 列宁：《唯物主义和经验批判主义》，载《列宁选集》中文版第2卷第331页。

在起作用。各国和各国人民的相互联系日益增加。这一切向每个国家提出了特别严峻的要求——这指的是对外政策、经济能力和社会活动能力、社会的精神面貌。

当代的进步被公正地与社会主义联系在一起。世界社会主义是一个强大的国际构成体，它依靠的是高度发达的经济、坚实的科学基础、可靠的军事政治潜力。这是三分之一以上的人类，是沿着全面开发人和社会的精神与道德财富的道路前进的数十个国家及其人民。出现了新的、建立在社会主义公正原则基础上的生活方式，在这种生活方式的条件下，既没有压迫者，也没有被压迫者，既没有剥削者，也没有被剥削者，政权属于人民。这种生活方式的特征是集体主义和同志式的相互帮助、自由思想的胜利、社会每个成员权利和义务不可分割的统一、人的尊严、真正的人道主义。社会主义——这是向全人类展示的现实可能性，是奔向未来的榜样。（长时间的掌声）

社会主义是在当时经济和社会水平远非先进的，制度、历史传统和民族传统彼此差距很大的一些国家诞生和建设起来的。其中每个国家都按照自己的道路走向新的社会形态，证实了马克思关于相同的基础在其具体表现方面有“无穷无尽的变异和程度差别”^①的预见。

这些道路是不平坦的，或者说是简单的。振兴一个落后的或是极度贫困的经济，使千百万人掌握起码的文化，为他们提供住处、食物和免费医疗，是极端困难 ~~再生产~~ 产生的

^① 马克思：《资本论》，载《马克思恩格斯全集》中译版第3卷第892页。

各项社会任务本身，帝国主义不断施加的军事、经济、政治、心理压力，作出巨大努力进行防御的必要性——所有这一切都不能不对事态的进程、事态的性质、实现社会经济计划与改造的速度产生影响。政策上难免犯错误，难免发生各种主观主义的偏差。

可是，生活就是如此，生活总表现出各种各样的矛盾，有时是十分突然的矛盾。更重要得更多的是另一点。社会主义已显示出能够在与以前相比完全不同的基础上，即集体基础上解决各项社会问题，使国家达到了更高的发展水平，使劳动人民过上了应有的和稳定的生活。（掌声）

社会主义不断完善社会关系，目标明确地扩大业已取得的成就，增强本身榜样的力量和说服力，显示出整个生活方式的真正的人道主义。从而它就越来越有力地制止了战争与军国主义的意识形态和政策、反动与暴力的意识形态和政策以及各种形式的仇视人类的表现，积极促进了社会进步。社会主义已经变成强大的道义的和物质的力量，表明在现代文明面前正在展现出什么样的可能性。（掌声）

社会进步的进程同反殖民主义革命、民族解放运动、许多国家的复兴和几十个新国家的诞生有着密切联系。这些国家在取得了政治独立之后，正在为克服落后、贫困，有时是绝望的赤贫——奴隶式的过去留下的全部沉重遗产而进行艰巨的斗争。这些国家过去在帝国主义政策中是听任摆布的对象，现在则已经走上进行独立的历史性创造的道路。

国际共产主义运动和工人运动的发展，当代新的群众性民主运动的开展，其中包括反战和反核运动的开展，反映了社

会的进步。这种进步也反映在包括帝国主义的大本营美国在内的资本主义世界政治力量的分化方面。在这里，进步趋势不得不冲破垄断极权主义体系，受到有组织的反动势力，包括其庞大宣传机器的经常性压力，这种机器向人们大量灌输掩盖真相的假消息。

马克思把剥削社会中的进步化比作“可怕的异教神像那样，只有用人头做酒杯才能喝下甜美的酒浆”^①。他写道，“在我们这个时代，每一种事物好象都包含有自己的反面。我们看到，机器具有减少人类劳动和使劳动更有成效的神奇力量，然而却引起了饥饿和过度的疲劳。新发现的财富的源泉，由于某种奇怪的、不可思议的魔力而变成贫困的根源。技术的胜利，似乎是以道德的败坏为代价换来的。随着人类愈益控制自然，个人却似乎愈益成为别人的奴隶或自身的卑劣行为的奴隶。甚至科学的纯洁光辉仿佛也只能在愚昧无知的黑暗背景上闪耀。我们的一切发现和进步，似乎结果是使物质力量具有理智生命，而人的生命则化为愚钝的物质力量。”^②

马克思的分析以其历史性的规模、准确性和深刻性使人们赞叹。对二十世纪的资产阶级现实来说，这一分析也许比十九世纪更具有现实意义。一方面，科学和技术的迅猛发展为掌握自然力、改善人类的生活条件开辟了前所未有的可能性。另一方面，“文明”的二十世纪以最血腥的战争、军国主义和法西

① 马克思：《不列颠在印度统治的未来结果》，载《马克思恩格斯全集》中文版第9卷第252页。

② 马克思：《在〈人民报〉创刊纪念会上的演说》，载《马克思恩格斯全集》中文版第12卷第4页。

斯主义的猖獗、种族灭绝和千百万人的颠沛流离等帝国主义的产物而载入史册。在资本主义世界中，无知和黑暗势力同高度的科学和文化成就并存。这就是我们不得不与之相邻、设法谋求与之合作和相互谅解的途径的社会。历史就是这样安排的。

人类的进步也是同科学技术革命直接相关的。科学技术革命一步一步地逐渐成熟起来，后来，在最近四分之一世纪里，使人的物质和精神能力开始大大增长。这种能力是双重性的。一方面是人类生产力发生了质的飞跃，另一方面是在破坏手段中、在军事领域发生了质的飞跃，这种飞跃有史以来第一次“赋予”人以消灭地球上一切生命的实际能力。

在不同的社会政治制度中，科学技术革命表现出不同的特征和后果。八十年代的资本主义，电子学和信息学、计算机和机器人世纪的资本主义，把千百万人，包括年轻人和受过教育的人，一批又一批地抛向街头。财富和权力越来越集中在少数人手中。力图一步步地掌握政治权柄的军国主义在军备竞赛中令人难以置信地膨胀起来。它正在成为二十世纪最丑陋和最危险的恶魔，它费尽心机使最先进的科学技术思想变成大规模毁灭性武器。

科学技术革命向发展中国家特别尖锐地提出一个问题：它们是否能充分利用科学与技术成就，从而在反对新殖民主义和帝国主义剥削的斗争中获得力量，还是它们就这样停留在世界发展的范围以外呢？科学技术革命极其清楚地表现出，妨碍世界这一部分进步的许多社会经济问题尚未得到解决。

社会主义拥有一切必要条件使现代科学与技术为人们服务。但是，如果认为科学技术革命就不向社会主义社会提出问题，那是不正确的。经验证明，科学技术革命的发展同社会关系的完善、思维的改变、新心理的形成、作为生活方式和生活准则的活力的确立有着密切联系。科学技术革命迫切要求经常修改和更新既定的管理模式。换句话说，科学技术革命不仅开辟前景，而且对整个国内和国际生活的安排提出更高的要求。自然，科学技术进步不可能取消社会发展的规律、社会发展的社会意义和内容，但是它却对世界上正在发生的一切事情、它的矛盾产生巨大影响。

不能不看到，两个社会经济体系无论在认识不断产生的问题和解决这些问题的准备程度上，还是在能力上，都存在着实质性差别。

在第三个千年的前夕，我们所生活的世界就是这样的。这是一个充满希望的世界，因为人们以前从来没有为了文明的进一步发展而如此全面地装备起来。然而，这也是一个危机四伏与矛盾重重的世界，这些危机与矛盾促使人们说：这几乎是历史上最令人忧虑的一段时期。

从人类命运的观点来看，第一类最重要的矛盾同两个体系、两种社会形态的国家之间的关系有关。这些矛盾已有多年的历史了。自从俄国发生伟大十月革命、世界根据社会阶级特征分裂以来，无论在评价正在发生的事件上，还是在对世界社会前景的观点上都出现了原则性差别。

资本主义碰上了社会主义的诞生，把它看作是应当加以“纠正”的历史“错误”。无论如何也要纠正，要不择手段地，不

愿真理与道义地加以纠正；用武装干涉、经济封锁、颠覆活动、制裁和“惩罚”、拒绝任何合作的办法来纠正。但是，任何东西也未能阻止新制度及其历史性生存权利的奠定。

资本主义世界的统治阶级难以认识现实，周期性地试图强行解决使两个世界分开的全部矛盾，当然这些都不是偶然的。帝国主义的内在动机、它的社会经济实质本身也迫使帝国主义将两个体系的竞赛变成军事对抗。帝国主义由于其社会本质而不断推行侵略性冒险政策。

在这里可以指出一整套的动机：军火商和有影响的军事官僚集团的掠夺欲望、垄断集团对原料来源和销售市场的垂涎、资产阶级对正在发生的变化们的恐惧，还有靠牺牲社会主义解决本身日益激化的问题的企图。

对于美国帝国主义来说，最后一点特别突出。1945年后，正当由于法西斯和军国主义被粉碎而已经开辟了建立没有战争的世界的现实可能性的时候，在为此目的成立了国际合作机构——联合国的时候，只有帝国的意识形态和政策，想置社会主义、置苏联于最不利的外部条件的念头，才成了发动核军备竞赛和其他军备竞赛的动机。帝国主义的本性这一次又起了作用。

美国垄断资产阶级右翼迄今仍把国际紧张局势的加剧看作是为军事拨款、全球野心、干涉其他国家事务、损害美国劳动人民利益和权利辩解的借口。从种种迹象判断，指望利用紧张局势对盟国施加压力，使它们百依百顺，屈从于华盛顿的号令这个打算也起着不小的作用。

全面对峙、军事对抗的政策是没有前途的。走回头路不

是对未来召唤的回答，顶多是一种绝望的举动，可是，这种立场却并不会因此而降低其危险性。华盛顿将在何时和在何种程度上意识到这一点，要由行动来表明。我们方面则准备竭尽所能使国际局势根本好转。社会主义在这样做的时候既无须放弃自己的原则，也无须放弃自己的理想。社会主义过去和现在都一贯主张不同社会制度的国家和平共处。（长时间的掌声）

与企图用武力阻止历史进程和回到过去的帝国主义不同，社会主义的意愿是从来不把自己的未来同用军事手段解决国际问题联系在一起。伟大十月革命胜利后在我党开展的第一次大辩论证实了这一点。众所周知，在那次辩论过程中，坚持那种似乎能把社会主义带给其他国家的“革命战争”论的“左派共产党人”和托洛茨基分子的观点遭到了坚决批驳。正象弗·伊·列宁早在1918年就强调指出的那样，这种立场“是完全违背马克思主义的，马克思主义始终否认‘强行推动’革命，因为革命的发展要看产生革命的阶级矛盾的尖锐程度如何。”^①今天我们仍然坚信：从外部强行推动革命，尤其是通过军事手段，是无益的和不允许的。

资本主义世界遇到的问题和危机产生于其自身内部，这是旧社会内部对抗性矛盾的合乎规律的结果。从这个意义上说，资本主义在发展的同时，也在否定自我。帝国主义国家的统治集团由于无力应付资本主义发展走下坡路阶段的种种问题的激化，就动用明明不能挽救历史上注定灭亡的社会的手

^① 列宁：《奇谈与怪论》，载《列宁选集》中文版第3卷第441页。

段和方法。

今天有人大肆兜售关于苏联或者共产主义“威胁”的神话，其目的在于替军备竞赛和自己的侵略性辩解。但越来越明显的是，在军事道路上不可能找到明智的解决办法——不管是国际问题的解决办法，还是国内问题的解决办法。在世界发展前景问题上对立态度的冲突和斗争已具有特别复杂的性质。在世界积累了大量的核弹药和专家们争论的仅仅是可以几次还是几十次消灭人类的时候，恰恰应该开始实际放弃战争边缘政策，放弃恐怖均势政策，转而采取建立两大体系国家相互关系正常而文明的形式。

从种种迹象判断，在今后几年内，主要斗争将恰恰围绕能够维护和平的政策的实际内容的种种问题展开。这一斗争是复杂的、多方面的，因为我们与之打交道的那个社会的领导集团不愿意清醒地估计世界的现实和它的前途，也不愿意从自身的和旁人的经验中得出认真的结论。这一切都表明，这个社会的内部“免疫机制”已遭破坏，社会正在衰亡，这就会减少它的统治势力政策中发生重大变化的可能性，增加这一政策的轻率程度。

正因为如此，在目前形势下，很不容易预测社会主义国家和资本主义国家之间、苏联和美国之间关系的前景。这方面的决定性因素将是世界舞台上的力量对比，和平力量的增长与活跃以及它有效地对抗核战争威胁的能力。这在不小的程度上也取决于西方统治集团在估计形势时的现实程度。但是，如果政治家不仅眼睛看不见，而且心里也是糊涂的，那就糟了。在核战争完全无法接受的情况下，处理国与国关系的

法则，不应当是对抗，而应当是不同制度的和平共处。

第二类矛盾是资本主义世界本身内部的矛盾。过去的时期提供了资本主义总危机加深的许多证明。现代资本主义的剥削本质没有改变，但它在许多方面同二十世纪初，甚至二十世纪中叶的情况不同了。在科学技术革命的影响和背景下，得到大大增长的生产力和社会关系的私有性质之间的冲突更加尖锐了。失业增加了，一系列社会问题尖锐化了。作为刺激经济的最流行手段的军国主义无孔不入，渗透到一切领域。政治制度和精神领域的危机不断加深。反动派在各个方面——对内和对外政策、经济和文化、利用人类智慧的成就方面施加的压力越来越大。传统的保守主义形式在让位于专横趋势。

特别应该讲一讲象反共主义和反苏主义这种资本主义危机的危险表现。这不仅仅是一种对外政策。在现代帝国主义体系中，这也是对内政策的一个极其重要的方面，是对在资本主义国家和世界的非社会主义地区生活和斗争的一切先进和进步的力量施加压力的手段。

不错，现阶段的总危机并没有导致资本主义的绝对停滞，并没有排除其经济增长和掌握新的科学技术方向的可能性。资本主义“允许”保持具体的经济、军事、政治和其他的阵地，而在某些方面甚至可能进行社会报复和收回过去失掉的东西。但是，资本主义不具备能体现劳动群众利益的积极目标和方针，它目前遇到了各类矛盾空前复杂地交织和互相加深的问题。资本主义在其发展的各个时期从来没有遇到过这样多的难以解决的社会问题和其他问题。

首先，劳动和资本的矛盾日趋尖锐。六十至七十年代，在良好的经济形势条件下，工人阶级和劳动者使自己的处境得到一定的改善。但是，从七十年代中期起频繁发生的经济危机和又一次的生产工艺改造使形势发生了变化，使资本转入反攻，夺去了劳动者相当大一部分社会果实。根据一系列生活水平指标来看，劳动者的处境倒退了许多年。失业人数从整个战后时期来说是创记录的。农民和农场主的处境显著恶化：一些农场破产了，这些农场昔日的主人补充到雇佣劳动大军的行列中。另一些农场主沦为农业垄断组织和银行的附庸。社会分化加深，并且日益明显。例如，在美国百分之一最富裕的家庭所拥有的财富，几乎比百分之八十处于财富金字塔下层的家庭所拥有的总财富多百分之五十。

帝国主义统治集团不会不明白，这种局势孕育着社会爆炸和政治上的不稳定。但这并没有使他们的政策变得更为谨慎，恰恰相反，最近几年来，统治阶级的最顽固的反动集团总的来说占了上风。这一时期的特点是，垄断集团对劳动人民的权利进行了特大规模和残酷的侵犯。

资本主义积累的各种手段都被利用了起来。工会组织遭到迫害和经济讹诈。通过了反工人的法律。左派力量和所有进步力量遭到迫害。经常性的控制，更准确地说是监视人们的思想和行为已成了常规。有意地培养个人主义，培养强者在争取生存中的权利、不讲道德、仇视一切民主等具有了空前的规模。

劳动与资本之间的根本矛盾将会怎样继续发展，从已形成的局面中将得出什么样的结论，未来将会作出回答，劳动人

民争取自身的权利、争取社会进步的斗争进程将会作出回答。但不能不指出，某些资本主义国家的政策和整个内部局势进一步严重右倾，对国际关系也是极端危险的。这种转变的后果很难预料，对其危险性不能估计不足。

本世纪最近几十年，帝国主义间的矛盾出现多次新的爆发，表现出新的形式和新的方面。无论是阶级的接近，无论是对各种力量的联合的关心，无论是军事、经济或者政治一体化，也无论是科学技术革命，都未能消除资本主义的这类矛盾。科学技术革命无疑加快了资本主义生产的国际化进程，既加强了资本主义国家发展水平的接近，也加强了这种发展的跳跃性；在科学技术进步基础上加剧的竞争，更残酷地打击着落后者。资本主义再生产的条件的严重复杂化、危机过程的多样性和国际竞争的尖锐化，使帝国主义的竞争变得特别尖锐和持久。世界市场上的贸易经济斗争越来越依靠“本国的”国家垄断资本主义的实力，资产阶级国家起着越来越强烈的侵略作用和自私作用。

跨国垄断资本正在迅速集聚力量。它在抑制和垄断某些国家范围内或是全世界经济范围内的整个生产部门或者行业。到八十年代初，跨国公司已拥有资本主义世界三分之一以上的工业生产、一半以上的对外贸易和约百分之八十的新技术和新工艺的专利权。

美国公司构成了各跨国公司的核心。它们建立的国外企业综合体更多的利用着职工大军，这支大军的人数相当于美国本国加工工业职工总数的一半。目前这个综合体每年所生产的商品和所提供的劳务总值约为一万五千亿美元，这差不

多相当于美国总产值的百分之四十。

美国“第二经济”的规模比联邦德国、法国、英国等主要西欧国家的经济大一至二倍，仅次于日本。现在，美国最大的跨国垄断组织已成了经济活动规模可与一些国家的国民总产值相比的帝国。

跨国公司同社会政治组织的民族国家形式之间的矛盾结下了新的结扣，这个结扣在迅速拉紧。跨国公司既侵犯发展中国家的主权，也侵犯发达资本主义国家的主权。在对它们有利的时候，它们就积极地利用国家垄断调节，当它们认为资产阶级政府的行动对自己的利润稍有威胁的时候，便与国家垄断调节发生尖锐冲突。但是，在这种情况下，美国的超级跨国垄断组织总是要积极地充当国家霸权主义以及这个国家统治力量的帝国野心的传导者的角色。

现代帝国主义的三个主要中心——美国、西欧和日本的相互关系充满了明显的和潜在的矛盾。美国直至六十年代末还拥有的对最直接的竞争者的经济、财政和技术优势，受到了严重考验。西欧和日本在某些方面排挤了美国的企业主。它们还在美国主宰的传统领域——最新技术方面向美国提出了挑战。

华盛顿不断呼吁盟国不要把火药滥用在内讧上。但是，当美国人自己在美元和利率上要手腕，想靠西欧和日本来加强自己的经济时，现代帝国主义的三个中心如何能拢在一起呢？帝国主义三个中心的立场取得协调一致，多半是美国施加压力或公开发号施令的结果，它追求的首先是美国本身的利益和目的。这导致的自然不是消除矛盾，而是加剧矛盾。

看来，人们开始越来越多地反复思考这种互为因果的联系。在一些西欧国家的政府中，在社会民主党和自由党中，在广大公众中，人们第一次公开地议论：美国目前的政策同西欧关于自身安全的观点是否相一致？美国在追求“领导地位”方面是否走得太远了？美国的伙伴们确信，而且是已经不止一次地确信，别人的眼镜代替不了自己的眼睛。

由于力量对比的变化，帝国主义体系内部的离心倾向和向心倾向的对抗今后无疑仍将持续下去。三个“力量中心”业已形成的经济、军事、政治和其他共同利益的总格局在当代世界的现实条件下是否会遭到破坏，尚难预料。但是，在这种格局的范围内，华盛顿休想指望作为竞争者的盟国毫无怨言地服从美国的发号施令，而在损害它们自身利益的情况下尤其如此。

现阶段帝国主义之间矛盾的特点还在于，在今后几十年内，这些矛盾可能形成另一种阵容，会出现新的资本主义“力量中心”。这无疑会使矛盾进一步增多，使它们更加错综复杂地交织在一起，并变得更加尖锐。

在帝国主义同发展中国家和人民之间，形成了一系列新的、复杂的、千变万化的矛盾。原殖民地和半殖民地的解放，是在政治上和意识形态上对资本主义体系的沉重打击。资本主义体系已不再是十九世纪形成时和后来主宰二十世纪一半时间的那个样子了。在占人类大多数的那些国家的人民的生活中，正在发生着一个缓慢的、艰巨的、然而却是不可阻挡的社会和经济改造过程。这一过程已经带来了不少根本性的变化，但也遇到了不少困难。

资本主义通过玩弄伎俩、贿赂、收买、军事威胁和讹诈，而有时则是直接干涉已解放国家的内部事务等手段，在很大程度上挽救了以前形成的经济依附关系。在这个基础上，帝国主义得以建立起并调整好精心策划的新殖民主义剥削制度，将相当多的已解放国家更紧密地同自己拴在一起。

这种做法的后果是悲惨的。有二十多亿人口的发展中国家已成为完全贫困地区。八十年代初，已解放国家按人口平均计算的收入水平总的来说只达到发达资本主义国家的十一分之一。最近三十年内，这个差距没有缩小，而是在扩大。而且问题不仅仅在于比较贫困。问题还在于不识字和愚昧，经常食不果腹，儿童死亡率高得惊人，流行病肆虐，使亿万人遭殃。

这种状况是文明人类的耻辱！其罪魁祸首就是帝国主义。这不仅是从对整个的大陆进行殖民主义掠夺（这一掠夺遗留下难以置信的落后状况）的历史这一观点来看问题的，同样也是从今天实际情况的观点来看问题的。仅在最近十年里，美国各家公司从发展中国家榨取的利润就超过它们投资的三倍。而在拉丁美洲和加勒比海地区，美国垄断资本在同一时期内获取的利润竟超过其投资额的七倍多。

可以毫不夸张地说，帝国主义体系能继续生存下去，在很大程度上靠的是对发展中国家的掠夺和极端残忍的剥削。剥削的方式和方法在不断改变，而实质却依然如故。例如，美国的国民收入有相当大一部分是靠这些来源取得的。发展中国家受所有帝国主义国家的剥削，但是，美帝国主义的剥削无疑是最肆无忌惮的。非等价交换，不平等贸易，贴现率方面的阴

谋和专横行为,跨国公司的压榨,都是为了达到同一目的。它们使一些国家越来越贫穷。使另一些国家越来越富有,使世界资本主义经济中的两极分化日益加剧。

发展中国家的贫困状况是全世界最大的问题。亚洲、非洲和拉丁美洲发生的许许多多冲突,其真正根源都在于此,而不在于其他什么原因。这就是真相,不管帝国主义国家的统治集团如何巧妙地借口“莫斯科之手”为其新殖民主义政策和全球野心进行辩解。

以债务问题为例。结合每年从发展中国家输出的利润额来说,所积累的债务只意味着一点:这些国家的发展前景狭窄,本来就很严重的社会问题、经济问题及其他问题必然进一步加剧。

在现有条件下,这些国家当然无法偿还债务。如果找不到公正的解决办法,这种情况将给国际关系带来严重的社会经济后果和政治后果。不能说帝国主义统治集团没有看到这里潜藏着的危险。但是,他们关心的只是如何挽救靠剥削和超额剥削发展中国家的人民而发财致富的现行制度。

另外一点也是无疑的,在这些国家上万亿美元的债务和美国近十年来军费开支超万亿的增长之间存在着必然的因果关系。每年从发展中国家榨取二千多亿美元和美国近几年来几乎是同样数额的军事预算也并非是个偶然的巧合。所以,军国主义与维护并强化新殖民主义的超额剥削制度有直接的利害关系。

显而易见的还有,在资本主义矛盾日益尖锐、其统治范围不断缩小的情况下,新殖民主义便成为越来越重要的资金源

泉,这些资金使垄断资本有可能采取社会对策,缓和主要资产阶级国家的社会紧张局势,收买劳动者中的某些阶层。这真是独一无二的源泉:在发达的资本主义国家,每小时的工资超过亚洲、非洲、拉丁美洲国家工人的日工资,有时甚至超过几倍。

这一切不可能无休止地继续下去。不言而喻,不能指望出现奇迹,因为局势不会自行变好。美国指望依靠军事力量来维持现状。保护垄断组织和军界工业界集团的利益,阻挠已解放国家继续进行进步的改造,然而军事力量只能使局势复杂化和产生新的冲突。钱袋有可能变成火药桶。但是,在这方面,资本主义迟早也得在实力和无耻掠夺的政策与在公正基础上合作的可能性之间作出选择。决定应当是彻底的,要符合发展中国家人民的利益。(掌声)

对另一类矛盾,即涉及文明社会存在基础本身的全球范围的矛盾的分析,将得出严肃的结论。这里首先指的是环境、大气层和海洋的污染以及自然资源的枯竭。这些问题所以日趋尖锐,不仅仅是由于科学技术革命和人类活动范围扩大而给自然系统带来过重的负担。恩格斯早就预言过,自然界的利用如若服从市场势力的盲目支配,其后果将是多么有害。人们越来越清楚地看到,需要有效的国际程序和机制来保证合理利用作为人类共同财富的地球资源。

解决全人类和全球的问题光靠一个国家或几个国家的力量是不行的。这需要世界范围的合作,需要大多数国家密切的、建设性的协作。这种合作是以完全平等、尊重每个国家的主权为基础的。是以认真履行所承担的义务、认真遵守国

际法准则为基础的。这就是我们生活的时代所提出的坚决要求。

资本主义还给各国人民带来文化贫困，毁坏世代代建立起来的精神财富。没有任何东西能象知识那样使人变得高尚。但是，大概没有哪个时期象现在这样让人类经受如此沉重的虚伪和欺骗的压力。资产阶级宣传机器向全世界人民倾泻用巧妙手法捏造出来的颠倒黑白的情报，把自己的思想感情强加给他们，炮制有利于统治势力的世俗观念和社会观点。把什么样的知识、价值观念、道德标准提供给居民和教育系统，这首先是个政治问题。

生活本身提出了保护文化的问题，保护文化不受资产阶级的腐蚀，不受破坏的问题。这是全人类最重要的任务之一。不能不考虑到帝国主义当前的所作所为在文化领域内造成的长期的心理后果和道德后果。在极端唯利是图和崇尚暴力的冲击下文化变得空虚，鼓吹种族主义，宣传罪恶世界和社会“底层”的卑劣本能和习俗，这些做法都应当而且必将被人类所唾弃。

同志们，正如你们所看到的，问题是很多的，而且问题的范围很广泛，也很复杂。但是不能不看到，对这些问题的认识总的来说还落后于所面临的任务的规模和深度。要在解决国际生活中业已成熟的问题方面取得成功，其必要的条件是在寻求达成政治协议时缩短时间，尽快地转而采取建设性行动。

我们非常明白，远非一切都是我们的力量所能解决的，很多事情将取决于西方，取决于西方领导人在重要的历史十字

路口不失去清醒的头脑。美国总统曾经说过，如果外星人的登陆威胁到我们星球的话，苏联和美国将会迅速找到共同语言。可是，难道核浩劫比起神秘莫测的外星人的登陆不是更大的现实危险吗？生态威胁难道还不大吗？难道所有国家不是都在关心寻求明智而公正的办法来解决发展中国家和人民的问题吗？

最后，难道人类积累的全部经验还不足以不等新危机出现现在就作出有充分根据的实际结论吗？美国提出一种理论，认为在我们这个小小的星球上已经不能再确保美国的安全了，从长远来说，美国这是想捞取什么呢？

帝国主义为了保住历史地位，是不择手段的。可是，这种政策使世界付出了很大代价。各国人民不得不为这种政策付出越来越高的代价，直接地和间接地付出代价。付出的代价是千百万人的生命，浪费各国的资源，把巨额资金用到军备竞赛上，大量的越来越困难的问题得不到解决。而在将来，也许要付出可以想象到的最高的代价。

美国统治集团在这一不平常的历史时期显然失去了现实主义目标。国际侵略行为、政策和思维的日益军国主义化、忽视别国的利益，这就不可避免地导致美帝国主义在道义上和政治上的孤立，导致它与全人类之间鸿沟的扩大。在美国，和平的敌人好象不知道：当核武器准备好的时候，对于文明社会来说时间和空间就会失去自己的常态，而人类就会变成偶然事件的俘虏。

资本主义的统治中心能否走上清醒地和建设性地估价所发生的一切的道路呢？也许能，也许不能，这就是最简单的回

答。但历史没有赋予我们作出这种预言的权利。我们不能用“不”来回答人类能否生存下去的问题。我们说：社会进步、文明社会的生活应该继续下去，而且也将继续下去。（长时间的掌声）

我们这样说，不仅仅是因为共产党人素来具有乐观的精神，相信人们的理智和健全的思维。我们是现实主义者，因此我们完全清楚地认识到，两个世界的分歧很大，也很深。但我们也清楚地看到另一点：解决极其迫切的全人类任务的必要性应当促使它们协作，激起人类进行自我保全的空前巨大的力量。促使采取符合时代现实的解决办法的动力也就在这里。

历史和社会进步的进程越来越迫切地要求在全世界范围内安排各国和各国人民建设性的和创造性的协作。不仅是要求，而且要为此创造必要的条件——政治条件、社会条件和物质条件。

需要进行这种协作来防止核浩劫，使文明社会能够生存下去。需要进行这种协作，以便共同地和为了每个人的利益来解决全人类的其他日益尖锐的问题。两种制度的竞赛和对抗与世界大家庭国家的相互依赖关系日益增长的趋势相结合，这就是当代发展的现实辩证法。正是这样，通过对立面的斗争，艰难地，在某种程度上象是摸索地形成一个矛盾的、但却是相互依赖的、在很大程度上是完整的世界。

共产党人一贯认为，社会进步的道路充满着各种内部的复杂性和矛盾性。但是，这正是共产主义世界观的主要特点，处在这些过程中心的始终是人、人的利益和他们所关心的事

情。弗·伊·列宁强调指出，人的生命、人的全面发展的能力是最大的价值，社会发展的利益高于一切。苏共在自己的实践活动中是以此为目标的。（长时间的掌声）

我们的出发点是：在当前条件下，斗争的主要方面是为各国人民创造应有的、真正人道的物质和精神生活条件，保障我们这个星球的生存条件，关心地对待它的财富，首先是关心主要财富——人本身和人的能力。我们正是建议在这方面同资本主义制度竞赛，在持久和平的条件下竞赛。（掌声）

二、加速国家社会经济发展是战略性方针

同志们！苏共中央委员会在四月全会上提出了加速国家社会经济发展的战略，从而作出了一项具有重要历史意义的决定。这项决定得到了党和全国人民的广泛支持，并提交代表大会讨论。

我们所理解的加速指的是什么呢？首先是提高经济发展速度。但也不仅仅如此。其实质在于发展要有新的质量：在科学技术进步、经济结构改造、有效的管理、劳动组织和刺激形式的基础上尽一切可能使生产集约化。

加速发展的方针不能只归结为经济领域中的改造。它还规定执行积极的社会政策，始终如一地确立社会主义公正原则。加速的战略要求完善社会关系，革新政治机关和意识形态机关的工作方式和方法，加深社会主义民主，坚决消除怠惰、停滞不前和保守主义，即消除阻碍社会进步的一切东西。

应当保证我们成功的主要一点是，群众生机勃勃的创造活动，最大限度地利用社会主义制度的巨大可能性和优越性。

同志们！总之，加速国家社会主义经济发展是解决我们所有问题的关键，这些问题包括近期的和远景的，经济的和社会的，政治的和意识形态的，内部的和外部的。苏联社会的崭新状况只有通过这种途径才能达到，并且应当达到。

（一）社会经济发展的成果以及加速发展的必要性

同志们！提交本次代表大会并将在本次代表大会上讨论的党的纲领性任务，要求必须从宏观的角度来评价我国发展的成果。在苏共第三个纲领通过以后的四分之一世纪中，苏联取得了巨大的成就。国民经济固定生产基金增长了六倍。建成了数千个企业，建立起一些新的部门。国民收入几乎增长了三倍，工业产值增长四倍，农业产值增长百分之七十。

战前和战后头几年要达到美国的经济水平是困难的，而到七十年代，就科学技术力量和经济潜力而言，我们就已大大接近了美国的水平，而在某些极为重要的产品的产量方面，我们超过了美国的水平。

这些成就是人民作出了巨大努力的结果。由于取得了这些成就，苏联人的福利大大提高了。四分之一世纪来，按人口平均计算的实际收入增长了一点六倍，社会消费基金增长了四倍多。建成了五千四百万套住房，从而改善了大多数家庭的居住条件。实现了向普及中等教育的过渡。高等院校毕业生的人数增加了三倍。科学、医疗和文化方面的成就是人所公认的。如果不讲在社会关系、民族关系方面发生的深刻变化

和民主的进一步发扬,那就不能反映出成就的全貌。

然而,在七十年代,国民经济中的困难开始增加,经济增长速度明显下降了。结果,苏共纲领提出的发展经济的任务未能完成,甚至第九个五年计划和第十个五年计划规定的更低的任务也未能完成。为这些年制定的社会计划也未能完全实现。科学和教育、卫生保健和居民文化生活服务的物质基础落后了。

当然,对这种状况产生影响的还有某些不取决于我们的因素。但是这些因素不是决定性的。主要问题是,我们没有及时地对经济形势的变化作出政治估价,没有认识到经济转向集约化发展方法、转向在国民经济中积极采用科学技术进步成果的全部尖锐性和紧迫性。关于这方面的呼吁和议论已经不少了,但是事情实际上还是停止不前。

由于惰性,经济发展在很大程度上还是粗放式的,还是采取把更多的劳动资源和物质资源吸收到生产中来的方针。结果是,提高劳动生产率的速度和其他某些效率指标大大降低了。靠新的建设来扭转情况的作法使平衡问题尖锐起来。拥有大量资源的国民经济却遇到了资源不足的困难。形成了社会需求同所达到的生产水平之间、有支付能力的需求同对这种需求的物质满足之间的脱节。

尽管最近一段时间作了努力,但仍未能完全改变局面。在第十一个五年计划期间,大多数工农业产品的产量没有达到苏共第二十六次代表大会拟定的指标。机器制造业、石油和煤炭工业、电子工业、黑色冶金和化学工业以及基本建设大大地落后了。提高效率的主要指标和提高居民生活水平这两个

方面的任务没有完成。

同志们！我们应该从所有这一切中吸取最严重的教训。

第一个教训可以叫作讲真话。对过去的工作进行负责的分析能为将来扫清道路，而似是而非地、羞羞答答地回避尖锐矛盾，会阻挠制订现实的政策，妨碍我们前进。弗·伊·列宁曾说过：“我们的力量在于说真话！”^①（长时间的掌声）正因为如此，中央委员会在党纲新修订本中认为，有必要再一次谈谈七十年代和八十年代初所出现的消极过程。因此，我们今天在代表大会上就谈谈这些过程。

另一个教训涉及到实际行动的明确目的性和坚定性。使我们这样庞大的经济转向集约化道路不是一件简单的事情，它需要作出不小的努力，需要时间和极其高度的责任感。但是，改造既已开始，就不能半途而废。应该始终不渝地和坚定地行动，不惜采取最大胆的步骤。

还有一个教训，可以说是主要的教训。任何工作的成功在决定性程度上取决于群众在何种程度上积极和自觉地参加这项工作。使广大劳动阶层相信所选定的道路的正确性，从精神上和物质上关心他们，改变干部的心理，这些都是加速我们发展的极其重要的条件。组织纪律性越强，每个人对本职工作、对工作结果越是负责任，前进的步伐就会越快。

今天，党和全体人民头等重要的任务，是坚持扭转经济发展中的不利倾向，使经济获得应有的活力，为群众的主动精神和创造性以及真正的革命变革开辟广阔的天地。

^① 列宁：《决不要撒谎！我们的力量在于说真话！》，载《列宁全集》中文第1版第9卷第279页。

别的道路是没有的。没有经济的加速发展，社会计划只能是美好的愿望。同志们，这些社会计划又带有刻不容缓的性质。苏联人应在短期之内感觉到在根本解决食品问题、确保对高质量的商品及服务的需求、改善医疗服务、住房和生活条件以及环境保护状况方面所作的共同努力的结果。

加速社会经济发展，就能对世界社会主义的加强作出有份量的贡献，把同兄弟国家的合作提到更高的阶段。它将大大扩大我们与发展中国家的人民和资本主义世界各国的经济联系的可能性。换句话说，实现加速发展的方针，将对我们祖国的命运产生深远的后果。（掌声）

（二）经济政策的基本方针

同志们！在苏共纲领草案和基本方针草案中规定了经济发展和社会发展的主要目标。在生产潜力翻一番和对生产潜力进行质的改造的条件下，到本世纪末国民收入差不多将增加一倍。劳动生产率将增长一点三至一点五倍，国民收入的能源耗量将降低百分之四十，金属耗量差不多将降低百分之五十。这将意味着向生产集约化，向提高质量和效益实现急剧转折。

规定今后要在深化这些过程的基础上，实现向生产力全面发达的、社会主义生产关系成熟的、经济机制理顺的高组织形式和高效益的经济过渡。这就是我们的战略方针。

正如苏共中央六月（1985年）会议强调指出的，实现这一方针的主要手段是科学技术进步和对社会生产力进行根本改造。在原有的物质技术基础上不可能取得根本的变化。我们

认为，出路在于：在最新的科学技术成就、科学技术进步的主导方面有所突破、改造经济机制和管理体系的基础上对国民经济进行深刻的改造。

1. 在科学技术进步的基础上实现国民经济的改造

苏共拥有进行大规模科学技术改造和社会经济改造的丰富经验。但是，不管这些改造的意义有多大，我们过去所做的工作，就其规模和复杂性来说，都不能同今后一个时期为了改造国民经济而要去做的工作相比拟。

为此要做些什么呢？

首先要改变结构政策与投资政策。改变的实质在于将注意的中心从数量指标转移到质量与效益上来，从中间成果转移到最终成果。从扩大生产基金转移到更新生产基金，从增加燃料和原料资源转移到改进其利用、加速发展技术密集型部门、生产性和社会性基础设施上来。

本五年计划期间要在这方面迈出一大步。规定拨出二千多亿卢布（这比前十年的总和还多）用于生产的改造和技术改装。这是个不小的数目，然而计划机关和经济机关应当继续为此寻找更多的可能性。

在战略方面已经制定了重大的综合纲要，并已开始付诸实施。那些决定着科学技术进步、保证迅速取得经济效益和解决各种迫切社会问题的部门将得到更加蓬勃的发展。大量的财力、物力、科学力量与劳力都将集中用来加速发展这些部门。

很清楚，改造的效益、经济增长的速度在决定性程度上取决于机器制造业。恰恰是机器制造业使基本的科学技术思想

物质化，制造出那些决定国民经济其他部门进步的新的劳动工具和机器系统。这一部门能够为广泛采用崭新的节约资源的工艺、提高劳动生产率与产品质量奠定基础。

代表大会的代表们都知道，苏共中央和苏联部长会议不久前通过了关于进一步发展机器制造业的决定，实际上，这是一个使最重要的工业部门现代化的全国性纲要。成立了管理该部门的统一机构。对整个机器制造部门提出了一项到第十二个五年计划末要使机器、设备、仪表的技术经济水平和质量大大提高的任务。为该部门的更新拨出的投资要比前五年多百分之八十。

我们对实施这一纲要有什么具体的期望呢？机器和设备的产量将增加百分之四十以上，它们的质量性能将得到改进。一代一代新的技术设备的涌现，将为国民经济的根本改造和提高其效率创造条件。这样做的结果是，按一年计算，我们大约将能节约一千二百万人的劳动、一亿多吨燃料，取得数十亿卢布的效益。计算表明，仅仅使用“顿河—1500”型联合收获机，就可大大减少谷物收获机的总量，腾出约四十万名农机手，减少数百万吨谷物损耗。

生产的广泛电子化和全盘自动化，将对技术改造的速度产生巨大影响。研制并大规模掌握现代计算机技术、发展元件基础方面的具体任务已经确定。将使电子计算机和自动化控制系统的软件有一个工业基础。在苏联科学院成立了信息学和计算技术学部，它由各研究所和设计局组成，而这些研究所和设计局的任务是为这方面的工作提供科学保证。

根本改造燃料动力综合体的思想贯穿在能源纲要中。这

个纲要的重点是采用节能工艺,用天然气和煤代替液体燃料,对石油进行更深的加工。在采掘工业方面也规定要掌握先进工艺——露天采煤和水力采煤,提高石油工业设备的水平和耐用程度,普遍采用自动化系统。在本五年计划期间,投入运转的原子能发电站的装机容量将比上个五年计划增加一倍半,火力发电站也要大批更换过时机组。

在冶金工业和化学工业部门中,在用生产效益更高的设备重新装备它们方面,将有许多事情要做。生产崭新的以及经过改进结构的材料和其他先进的材料,将能加速电子工业、机器制造业、建筑业和国民经济其他部门的发展。

党认为生产基础设施,首先是交通运输业和邮电业基础设施的技术改装有重大意义。轻工业和其他直接为满足居民需求服务的工业部门将得到优先发展。为这些部门生产先进设备的不仅有专业部门,而且还有其他工业部门。

不根本改进基本建设,我们就不能实现技术改造。这就要求把整个建筑部门提高到新的工业水平和组织水平上来,无论是改造企业,还是建设新项目,投资周期至少要缩短一半。再也不能容忍建设的低速度了。由于建设速度慢,资金大量积压,国民经济部门的科学技术进步受到阻碍。

同志们!这一切就其规模和意义来说都是伟大的任务。这些任务的解决将最终决定计划的完成情况和我们的发展速度。每个部门、每个企业都应有使生产不断更新的明确规划。这样一来,计划机关和经济机关对完成既定计划的责任就大大提高了。党组织的活动也应以此为目标。

特别重要的是不要摆虚架子,不要用敷衍了事的办法来

偷换问题的实质。有些部和主管部门打着改建的旗号搞新项目,把过时设备塞给它们,并制订造价昂贵但不能保证生产达到最高技术经济指标的设计方案,这决不是个别的现象,它们值得人们警觉。

下面一点可作为这种态度的证据:生产内燃机车发动机的勃良斯克机器制造厂目前正在进行改装。为此计划花费约一亿四千万卢布,其中一半投资已经用完。可是设备更新究竟会带来什么效益呢?据了解,并没有规定采用先进工艺,工人已经增加了上千人,基金产值率却下降了。而主要的问题是,尽管更有效的发动机样机已经研制成功并通过了检验,但是仍然准备用新设备生产过时的发动机。

究竟怎样理解重型机器制造部和工业建设部领导人的立场呢?显然,有些同志没有明白他们面临的任务的全部深度和重要性。类似的例子应当作为破坏党的改建和加速科学技术进步的方针而受到最严厉的谴责。应当十分严格地对待这种现象。

改建的必要性向科学提出了新的任务。苏联共产党将始终不渝地执行大力加强科学的物质技术基础的方针,为科学家卓有成效地工作创造条件。但国家也有权期待他们有所发明,有所发现,以保障在技术与工艺的发展方面实现真正的革命变革。

最近制订了提高科研机构工作效率的重要措施。这些措施涉及到如何刺激科学家的劳动问题,也涉及到协调科学与生产部门的新形式。不久前通过了一项关于建立跨部门科学技术综合体的决议,这些综合体包括强大的重点研究所,其中

有科学院的研究所，还包括设计机构和试验工业生产单位。

还在采取措施加强各部门科学研究所的工作，使它们对加速科学技术进步作出更大的贡献。但是，这一过程现在还慢得令人无法忍受。许多研究所现在仍然是各部机关的延续部分，常常充当本部门利益辩护人的角色，沉溺于因循守旧和文牍主义。在六月会议上，尖锐地提出了科学接近实践，部门性研究所并入生产联合公司和科研生产联合公司的问题。应该弄清楚谁反对这种做法，各部和它们的党委对此持什么态度，它们怎么对待生活提出的要求。

还要更有效地利用高等院校的科学潜力。高校集中了全国百分之三十五以上的科研和教育人才。其中包括约半数的科学博士，而他们完成的科研任务却不超过百分之十。有关部门应该制订和提出增强高校科研与生产部门的联系的建议。在这些建议中，还应该考虑到培养科学接班人的利益。就象没有小树就不可能有常盛不衰的森林一样，真正的学者没有学生是不可思议的。这指的是科学的未来，也就是我们国家的未来。大学生入学的最初几年，就应该吸收他们参加研究工作，让他们参加把研究成果运用到生产中去的工作。只有这样，才能培养出真正的学者和有创见的专家。

同志们！总而言之，必须更加坚决地使科学转向满足国民经济的需要。然而，使生产面向科学，使它最大限度地运用科技成就，同样是重要的。遗憾的是，不少科学发现和重大发明，几年，有时甚至几十年得不到实际利用。举例来说吧：

苏联科学家三十年以前发现了无磨损效应，它有助于制造崭新的润滑材料，这种润滑材料能够成倍地提高机器和机

械磨擦部件的寿命，能够大大降低劳动消耗量。由于苏联石油加工和石油化学工业部、许多其他部和主管部门的某些领导人因循守旧，这一能够节约千百万资金的发现，至今还没有得到广泛采用。

由于苏联汽车工业部和计划机关的过失，带有耐磨填料的轴承这项发明将近十年的时间未被广泛采用，这种轴承能够在最恶劣的运转条件下提高机械的可靠性和无故障性。苏联机床制造和工具工业部令人不能容忍地拖延了举世无双的大扭矩液压马达的生产，这种马达有助于广泛实现采矿设备和其他设备的水力化，能够成倍地提高生产率和改善劳动条件。

遗憾的是，这种例子举不胜举。对待新事物持这种态度，往往是因为某些科学家有傲气，以本位主义的态度排斥“别人”的发明，生产者对采用这些发明漠不关心。甚至申请发明权的审核有时也要拖延好几年，变成“苦难的历程”，这一点也不是什么秘密。

如果我们找不到一种办法，确保那些积极推广新技术和先进技术、寻找生产高质量的和有效的产品的研究机构、工业企业集体获得优先权的话，我们就不能解决业已提出的加快科技进步的任务。

在完善科学部门的经济机制以及科学同生产相互促进方面，我们已经积累了一定的经验。需要仔细地分析这一经验，立即加以运用，把对科学集体和各个工作人员的物质奖励同其对解决科学技术问题作出的实际贡献密切地联系起来。

经济管理的各个环节都应当改变对待新事物的态度。这

既同苏联国家计委有关，也同苏联国家科学技术委员会有关，前者应当更加大胆地对科学技术进步的全过程作出安排，后者的工作改造进行得太慢。苏联科学院、各部和主管部门应当更加重视基础研究，并把在此基础上取得的成果运用到生产中去。这是每个科学家、工程师、设计师和企业领导人的神圣职责。

还必须把我们的对外经济活动同新的任务更密切地联系在一起。对待互利的经济联系应当目光远大，并着眼于未来。这项政策是经互会成员国制定的。它要求经互会成员国之间的经济关系从主要是贸易联系转向更加深入的生产专业化和协作，首先是在机器制造业方面的专业化和协作以及建立合营的联合公司和科学生产综合体。

我们有不少主管部门和组织负责对外经济联系的某一方面，但它们的工作并非总是协调一致的。我们提出积极利用对外经济活动来加速我国发展的任务，指的是逐步实现外贸结构的改造，使出口和进口具有更大的效益。

2. 解决食品问题是首要任务

同志们，我们要在最短期间内解决的任务是向国家充分提供食品。苏共中央五月（1982年）全会决议和苏联食品纲要中提出的党当前的农业政策就是以此为目标的。在通过这一决议和纲要以后，为发展农业和与之有关的部门的物质技术基础做了不少工作。集体农庄和国营农场、跨单位企业和加工企业的经济得到了加强，种植业的产量和畜牧业的产品率提高了。

我们是取得了进展，但是克服农业落后现象的速度是缓

慢的。农业方面需要来一个大转变，以便在第十二个五年计划期间就能明显地改善食品供应状况。计划使农业生产的增长速度提高一倍以上，保证大大增加肉、奶、蔬菜和水果的人均消费量。

我们能否做到这一点呢？能做到，也必须做到。党为此制定了旨在提高农工综合体各部门效率的补充措施。这些措施的实质是改变农村的社会经济局面，为更深入的集约化和有保障的产品生产创造条件。重点是采用经济手段进行经营管理，扩大集体农庄和国营农场的自主权，提高它们对自己的工作成果的责任感。

要执行这条路线，就要提高农工综合体生产潜力的利用效率，把人力和资金集中用于那些能保证它们提供最多产品的地方。这里指的首先是提高土地肥力，为稳定地经营农业创造条件。最近几年的经验表明，成功的关键在于广泛采用集约化农艺。这些农艺能产生极大的效益。仅在去年一年中，掌握集约化农艺就使我们多获得一千六百万吨谷物和大量其他产品。

增加粮食的最方便的源泉是减少农牧业产品在收获、运输、储藏和加工过程中的损失。在这方面我们有不少的潜力，消费资源的增加额可达百分之二十，而有些产品则可达百分之三十。而消除损失所用的费用要比多生产同等数量的产品所需的费用少一半至三分之二。

现在中央委员会和政府已确定了减少损失的重大措施。农用机械制造业得到迅速发展，可以向集体农庄和国营农场充分供应能更快、更好地完成一切大田作业的高效率机械。我

们也拨出了更多的费用来加强食品机械制造业以及产品的加工和储藏基地。

党和国家今后仍将始终不渝地发展农工综合体的物质技术基础。但是，无论现在还是将来，进步的主要动力、进步的灵魂仍然是人，这一点也是很明显的。今天，农业比任何时候都更需要积极工作的、具有高度职业技能的、有革新气质的人。我们取得各项成就的最可靠的保障是经常关心农业劳动者的劳动条件和生活条件。我们制订计划的目的就在于此，重要的是使这些计划能够无条件地完成。

这些都是紧迫的措施，但是行动计划不能只限于有这些措施。农业方面将完成向新的经营管理方法的过渡。无疑，在中央和地方建立统一的农工综合体管理机构是一个重大步骤，这种管理机构应确保农业和与之有关的工业部门实现切实而有效的一体化。

这种组织结构的建立要以有效的经营机制来配合。这方面的建议已经拟就。主要意图在于：为用经济手段进行经营管理开辟天地，大大扩大集体农庄和国营农场的自主性，提高它们对最终成果的利益的关心和责任感。实质上，就是要把列宁关于粮食税的思想创造性地运用于当前条件。

计划为集体农庄和国营农场确定五年计划各年度的产品收购硬性计划，这种计划将是不变的。同时，对超计划获得的一切，它们都可以自行处置，而在土豆、水果和蔬菜方面就连计划内产品的相当一部分也可自行处置。农庄农场可以把这些产品额外出售给国家，也可以在集体农庄市场上和通过合作社商业以鲜货或者加工品的形式销售，还可以作其他用途，

其中包括用于私人副业。我们将以额外拨出紧俏物资的办法和用其他奖励措施来刺激向国家超计划出售谷物。

今后，将给各共和国、边疆区和州下达应向中央储备提供的产品的硬性数额，超过这个数额的所有产品可供应地方。

要在先进定额的基础上实现向更加完善的计划方法的过渡。经济核算的作用要大大提高。过去的经验表明，无视自负盈亏的原则、违反物质利益和对工作成果负责的原则，就会使集体农庄和国营农场的财政经济状况恶化，使农庄农场负债累累。实行真正的经济核算以及使企业收入取决于最终成果，都应当成为农工综合体各个环节的准则，首先是集体农庄和国营农场的准则。将在生产队、生产组和家庭这一级推广承包和合同制，根据合同期限把生产资料，包括土地，提供给他们。

为发挥主动性和进取精神开辟了巨大的可能性。但是，这也要求提高对完成食品纲要规定的任务的责任感，提高集体农庄、国营农场、跨单位企业和组织对财政经济活动的结果的责任感。要可靠地堵塞经营不善和靠补贴度日的现象，要结束以所谓“客观情况”作借口的做法，这类“客观情况”已经成了一部分集体农庄和国营农场经营不力的遮羞布，而有时则成为不愿意好好干活的遮羞布。发展生产，增加利润和收入、刺激劳动，应主要靠自己的资金。（掌声）要认真改变银行信贷工作，使其能刺激集体农庄和国营农场提高工作水平。

同志们，正如你们所见到的，农村的经营条件正在发生根本的变化。这就要求认真改进农工综合体的领导作风和方法。应当摒弃对农村生产活动进行外行干预的做法。我们有权期望苏联国家农工委员会及其地方机构竭尽全力使国家所

采取的措施产生重大效益。

3. 把经济管理提高到新要求水平

同志们！不深刻地改造经济机制，不建立能更充分地发挥社会主义潜力的完整、有效和灵活的管理体系，就不可能解决经济方面的新任务。

经济管理需要不断完善，这是不言而喻的。但是，当前的形势是，不能只限于局部的改进，必须进行根本的改革。改革的意义在于，要在实际上使我们的整个生产服从于社会需要，满足人们的需求，要使管理工作致力于提高效益和质量，加速科学技术进步，加强工作人员对劳动成果关心，发扬国民经济每个环节，首先是劳动集体的主动精神和社会主义进取精神。

苏共中央委员会及其政治局确定了改造机制的基本方针。我们提出了下列任务：

——提高集中领导经济的效力，加强中央在实现党的经济战略的基本目标方面，在确定国民经济的发展速度和比例、国民经济的平衡方面的作用。同时应当结束中央干预下级经济部门业务活动的做法；

——坚决扩大联合公司和企业的独立自主性的范围，提高联合公司和企业对取得最大的最终成果所负的责任。为此，要使它们转向真正的经济核算、自负盈亏和自筹资金，使各集体的收入水平直接取决于工作效率；

——各级国民经济部门改用经济领导方法，为此要改变物质技术供应工作，完善价格形成、拨款与信贷制度，制定有效的反浪费办法；

——使管理工作具有现代化组织结构，并考虑到生产的集约化、专业化与协作化趋势。这指的是建立相关部门的综合体、跨部门科学技术中心、各种形式的经济联合公司、地区—生产联合公司；

——保证将部门的经济管理同地区的经济管理合理地结合起来，使各共和国和地区得到综合的经济和社会的发展，安排合理的跨部门联系；

——实现管理的全面民主化，提高劳动集体在管理中的作用，加强自下而上的监督，加强经济机关工作中的报告制度和公开制度。

同志们，毫无疑问，我们处于对社会主义经济体制进行最重大的改组的时期。这种改组已经开始进行。关于农工综合体的工作方针已经讲过了。正在完善对机器制造业综合体的管理。工业企业主要是向两级管理制过渡。从今年开始，经过验证的新的经营方法已在企业和联合公司中采用，这些企业和联合公司的产值占全部工业产值的一半。已经开始在生活服务领域、建筑业和运输业中推广这些经营方法。组织和刺激劳动的集体形式以及经济承包正在得到越来越广泛的采用。

但是，我们只是刚刚起步。我国有着巨大而复杂的经济，在这种条件下要进行经济机制的改组需要时间和坚决的努力。可能会有困难，我们也不能保证没有失误，但是，现在主要的是，朝着已选择的方向目标明确地、一步一步地向前迈进，在已积累的经验的的基础上对经济机制不断充实和完善，消除一切陈旧的或者已证明是不正确的东西。（长时间的掌声）

成败在很大程度上将取决于对中央经济机关，首先是对苏联国家计划委员会工作的改组。它的使命是在实际上成为摆脱日常经济问题的国家真正的科学经济参谋部。我们已经开始这项工作。正在组建领导跨部门综合体的新的机关。业务管理职能的主要部分将直接交给企业和联合公司。国家计委和其他经济主管部门应该集中解决下列长远的问题：计划工作、保证经济按比例平衡地发展、实行结构政策、创造经济条件和刺激手段使国民经济每一个基层单位都取得最大的最终成果。统计工作需要认真的改进。

最近出现了财政信贷对经济的影响受到削弱的现象。财政系统对提高经济效益的影响是不够的。收入再分配的不良现象具有很大的规模，其表现是，落后的企业、部和地区的亏损是靠盈利单位来弥补。这样就会动摇经济核算制，出现依靠他人供养的现象，没完没了地要求中央给予帮助的现象。信贷失去了真正的意义。

列宁曾经指出：“如果我们在财政政策上没有成就，那末，我们的一切根本改革就会遭到失败。”^①因此，应该根本改变财政信贷机关的工作内容、组织方法和工作方法。它们的首要任务不是对企业的活动作出琐碎的规定，而是进行经济刺激，加强货币流通和经济核算，而经济核算正是最好的检查员。一切都应取决于最终结果。显然，关于完善征收周转税、缴纳利润和其他预算付款的问题已经成熟。缴款的数额和手续应该对降低生产费用、提高产品质量和加快产品销售产生

^① 列宁，《在全俄苏维埃财政部门代表大会上的报告》，载《列宁全集》中文第1版第27卷第357页。

更积极的影响。

价格应当成为推行经济政策和社会政策的积极工具。必须对作为一个整体的价格体系进行有计划的改造，以便实行有效的经济核算，并与提高居民实际收入的任务相适应。应当使价格具有大的灵活性，价格的高低不仅要与消耗相联系，而且要与商品的消费性能、产品的效果、产品同社会需求和居民需求的平衡程度相联系。打算更广泛地利用限价和合同价格。

物资技术供应系统也需要进行认真的完善。它应该变成有助于国民经济有条不紊地工作的灵活的经济机制。国家物资技术供应委员会的直接任务是积极促进生产单位和用户在合同基础上建立直接的长期联系，加强供货纪律。应当发展生产资料的批发贸易。

总之，我们在完善管理和计划工作、改造组织结构方面所做的一切工作，都是要为经济体制的基本环节——联合公司和企业的有效工作创造条件。

分析表明，如果依然想要限制企业权利的各个部门都和中央经济主管部门的改革能符合试验的要求，如果刺激提高效率的措施能下达到每个工段、作业队和工位，试验的结果就会更好得多。对此应予以特别注意。

最后，该结束部和主管部门对企业进行琐碎监护的做法了。各部的工作应注重技术政策问题，调节部门内部的比例关系、满足国民经济对该部门优质产品的需求。应使企业和组织有权自行销售超计划产品、用不了的原料和材料、设备等。应该使这种做法在与居民的相互关系中也合法化。难道

把那些对家务,对建设住房、车库和果菜园小房有用的东西毁掉或扔到垃圾堆里去是合情合理的吗?

对经济定额的作用怎么估计也不会过高。如果企业能事先知道计划时期的各种条件——供货任务、价格、对预算的利润提成、工资基金构成定额、经济核算的刺激基金定额,那么企业集体便能够不怕挖掘潜力,创造性地制订能保障更高速地增加生产、大大提高生产效率的计划。同时应该使企业有可能象伏尔加汽车制造厂和苏密机器制造厂那样,自己挣得扩大生产和对生产进行技术更新所必需的资金。

在消费品生产领域和劳务领域提高企业和组织的自主性尤为重要。它们的任务是对消费者的需求作出敏锐的反应。我们正在使轻工业的经济机制朝这个方向进行改造。严格限制了由上面为轻工企业确定的任务的范围,将首先根据与商业组织签订的合同制订它们的计划,而商业组织也应当对自己的订货符合居民的实际需求负责。换句话说,主要的不是总产值,而是商品的数量、品种和质量,这才是人们需要的。(长时间的掌声)此外,打算成立跨部门的生产联合公司和工商业联合公司,用以生产和销售轻工业品,扩大公司直属商店的贸易。

已经到了解决如下问题的时候了。必须使企业工资基金的数额与销售企业产品所得到的收入直接挂钩。这有助于排除无销路产品和低劣产品的生产和供应,有助于排除所谓积压。顺便提一句,这种办法不仅应当在轻工业中运用。我们再也不能容忍生产不合用产品的企业职工生活无忧无虑、照样拿全部工资和奖金、享受其他福利的现象了。实际上,我们

为什么要给生产谁也不要的产品的劳动付报酬呢。同志们，这一切到头来都将反对我们。可不能忘记这一点。（掌声）

对解决大、中、小企业合理结合的问题也值得深思。经验证明，技术装备好的小企业往往有自己的优势。它们能更迅速而灵活地考虑到工艺上的革新、需求的变化，能更有效地满足对小批量产品和单件产品的需求，能更好地利用闲散劳动力，尤其是在小城市。

再谈谈关于改造的另一个重要方面，这就是加强地区性的计划和管理工作。这对我们这样幅员广阔，条件千差万别，多民族的国家来说尤其重要。在各级党的代表会议上，在加盟共和国共产党代表大会上都公正地批评了那些不顾地区条件与需要，结果造成经济比例失调的部和主管部门的行为。

在这方面也收到了建议。看来，应当考虑按农工综合体的榜样扩大共和国机关和地方机关在管理建筑、跨部门生产、社会和生产基础设施以及许多生产日用品的企业等方面的权利。（掌声）应该使苏联国家计划委员会和各部的活动更多地面向地区。按大经济区来管理国民经济的问题也值得研究。

我们的近期和远景计划，在很大程度上是与西伯利亚和远东的自然资源的开发相联系的。这是极其重要的事情，对这项工作必须以国家利益为重，以便确保各地区的综合发展。在这方面要特别注意为人们卓有成效的劳动和丰富多彩的生活创造必要的条件。今天，这已成为一个主要的问题，我们既定任务的完成情况如何，取决于这个问题解决的好坏。

在我们这次代表大会上，俄罗斯非黑土地带今后的社会经济发展任务，应该引起大家的注意。我想强调两点。苏共

中央和苏联政府就振兴非黑土地带农业的问题通过了专门的决议，这些决议必须无条件地、不折不扣地贯彻执行。这是第一点。第二，必须使党的地方机关、苏维埃机关和经济机关以及劳动集体更多地注意有效利用这方面积累的潜力和拨出的资金。

加强地区管理原则，要求在每个共和国、州、市和地区提高经济领导水平。地方上时常提出一些建议，而这些建议并没有经过充分研究，不是出于对国民经济利益的考虑，而是着眼于获得资金。或者甚至是为了邀功请赏，从而使经济陷入一些耗资多、效率低的方案中。并非到处都对提高生产效率给予了应有的注意。例如，在哈萨克，单位固定生产基金获得的国民收入比国民经济的平均数少三分之一。在土库曼，社会劳动生产率十五年来根本没有提高。应当考虑一下如何使用于满足社会需要的资金数额更密切地同地区经济的效率联系起来。（掌声）

同志们！大家都知道，要改造经济机制，首先得改变思想，抛弃老一套的思维和实践模式，对新任务有明确的理解。而这首先涉及到我们的经济干部和中央管理部门工作人员的工作。其中大多数人对党的创举认识清楚，并积极予以支持，大胆地着手解决复杂任务，寻找解决这些任务的最佳途径。这种态度值得大力支持。但是，令人难以理解的是另一些人：他们等待观望，或者象果戈里笔下那种人物一样，只是制订各种空洞的计划，实际上什么事也没有做，什么也没有改变。如果采取这类工作人员的态度，那么世界会怎样是无法预料的。我们同他们走的根本不是一条路。那些指望一切都平静下来并

回到老路上的人，同我们走的更不是一条路。同志们！这是不行的！（暴风雨般的掌声）

在改组经济和经济机制的工作中，依靠科学从来没有象现在这样重要。从生活的要求出发，应当以新的眼光来看待某些理论观点和概念。这涉及一些重大的问题，如：生产力和生产关系的相互作用，社会主义所有制以及实现这种所有制的经济形式，商品货币关系，集中制与经济组织的自主权相结合等。

实践证明，有一种观点是站不住脚的，这种观点认为在社会主义条件下，生产关系适应生产力性质仿佛是自动得到保证的。实际上情况要复杂得多。诚然，社会主义生产关系为发展生产力开辟了广阔的天地。但是为了做到这一点，生产关系应当经常加以完善。而这就意味着，需要及时发现已过时的经营方法，并以新方法取而代之。

目前的生产关系形式、经营和管理体系基本上是在经济粗放发展的条件下形成的。它们渐渐地过时了，开始丧失刺激作用，而某些东西已变成障碍。现在，我们正在努力改变经济机制的方向性，消除它的消耗性，提高质量和效率、加速科学技术进步和加强人的因素的作用。这是主要的，这实际上将意味着进一步完善社会主义生产关系，并将为生产力的发展开辟新的广阔天地。

这里我们不应该受固定的看法、更不应该受成见的束缚。譬如说，如果用经济定额代替某些指令性指标是必要的和正确的，那么这并不意味着背离计划领导原则，而只是改变计划领导的方式方法。至于谈到必须加强联合公司和企业的自主

性、主动性和责任心，以及提高它们作为社会主义商品生产者的作用，也是如此。

遗憾的是，现在流行这样一种看法，把经济机制的任何改变几乎都看着是背离社会主义原则。因此我想强调指出下面一点：完善管理以及完善整个社会主义生产关系体系的最高标准，应当是社会经济的加速发展和社会主义的切实加强。（长时间的掌声）

作为我们社会制度基础的社会主义所有制问题具有很大的现实意义。社会主义所有制具有丰富的内容，它包含着我国人与人之间、集体与集体之间、部门与部门之间、地区与地区之间在利用生产资料和生产成果方面的一整套多方面的关系和一整套经济利益。这一套复杂的关系要求进行一定的结合和经常的调整，尤其是因为它是处于运动过程中的。不深刻认识理论上的这些变化，我们也就不能找到正确的实际解决方法，因而也就不能及时制定措施，树立起对社会主义财产的真正主人翁态度。

我们要使劳动者进一步关心如何更好地使用和增加人民财富。如何解决这项任务呢？认为似乎只凭一句空话就能培养起主人翁感是幼稚的。对待财产的态度首先是通过人们所处的现实条件，人们对组织生产、分配与使用劳动成果发生影响的可能性来形成的，可见，问题在于在经济中进一步加深社会主义自治。

在使用公有财产方面应当坚决提高劳动集体的作用。重要的是要无条件地实行一项原则：企业与联合公司要对自己的工作无亏损承担全部责任，而国家对它们所承担的义务概

不负责。这恰恰就是经济核算制的实质。一个人如果不能成为本工厂或集体农庄，本车间或牧场的真正主人，那也就不能成为国家的主人。劳动集体必须对一切负责，关心社会财富的增加。社会财富的增加也好，损失也好，都应当对集体每个成员的收入水平产生影响。（掌声）

当然，要可靠地防止从社会财富中捞取非劳动收入的任何行为。要知道那些认为从企业里顺手牵羊拿走一切不是犯罪的“贪便宜者”，以及不惜假公济私的形形色色的受贿者和损公利己者，在我们这里并没有绝迹。对这两种人都要使用法律与公众谴责的全部力量。（长时间的掌声）

确保全民利益无条件地优先于部门与地区利益这样一个调节社会主义所有制关系的迫切问题也值得注意。各部和主管部门、地区机关并非生产资料的所有者，只是国家的管理机构，对社会负有有效利用人民财富的责任。我们也不能允许本位主义和地方主义妨碍社会主义所有制优越性的体现。（掌声）

在合作社所有制问题上，我们也要有完全明确的认识。在社会主义生产方面，在更好地满足人们的需求方面，合作社所有制的力量远远没有全部发挥出来。许多集体农庄、其他的合作组织，都显示出了经营效力。因此，在有需要的地方都应大力支持合作企业和组织的形成和发展。它们应在产品的生产和加工、住房建设和果菜园建设以及生活服务和商业中得到大力推广。

还应该克服对商品货币关系所抱的成见和在按计划领导经济的实践中对其评价不足的现象。否认商品货币关系对提

高人们对事业的关心、对提高生产效益的积极影响的重要意义，就会削弱经济核算，造成其他不良后果。反之，商品货币关系根据社会主义原则健康地发挥作用，能够创造这样一种局面和这样一些经营条件，在这种局面和条件下，经营的结果完全取决于集体的工作质量，取决于领导人的本领和首创精神。

同志们，因此我们应该反复斟酌业已形成的局面，并坚决改造陈旧的、过时的东西。党的积极分子、全体干部对这一任务的深刻理解，广大群众对这一任务的認識，是成功的必要条件，是建立新的经济机制和管理体制这一非常重大的事业的起点。（掌声）

4. 利用经济增长的潜力

同志们，党制订了对国民经济进行深刻改造的战略并已着手付诸实施。这种改造无疑有助于加快经济的发展。但是，这需要不少时间，而我们今天就应该立即达到增长速度的提高。第十二个五年计划的特殊性恰恰在于，要使以新的科学技术为基础的国民经济改造在同时提高前进速度的情况下实现。

因此必须最大限度地动员我们的所有潜力。而且，从不需要大量消耗但可得到迅速和明显的效果的因素开始更为合理。这指的是组织经济因素和社会心理因素，更好地利用业已形成的生产潜力，提高劳动刺激的有效性，加强组织纪律性和克服经营不善。潜力就在我们手边，只要加以关心，只要象主人翁那样去安排，它们就会带来高效益。

请看一看现有的设备吧。国家的固定生产基金已超过一

万五千亿卢布，但是并非所有的地方都能恰当地利用这些基金。这涉及到一系列部门，如机器制造业、重工业、动力工业和农业。使我们特别不安的是，生产基金最积极的部分——机器、设备和机床常常停工或者只能工作一半时间。例如，在机器制造业中，金属切削机床只能使用一班多一点。总之，由于设备开工率不足，国家每年都要损失几十亿卢布的工业产值。计划机关和经济机关以及企业职工必须尽其一切可能使现有设备的工作达到设计水平。仅重工业一项做到这一点就将使产值增长速度差不多提高一倍。

松弛的协作供货纪律也在妨碍着我们。一个地方破坏了这种纪律，就会涉及整个国民经济，会降低经济效益。生产无节奏也带来明显的损失。许多企业在月初停工的时间比开工的时间长，这已不是什么秘密。可是一到月底就开始搞突击，结果造成产品质量低劣。应当铲除这种痼疾。严格遵守协作供货是劳动集体和一切管理环节的义务。如果我们不能在计划和供应方面建立秩序，不能建立必要的储备，不在各级加强对破坏纪律和生产废品应负的物质责任，我们就无法达到预期的目标。

在利用劳动力方面潜力也是巨大的。一些经济工作者抱怨劳动力不足。我想，在多数情况下这些抱怨是没有根据的。如果深入了解一下，就会发现，劳动力并不缺。但存在着劳动生产率低下、劳动的组织水平不高、缺乏有效刺激的现象。此外还要加上一些计划和经济机构作出的毫无根据的决定——允许设立多余的工作岗位。众所周知，我们的一些企业、设计院和研究所在工作量相同的情况下，却拥有比国外同类机构

多得多的人员。

只要企业开始认真改善劳动的组织工作和刺激办法，提高纪律和要求，立刻就会发掘出前所未有的潜力。在这方面一个颇具说服力的例证就是采用谢基诺方法和规定工作岗位责任。白俄罗斯的铁路员工自从采用了新的劳动报酬制度和兼职制度以后，短期内就为其他部门腾出约一万二千名工作人员。

当然，还应当对生产的机械化和自动化给予更多的重视。要解决这个问题，不一定要等待某个地方设计和制造出这样或那样的机器和设备来。用自己的力量就可以办许多事。例如，扎波罗热州就已开始这样做了，并且三年内就使工业部门中从事手工劳动的人数减少了百分之九，建筑业中的这类人减少了百分之十五。我想，其他州、边疆区和共和国的潜力也并不比这个州小。重要的是要照样干起来，坚定地和热心地干起来，要想着那些还不得不从事手工劳动的人们，想着要减少生产费用。

总之，同志们，经济的潜力是巨大的。其中的许多潜力我们还没有真正地开始利用。相当大一部分各级领导人的心理是在资源丰富的情況下形成的。这样丰富的财富把许多人惯坏了，导致了浪费现象的发生。可是，情况早已变了。劳动力的来源已经没有过去那么多了。我们开始为开采和运输每一吨石油、矿石和煤炭付出昂贵的费用。对这些事实不能熟视无睹，应当加以考虑。要在生产和日常生活中事事处处节约，对不善经营和浪费现象不能漠然视之。（掌声）今年国民收入的增长就几乎全部要靠提高劳动生产率、降低材料和能源的

耗量。

任务并不简单,可是,完全能够解决。更何况我国积累了节约资源的经验,但这种经验推广得很慢。党组织、共青团组织、工会组织应当始终重视节约问题,应当支持那些节约和合理消费原料、电力和燃料的人。应当规定严格的制度,使超额消耗资源无利可图,而节约则受到明显的奖赏。(掌声)

我想特别突出地提出一下产品的质量问題。光说这是我们眼前的巨大潜力还不够。没有高质量,今天就不可能加速科学技术进步。由于设计上的疏漏,不按照工艺办事,使用劣质材料和劣等装潢,我们付出了很大的物质代价和精神代价。机器和仪表的精密度和可靠性不够,不能满足居民对商品和劳务的需求。去年,有儿百万米纺织品、儿百万双皮鞋和许多其他消费品退回企业或降为次品。损失是巨大的,白白浪费了原料和成千上万名工人的劳动。有必要采取根本措施,杜绝生产废品和次品。为此,应运用物质和行政影响的全部力量,运用我们的法律。看来也有必要通过一项专门的产品质量法。

不久前,苏共中央号召各级党委、苏维埃机关和经济机关、工会组织和共青团组织以及全体劳动人民尽最大努力来根本改进产品的质量。这个任务应成为每个共产党员,每个苏联人,所有尊重自己的劳动、关心企业和部门的荣誉、关心我们祖国荣誉的人的事业。(长时间的掌声)

我们还有许多工作——重要而紧张的工作要做。五年计划的第一年是顽强劳动的一年,是考验每个领导人和劳动集体工作的一年。我们必须经受住这种考验,使全部经济潜力

投入生产,加强今后进行改造的基础。

苏联人的勤劳和才能是达到既定目标的决定性条件。问题在于要出色地组织和准确地引导这支伟大的力量。在这方面,社会主义竞赛的作用是怎么估价也不为过的。社会主义竞赛的目的应当是提高工作质量,厉行节约,使每个集体和每个工作岗位都达到预定的目标。干劲和不断提高技能过去是,而且我们相信,今后仍然是我们可靠的支柱。(掌声)

(三) 社会政策的基本方针

同志们,社会政策问题和对人的关心过去一向是我党注意的中心。

社会领域涉及各阶级和社会集团、各大小民族的利益,涉及社会和个人的关系,涉及劳动和生活的条件、健康和休息的条件。恰恰是在这个领域实现着涉及劳动者切身利益的经济活动的成果,体现出社会主义的最高目标。恰恰是在这个领域最广泛和最明显地显示出社会主义制度的人道主义本质及其同资本主义的本质差别。

社会主义消除了社会不公平的主要根源——人剥削人,在生产资料方面的不平等。社会公正贯穿于社会主义关系的各个方面。它的表现是,真正的人民政权和法律面前人人平等,各民族切实平等,尊重人,为人的全面发展创造条件。这也包括广泛的社会保障:保障就业,接受教育,享受文化成果,享受医疗服务和获得住房,关心老年人、母亲和儿童。严格贯彻社会公正的原则,是人民团结,社会政治稳定和蓬勃发展的重要条件。

但是，正如人们所说，生活不是停止不前的，我们必须用新眼光看待社会领域的进一步发展，充分估计到它日益增长的意义。党制定的加速社会经济发展的总方针、我们党的纲领性目标——使社会所有成员获得充分福利、得到自由的全面发展——要求我们这样做。

过去的教训也要求我们加强对社会问题的注意。党中央委员会认为，中央和地方机关对国家社会文化领域的物质基础这一亟待解决的问题估计不足。结果，实际上形成了这样一种原则：有余力才去发展社会文化领域的物质基础。在一定程度上对技术至上观点的偏重，削弱了对生产的社会方面、日常生活和空闲时间的注意，这不能不导致劳动者降低对劳动成果的关注，导致纪律松弛和其他一些消极现象。

通过何种途径和手段改善物质生活和精神生活，其社会后果如何，这对于我们来说绝不是无关紧要的。如果开始出现私有观念和依赖别人的情绪以及平均主义的倾向，这就是说我们在选择工作途径和手段方面有不妥之处并需改正。在代表大会前文件的讨论过程中，共产党员和非党人士曾担心地谈到对劳动量和消费量监督的削弱，谈到违反社会主义公正要求的现象以及加强与非劳动收入斗争的必要性。不能不看到这些问题的严重性和重要性。（掌声）

总之，已达到的发展水平，新任务的规模要求有一项长期的、深思熟虑的、完整的、包括社会生活一切方面的强有力的社会政策。计划机关和管理机关、中央和地方经济部门都要坚决转向社会领域的需求。

党纲草案及基本方针草案详细地论述了社会政策的任

务。请允许我谈谈实行这项政策的一些问题。

1. 不断提高人民的福利, 始终坚持社会公正

国家社会经济发展远景规划打算把人民的福利提高到崭新的水平。今后十五年, 用于改善生活条件的资金预计增加一倍。人均实际收入增加百分之六十到百分之八十。在第十二个五年计划期间, 将有数百万人增加收入。大量资金用于扩大住房和社会文化设施建设。计划就是这样。但是应该指出主要的一点, 即这些计划只有在每一个苏联人都紧张而有效地劳动的条件下才能变成现实。每个人——不论他在什么工作地点劳动, 不论他担任什么职位。我们自己的所作所为, 决定着我们的未来, 决定着我们将来的生活。(长时间的掌声)

社会主义改造从根本上改变了劳动的目的, 也改变了工农群众的劳动态度。这一点在群众性开展的社会主义竞赛方面特别鲜明地表现了出来。党打算依靠这一极其丰富的经验继续发扬这些传统, 造就自觉的、创造性的劳动态度, 对待劳动就象对待首要的社会义务一样。

在总结选举大会和代表会议上, 共产党员不仅正确地提出了完善精神鼓励形式的问题, 而且提出了坚决改进物质刺激和在这一重要工作中建立应有的制度的问题。公正地指出, 不允许所谓“出格”、支付非劳动所得的钱、发放不应得的奖金, 不允许规定与工作人员的劳动贡献没有联系的“保险”工资。因此, 应该十分肯定地说: 如果一个好的工作人员的劳动和一个懒散的工作人员的劳动报酬一样多, 这就粗暴地违背了我们的原则。这首先就是不能容许地歪曲了社会主义的基本原则: “各尽所能, 按劳分配”, 而新社会制度的社会公正

的实质就在于这项原则。

应当使国家的工资政策也保障工资严格地取决于劳动的数量和质量。考虑到这一点，所拟定的在第十二个五年计划期间提高生产部门职工的工资，将第一次主要是靠本企业自己所挣的资金和在这些资金范围内进行。（掌声）这种制度将对加快技术进步和提高生产效益产生更积极的影响。

在非生产领域，职工基本工资和职务薪金将靠集中统一的来源来增加。去年，医生和其他卫生工作者的工资已开始分阶段地提高。1987年将增加国民教育工作者的工资并开始提高文化工作者的工资。现在正在采取措施，扩大西伯利亚东部和远东一系列地区职工工资优惠待遇。

在劳动人民提出的大量建议中都提到了社会消费基金在体现公正原则方面所起的作用。现在，所消费的物质福利和劳务，约三分之一是由社会消费基金分担的。我们认为，这绝对不是慈善事业基金。社会消费基金在保证所有社会成员机会均等地接受教育和文化方面，在拉平子女受教育的条件方面，在保障那些由于某种情况需要得到一次性或经常性救济的人们的生活方面，都起着重要作用。同时这也是对熟练的和诚挚的劳动进行鼓励和刺激的手段。党打算今后将继续执行进一步增加和更有效地使用社会基金的方针。在第十二个五年计划期间，社会消费基金额将增加百分之二十到二十三。

社会主义国家的重要职能就是同非劳动收入作斗争。今天，我们应当承认，由于放松监督和其他一系列原因，已出现了一批具有明显的私有意图和对公共利益持有藐视态度的人。

劳动人民正确地提出了根除这些现象的问题。中央委员会完全支持这种要求。(长时间的掌声)我们认为最近就必须采取一些补充措施,来对付那些不劳而食者,盗窃社会主义财产者、贪污受贿者以及那些走上同我国制度的劳动本质格格不入的道路的人。(掌声)还应当考虑关于完善税收政策的建议,其中包括对遗产征收累进税的建议。

但是,在取缔非劳动收入的同时,不允许怀疑那些用诚实的劳动取得额外收入的人。此外,国家将促进满足居民需求和提供各种形式的发展。应当认真研究关于整顿个体劳动活动的建议。当然,这类劳动应该同社会主义经营原则完全吻合,或者建立在合作的基础上,或者建立在同社会主义企业订立合同的基础上。社会和居民从中只会得到好处。(掌声)

如果我们不能向市场提供多种多样的商品和提供服务,那么在完善分配方面所作的各种努力就不会有多大效果,提高人民福利的任务也就不能完成。这也就是发展消费品生产和服务业综合纲要所要解决的问题。

在这个五年计划期间,要保障消费品生产和零售贸易额有一个更高的发展速度,大大改进商业和公共饮食业的组织工作。重工业各部门面临的任务,是吸收所有的企业参加工业品的生产,保障为轻工业和食品工业生产优质材料和设备。

需要尽快建立现代化的服务行业。这是各中央机关的任务,但在不小的程度上,或许是在更大的程度上,也是各加盟共和国部长会议的任务,是一切地方权力机关的任务。应该采取坚决措施来消灭服务行业中供求关系严重失调的现象。这

首先涉及到减轻家务劳动、完善住宅的设备和维修、旅游、汽车维修等方面的服务业，因为对这些方面的需求增长得特别迅速。根据劳动人民的建议，我们开始广泛发展集体果园业和蔬菜栽培业。这项工作已经开始了，但是还应该排除一切人为的障碍把这项工作继续下去。

住房问题的社会意义和尖锐性决定了我们必须对这个问题采取认真态度。到 2000 年要保证每个家庭都有单独一套住宅或房子——这一任务本身是巨大的，但也是力所能及的。在这个五年计划期间，特别是在下几个五年计划期间，建设新住房和改建现有住房的规模将要扩大。必须大力鼓励合作建造和个人建造住房。这方面蕴藏着扩大住房建设的巨大潜力。有些地方支持建设青年住宅群，这是正确的。青年人的兴趣和精力在这方面是大有作为的。

关于必须认真改进住房分配办法的问题，人们谈论很多。这类问题应在广泛的民主基础上加以解决，并被置于经常的社会监督之下。关于合理改变房租制度，使其同住房的全部面积和质量紧密联系起来建议，很值得重视。住房建设质量低劣，引起了不少责难。因此，必须制定措施来鼓励大大提高建筑质量以及改进我国城乡住房的计划工作、公用设施和建筑风格。

同志们！要使社会领域发生质的跃进，就不能不对劳动内容进行深刻的改造。在这方面，国民经济的技术改造，即机械化、自动化、计算机化与机器人化，应发挥主要作用。我想特别强调的是，这种技术改造必须明确地面向社会。这个五年计划就规定大大减少手工劳动的比重，而到 2000 年要使生

产领域中的这个比重降低到百分之十五到二十，使几百万人从手工劳动中解脱出来。要在科学技术革命的条件下对劳动实行进一步改造，就要对人们的普通教育和职业教育提出很高的要求。实际上，建立统一的连续教育体系的任务，已经提到日程上来了。

最近几年，中央委员会已经在这方面采取了一些重大的步骤。改革普通教育与职业教育的工作已经开始了。应当指出，实现改革规定的措施的速度和深度还不能使我们感到满意。事业的利益要求我们更深入地研究现代化生产的科学原理及其集约化的一些主要方向。尤其刻不容缓的是，必须保证学生掌握电子计算机知识。总之，必须更充分地实现列宁关于教学与生产劳动相结合的原则，更坚决地提高教学工作的效率，从根本上改进培养青年独立生活和劳动的工作，培养出新社会的有觉悟的建设者。

党提出了改革高等与中等专业教育的任务。近几年来毕业的专门人材的数量增多了，但对他们的教育质量并没有得到应有的提高。高等学校的物质基础还极其落后。工程技术干部的使用办法也有待于大大改进。

目前已起草了旨在改变现状的建议。社会的利益要求提高工程师工作的威望。要修改高等和中等专业教育的结构，确保以现代水平培养专家，这些专家应掌握充分的理论知识，还应具有实际技能。看来，应当以新的方式建立高等和中等专业学校同国民经济各部门的相互关系，使它们在提高干部学习水平和进修水平方面以及根本改进在生产中使用他们方面有更大的共同利害关系。

对于每个人来说，甚至对于社会来说，没有比健康更可宝贵的了。保护和增进人们的健康是头等重要的事业。我们应当从广泛的社会角度来看待健康问题。健康首先是由劳动条件和生活条件以及福利水平决定的。当然，人民保健工作也具有巨大意义。必须尽快满足居民对高质量的治疗、预防和药品的需要，而且要普遍满足这种需要。这一切以新的方式提出了建立卫生保健物质技术基础的问题以及解决许多业已成熟的科研、组织和干部的问题。当然需要不少资金，我们应当筹措这些资金。

很久以前人们就正确地指出，在药店里是买不到健康的。主要在于人的生活方式，特别是在于他如何合理地、有益地利用自己的空闲时间。这样做的可能性是有的，但是这项工作的组织情况存在严重缺点。许多事情都取决于居民的社会主动性和自主性，但是在城市和乡村以及劳动集体里，往往都是等上级发指示和指望上级帮助。首先，为什么我们未能很好地利用我们已有的文化宫、俱乐部、体育场、公园和许多其他设施呢？为什么苏维埃、工会和共青团没有很好地把这些问题抓起来呢？为什么不发起一个更积极地在住宅区建设简易运动场和健身房的活动呢？最后，为什么不根据合作原则组织体育、旅游和其他俱乐部呢？

国内开展了反酗酒和酒精中毒的斗争。为了社会和人的健康，我们采取了果断的措施，向世代代形成和遗留下来的传统宣战。我们并不为取得的成绩沾沾自喜，但是可以说，狂饮现象已从生产岗位上消除，在公共场所此类现象也已减少。家庭内的气氛日趋健康，工伤事故减少，生产秩序加强了。但

是，今后仍需进行大量的、坚定的和多方面的工作，以保证最终打破多年形成的习惯。这方面不应该有任何松劲现象！（长时间的掌声）

保护和合理使用其资源的任务已尖锐地摆在了我们面前。社会主义是有计划地组织生产并具有人道主义的世界观，它可以在社会与自然界之间的相互关系中进行协调。我们已经在这方面采取了一系列措施，拨出了资金，而且数目还不小，并已取得实际成果。

然而，在许多地区，自然环境的状况令人不安。公众和我们的作家正确地提出了要爱惜土地及地下矿藏、河流、湖泊和动植物界的问题。

在自然保护方面，不能容忍慢吞吞地利用科学技术成果的现象。在建设新企业和改建现有企业的方案中仍然塞进一些过时的决定，对无废料和少废料工艺过程运用得不力。在矿物加工过程中，绝大部分开采物成了废料，并污染了环境。在这方面必须采取更坚决的经济、法律和教育性质的措施。我们这些目前在世的人都要在后代和历史面前对自然界负责。（掌声）

2. 完善社会阶级关系和民族关系

同志们！分析各阶级和社会集团的相互关系问题对于马克思列宁主义政党来说，具有十分重要的意义。苏联共产党在自己的政策中充分考虑到它们的利益的共同性和特殊性，保证社会的牢固统一及其最重要和最复杂的任务的顺利解决。

工人阶级在苏联社会中处于先锋地位。由于自己在社会

主义生产系统中的地位、政治经济、高度的觉悟和组织性、劳动积极性和政治积极性，工人阶级把我们的社会团结在一起，在完善社会主义和建设共产主义方面起着主导作用。（长时间的掌声）不断关心工人阶级、农民和知识分子联盟的加强，是苏联共产党政策的基石。只有这样我们才能集中力量加速解决我们现在提出的经济和社会任务。

但是，社会主义社会的一致性绝不是说社会生活就没有差异了。社会主义能发展人们的不同兴趣，满足他们不同的需求，发挥其各种能力，积极支持反映这种多样性的社会团体的自主性。不仅如此，社会主义还需要这种多样性，把它看作是进一步提高人们的创造积极性和主动性，开展智力和才能竞赛的必要条件，否则，就根本谈不上社会主义生活方式和社会的前进了。（掌声）

总之，问题是：如果我们不能把生产竞赛和经济竞赛、科学和艺术创作领域的竞赛提高到新的空前高的水平。我们也就不能解决加速国家社会和经济进步的任务。（掌声）社会主义生活方式的发展，意味着为确立集体主义，团结整个社会，提高个人的积极性创造最大限度的可能性。

巩固家庭的问题引起社会舆论的重视。我们在建立新的、社会主义的家庭方面所取得的成就是无可争议的。社会主义使妇女摆脱了经济和社会压迫，为她们创造了和男人平等的工作机会和受教育、参加社会生活的机会。社会主义家庭是建立在男女完全平等、对家庭承担同等责任的基础之上的。

然而，建立新式家庭不是件简单的事情。这是个复杂的

过程,它也有自己的一些问题。例如,虽然最近几年离婚的数量减少了,但是这个数量仍然很大。不和睦的家庭也不少。这一切首先对教育儿童产生了不良影响,也对男人和妇女的精神状态,对他们的劳动积极性和社会积极性产生了不良影响。当然,社会不能对这些现象漠不关心,牢固的家庭是社会的最重要的基础之一。(掌声)

年轻的家庭需要特别的关心。应当教育青年人对家庭生活作好准备。对于给新婚夫妇以物质帮助,首先是在解决住房和生活问题方面给予物质帮助的制度,应当加以更周密的考虑。看来,研究关于完善我们的法律准则以提高公民对巩固家庭的责任感的建议是适宜的。但是,问题不仅仅在于此。安排国家组织和社会团体的实际工作时应当使这一工作能大大促进家庭及其基础的巩固。这里指的是为共同度过社会节日、共同参加文化和体育活动、共同进行家庭休息创造条件。必须广泛地为劳动世家举行庆祝会,保持世代相传的良好传统,用老一辈的经验教育青年人。舆论工具、电视、文学、电影、戏剧在这方面可以做许多有益的工作。

为妇女的劳动和生活创造这样一些条件,以便能把母亲的职责与积极参加劳动和社会活动成功地结合起来,这是解决许多家庭问题的前提。第十二个五年计划规定,要更广泛地为妇女实行不完全工作日或缩短的工作周和把活拿回家干的做法。做母亲的妇女照料婴儿的工资照付的休假期将要延长到小孩一岁半,小孩生病期间的工资照付日期也将增加。不太富裕的家庭将开始得到给十二岁以下儿童的补助金。提出了在最近几年就充分满足居民对学前保育机构的需要的任

务。

还有必要考虑一下相应的组织形式。为什么不在劳动集体中和居住地点恢复妇女委员会，把妇女联合在以苏联妇女委员会为首的统一的系统中呢。（掌声）妇女委员会将能够对解决我们社会生活中的许多社会问题起重要作用。

关心老一代——老战士和老工人应当在我们的工作中占重要地位。党、苏维埃国家将尽一切可能让领养老金者的物质福利随着社会财富的增加而增加。在第十二个五年计划期间，拟增加职工的老龄优抚金、残废优抚金、丧失赡养者优抚金的最低数额，也要增加原先规定的集体农庄庄员的退休金。但是，正如常言所说，人活着并不仅仅是为了面包。中央委员会不断收到消息，得知许多老战士、老工人在退休之后好象都“不管事”了。显然，中央和地方，国家和社会组织系统要进一步采取措施，帮助这些老人更积极地参加经济生活和社会政治生活。要知道，这是关系到五千多万苏联人的问题。（掌声）

将要采取的新步骤，就是建立一个老战士和老工人的全苏社会组织。（掌声）我想，这个组织能在促进生活经验丰富的人参加社会政治活动，首先是教育正在成长的一代方面做许多事情。在服务业、商业、消费品和农产品的生产方面，无论以合作的、个体的，或是家庭的形式，领退休金者的劳动活动都有很好的前景。在改善对领退休金者的生活和医疗服务以及安排他们的闲暇时间方面，这个新组织都能提供很大帮助。可见，它要做的事情是不少的。

同志们！对于多民族的苏维埃国家来说，发展民族关系

具有巨大意义。伟大十月社会主义革命奠定了在我国解决民族问题的基础。根据弗·伊·列宁的教导和依靠社会主义的成就，苏联共产党在这方面做了大量的改造工作。这项工作的结果是，社会主义取得了杰出的成就，这一成就丰富了世界文明。一劳永逸地消灭了民族压迫和民族不平等的各种形式和表现。各族人民牢不可破的友谊，对各民族的民族文化和民族尊严的尊重得到确立，并已进入亿万人的意识之中。苏联人民是一个崭新的社会的和族际主义的共同体，这个共同体是由一致的经济利益、意识形态和政治目标结成的。

但是，我们的成就不应当使人产生民族过程已无问题的概念。各种事物的发展都存在矛盾，在这一领域的矛盾也是不可避免的。主要的是，要看到不断产生的矛盾的方面和界限，寻找并及时给现实生活提出的各种问题以正确的回答。而且，在这方面民族闭关自守和本位主义的意图以及依赖别人的心理还没有根除，有时还会病态地表现出来。

在制定长远的民族政策的基本方针时，特别要注意使所有共和国对发展统一的国民经济综合体所作的贡献与它们增长了的经济潜力与精神力量相符合。各共和国之间展开生产协作、合作和互助，是符合我们多民族国家以及每一个共和国的最高利益的。各级党组织和苏维埃的任务在于，更充分地利用现有的可能性来谋求共同的利益，坚持不懈地克服地方主义的一切表现。

我们有理由为苏联多民族的社会主义文化的成就感到自豪。它吸收了丰富的民族形式和色彩，成为世界文化中的一枝独秀。但重要的是，不要使对每个民族文化中一切珍贵的

东西的健康兴趣蜕变成脱离各民族文化相互影响和相互接近的客观过程的企图。有些文学和艺术作品及学术著作在独特的民族风格的幌子下企图通过闲逸的情调来贩卖与我们的意识形态、社会主义生活方式和科学世界观相抵触的反动的民族主义残余和宗教残余，这种情况也是值得注意的。（掌声）

列宁为我们党奠定的传统在于，在一切有关民族政策和涉及每个大小民族的利益、涉及人们的民族感情的问题上都特别谨慎小心，同时也要对民族狭隘性和民族傲慢以及民族主义和沙文主义（不管它们披着什么外衣）的种种表现进行原则性的斗争。我们共产党人应坚决遵循列宁的英明遗训，在新的条件下创造性地运用这些遗训，为了进一步巩固苏维埃社会主义共和国联盟各族人民的兄弟友谊而在民族关系方面成为一个有心人和有原则的人。（长时间的掌声）

党制定的社会政策是多方面的，也是完全可以实现的。但是，能否取得成功，这在决定性程度上取决于干部是否能把握社会目标，取决于实现我们的计划的坚定性和主动性。关心人们的具体需要和利益，应当成为党组织、苏维埃组织、经济组织、工会和每个领导人经常注意的对象。我们能够坚决地转向社会领域，那样，我们生活中今天遇到的许多问题，乃至明天遇到的许多问题，就会比现在解决得快得多，有效得多。（长时间的、暴风雨般的掌声）

三、社会的进一步民主化,加深 人民的社会主义自治

同志们! 弗·伊·列宁认为, 民主和劳动人民活生生的创造是新制度发展的主要力量。他比任何人都相信人民, 关心提高群众的政治积极性和文化。他强调指出, 不识字的人是政治上的局外人。从那时以来, 已经过去将近七十年了。苏联人的整个教育和文化水平无比地提高, 他们的社会政治经验丰富了。这就是说, 每个公民参加社会事务和国家事务管理的能力和需要有了极大的提高。

民主, 这是新鲜的清洁空气, 社会主义社会的机体只有在这种空气中才能朝气蓬勃地生活。正因为这样, 如果我们说社会主义的强大潜力在我们这儿还没有充分利用, 那指的就是, 不进一步发扬各个方面和各种表现的社会主义民主, 加速社会的发展便是不可思议的, 也是不可能的。

考虑到这一点, 党和中央委员会正在采取旨在加强社会主义制度民主的措施。应当归到这一类措施的有, 活跃苏维埃、工会、共青团、劳动集体和人民监督的工作, 加强公开原则。但毕竟不应当用昨天的尺度, 而应当用新任务的规模和复杂性来评价过去已经做的和现在正在做的工作。正如党纲新修订本所强调指出的, 这些任务要求始终不渝地和不断地发展人民的社会主义自治。

在社会主义社会, 尤其是在目前条件下, 管理不可能是极少数职业家的特权。我们不仅从理论上, 而且从自己多年的

实践中懂得，只有当人民自己切实管理起自己的事务和千百万人参加政治生活的时候，社会主义制度才能够顺利发展。这就是列宁所理解的劳动人民自治，它是苏维埃政权的实质。自治原则不是在我们的国家制度之外，而是在其中发展的，越来越深刻地贯穿到国家和社会生活的各个时期，丰富着民主集中制的内容，加强着它的社会主义性质。

党是推动社会主义自治发展的主导力量和主要保障，党在完成社会的领导作用的同时，本身又是社会政治自治组织的最高形式。苏共在发扬党内民主、提高在政治体制各个环节中工作的共产党员的积极性的同时，为加强社会主义的人民自治和扩大群众，扩大每一个人参与国家事务的过程指出正确的方向。

通过劳动者的革命创造而诞生的人民代表苏维埃经受了时间的检验，证明了它的生命力及其在实现人民的充分权力、团结和动员群众方面的巨大可能性。发扬社会主义民主的逻辑本身说明，迫切需要最大限度地利用苏维埃代表机关的这些可能性。

苏联最高苏维埃、各加盟共和国和自治共和国最高苏维埃活动的性质年复一年地变得越来越求实和有效，对此只能表示欢迎。最高苏维埃应当坚决地完善法制，监督我国法律的实施和每个国家机关与国家领导人的工作产生的实际效果。应当在最高苏维埃会议上更加积极地讨论工会、共青团、其他社会团体提出的建议、管理机关的总结报告、个别经济部门的状况和各地区的发展情况。

我想提请大会代表特别注意地方苏维埃的活动。现在，

地方苏维埃能够而且应当成为动员群众加快国家社会经济发展的最有效的环节之一。地方权力机关接受了选民的委托书，就要对本地区生活的全部领域负起责任来。别人还可以说：这不是我的问题，而苏维埃就不能这样说了。住房与教育，卫生与日用品，商业与服务行业，公共交通与自然保护，这些都是苏维埃的本职工作。当我们听到劳动者对这些问题尚有不少怨言的时候，那就意味着苏维埃还缺乏务实精神与主动性，它们的监督还软弱无力。但是，在对苏维埃提出有根据的要求时，也不能不看到另外一点：在解决一系列地方性问题时，它们的条件暂时还是有限的，在有些事情上存在着过分集中的现象，而这些事情，中央远非总能看到，在地方上解决则好得多。

正因为这样，我们才坚持增强地方权力机关自主权和积极性的方针。苏共中央、苏联最高苏维埃主席团和部长会议目前正在制订这方面的建议。这些建议的实质，在于使每个地方苏维埃在涉及满足人们日常需要和要求的各个方面，在使用拨款、地方的条件和潜力方面，在协调和监督所有居民服务组织的工作方面，完全成为负责的主人。因此，今后要认真地研究地方苏维埃同设在它们地区内的上级所属企业的相互关系问题，要使地方权力机关更加关心这些企业的工作成果。

应该更加有效地举行苏维埃会议，加强各常设委员会的分析与监督活动，改进代表质询工作。执行机关应认真细致地研究和考虑各常设委员会的建议、代表们的建议和意见。

在确定今后改进苏维埃工作的步骤时，我们不能忘记，如果不辅之以代表们的主动性，任何一个步骤都不会产生应有

的结果。党今后仍将关心使那些能够高水平地处理国家事务的最有资格的人当选为苏维埃代表，使苏维埃的成员不断更新。在这方面，看来已到了对我们的选举制度进行必要改变的时候了。这方面已积压了不少有待解决的问题。

党过去和现在一向认为，提高人民选出的代表的威信并大力增强他们对选民的责任感是自己的职责。代表的称号，不是职务的附属品，也不是一种荣耀的特权，而是在苏维埃与居民中进行大量的和不轻松的工作。应当采取一切必要的措施来贯彻执行代表地位法，使每个代表有一切可能切实行使自己的职权。（掌声）

要发展人民自治制度，就要求在行政管理中、在苏维埃执行委员会及其机关和在所有其他国家机关的工作中，进一步加强民主原则。在这里工作的人，大多数都是为事业操劳的高明的工作人员。但是，我们应当永远记住，任何一个机关，即使它的工作人员有经天纬地之才，如果没有劳动人民的热心支持和参加管理，也将会一事无成。时代对机关工作的水平提出了越来越严格和硬性的要求。而这方面的缺点是不不少的，经常会碰到本位主义、地方主义、敷衍塞责、官僚主义和不关心人的官老爷态度。产生这些现象的根本原因之一，是削弱了劳动人民、苏维埃本身及社会团体对机关工作的监督。

考虑到这一点，党提出了这样的任务，即调动一切手段，使每个公民都有现实的可能对制订行政决定施加积极影响，检查这些决定的执行情况，并了解有关机关工作的必要情况。所有行政机关定期对劳动集体和全体居民会议作总结报告的制度应该服从于这一目的。人民监督委员会、人民监督小组

和人民监督岗、工会的社会检查机关、舆论工具在这里可以做许多事情。

就连经选举产生的机关本身也必须对本机关采取更加严格和更加谨慎的态度。不能不看到，长期未经更换的机关工作人员往往失去对新事物的热情，由于受到他们自己制定的工作细则的限制而与人们隔离开来，有时还阻挠经选举产生的机关的工作。显然已经到了制定一种制度的时候了，这种制度将会有助于苏维埃机关以及一切社会机构在每次选举之后评议本机关的负责工作人员，对机关进行势在必行的干部更换。（掌声）

时代要求社会团体越来越积极地参与管理国家的工作。然而，如果从这个角度来看一看我们的社会团体的工作的话，那就很明显，这些团体中的许多团体的主动性仍然不够。在许多情况下，这些团体首先试图以专职机关的力量官僚主义地办事，不大依靠群众。换句话说，社会团体的人民的、创造性的、业余的本质还远远没有充分体现出来。

工会是我们最大的群众性组织。总的说来，工会做了不少工作，来满足职工和农庄庄员的需要，开展竞赛，加强纪律和提高劳动生产率。但不论是说到维护劳动人民的合法利益、劳动保护和安全技术，还是说到保健机构、体育机构、俱乐部机构的建设和工作，各级工会委员会远非总有明确的战斗目标和坚定性。很清楚，这种消极态度会使那些有时只顾生产不顾人的经济工作人员感到满意。可是，对于工会来说，社会政策和劳动者的利益应永远放在首位。（掌声）其实，工会活动的基本宗旨也就在于此。全苏工会中央理事会和其他工

会机关在这方面拥有巨大的权利，一笔不小的国家资金以及本身的资金。所以就应当有把握地和普遍地利用这些权利和资金，而不应等待别人替工会解决它所承担的任务。

同志们，未来在很大程度上取决于今天我们培养什么样的青年。这是全党和全国人民的任务。这是列宁共青团的最重要和最根本的任务。我们的青年热爱劳动，准备建树功勋和自我牺牲，忠于社会主义。可是，老一辈的人也有责任尽一切努力使接班人更有智慧，更有才能，更有学问，使他们将来能当之无愧地把伟大十月革命传下来的正义和自由理想的接力棒传下去。（掌声）

弗·伊·列宁曾强调指出，只从书本上是学不到共产主义的，不委以重任是培养不出责任感的。八十年代青年人的特点是见多识广，受过教育，精力充沛。我要说，他们充满干劲，在社会生活的各个方面寻找施展才干的机会。共青团应在一切地方——在国民经济中，在科学技术方面，在掌握知识和文化方面，在政治生活和保卫祖国方面大力支持这种志向。而且，这项工作比其他任何工作更应具有探索的性质，应使青年们感兴趣，合他们的心意，应同青年人在生产、学习和日常生活及利用空余时间方面的需求牢固地联系起来。

党、苏维埃和经济机关要和共青团一道，坚定不移地执行把优秀青年提拔到管理、生产、科学和文化的领导岗位上来的路线。我们说：我们这里年轻人道路宽阔。这样说是对的。但是，应当作出不懈的努力，使这种说法不致过时，使道路永远是真正宽阔的。（掌声）

总之，苏共中央委员会认为，进一步采取步骤提高工会和

共青团以及各个创作协会和志愿协会在社会主义人民的自治系统中的作用是适宜的。例如，规定要扩大只有在有关的工会、共青团和妇女组织的参与下或事先征得这些组织同意的情况下国家机关才能作出决定的问题的范围；还要给这些组织在许多情况下停止执行管理机关作出的决定的权利。

我们党的纲领旨在最有效地运用直接民主和人民群众直接参与制定、通过和执行国家的决定和其他决定的一切形式。在社会生活的各个领域，首先是在经济中开展活动的劳动集体在这方面要起巨大的作用。只有在劳动者本人的积极性不断提高的情况下，扩大企业的权利，实行经济核算制和加强社会主义进取精神才具有现实的内容。不能对仍然存在下述现象听之任之：工人不知道本企业的计划，工人的建议得不到应有的重视和考虑。这些现象说明，习惯势力在某些地方还在起作用。还阻碍着职工参加管理工作和培养他们具有充分的生产主人翁感。

两年前通过的劳动集体法无疑有助于激发他们的主动性。然而，暂时不能说这一法律已产生了我们所期望的效果。苏共中央讨论关于明斯克汽车制造厂和其他一些企业运用该项法律的问题就证明了这一点。结论只有一个：需要彻底改进机制，使其能把这项法律中所包含的民主原则和准则变成日常工作的实践。应该逐步扩大以劳动集体的决定作为最后决定的那些问题的范围，提高全体职工大会的作用和对执行大会决定的责任心。还有一个问题：在全体职工大会体会期间，不仅在作业队，而且在企业这一级，譬如说，应该使劳动集体委员会发挥作用，参加这个委员会的可以有行政部门、党组

组织、工会组织、共青团组织和作业队委员会的代表以及工人和专家。

实行经济核算的先进作业队现在就已经成为可选举自己领导人的基层自治组织。实践证明了这项工作的生命力。它证明，要在生产管理中发挥民主原则，显然宜于把选举制推广到所有作业队长这一级，然后逐渐推广到企业的其他各级领导人——工长、班长、工段长、车间主任、国营农场分场场长。多年的经验证明，正是应当从这方面来寻找符合现代条件的国民经济管理中集中与民主相结合、一长制与选举制相结合的形式。（掌声）

我们要经常关心的是，严格遵守领导集体农庄和其他合作组织的民主原则，履行其章程的要求。最近，注意这方面少了，对合作组织的工作干预过多。党和苏维埃机关应该注意使集体农庄和合作社的自治制度顺利地运转，制止任何施加压力和命令主义的做法。

我国宪法规定对国家生活、地方苏维埃决议草案的重大问题进行全民讨论和表决。必须加速起草关于这一极其重要问题的法律。我们应该更好地利用发扬直接民主的下列可靠渠道：公民集会、选民的委托、劳动人民的来信、报刊、广播、电视，以及表达舆论、迅速而敏感地反映群众要求和情绪的一切工具。

扩大公开性的问题对我们来说是原则性的问题。这是个政治问题。不公开就没有，也不可能有民主、群众的政治创造性及参加管理。这也可以说是国家对千百万工人、集体农民、知识分子的事业充满责任感的态度的保证，是我们干部心理

改造的出发点。(长时间的掌声)

有时在谈到公开性的时候,还会听到这样的呼吁:在谈论我们的缺点和疏漏以及实际工作中不可避免的困难时要谨慎一些。这里只能有一个答复,列宁的答复:共产党人时时处处都要讲真话。(长时间的掌声)最近一年的经验证明,苏联人是多么坚决地拥护对妨碍我们前进的一切东西作出不妥协的评价。有些人习惯于马马虎虎地工作和欺上瞒下,一旦实行公开性,即把国家和社会中所做的一切都置于人民的监督和注视之下,他们确实感到不舒服。(掌声)因此,我们应当使公开制成为不断起作用的制度。中央需要它,然而在人们生活和工作的地方上同样需要它,也许更需要它。人们希望并且应当不仅知道在全国范围内正在解决什么问题,而且知道地方党和苏维埃机关、企业管理机关和工会作出哪些决定。

苏联人的全部社会政治的和个人的权利与自由应当为扩大和进一步发扬社会主义民主的任务服务。党和国家把加强这些权利和自由以及加强它们的保障看作是自己首要的义务。但是,社会主义的实质是这样的:没有公民的义务,就没有、也不可能有公民的权利,同样也没有无权利的义务。

必须在建设性工作中,在克服缺点、舞弊行为、任何不正常的现象、背离我们的法律和道德准则的行为方面,提高全体劳动人民和每个劳动者的积极性。民主过去和现在都是巩固社会主义法制的极其重要的杠杆,而牢固的法制是我们的民主不可分割的一部分。

最近在加强社会生活各个领域的法制方面做了不少工作。但是,这方面的努力无论如何也不能减弱。要进一步改

进苏联法律的质量。我们的民法和劳动法、财政法和行政法、经济法和刑法应当更积极地帮助实施以经济手段进行管理的方法，有效监督劳动量和消费量，实现社会公正原则。

应当坚持不懈地提高执法机关以及其他机关的责任感，加强在苏维埃与国民经济中的司法机构、国家公断机关，完善对居民的法律教育。在同犯罪和其他违法行为作斗争中利用苏联法律的全部力量，仍然是一项不变的任务，要使人们在任何一个居民点都能感到国家关心他们的安宁和不受侵犯性，使人们相信任何一个违法者都逃脱不了应有的惩罚。（掌声）

公正审判和公民在法律面前一律平等的民主原则，保护国家与每个公民利益的其他保障等，应当得到最严格的遵循。因此，必须坚决提高检察员的监督作用、完善法院和律师的工作，必须在近期内就完成宪法规定的就损害公民权利的公职人员的违法行为向法律起诉的程序法的起草工作。自然，党和苏维埃机关、工会和共青团、劳动集体和人民纠察队，我国公众的一切力量越是更加积极地参与这项工作，法律和法律秩序就越能得到更充分的保证。

在帝国主义情报机关加紧对苏联和其他社会主义国家搞颠覆活动的条件下，国家安全机关的责任大大提高了。它们在党的领导下，严格遵守苏联法律，正在做大量的工作，以揭露敌人的阴谋、制止各种颠覆活动、保卫我们祖国的神圣边界。我们坚信，苏联的反特工作者和边防军人将永远无愧于向他们提出的要求，在同任何侵犯我们国家和社会制度的行为进行的斗争中，表现出警惕性、坚毅性和坚定性。（长时间的掌声）

考虑到复杂的国际形势和帝国主义反动派日益增长的侵

略性，苏共中央委员会、中央政治局正在不懈地关注我国的防御能力和苏联武装力量的战斗实力，关注军纪的加强。苏联陆海军拥有现代化的武器和技术装备，具有训练有素的官兵以及有素养的、无限忠于人民的指挥员和政治干部。他们在极其复杂的，有时是严酷的条件下无愧地履行自己的使命。（长时间的掌声）今天，我们可以极其负责地声明：苏联的防御威力保持在能可靠地保卫苏联人和平劳动与和平生活的水平上。（长时间的掌声）

党和国家过去和现在都力求使苏联军人——士兵和军官——在艰苦服役时，时刻感受到社会的照顾与关怀，使我军成为培养公民责任感、勇敢精神和爱国主义的学校。（掌声）

同志们，可以理解，在这里，在代表大会上，我们只能就完善我们的民主、国家制度和整个苏维埃政治制度，拟定一个总的框框和主要的轮廓。无疑，大会决议的执行，必将使人民表现出新的首创精神，使群众表现出新的社会政治创造性。（掌声）

四、党的对外政策战略的基本目标和方针

同志们！我国经济和社会发展的基本任务也决定了苏共的国际战略。这一战略的主要目标是极为明确的——保证使苏联人民能够在持久和平与自由的条件下劳动。这实际上就是党对我们对外政策的首要的纲领性要求。在目前局势下实现这一要求，首先就意味着制止从物质上准备核战争。

苏共全面地估量了业已形成的局势，提出了到本世纪末

完全销毁大规模毁灭性武器的完整计划——就规模和意义来说都是历史性的计划。这项计划的实现，将为人类开创一个完全不同的发展时期，使之能把力量全部集中到建设上来。

正如你们所知道的，我们不仅通过传统的外交渠道，而且直接向世界舆论，向各国人民提出了自己的建议。已经到了彻底认清当前的严酷现实的时候了：核武器孕育着一场能使人类从地球表面上消失的龙卷风。我们的呼吁再次强调了苏共对外政策战略公开的、诚实的、列宁主义的性质。

社会主义无条件地否定把战争作为解决国与国之间政治和经济矛盾及意识形态争端的手段。我们的理想，是没有武器和暴力的世界，是每个国家的人民都能自由地选择发展道路和生活方式的世界。（长时间的掌声）这是共产主义意识形态的人道主义和道德价值的体现。因此，今后党在世界舞台上的活动的主要方针，依然是为反对核危险和军备竞赛、为争取维护和加强普遍和平而斗争。

除了这一政策外别无其他选择。在国际事务中出现尖锐局势的时期，这一点尤其正确。战后几十年来世界局势恐怕从来没有象八十年代上半期这样富有爆炸性，因而也从来没有这样复杂和不利。执掌美国政权的右翼集团及其北约的主要同伙骤然地由缓和转向军事实力政策。他们采用了反对把睦邻关系与合作当作世界发展的原则，当作国际关系的政治哲学的种种理论。华盛顿政府对我们要求停止军备竞赛，使局势健康化的呼吁充耳不闻。

也许，不值得旧事重提？尤其是现在，当苏美关系似乎出现了好转的迹象，而某些北约国家领导人的行动和情绪中又

开始表现出现实主义趋势的时候。我们认为还是值得重提的，因为八十年代上半期国际气候的骤然变冷再一次提醒人们，任何事情都不会自动完成：要和平就得奋斗，坚定地和目标明确地进行奋斗。（掌声）应当寻求、找到和利用哪怕是极微小的机会，以便趁着还有可能的时候来扭转战争危险增长的趋势。出于对这一认识，苏共中央在其四月全会上再次分析了核威胁的性质和规模，确定了能够促使局势健康化的实际步骤。

我们是从下述原则性看法出发的。

第一，现代武器的性质使得任何一个国家都不可能指望单靠军事技术手段，譬如说，靠建立防御——甚至是最强大的防御，来保卫自己。保障安全越来越变成一项政治任务，因而也只有通过政治手段才能解决这项任务。（掌声）首先需要有走裁军道路的意志。安全不能无穷尽地建立在害怕报复的基础上，即建立在“遏制”或“威慑”理论的基础上，把全世界作为核人质，其荒谬和不道德自不待言。这些理论鼓励了军备竞赛，而军备竞赛迟早会失去控制。

第二，如果说到苏联同美国的关系，安全只能是相互的，而如果就整个国际关系而论，安全只能是普遍的。最明智的态度不是只关心自己，更不用说损害另一方了。需要使大家都感到同等安全，因为核时代的恐惧和担忧会引起难以预料的政策和具体行动。考虑到时间因素的关键意义是非常重要的。新的大规模毁灭性武器系统的出现，使时间不断缩短，越来越难以在发生危机的时候就战与和的问题作出政治决策。

第三，美国及其暂时还不打算减速的军事工业机器仍然是军国主义的火车头，这一点当然是应该加以考虑的。但是，

我们很清楚：军界工业界集团的利益和目的同美国人民的利益和目的、同这个伟大国家的真正的民族利益决不是一码事。

世界自然要比美国及其在国外占领的基地广阔得多。在世界政治中不能仅限于同某一个国家，哪怕是一个十分重要的国家的关系。经验表明，这只会鼓励凭恃实力的心理。但是，我们当然认为苏联和美国的关系的状况和性质具有重要意义。我们两国有不少共同点，有彼此和睦相处和在平等互利的基础上，而且仅仅是在平等互利的基础上进行合作的客观需要。（长时间的掌声）

第四，世界正处在急剧变化的过程中，谁也无力在这一变化过程中保持永恒不变的地位。世界是由上百个国家组成的，其中的每个国家均有自己完全合法的利益。它们都无一例外地面临着一项基本任务：既要看到社会、政治和意识形态的矛盾，又要掌握在国际舞台上谨慎克制地行事和文明地生活，即在有分寸的国际交往与合作的情况下生活的科学和艺术。但是，要使这种合作具有广阔的天地，还需要有一个无所不包的国际经济安全体系，这个体系应同等地保护每个国家不受歧视和制裁，又受帝国主义、新殖民主义政策其他手段的损害。这个体系能够同裁军一起成为整个国际安全的可靠基础。（掌声）

总而言之，对战争和实力政策来说，当代世界是太小和太脆弱了。如果不坚决地和义无反顾地同许多世纪来形成的战争和武装冲突可行可许的思维和行动方式决裂，那就无法拯救和维护这个世界。

而这意味着要明白，赢得军备竞赛以及核战争本身的胜

利已经是不可能的了，继续在地球上进行这种竞赛，尤其是把军备竞赛扩展到太空，将会加快本来就极高的积累和完善核武器的速度。世界局势可能会具有一种不再以政治家的理智和意志为转移的性质。它将受制于技术和军事技术统治的逻辑。因而，不仅是核战争本身，而且还有对核战争的准备，即军备竞赛和对军事优势的谋求。在客观上都不能给任何人带来政治上的好处。

其次，这就意味着要明白，对立的双方目前核潜力的均势水平过高。这种水平暂时可保障其中每一方的同等的危险。但仅仅是暂时。核军备竞赛的继续势必加剧这种同等的危险，并且可能使它达到连均衡都不再成为军事政治遏制因素的程度。所以，必须首先大大降低军事对峙的水平。在我们这个世纪，真正的同等安全不是由最高水平的战略平衡来保证，而是由必须排除核武器和其他种类大规模毁灭性武器的最低水平的战略平衡来保证的。（掌声）

最后，这意味着要明白，在当前形势下，除各国之间的合作与协作外，别无其他选择。这样一来，客观的，我要强调说，客观的条件形成了，在这种条件下，资本主义和社会主义之间的对抗仅仅并且完全通过和平竞赛与和平竞争的方式进行。

对于我们来说，和平共处是苏联打算继续绝对遵循的政治方针。（长时间的掌声）苏共在保证对外政策战略的继承性的同时，将奉行渊出于当今世界现实的积极的国际政策。当然，一两个哪怕是非常强劲和平攻势是不能解决国际安全问题的。只有一贯的、有计划的、顽强的工作才能导致成功。

对外政策的连续性与简单重复过去的做法，特别是在对

待积压下来的问题的态度上简单重复过去的做法毫无共同之处。需要特别精确地估计自己的能力，需要在作出决定时保持沉着并高度负责。必须坚定地坚持原则和立场，必须有策略上的灵活性，准备作出相互可以接受的妥协，不是把对抗，而是把对话和相互谅解作为目标。

你们知道，我们采取了一系列单方面的步骤——暂停在欧洲部署中程导弹，削减中程导弹的数目，并且停止了一切核爆炸。在莫斯科和国外，同世界上许多国家的政府领导人和政府成员举行了会谈。苏印、苏法和苏美的最高级会晤是必要的和有益的步骤。

苏联已经作出积极努力，希望再次推动日内瓦、斯德哥尔摩和维也纳谈判，这些谈判的目的是收缩军备竞赛，加强各国间的信任。谈判一向是微妙的不简单的工作。这里主要是取得相互可以接受的利益平衡。把大规模毁灭性武器变成施展政治诡计的工具，这至少是不道德的，而在政治上是不负责任的。

最后是我们在今年1月15日发表的声明。总的来讲，我们的纲领实质上是把核宇宙时代建立安全世界的哲学与具体的行动纲领融合在一起。苏联建议对裁军问题采取通盘考虑的态度，因为在涉及安全的问题上，一个方面是同另一个方面相互联系的。这里指的不是硬性联系或是在一方面作出“让步”以便在另一方面设置障碍的做法。这里指的恰恰是严格按时间安排的具体行动计划。苏联打算顽强地争取这项计划的实现，把这看作是它今后几年对外政策的中心方针。（掌声）

苏联的军事理论也是完全根据所提出的各项倡议的文字

与精神建立起来的。苏联军事理论具有单一的防御目的性。在军事领域内，我们今后仍打算这样行事：使任何人都没有理由为自己的安全感到害怕，哪怕是想象中的害怕。但是，无论是我们，还是我们的盟国，都同样希望摆脱我们面临威胁的感觉。苏联已经承担了不首先使用核武器的义务并将最严格地遵守这一义务。（掌声）然而，对我们进行核打击的方案是存在的，这并不是秘密。我们无权不估计到这一情况。苏联最坚定地反对以任何方式进行核战争。我国主张停止使用大规模毁灭性武器，将军事力量限制在合理需要的范围之内。但是，美国及其集团伙伴的立场和行动，继续使这个范围的性质和水平受到限制。在这种情况下，我们一而再，再而三地重复：苏联不追求更大程度的安全，但也不会同意更小程度的安全。（长时间的掌声）

我想请大家注意监督问题，对这个问题我们特别重视。我们不止一次地声明过：苏联是接受监督的，我们对监督感兴趣的程度并不亚于其他人。无所不包的、极其严格的检查也许是裁军过程最重要的因素。在我们看来，事情的实质是：没有监督就不可能裁军，而没有裁军，监督也就没有意义。（掌声）

还有一个原则性的问题。关于对“星球大战”的态度，我们已经谈得够充分的了。美国已把许多盟国拉进这个计划。此事有不可逆转之险。趁着现在还来得及，找到一个现实的解决办法来制止军备竞赛扩展到太空去是很有必要的。不能允许“星球大战”计划被用来作为刺激进一步开展军备竞赛的因素和彻底裁军道路上的障碍。在大幅度削减核潜力方面的显著进展是可以有效地帮助克服这一障碍的。因此苏联准备朝

这个方向迈出现实的一步，单独地解决欧洲地区的中程导弹问题，而不把它与战略军备问题及太空问题直接联系起来。

苏联的纲领使千百万人激动不已，政治家和社会活动家们对它的兴趣愈来愈浓。在目前想要对这个纲领置之不理是困难的。怀疑苏联加快解决当代刻不容缓的问题——销毁核武器——并把这一问题的解决纳入现实轨道的真切愿望的企图，显得愈来愈站不住脚。核裁军不能被政治家垄断。今天全世界都在考虑这一问题。因为事关生死存亡。

可是，还应当考虑到各个权力中心的反应，这些中心控制着裁军谈判成败的关键。当然，美国统治阶级，更确切地说，这个阶级同军界工业界集团有联系的极端利己主义集团，有着显然与我们相反的另一一些目标。对于这些集团来说，裁军便是失去利润和冒政治风险，对于我们来说，在各方面——经济、政治、道德方面都有好处。（掌声）

我们了解我们的主要反对者，积累了同他们打交道和谈判的复杂而又长期的经验。前天，我们收到了里根总统对我们1月15日声明的答复。美国方面在日内瓦会谈中开始比较详细地阐述自己的想法。当然，我们将认真研究美国人就这些问题将提出的一切。可是，既然恰恰是在代表大会开幕前夕收到答复，美国政府显然是指望——至少我们这样认为——从这个讲坛上世界就能知道我们对美国立场的态度。

我现在可以说，总统的信并没有给我们提供依据来对收到这封信之前写入报告中的国际局势评价作出任何修改。信中说，销毁核武器是所有核国家应努力达到的目标。在信中，总统大体上同意苏联对裁军和安全问题提出的这些或那

些论点和打算。换句话说，回信中似乎提出了某些使人寄予希望的看法和论点。

但是，这些积极的言论淹没在各种各样的保留“联系”和“条件”中，后者实际上阻碍着裁军的根本问题的解决。削减战略核武库的条件是要我们同意其“星球大战”计划，还要苏联单方面地削减常规武器。地区冲突问题和双边关系问题也要同这一点联系起来，用来阻碍销毁欧洲核武器的借口是英国和法国的态度，并要求苏联削弱我国东部的防御，同时却保留美国在这一地区的军事力量。他们硬说核武器是一种“遏制”因素，以此来为拒绝停止核试验进行辩解。这同信中所肯定的目标——必须销毁核武器，是直接矛盾的。正是在全世界都要求停止的核爆炸这个问题上，最露骨地表明美国及其统治势力不愿意走上核裁军的道路。

总之，如果不纠缠细节，那么在我们刚刚收到的文件中很难看出美国领导人认真地准备切实着手解决消除核威胁的根本问题。看来，华盛顿，当然不仅仅是华盛顿，同核武器难舍难分，把自己在国际舞台上的计划同核武器联系在一起。但是，西方的政治家们不管愿意与否，毕竟要回答这样一个问题：他们到底愿不愿意同核武器分手？（长时间的掌声）

根据日内瓦达成的协议，将要再次和美国总统举行会晤。我们认为再次会晤的意义在于，使它在限制和削减军备的极重要的方面产生实际结果。至少有两个可以达成协议的问题：停止核试验和消除美苏在欧洲地区的中程导弹。顺便提一下，到那时，如果有寻找一致看法的愿望，会晤的时间问题就会自然而然地解决：我们将接受这方面的任何建议。但空

谈是没有意义的。假如业已开始的、使人们对可能朝好的方面发生变化产生某些不无理由的希望的话，我们将被用来继续进行军备竞赛和对战争作物质准备的话，我们是不会漠不关心的。苏联坚决主张不辜负我们两国人民和全世界人民的希望，他们期待苏美领导人采取具体步骤和实际行动，达成制止军备竞赛的实际协议。我们对此作好了准备。（长时间的掌声）

象其他任何国家一样，我们自然认为自己国家不论是陆地的，还是海上的边界的安全具有重大意义。我们的邻国很多，它们又各不相同。我们对任何一个邻国都没有领土要求。我们不威胁任何邻国。但是，现实生活不止一次证明，有不少人喜欢既不顾我国的民族利益，也不顾我们邻国的民族利益，热衷于加剧苏联边界地区的局势。

例如，反革命和帝国主义把阿富汗变成了流血的伤口。苏联支持这个国家为捍卫自己主权所作的努力。我们希望在最近的将来就让应阿富汗政府的请求驻在那里的苏联军队回国。还同阿富汗方面商定了一旦取得政治解决就分阶段撤出苏联军队的期限，而这种政治解决应保障实际停止并可靠地保证不恢复对阿富汗民主共和国内政的外来武装干涉。（掌声）我们国家非常关心同苏联的所有邻国始终保持良好的和平关系。这是我国对外政策的极其重要的目标。（掌声）

苏共认为，欧洲方面是自己国际活动的基本方面之一。欧洲的历史良机及其未来在于欧洲国家的和平合作。重要的是，保持已经积累起来的成果，同时继续前进：在赫尔辛基进程和彻底减少核武器与常规武器的基础上从缓和的初级阶段

向更稳定的阶段，向成熟的缓和，然后向建立可靠的安全前进。

亚洲和太平洋方面的意义日益增长。在这个辽阔的地区有不少错综复杂的矛盾焦点，而且某些地方的政治局势也不稳定。这里应当毫不拖延地寻找自己的解决办法，寻找自己的途径。看来，应当从协调努力开始，然后再共同努力从政治上解决棘手的问题，以便在此基础上哪怕是使亚洲各地区军事对抗的尖锐程度同时有所下降，并稳定那里的局势。

这尤其是件刻不容缓的事，因为无论在亚洲，还是在其他大陆，战争危险的策源地没有消除。我们主张更积极地集体寻求途径来消除中近东、中美洲、南部非洲和世界所有动荡地点的冲突局面。普遍安全的利益坚决要求这样做。

危机和冲突，也是国际恐怖主义的肥沃土壤。不宣而战，各种形式的反革命输出，政治谋杀，扣留人质，劫持飞机，在街道、机场和车站搞爆炸，这就是恐怖主义的丑恶面目，而恐怖主义的鼓动者企图以各种恬不知耻的谎言来掩盖这种丑恶面目。苏联从根本上反对恐怖主义并打算与其他国家积极合作，以根除恐怖主义。苏联坚决保护自己的公民免受暴力行动之害，竭尽全力保护他们的生命、荣誉和尊严。（长时间的掌声）

回顾过去的一年，不能不看到：国际局势健康化的前提从种种迹象来看正开始形成。但是，转折的前提并不是转折的本身。军备竞赛仍在继续，核战争的威胁依然存在。然而，国际反动派绝不是无所不能的。世界革命进程的发展，群众性的民主运动和反战运动的高涨，明显地扩大和加强了和平、理

智和诚意的巨大潜力。这是对帝国主义侵略政策的有力抗击。(掌声)

今天，和平和社会进步的命运比以往任何时候都要更紧密地与世界社会主义体系的经济发展和政治发展的活力联系在一起。对人民福利的关心要求有这种活力。但是，从抵制战争危险的观点来看，社会主义世界也需要有这样的活力。最后，这种活力显示出社会主义生活方式的潜力。无论是朋友，还是敌人，都在注视着我们。发展中国家庞大的、形形色色的世界在注视着我们。它们在进行选择、寻找自己的道路，而最终作出何种选择，将在很大程度上取决于社会主义的成就，取决于社会主义对时代的挑战作出的回答的说服力。

我们坚信，社会主义有能力解决自身最复杂的课题。为此，至关重要的一项是日益积极的协同行动，这种协同行动能产生使我们的潜力不是简单相加，而是相乘的效果，是加快共同前进的刺激因素。这也反映在社会主义大家庭国家的共同文件中。

社会主义大家庭国家政治合作的灵魂仍然是各个执政的共产党之间的相互协作。最近一年来，几乎没有一个兄弟国家的领导未同我们举行过会晤和认真的交谈。这种合作的形式本身也在不断地更新。一个新的，也许是关键性的环节——兄弟国家领导人多边工作会晤机制正在形成。这种会晤有助于就社会主义建设的各种问题及其内部和外部因素进行有效的、同志式的商讨。

在复杂的国际形势下，按照华沙条约缔约国一致的决定延长华沙条约的期限具有重大意义。这一条约犹如获得了

新生，舍此当今整个世界政治就难以想象。请看一看华沙条约政治协商委员会索非亚会议吧。这次会议已成为日内瓦对话的一个前奏。

在经济方面，通过了科学技术进步综合纲要，它的目的在于使经互会国家向奉行一致的科学技术政策过渡。我们认为，社会主义一体化的司令部——经济互助委员会本身的活动也需要改变。而主要的是在实施纲要时少一点行政手段和各种委员会，多注意经济杠杆、主动性和社会主义进取精神，多注意吸引劳动集体参加这一进程。（掌声）这才是对待这项非凡的创举所必需的深刻的党性态度。（掌声）

积极性、务实精神和主动性——所有这些品质都是符合时代要求的，我们将努力使它们在兄弟党的整个相互关系中得到发扬。苏共认为，各社会主义国家的公民、不同职业的人和几代人之间进行积极而广泛的交往具有越来越大的意义。这是促使双方精神上更加丰富的源泉，是促进各种观点、思想以及社会主义建设经验相互交流的渠道。而当前特别重要是在许多国家、而不是一个国家发展的基础上分析社会主义生活方式的性质，考虑完善民主、管理方法、干部政策的过程。以珍惜和尊重的态度对待彼此的经验，并在实践中加以运用，这便是社会主义世界的巨大潜力。（掌声）

总之，社会主义优越性之一就是它善于学习。学着去解决生活提出的问题。学着制止我们的阶级敌人企图制造和利用危机局势。学着抵制分裂社会主义世界、使一些国家同另一些国家相对立的企图。学着不使各个社会主义国家的利益相矛盾，而是要使这种利益相互协调，甚至对最复杂的问题也

要找出相互可以接受的解决办法。

我们认为，还要仔细地考虑整个社会主义世界的相互关系。我们并不认为有什么障碍把大家庭同其他社会主义国家分隔开。苏共主张同所有共产党，世界社会主义体系的所有国家建立诚实的、公开的关系，主张和它们同志式地交换意见。我们力求首先看到使社会主义世界联合起来的因素。（掌声）因此，在所有社会主义国家接近的道路上迈出的每一步，在它们相互关系中的每一个积极的进展，都使苏联共产党人感到高兴。

可以满意地说，苏联同伟大的邻邦——社会主义中国的相互关系有了一定的改善。（掌声）在立场上，特别是对一系列国际问题的立场上，依然存在差别。但我们还要指出另一点，即有可能在平等和原则性的基础上，在不损害第三国的情况下，在许多场合共同工作和协作。

这样做的意义没有必要再作解释。中国共产党人把苏联和进步力量在第二次世界大战中的胜利看作是中国人民革命胜利的前奏。同样，人民中国的成立也促进了世界社会主义阵地的巩固，有助于在极其困难的战后时期粉碎帝国主义的许多阴谋和行动。考虑到未来，可以说，苏中合作的潜力是极大的。它之所以巨大，是因为这种合作符合两国的利益，因为对我们两国人民来说最珍贵的东西——社会主义与和平是不可分的。（掌声）

苏联共产党是国际共产主义运动不可分割的一部分。我们苏联共产党人清楚地懂得：我国在社会主义建设中的每一个胜利，都是整个国际共产主义运动的胜利。因此苏联共产

党认为，我国沿着十月革命所开辟和奠定的道路胜利前进是自己主要的国际主义义务。

共产主义运动在世界非社会主义部分中仍然是资产阶级反动集团进行政治压制和迫害的主要目标。所有兄弟党都不断遭到不惜采用最无耻的手段和方法的反共宣传的攻击。许多党是在地下，在真正的镇压和迫害的环境中活动的。共产党人每迈出一步都要经过斗争，需要个人的勇敢。同志们，请允许我以第二十七次代表大会的名义，以苏联共产党人的名义，对我们同志们的忘我斗争表示衷心的钦佩，对他们表示深切的兄弟般的声援。（暴风雨般的掌声）

最近几年共产主义运动遇到了许多新的现实情况、新的任务和课题。所有这一切说明，共产主义运动已经进入一个崭新的发展阶段。共产党人工作的国际环境正在发生迅速而深刻的变化。在资产阶级社会的社会结构中，其中包括在工人阶级的组成中，正在发生重大的调整。我们在年轻的独立国家中的朋友也面临着复杂的问题。科技革命正在对非社会主义世界劳动者的物质状况和意识产生矛盾的影响。所有这一切要求善于重新思考许多问题，要求在马克思、恩格斯和列宁的不朽学说的基础上，对新的现实采取大胆的、创造性的态度。苏联共产党根据自己的经验清楚地知道这一点。

共产主义运动及其面临的任务是多种多样的，这也是一个现实。这有时会造成不同意见和产生分歧。苏联共产党并不把各国共产党之间并非任何时候对所有问题都完全一致这一点看得有多么严重。显然，在所有问题上观点全都一致是根本不可能的。共产主义运动是在工人阶级作为一支独立的

强大的政治力量登上国际舞台时形成的。在本国的土壤中成长起来的构成共产主义运动的各个政党，追求共同的最终目标——和平与社会主义。这就是把它们联合起来的主要的、决定性的因素。（掌声）

我们认为，我们运动的多样性并不是疏远的同义词。正如一致与形式上的划一，与等级统治，与一些党干涉另一些党的事务，与某个党力图垄断真理毫无共同之处一样。共产主义运动可以而且应当由于各兄弟党在争取共同目标的斗争中表现出阶级声援、实行平等合作而强有力。苏联共产党是这样理解一致的，而且愿意全力促进这种一致。（掌声）

加强和平、理智和诚意的潜力的倾向是稳定的，从原则上说是不可逆转的。这种倾向的后盾是：人们愿意、各国人民愿意生活于和睦与合作之中。但是，必须清醒地看待事物：反战斗争的力量对比是在进步与反动进行尖锐的剧烈对抗的过程中形成的。苏联共产党对民族和社会解放力量的声援，我们同以社会主义为方向的国家、革命民主政党、不结盟运动紧密协作的路线仍然不变。苏联公众今后仍愿意同各个非共产主义派别和组织，包括那些反对战争的宗教派别和组织发展联系。

苏联共产党也是以这样的观点看待自己同社会民主党的关系的。不用说，共产党人和社会民主党人的意识形态分歧是深刻的，经验和成就也不相同，不可等同视之。但是，不带偏见地彼此了解对方的立场和观点，毫无疑问，对共产党人和社会民主党人都是有好处的。首先对加强争取和平与国际安全的斗争有好处。（掌声）

我们生活在现实世界中，并根据现阶段国际发展的具体特点制订自己的国际政策。由于对世界进行了创造性的分析，看到了前景，我们就得出了一个结论，而且是很重要的结论。今天比以往任何时候都重要的是：要找到一些途径，以便同真正为世界和平的命运担忧的政府、政党、社会团体和运动，同各国人民更密切和卓有成效地进行合作，来建立一个无所不包的国际安全体系。（长时间的掌声）

这种体系的基本原则如下：

1. 在军事方面

——核大国彼此或对第三国不进行战争——无论是核战争还是常规战争；

——不许在宇宙中搞军备竞赛，停止一切核武器试验和彻底销毁核武器，禁止和销毁化学武器，不研制其他大规模毁灭性武器；

——在严格的监督下把各国的军事潜力降低到合理需要的限度内；

——解散军事集团，而作为达到这一目的的一个步骤则应不再扩大军事集团和成立新的军事集团；

——按比例地相应削减军事预算。

2. 在政治方面

——在国际实践中无条件地尊重每个国家的人民自主地选择自己发展道路和形式的权利；

——对国际危机和地区冲突实行公正的政治解决；

——拟定一整套措施以增强国与国之间的信任，切实保证它们免受外来攻击和保证它们的边界不受侵犯；

——制定有效的办法防范国际恐怖主义,包括确保陆上、空中和海上的国际交通的安全。

3. 在经济方面

——从国际实践中排除各种形式的歧视现象;如果世界大家庭没有提出直接的建议,就不实行经济封锁和制裁政策;

——共同寻求公正解决债务问题的途径;

——建立确保所有国家同等的经济安全的世界经济新秩序;

——制定将削减军事预算以后节约下来的部分资金用来造福世界大家庭,首先是造福发展中国家的原则;

——共同努力探索宇宙并实现其和平利用,解决决定文明社会命运的全球性问题。

4. 在人文方面

——在传播和平、裁军与国际安全思想方面实行合作;提高共同的客观通报情况的水平和增进各国人民对彼此生活的相互了解;在各国人民的关系中加强相互谅解与和谐的精神;

——根除种族灭绝和种族隔离,根除法西斯宣传及其他一切种族、民族或宗教上的排他性,并在此基础上根除对人的歧视;

——在尊重各国法律的情况下扩大在实现人的政治权利、社会权利和个人权利方面的国际合作;

——本着人道和积极精神解决家庭团聚和婚姻问题,发展个人之间和团体之间的接触;

——巩固文化、艺术、科学、教育和医学领域内的合作,并寻求这种合作的新形式。

这些原则理所当然地来自苏共纲领的条款。它们完全符合我们对外政策的具体倡议。遵循这些原则，就能够做到使和平共处成为国际关系的最高的普遍原则。（长时间的掌声）我们认为，这些原则可以成为世界大家庭各国领导人经常的直接对话——双边和多边对话的起点和一种规范。

如果谈到世界的命运，那么在安全理事会常任理事国，即五个核大国之间的这种对话就特别重要。它们对人类命运负有主要责任。我要强调，这不是特权，不是要求在世界事务中起“领导作用”的根据，而是谁也无权忘记的责任。既然如此，它们的领导人为什么不能举行圆桌会议，为什么不能讨论为加强和平能够和应该做些什么？（掌声）

我们认为，业已形成的所有限制军备的谈判机构也应该全力以赴地工作。难道能够“习惯于”在似乎具有并行不悖的方针的情况下年复一年地进行这种谈判，而同时又扩充军备吗？

苏联十分重视在国际会议上，包括在赫尔辛基进程范围内，共同研究世界经济的问题及前景、裁军和发展、扩大贸易及科技合作的相互联系。我们认为，召开世界经济安全问题大会将是一个重要事件，会上将可以全面讨论妨碍世界经济联系的一切问题。

我们也愿意认真研究这方面的任何其他建议。

一定要取得反战斗争的成功。这种成功将是全人类，也就是地球上每个人的历史性胜利。苏联共产党认为积极参加这一斗争是自己对外政策战略的实质。（长时间的掌声）

五、党

同志们！今后工作的规模和新的特点对苏联共产党的政治工作、意识形态工作和组织工作提出了特别高的要求。苏联共产党今天拥有一千九百多万党员，他们有着统一的目标、意志和纪律。（掌声）

党的力量在于，党感觉到时代气息和生活脉搏的跳动，永远活动在群众当中。每当国家面临新的任务时，党就寻求解决任务的途径，重新确定和改变领导方法，显示出对国家命运、对社会主义和共产主义事业承担历史责任的能力。

生活本身在不断检验我们的能力。最近一年在这方面是特别明显的。它比以往任何时候都更加要求党的队伍的团结和中央的一致。我们清楚地懂得，再也不能回避社会发展中业已成熟的问题，再也不能容忍不负责任、要求不严、消极怠惰的现象了。在这种情况下，中央政治局、书记处、中央委员会就着手解决时代提出的根本问题。中央四月全会是这条道路上的极其重要的里程碑。我们如实地向人民讲述了我们工作中的困难和失误、近期和远景的计划。今天在代表大会上可以有把握地说，四月全会的路线得到了共产党员和千百万劳动人民的积极支持。（掌声）

现阶段是从质量上改革社会的阶段，它要求党和党的每个组织作出新的努力，在估计自己的活动时要有原则性，要求有求实精神和忘我精神。向代表大会提交的党纲新修订本草案和苏共章程修改草案认为，只有党才能解决调动一切因素

加速发展的任务，因为党以人民利益为重，党有一个有科学根据的远景计划，通过自己的劳动树立了必将达到所提出的目标的信心。（掌声）

如果党自己能够不断发展，摆脱“永远不会犯错误”的一套观念，批判地评价所取得的成绩，清楚地看到还要做些什么，它就能够卓有成效地解决新的任务。问题巨大而且复杂，必须充分地从过去的工作中认真地吸取教训——正是这一点对于干部，对整个工作作风、方法与性质提出了新的要求。

同志们，今天我们应当集中力量对工作作出实际安排，配备和培养干部和党的积极分子，用清新的党性观点看待我们的全部活动，在各级、在各个层次都要这样做。因此，我想提一提列宁的话：“情况改变了，我们要解决的已经是另外一种任务了，在这里不能向后看，不能企图用昨天的办法来解决任务了。不要这样企图吧，这是解决不了任务的！”^①

1. 按新方式工作，提高党组织的作用和责任

党的工作的改造，实质在于使每个党组织——从共和国党组织到基层党组织——能积极地为实现四月全会的路线而斗争，在探索和革新本身活动的方式方法的气氛中生活。只有全体共产党员共同努力，大力发扬党内民主和在各级实现集体领导原则，开展批评与自我批评，进行监督和对工作持负责态度，才能做到这一点。只有这样，才能产生创新精神，对因循守旧和停滞不前的现象持不能容忍的态度。

我们对各种缺点及其体现者理所当然地感到愤慨。他们

^① 列宁：《全俄苏维埃第九次代表大会》，载《列宁全集》中文第1版第33卷第145页。

是一些玩忽职守，对社会利益漠不关心的人：废品制造者、游手好闲者、损公利己者、写匿名信者、官气十足者、贪污受贿者。但是，他们是在具体单位、城市、乡村，在一个组织中生活和工作的，而不是离开我们单独存在于某地。因此，不向单位，不向共产党员，又向谁大声疾呼地说，在我们劳动社会中每个人都应忠心耿耿地工作，在生活中应严格遵守对大家一视同仁的社会主义共同生活准则呢？（掌声）是什么事和什么人妨碍这样做呢？

这里就迫切地提出了如何大力提高党组织作用的问题。我们共产党员不应当谄过于人。假如党组织坚持原则，朝气蓬勃，假如共产党员都干实事，而不是海阔天空地清谈，成功就有保证。（掌声）光是看到缺点和恶习并加以痛斥还不够，应当尽一切努力来消除缺点和恶习。不存在抽象的共产党员先锋作用，这种先锋作用表现在实事上。（掌声）

党的生活是健康的，实事求是的，在具体表现和工作方面是多种多样的，是以开诚布公、计划和决议公诸于世、人道、共产党员的谦虚为特征的，这就是我们今天所需要的。在工作和举止行为等各方面，大家都看着我们共产党员，以我们为表率。在生活 and 工作中应当让劳动人民说：“对，这是真正的共产党员。”党的大家庭中生活越光明磊落，越纯洁，我们胜任目前这个变革时期的不寻常任务就越快。

许多党组织遵循中央四月全会及后来几次中央全会所制定的方针，勇敢而坚韧不拔地工作，取得了良好的成果。在确定前进道路的时候，苏共中央首先依靠的就是这个经验，并努力使它成为共同的财富。例如，关于加速科学技术进步的决

定在很大程度上就是根据列宁格勒党组织对待这些问题富有首创精神的态度而作出的，就是根据列宁格勒党组织制定科学与生产的集约化和一体化计划以及社会经济规划的经验而作出的。乌克兰党组织的功绩是建立科学技术综合体和工程技术中心，在有效利用再生资源方面做了富有成果的工作。关于在国内形成统一的农工综合体的措施最初是在格鲁吉亚和爱沙尼亚试行的。

以现代化的态度对待工作的例子不胜枚举。白俄罗斯、拉脱维亚、斯维尔德洛夫斯克、车里雅宾斯克、克拉斯诺达尔、鄂木斯克、乌里扬诺夫斯克和其他一些党组织的特点是对新事物敏感，积极改组工作以适应变化了的情况。许多总结选举大会、代表会议和共和国代表大会都证明了这一点。它们的特点是实事求是地提出问题，共产党员积极发掘潜力和寻找途径来加速我们的前进，在评价选举产生的机构的活动时严格要求。

然而对改组的必要性远非所有的人和所有的地方都认识到了。还有不少组织目前尚未准备作应有的认真的自我批评的分析，尚未准备作出实际的结论。总结选举运动也证明了这一点。有人迷恋老一套，缺乏时代感，喜欢过于死板的安排，习惯于圆滑地讲话，害怕揭露事实真相。

如果我们不学会按新方式工作，不善于克服各种表现形式的因循保守，如果我们丧失清醒估价和如实看待形势的勇气，我们就无法向前迈进一步。为了消除不负责任的现象，应当把直言不讳、开诚布公地评价一切当作一条规矩。在那些应当表现严格要求、诚实和党的良心的地方，已经该是放弃不合

时宜的老好人作风的时候了。谁也无权忘记列宁的严肃警告：“吹牛撒谎是道义上的灭亡，它势必引向政治上的灭亡。”^①

坚定不移地执行集体制原则，是每个党组织健康生活的最重要的前提。但是，却出现一种情况，即在一些组织内，作为委员制机构的全会和常委会的作用降低了，共同制定决议被个人命令所取代，这样做常常导致严重的错误。吉尔吉斯共产党中央出现了这种脱离党的生活准则的现象。在共和国共产党代表大会上不仅前第一书记，而且还有那些纵容无原则性和逢迎巴结的人的工作都受到了原则性的评价。

只有严格地遵守和千方百计地加强集体领导原则，才能防止主观主义的盲目性，才能为作出深思熟虑的和有根有据的决定创造前提。领导者很好地了解到这一点，才有权指望长期的和卓有成效的工作。

现在，开展批评和自我批评以及加强同华而不实作斗争的必要性比以往显得更加尖锐。从不久前的事情中我们懂得：哪里的批评和自我批评消失，哪里党对现实形势的分析就会被大谈成就所代替，党的全部活动就会变样，就会形成导致最严重的后果的自安自慰、恣意妄为和逍遥法外的局面。地方以及中央有不少工作人员，他们对于别人对自己的批评过于敏感，甚至对提出批评的人进行迫害。

莫斯科人的劳动成就是众所周知的。但是，可以肯定地说，如果不是市党组织从某个时候起开始丧失自我批评的精神，过分满足于已取得的成就并表现出心安理得态度的话，成

^① 列宁：《决不要撒谎！我们的力量在于说真话！》，载《列宁全集》中文第1版第9卷第281页。

就还会大得多。正如市党代表会议指出的，市委领导过分强调了成就，回避解决复杂的问题。正是这一点产生了自安自慰，使人不能原则性地估价严重的缺点。

由缺乏批评和自我批评而出现的消极过程也许在乌兹别克表现得最尖锐。共和国前领导脱离生活，养成了只谈成绩、不提缺点的习惯，任何批评性意见都使他们神经过敏。共和国党组织纪律松弛，那些把无原则、个人安逸和升官念头视为唯一准则的人却能得宠。阿谀奉承和巴结颂扬“上司”的风气盛行。所有这一切不能不影响到行动。经济和社会领域的状况急剧恶化，各种鬼蜮伎俩、侵吞、盗窃和贪污受贿成风，社会主义法制遭到粗暴破坏。

为了使局面正常化，只好由苏共中央进行干预。对该共和国给予了全面帮助。为党、国家和经济工作的许多部门增调了干部。这些措施得到了乌兹别克共产党员和劳动人民的拥护和积极支持。

还有另外一点也令人担心。该共和国的一些缺点不是突然出现的，而是日积月累地形成，由小变大的。全苏机关的工作人员，其中包括中央的工作人员曾不止一次到乌兹别克视察过，他们不可能不注意到发生的情况。共和国的劳动人民向中央机关写信，气愤地揭露了这些不良风气。但是，这些警告并没有引起应有的重视。

这些警告之所以没有引起应有的重视，是因为有一个阶段我们的某些共和国、边疆区、州和市批评不得。这在地方上造成的后果是：开始出现某种不可触动的区、集体农庄、国营农场和工业企业等等。由此必须得出一个明确的结论：在党

内没有也不应当有不受监督、不许批评的组织，没有也不应当有对党不负责任的领导人。（掌声）

这同样也涉及到各部、各主管部门、一切机关和组织。苏共中央认为，必须坚决提高各部和各主管部门党委的作用，提高它们在改组管理机关和整个部门的活动方面的工作水平。中央对许多部党委的总结报告的审查表明，它们在行使自己的监督权时还很胆怯，左顾右盼，也没有促进新事物，没有促进同本位主义、文牍主义和因循守旧的斗争。

党实施政治领导，确定总的发展前景，制订社会经济生活领域和精神生活领域的主要任务，负责干部的选拔、配备和总的监督。至于解决具体经济问题和社会文化问题的途径和方法，那么，每一个管理机关、劳动集体和管理干部都有广泛选择的自由。

党在完善领导方式方法的时候，坚决反对把党委的职能同国家机关和社会团体的职能混为一谈。这不是一个简单的问题。生活中有时很难把握好界限，党的监督和完成实际任务的组织工作往往变成琐碎的监护，或者取代国家机关和经济机构。当然，每种情况都要求具体对待，这在很大程度上取决于领导者的政治修养和成熟程度。党将力求把工作做得使每个人都能在指派的岗位上各尽其职，工作得力，敢于负责。这个问题的原则性的、列宁主义的解决办法就是这样。在各级党的活动中我们都应当严格遵照这种办法。

2. 为党员的纯洁而正直的品格、为原则性的干部政策而斗争

同志们！我们越是始终如一地把党的巨大的创造潜力投

入加速苏联社会发展的事业中，就越会感到，四月全会作出的关于必须提高干部的主动性和责任心、关于为党员的纯洁而正直的品格而不懈斗争的重要性的结论是有深刻根据的。

共产党既是政治先锋队，又是道德先锋队。在过去五年里党的队伍增加了将近一百六十万人。党日益牢固地扎根于工人阶级，扎根于社会所有阶层。每百名新党员中有五十九名是工人，有二十六名是国民经济各部门中的专家，青年占入党人数的五分之四。

总的来说，党的结构成分的形成，它的队伍的发展，是按照党章准则实现的。但是，就象任何其他实际工作一样，吸收党员的工作还须进一步完善。在一些党组织内，在加速发展党的队伍的时候，损害了它的质量，对要求入党的人缺乏严格的要求。我们的任务是要不断关心党的队伍的纯洁性，可靠地阻止那些一时受宠的人和出于追名逐利或其他自私动机而想入党的人进入党内。

我们还必须进一步改进党员的思想教育工作，更严格地要求他们遵守党的纪律、无条件地履行党章的要求。在每个党组织里，应该由党员们自己形成彼此严格要求的风气，只有形成了这种风气，才能排除任何人蔑视党的准则的一切可能性。在这方面应该支持和推广许多党组织的经验，在这些党组织中，党员定期地向自己的同志进行汇报，在党的会议上讨论和通过党组织的鉴定。这样做有助于毫无例外地增强所有党员对自己党组织的责任感。

由于有些党员的行为不成体统，干了坏事，我们遭到不小的损失。最近，由于各种滥用职权的行为，一批领导人员被解

除职务和开除出党。对其中有些人，还追究了刑事责任。例如在阿拉木图州、奇姆肯特州及其他一些州和共和国，还有在某些部和主管部门就发生过这种事。这类现象一般来说是由于党的选拔和培养干部，监督他们活动的原则遭到破坏而产生的。党今后仍将坚决地把所有辱没共产党员称号的人从自己的队伍中清除出去。（掌声）

我想在我们的代表大会上再一次谈谈求实精神，这是个原则性问题。任何言行不一的现象都有损于主要的事——党的政策的威信，这也是我们无论如何都不能容忍的。共产党是言行一致的政党。每个领导人，每个共产党员都应记住这一点。苏联人民恰恰根据言行是否一致这一点来评判我们的工作。

四月全会以后，无论是中央，还是地方，都作出了一些重要的决定，提出了一些有意义的主张和建议。但是，如果分析一下，在所有这一切当中哪些已经付诸实施，哪些已反映在行动中，那就会发现，除了一些无可怀疑的进展以外，有不少决定、主张和建议还在准备实施时就停了下来了。如果每个共产党员，尤其是领导人不理解实际行动的巨大意义，那就不可能有任何变革和任何突破，因为只有采取这些实际行动才能够推动生活前进，提高劳动效率。不能把组织工作变成在大大小小的许多会议上讲空话和废话。

再谈一点。党应当坚决地和无情地向官僚主义宣战。弗拉基米尔·伊里奇·列宁认为，在转折关头，在从一种管理制度向另一种管理制度过渡的时候，即要求最大限度地发挥求实精神、速度和毅力的时候，同官僚主义作斗争特别重要。今

天，官僚主义是解决我们加速国家社会经济发展的主要任务以及与此有关的根本改造经营管理机制道路上的严重障碍。这个问题不能不使人担忧，它要求作出结论。这里重要的是应该注意到：凡是缺少求实精神、缺乏公开原则、缺少来自下面的监督的地方，凡是降低对本职工作的要求的，官僚主义的弊病就表现得特别厉害。

同志们，最近有许多新的、精力旺盛、具有现代素质的工作人员被提拔到负责工作岗位上来。党今后仍将奉行在领导机构中有经验的干部与年轻干部相结合的方针。要更积极地把妇女提拔到领导机构中去。党和苏维埃机关的成员中妇女多起来了。一切提拔和调动只有一条标准，这就是工作人员的政治素质和业务素质、能力、实际成就、他同群众的关系。我认为必须强调这一点，是因为有人已丧失了经常同普通党员和劳动者接触这一党的传统。而这就会破坏党的工作的实质。

今天，每个党组织都需要有一个能密切联系群众、有坚定信念、能主动思考问题、积极肯干的人担任领导。（掌声）未必要提醒的是，人们总是把他们具体而实际的生活的一切优缺点同领导人，首先是同党的领导人联系起来。一个普通劳动者是根据党的区委书记、市委书记或州委书记的一言一行来评判党委会和全党的。

忠于党的事业、走在争取实现党的政治方针的斗争前列的干部，是我们最主要和最宝贵的财富。党的积极分子、所有共产党员都应继承布尔什维主义的伟大传统，养成这些传统。（掌声）必须争取在党内，在党的每个环节使原则性和党的同

志关系成为不容置疑的准则。只有采取这种立场，才能保证党的道义上的健康，而这种健康又是整个社会健康的保证。

3. 加强意识形态与生活的联系，丰富人的精神世界

同志们：“不做……理论工作，便不能做思想领导者；不根据事业的需要进行这项工作，不……宣传这个理论的结论，……也不能做思想领导者。”^①弗·伊·列宁就是这样教导我们的。

马克思列宁主义是最伟大的革命世界观。它为人类历来提出的最人道的目标——在世界上建立公平正义的社会制度——提出了根据。它为对社会发展这个统一的、非常广泛和充满矛盾的合乎规律的过程进行科学研究指明了道路，教导人们正确分析经济力量和政治力量的性质和相互关系，选择正确的斗争方向、形式和方法，在急剧的历史转折关头对自己充满信心。

苏联共产党全部活动的出发点是：忠于马克思列宁主义学说，就是在所积累的经验的创造性地发展这一学说。今天，处于党的理论思想焦点的是我们社会及整个世界发展的现代转折性质所产生的一系列错综复杂的问题。对于加速发展的多方面任务，加速发展的彼此相关的各个方面——政治、经济、科学技术、社会、文化—精神和心理等方面，需要进行进一步深刻而全面的分析。我们迫切需要进行哲学上的严肃认真的总结，有根据的经济和社会预测，深刻的历史研究。

不能回避一个事实，即我们的哲学战线和经济战线，以及

^① 列宁，《什么是“人民之友”以及他们如何攻击社会民主主义者》，载《列宁选集》中文版第1卷第77页。

整个社会科学的状况，可以说是明显脱离生活的需要。而且，我们的计划和经济机关及其他主管部门对实施社会学家提出的合理化建议没有表现出应有的兴趣。

时代提出了社会科学要广泛地适应具体的实践需要的问题，要求社会科学家对生活中出现的变化反应敏锐，注视新的现象，并作出能够给实践指明正确方向的结论。只有来自实践又回到实践中去的、充满深刻的概括和切实的科学的科学方针才有生命力。烦琐哲学、生搬硬套和教条主义历来是真知灼见的羁绊。这些东西使思维停顿，使科学与生活隔绝，阻挠科学的发展。真理不是在宣言和命令中找到的，而是在科学的辩论和争论中诞生，在行动中检验的。中央委员会主张我国社会学走这条发展道路，因为这条道路能够取得重大的理论成果和实践成果。（掌声）

党在各个生活领域确立的创造气氛，对社会科学特别能够起到良好的作用。我们希望，这种气氛会被我国的经济学家和哲学家、法学家和社会学家、历史学家和文学家积极用来大胆主动地提出新的问题，用于进行创造性的理论探讨。

但是，如果思想不与群众的社会政治经验相结合，那么，无论它是多么引人入胜，都不会自然而然地形成完整的和积极的世界观。社会主义意识形态是从建设新社会的先进思想和实践的相互联系中获得能量和效能的。

在苏共纲领新修订本中规定了意识形态工作的基本方针。在苏共中央全会上，在1984年12月举行的全苏学术实践会议上都对这些方针进行了讨论。现在我只谈其中的几点。

我们今天必须集中党的全部影响来抓最实质性的一点，这就是使每个人都懂得目前所处的时刻的紧迫性及其转折性。如果人们漠不关心，如果我们不能唤起群众的劳动积极性和社会积极性，不能激发他们的干劲和首创精神，那么，我们的任何计划都将悬在空中。使社会转向新的任务，动员人民和每个劳动集体的创造性潜力去解决这些任务，这就是加速国家社会经济发展的最首要条件。（掌声）

无可争议的事实是，明智而真实的语言有着巨大的影响力。但是，如果把它与政治的、经济的和社会的步骤结合起来，它的意义就会增加百倍。只有如此才能消除那种令人生厌的说教，使号召和口号充满现实生活的气息。

讲话与实际生活脱节就会使意识形态工作方面的努力一文不值。不管我们作多少报告，讲要关心人，批评生硬作风和官僚主义，但只要有一个人在机关里、在大街上或在商店里受到粗暴的对待，这些报告就会化为乌有。不管我们谈多少次举止文明，但如果我们不以实际行动来争取生产、社会生活和人与人之间关系的高度文明，这些讲话就不会带来好处。不管我们写多少有关社会主义、秩序和纪律的文章，如果不见诸于劳动集体的积极行动和坚决执法，这些文章也就毫无用处。

人们应当始终看到和体会到我们意识形态的伟大真理和政策的原则性。要组织好劳动和福利分配，认真地遵守社会主义社会生活的法律和原则，使每一个苏联人都坚信我们的理想和价值观念。（长时间的掌声）住房、食品供应、消费品的质量、保健水平——所有这些都最直接地影响着人们的思想和情绪。我们正是应该从这种立场出发来对待与党组织、苏

维埃组织和社会团体的教育工作有关的一系列问题。

在争取加速社会经济发展的斗争中，为提高意识形态工作的效率创造了非常有利的社会条件。可是，不应该指望这样一来就会使思想政治教育、劳动教育和道德教育工作变得容易。应当时刻牢记，今天的形势无论多么好，它仍有矛盾和困难。在估计形势时丝毫不能掉以轻心。

社会意识的发展一向是一个复杂的过程，可是，现阶段的特点使得许多业已成熟的问题显得特别尖锐。首先，加速发展的任务的规模本身决定着社会气氛及其性质和特点。其次，指出下列一点也很重要：社会经济发展减慢，不仅是经济领导领域，而且是意识形态工作领域发生严重失误的结果。

不能说在这个问题上谈得不够，并且说的话都是正确的。可是实际上，目标明确的教育工作往往被人为的运动所取代，这种运动使宣传脱离现实生活，这就对社会气氛产生了不良影响。现实生活中矛盾的尖锐性往往被忽视了，在评价经济、社会领域以及其他方面的实际情况时缺乏现实主义态度。历史上的积垢仍然留有它的痕迹。这些积垢是存在的，它表现在人们的意识中，表现在人们的行为举止中。生活作风是不能一下子改变过来的，而克服思想中的惰性则更为复杂。这方面必须作出顽强的努力。

当政策准确地考虑到各阶级、社会集团和个人的利益时，政策就会产生应有的效果。如果说，从社会管理的观点看这是正确的话，那么从意识形态方面和教育方面来说就尤其正确。社会就是具体的人，他们有具体的利益，有自己的欢乐和悲伤，有自己对生活的看法、对生活的真正价值和虚假价值的

看法。

我想就此谈谈做个别工作这一极重要的教育形式。不能说对此没有给予重视，但是在意识形态方面严重碍事的是习以为常的大哄大嗡的做法。这方面的数字的确给人以深刻印象：数以万计和十万计的宣传员、鼓动员、时事政治讲解员、小组、讲习班、千百万份报刊、数以百万计的演讲会听众。这都是好的。但是在这种令人眼花缭乱的数字和“规模”中，活生生的人是否消失了呢？这种意识形态工作的统计数字是否使我们一方面看不到值得社会大加赞扬的忘我的劳动者，而另一方面又使我们看不到违反社会主义道德的人呢？由此可见，教育工作中的最大限度的具体性是多么重要。

思想工作极重要的特点还在于它是在社会主义意识形态同资产阶级意识形态尖锐对立的情况下进行的。资产阶级意识形态是为垄断组织的资本和利润、冒险主义和社会报复服务的，它是没有前途的社会的意识形态。其宗旨是显而易见的：不择手段地粉饰资本主义，掩盖资本主义固有的反人道主义和非正义性，把自己的生活与文化标准强加于人；千方百计地诋毁社会主义，歪曲民主、自由、平等、社会进步等珍贵思想的意义。

帝国主义发动的“心理战”只能被认为是践踏各国人民主权、历史和文化的帝国主义侵略与情报活动的一种特殊形式。这也是一种直接的政治心理备战活动，当然，这种活动无论同真正的观点对比，还是同西方假惺惺地要求的思想自由交流，都毫无共同之处。对这种行动只能作这样的评价，它们教育人们通过瞄准孔来观察任何不合帝国主义心意的社会。

当然，过高估计资产阶级宣传的影响也是没有根据的。苏联人十分了解各种预言家和各种预言的真正价值，非常了解当权的垄断势力颠覆活动的真正目的。但是，我们也无权忘记，“心理战”乃是一场争取人心，争取人们的世界观，争取人们的生活、社会和精神方向的斗争。（掌声）我们与之打交道的是有着若干世纪各种政治经验的老练的阶级敌人。这个敌人建立了以现代技术手段装备起来的庞大的强化宣传机器，这部机器还拥有由经过严格训练的仇视社会主义的人组成的庞大机构。

与资产阶级宣传家们的投机取巧和无原则性相抗衡的，应是我们的意识形态工作者的高度专业水平、社会主义社会的道德及文化、新闻的公开性，以及我们的宣传的果敢的创造性。在涉及揭露意识形态上的颠覆活动，以及如实报道社会主义的实际成果和社会主义生活方式时，需要采取进攻姿态。（掌声）

我们建设了一个没有压迫和剥削的世界，建立了社会团结和充满信心的社会。我们热爱自己的祖国，将一如既往以全部力量保护自己的祖国，成倍地增加祖国的财富，加强它的经济实力和精神力量。（长时间的掌声）苏联爱国主义的深刻源泉存在于社会制度和我们的人道主义意识形态中。真正的爱国主义存在于公民应有的积极立场中。社会主义是一个有崇高道德的社会。不做一个诚实的、有良心的、正派的和严格要求自己的人，就不能成为一个有理想的人。新社会的理想、原则和价值观确立得越牢固，我们的教育就越有成效。为生活的纯洁性而奋斗，是提高思想教育工作的效率及社会效益，

杜绝不健康现象的最有效的办法。

同志们，总之，我们无论抓意识形态工作的哪个领域，都应当一切从实际生活出发。新闻、宣传、艺术创作和业余文艺活动、俱乐部和剧院的工作、图书馆和博物馆的工作，以及思想政治、劳动、道德和无神论教育工作，是生气勃勃的多方面的事业，在这样的事业中根本不能容忍停滞不前的现象。

在我们这个充满活力和变革的时代，舆论工具的作用大大提高了。在中央四月全会之后的这段时期内，党的整个新闻工作经受了严峻的考验。各编辑部大胆地触及那些复杂的，在很大程度上是新提出的问题。在报刊和电视节目中，生活本身同它的成就和矛盾的脉搏一起跳动。分析性和公民感增强了，问题提得更尖锐了，对缺点和失误的批评变得更加具体。对迫切的经济社会和意识形态问题提出了不少建设性的建议。

当前，舆论工具的效能变得更加重要。中央委员会把舆论工具看作是建设工具，是表达全党观点的喉舌，而全党观点是与本位主义和地方主义不相容的。党今后仍将支持出于原则性考虑、为改进工作而做的一切。舆论工具的报道越深刻，时效越快，对偶然的、耸人听闻的东西追求得越少，它们的工作就越有成效。（掌声）

我们的电视和广播达到了现代化的技术水平，正在迅速发展。它们作为传递信息、进行宣传、创造我们的精神财富和文化的包罗万象的工具，牢牢地进入了生活。在这方面有了明显的改进：电视广播节目更加丰富多彩，更加生动了，正在努力克服已形成的死板公式，更充分地考虑观众和听众多样化

的兴趣和爱好。

但是，能不能说我们的舆论和宣传工具已经充分地发挥了自己的潜力呢？现在还不能这样说。还有不少单调乏味的东西，惰性还没有得到克服，对新事物置若罔闻的毛病尚未根除。人们对各种事件报道的时效不够快，对肤浅地反映为实践中出现的先进事物而进行的斗争感到不满意。一些文学作品、电视节目和影片水平低下，不仅缺乏思想性和美学鲜明性，也缺乏起码的情趣，这些都引起理所当然的指责。需要认真完善电影发行、图书出版事业和报刊工作。苏联文化部、国家广播电视委员会、国家电影业委员会、国家出版委员会以及通讯社的领导人，应当从公众的大量批评意见中作出积极的结论。缺点是共同的，但责任是具体的，意识形态干部应经常记住这一点。

党认为，它的文化政策的主要任务是，为发掘人们的才能开辟最广阔的天地，使人们的生活在精神上变得丰富多彩。为争取这个领域的根本好转，重要的是使整个文化教育工作更充分地满足人们的精神需要，符合人们的利益。

社会的道德健康，人们所处的精神气氛，在不小的程度上取决于文学和艺术的状况。我们的文学在反映新世界的诞生的同时，也积极地参与了新世界的建立，造就这个世界的人——祖国的爱国者和真正的国际主义者。这样，文学就正确地选择了自己在全民事业中的位置和作用。然而，这也是一个标准，人民和党就用这个标准评价作家和艺术家的作品，同时文学和艺术本身也要用这个标准来看待自己的任务。

当社会需要对时代进行思考的时候，特别是需要对转折

的时代进行思考的时候，这个时代总是会推举出一批人，对这批人来说，转折的时代将成为他们的内在要求。我们现在就生活在这样的时代里。党和人民都不需要冠冕堂皇的夸夸其谈和对生活琐事的津津乐道、投机取巧和庸庸碌碌。社会期待着作家的艺术发现和揭示生活真理，而后者一向是真正艺术的本质。

但是，真理不是一个抽象的概念，它是具体的。它存在于人民的成就中和社会发展的矛盾中，存在于英雄行为中和平凡的日常劳动中，存在于成功与失败中，也就是说存在于生活本身，存在于生活的各个方面，存在于生活的戏剧性和宏伟性中。只有文学——具有思想性、艺术性和人民性的文学，才能培养出真正的、精神上坚强的、能够肩负我们时代的重担的人。（掌声）

批评和自我批评是使我们社会兴旺发达的必然原则。没有批评和自我批评就没有发展。文艺批评应该摆脱那种腐蚀着健康道德的宽容和大官说了算的风气，同时也要记住，批评是全社会的事情，而不是为作者的自尊和自负服务的领域。（掌声）

我们的各创作协会有着丰富的传统，它们在艺术生活以及在整个社会生活中的作用是巨大的。但是这里也需要有所变革。用来衡量它们工作的主要结果的准绳，不是种种的决议和会议，而是能丰富人民精神生活的天才的、新颖的、社会需要的图书、电影、戏剧、绘画和音乐作品。（掌声）因此，公众提出的关于提高对被推荐获取崇高奖赏的作品的要求的建议，应该予以重视。（掌声）

领导精神生活和文化生活不是一件简单的事情，它要求掌握分寸，理解创作的特点，热爱文学和艺术以及尊重天才。这在很大程度上取决于是否善于宣传并在生活中贯彻执行党的文化政策，取决于是否对作家、作曲家与艺术家的创作和探索作出公正的评价并采取善意的态度。

意识形态工作是一项创造性的工作。它没有应付现实生活各种情况的万灵办法，它要求不断地探索和善于跟上现实生活。今天特别重要的是深刻认识目前任务的性质，要有牢固的科学世界观，要有原则性、高度的修养和对任何岗位上的工作负责的态度。提高社会的成熟程度和建设共产主义，就意味着要不断提高思想的成熟性和丰富人的精神世界。（长时间的掌声）

党高度评价自己的意识形态积极分子的知识、经验和忘我精神。在这里，在我们的代表大会上，应当对过去和现在在党的工作的一个主要方面光荣地执行着最重要的任务的几百万党员说几句感谢的话。（掌声）今后也应当积极地提拔这样一些同志担任意识形态工作；他们用个人的榜样来证明自己的信念，能够有分析地思考，善于听取意见和同人们交谈，总而言之，他们都在理论上和职业上经过良好的训练，能够顺利地解决当前的新任务。

六、关于讨论党纲新修订本 和修改党章的结果

同志们！在苏共中央的政治报告中谈到了党的纲领性目

标，党当前的经济战略和政治战略，完善党内生活、工作作风和工作方法的问题，所有这一切就是党纲新修订本草案和修改党章的草案的实质。因此没有必要详细阐述它们的内容。我只是结合全党全民对这两个文件草案的讨论结果来谈谈具有原则意义的几点。

这些结果是什么呢？这首先是广泛赞同苏共纲领和章程的结论与原则。共产党员和苏联人支持党的加速国家社会经济发展的方针，支持党纲以共产主义远景和巩固世界和平为目标的明确方针，并强调指出，提出新的历史任务的基础是对业已成熟的社会发展问题所作的深刻分析。（长时间的鼓掌）

党纲新修订本在国外也引起了热烈的反响。进步舆论指出，它具有深刻的人道主义性质，关心人并强烈呼吁各国人民要相互了解和保障人类的和平未来。苏联坚定不移地渴望同世界社会主义体系的所有国家建立牢固的同志关系和进行多方面的合作，坚决支持各国人民争取和平、民主、社会进步和巩固独立的反帝斗争，这给我们的国外朋友以鼓舞。资产阶级阵营中的许多有识之士指出了我们党纲的爱好和平目的以及苏共的裁军和同所有国家建立正常健康的关系的方针。

对代表大会前发表的文件起草和讨论，活跃了党的思想政治工作，促进了千百万劳动群众社会积极性的提高。

在基层党组织的会议上，在区、市、自治专区、州和边疆区的总结选举会议上，以及在加盟共和国的党代表大会上，对党纲新修订本草案和党章草案进行了广泛的讨论。自开始讨论以来，仅对党纲草案的反应就有六百多万条。作出反应的人有工人和集体农民、学者、教师、工程师、医生、苏联陆海军军

人、共产党员和非党人士、老年人和青年人，他们认为，党纲新修订本是一个符合苏联人民切身利益的文件，他们也提出了许多建议、补充和文字上的确切表述。谈谈其中的一些意见是适宜的。

许多写信者指出了所讨论的这个文件草案中的新的提法，主张在代表大会上把它作为党的第四个纲领加以通过。众所周知，通过一个新党纲——起初是第二个党纲，后来是第三个党纲——是以达到前一个党纲所规定的目标为条件的。而目前的情况却并非如此。

发展和巩固社会主义、有计划地和全面地完善社会主义，使苏联社会继续向共产主义迈进，依然是党的基本任务。在提出的这个文件中，重述了业已经受时间考验的基本的理论方针与政治方针。

同时，自通过第三个党纲以来的四分之一世纪中，生活中发生了许多变化。积累了新的历史经验。并非所有的评价和结论都被证明是正确的。将全面展开共产主义建设的任务转到直接的实际行动方面上来，毕竟为时尚早。在规定解决一系列具体问题的期限方面也出现了一定的失误。完善社会主义、加速社会主义的发展以及国际政策等方面的新问题被提到议事日程上来，并显得很尖锐。所有这些都要求在党的纲领性文件中有所反映。

由此可见，把提出的这个文件作为党的第三个纲领的新修订本是有实际根据的，并且具有原则意义。这个新修订本重申了苏共的主要目标和共产主义建设的基本规律，同时也证明，我们对所积累的历史经验进行创造性的思考，并根据面

临的转折时期的特点来制订战略和策略。

纲领中的一些条款引起公众的很大注意，这些条款对国家已经达到的社会发展阶段和由于纲领的实施而即将达到的目标作了阐述。人们对此发表了各种意见。一些人建议把有关发达社会主义的条款从纲领中全部删掉，相反，另一些人则认为，对于这一点应当谈得更加展开。

在草案中表述了在这个问题上所持的经过斟酌的和现实主义的立场。在关于当前社会主义社会的基本结论中重申，我国已进入发达社会主义阶段。我们对社会主义国家兄弟党纲领性文件中的建成发达社会主义任务的提法也表示理解。

同时不妨提一下，关于发达社会主义的论点，在我们这里曾作为对解决共产主义建设任务的途径和期限的轻率概念的反应而加以散布。可是以后，解释发达社会主义的侧重点逐渐有了改变。往往只是把事情归结为成绩，而关于经济转上集约化轨道、提高劳动生产率、改进居民的供应状况、克服消极现象的许多迫切问题却被回避掉，没有得到应有的注意。这种做法有意无意地成了为延缓解决业已成熟的问题进行辩解的某种理由。今天，当党宣布并执行加速社会经济发展方针的时候，这种态度是不能允许的。

业已形成的条件要求我们使理论思维和政治思维不是用来肯定已取得的成就，而是用来论证同生活各个领域的质变有关的加速社会经济进步的途径和方法。这指的是，无比深刻地对待根本性的社会进步任务的解决。党纲新修订本阐述的苏共战略思想在于必须变革，在于加速社会的蓬勃发展。我们社会恰恰是应当在加速社会经济发展的基础上达到新的境

界,那时将最充分地发挥社会主义制度的优越性,解决过去阶段遗留下来的问题。

在纲领条款的细节内容问题上也存在不同意见。一些人认为,纲领应该是一个更紧凑的文件——某种关于党的意图的简短宣言。另一些人则主张更详细地阐述经济和社会发展的指标。许多来信建议更准确地划定苏联社会向共产主义前进的过程中将经历的时期。

按照拟定纲领性文件的列宁主义原则,按照已形成的传统,纲领应该全面地勾画出当代世界的面貌及其发展的基本趋势和规律,应该明确地有论据地阐明党向自己提出的并号召群众去争取达到的那些目标。同时,列宁强调指出,纲领应具有严格的科学性,应该以绝对准确的事实为出发点,在经济上准确无误,不作多余的许诺。他要求极其现实地说明未来社会及提出的任务。列宁说:“……我们应当尽量慎重和准确……如果我们对还不能做到的事情表示一点幻想,那就会削弱我们纲领的力量。他们就会怀疑我们的纲领只不过是一种幻想。”^①

我认为,现在提交的纲领稿是符合这些要求的。至于达到纲领目标的时间顺序,则对其作出规定是不妥的。过去的失误对我们是一个教训。今天只有一点可以肯定:这个纲领在本世纪是完不成的。

对今后十五年要解决的任务可以作出更具体的规定。在纲领新修订本中已阐述了,而在至2000年国家经济和社会发

^① 列宁:《俄共(布)第七次代表大会》,载《列宁全集》中文第1版第27卷第135页。

展基本方针中则更详细地阐述了这些任务。当然，第十二个五年计划将在实现纲领性目标方面占重要的地位。第十二个五年计划将是在加速科学技术进步的基础上使国民经济转入集约化发展轨道的一个重大步骤。

苏共中央苏共纲领新修订本起草委员会收到的相当大一部分反应和来信，都是涉及社会政策问题的。苏联人拥护和支持为提高人民福利、普遍确立社会公正并从我们的生活中清除一切与社会主义原则相抵触的东西而制订的措施。他们提出了许多旨在更充分地 and 更严格地实行按劳动数量和质量分配福利的原则及完善社会消费基金的建议；旨在加强对劳动量和消费量的监督以及坚决杜绝不劳而获的收入和制止利用公共财产谋求私利的建议；旨在消除对各部门的工作人员的同等劳动的物质奖励有着不合理的差别的建议；旨在克服工资中的平均主义的建议等等。其中有些建议已经在草案中得到反映。有些将由党、苏维埃和经济机关进行认真研究，在各种法律文件和决定中、在实际工作中加以考虑。

在全民讨论的过程中，党纲中关于发展人民的社会主义自治的方针，引起了极大的兴趣。关于实现社会主义社会的全面民主化、最大限度地和有效地吸引所有劳动者参加对经济、社会和政治发展进程的管理的方针，得到了一致的支持。这方面的一些具体步骤也得到了赞同。还有人提出了这样的意见，主张在揭示完善社会与国家事务管理的问题时，要使作为直接民主制的基层组织的劳动集体更广泛地发挥它们的作用。这种意见也得到了考虑。

希望加强对苏联人民的共产主义思想和道德准则教育以

及进行反对其对立面的斗争，这是出于对我们社会的精神提高的关心。党纲起草委员会认为，为了使崇高的思想和道德原则更充分地贯穿在党纲要求的内容中，采纳这些建议是适宜的。

大约有二百万人对苏共章程表示了自己的意见。考虑到讨论的结果，党中央委员会认为有必要对党章草案作一系列重要补充和修正，以便增强共产党员的先锋作用，提高基层党组织的战斗力和战斗力，发扬党内民主，保证对每个党组织和每个工作人员的活动实行经常的监督。

有些同志支持提高对共产党员的要求的提法，建议为此进行清党，将那些行为与生活方式违反我们的准则与理想的人清除出党。我想，没有必要搞一个专门的运动来清洗苏共的队伍。我们的党是健康的机体，它在日益完善工作作风和方法，根除形式主义、官僚主义和因循习气，消除妨碍我们前进的一切停滞保守的因素，把那些由于工作拙劣、行为不端而败坏了名声的人清除出去。各级党组织今后仍应始终如一、有条不紊和坚持不懈地进行这项工作。

党纲新修订本以及对党章提出的修改，巩固和发展了列宁制定的并经受了实践检验的党的建设、党的工作作风和方法的布尔什维主义原则，共产党员行为的道德准则。

总之，同志们，对苏共纲领和章程讨论的结果是成果卓著的。这些结果有助于发展许多主张和论点，明确提法，改进修订工作。请允许我以我们代表大会的名义，向共产党员和全体苏联人表示深切的谢意，感谢他们求实地和关切地参加代表大会前的文件的讨论。（长时间的掌声）

党中央委员会认为，所提出的得到党的经验和人民的经验充实的几个草案符合时代的精神，符合我们正在经历的历史时期的要求。这些草案证明我们党忠于伟大的马克思列宁主义学说，对国内和国际生活中的根本问题作出了有科学根据的回答，使共产党员和全体劳动者看清了光明的前景。（暴风雨般的掌声）

* * *

同志们！这就是提交第二十七次代表大会审议的我们进一步发展的纲领性任务。

我们认为所拟定的计划的现实性何在呢？加速社会经济进步的方针既正确而且必将实现的保障何在呢？

首先在于，我们的计划建立在马克思列宁主义科学的牢固基础上，它依靠的是弗拉基米尔·伊里奇·列宁的思想的取之不尽的财富。

苏共在社会主义的巨大潜力中和群众活跃的创造中获取力量。在复杂的历史转折关头，列宁的党不止一次显示了找到正确的前进道路以及鼓舞、团结和组织起千千万万劳动群众的能力。在革命年代、和平建设年代、战争考验年代和困难的战后时期都是这样。我们深信，今后仍将是这样。（长时间的掌声）

我们寄希望于工人阶级的支持，因为党的政策就是工人阶级的政策。（长时间的掌声）

我们寄希望于农民的支持，因为党的政策就是农民的政策。（长时间的掌声）

我们寄希望于人民知识分子的支持，因为党的政策就是

人民知识分子的政策。(长时间的掌声)

我们寄希望于妇女、我们的青年、老战士、各社会团体、苏维埃祖国各大小民族的支持，因为党的政策反映着全体人民的希望、利益和夙愿。(长时间的掌声)

我们相信，所有有觉悟的正直的人、每一个苏联爱国者都支持党的战略方针，这种方针的目的是加强我国的实力，使我们的生活更加美好、更加纯正和公平。(长时间的掌声)

这就是支持苏共的强大的社会力量。他们跟苏联共产党走，信任苏联共产党。(暴风雨般的掌声)

不可抗拒的历史潮流已经涌向第二个一千年和第三个一千年的交替时期。将来，在这交替时期以后情况会如何呢？我们不准备预言。但是，我们知道，我们今天提出的计划不是寻常的，而是大胆的，我们的日常工作贯穿着社会主义道德和正义的激情。(长时间的掌声)在目前这个令人不安的时代，我们的社会战略，我可以说也是我们的生活战略，目的是要使人们爱护我们这个行星、天空和宇宙空间，象和平的文明世界的新住户那样开发宇宙空间，使生活彻底摆脱核恶梦，为了创造目的，而且仅仅是为了创造目的，使宇宙中独一无二的居民——人的一切优秀品质得到充分发扬。(长时间的掌声)

苏联人可以相信，党深刻地意识到自己对国家的未来、对世界持久和平、对所制定的方针的正确性所负的责任。为了切实实现既定的方针，主要的就是顽强的工作、党和人民的一致、全体劳动人民的团结行动。(暴风雨般的掌声)

这样，也只有这样，我们才能够坚定地履行伟大列宁的遗训，精力充沛地、齐心协力地奋起前进，历史没有给我们别的

命运。但是，同志们，这是多么美好的命运啊！（暴风雨般的、长时间的掌声。全体起立）

（译自 1986 年 2 月 26 日苏联《真理报》）

苏联共产党第二十七次代表大会 关于苏共中央委员会政治报告的决议

(1986 年 3 月 1 日通过)

苏联共产党第二十七次代表大会听取并讨论了苏共中央总书记米·谢·戈尔巴乔夫同志所作的苏共中央委员会政治报告后指出,我们的列宁党获得了从事创造性活动的新经验,以团结一致的面貌迎来了自己的又一次代表大会。苏联人民实现了苏共的纲领性方针和党的第二十六次代表大会的决议,在经济、社会领域和文化方面取得了巨大进展。苏维埃国家的对外政策阵地巩固了,它的国际威望提高了。苏联共产党高举争取和平与社会进步的旗帜。

在目前这个转折阶段,在国内与世界舞台上出现全新的形势下,再一次显示了我们党忠于马克思列宁主义,它有能力深刻地认清和现实主义地估计形势,从经验中引出正确的教训,找到解决已经成熟的问题的途径,抛弃一切已经过时的旧东西。

苏共中央委员会在四月(1985年)全会上全面地分析了国民经济和社会生活其他领域的形势,制定了加速国内社会经济发展的战略方针,这一方针得到了共产党员和全体苏联人的热烈支持。全会勇敢地揭露了缺点,把困难和失误坦率地

告诉人民,从而有力地推动事业前进,为从根本上转向坚决的实际行动以及切实加强纪律和发扬实干精神奠定了基础。

全民拥护中央四月全会的各项决议、苏共纲领新修订本草案、党章修改草案以及苏联1986至1990年和至2000年经济和社会发展基本方针草案,这标志着党和人民的团结进一步加强以及党的领导作用的提高,为更加充分地利用社会主义的经济潜力和精神潜力开辟新的可能性。

苏联共产党第二十七次代表大会决定:

赞同苏共中央委员会的政治方针和实际活动;

赞同中央委员会向代表大会作的政治报告中阐明的论点、结论和任务,各级党组织要在自己的工作中遵循这些论点、结论和任务。

一

1. 代表大会肯定并赞同苏共中央的政治报告中对当前世界形势发展的基本趋势和矛盾的分析以及报告中所作的评价和结论。

2. 二十世纪的进步当然是同社会主义联系在一起的。世界社会主义是一个强大的国际构成体。它依靠的是高度发达的经济、现代的科学基础和可靠的军事政治潜力。社会主义不断显示出在根本不同的基础——集体主义基础上解决社会问题的可能性,并把走这条道路的各国引向更高的发展阶段。

社会主义不断地完善社会关系,目标明确地取得与日俱增的成果,增强自己榜样的力量和说服力,使整个生活方式显

示出现实的人道主义，表现出为了各国人民的和平与繁荣，愿意在平等互惠的基础上参加广泛的国际合作的不变决心。这样，社会主义就是在设置更加牢固的壁障，来抵挡战争和军国主义以及反动和暴力的意识形态和政策，抵挡仇视人类的各种形式，积极地促进人类的社会进步。

3. 在科学技术革命的影响和背景下，现代资本主义使高度发展的生产力与社会关系的私有性质之间的冲突更加尖锐了。资本主义总危机正在进一步加深。资本主义遇到的是自身的各种矛盾空前错综复杂和互相加剧，是资本主义整个历史上前所未有的社会、经济和其他方面的大量危机与争斗。资本主义要对当代各种基本问题的产生、存在和加剧负责。

资本主义的根本矛盾——劳动与资本之间的矛盾的加剧在当前条件下的后果之一是，某些主要资本主义国家的政策和整个国内局势有继续大大向右转的严重危险。

4. 在目前条件下，帝国主义是对人类生存本身的一个日益增长的威胁。它最可怕的产物是军国主义。军国主义力图使资产阶级社会的整个政治机器服从自己的影响和利益，将精神生活和文化置于自己的控制之下。

帝国主义，只有帝国主义应对本世纪爆发的战争和冲突、对发动和不断加剧军备竞赛以及开辟军备竞赛的新领域承担责任。曾首先使用核武器的帝国主义现在正准备采取新的、可能是无法挽回的步骤——把军备竞赛扩展到太空中去，并瞄准整个地球。

帝国主义建立了乔装的新殖民主义体系。对发展中国家的最残酷剥削正在变成为帝国主义的军事准备及其对内政策

和帝国主义存在本身筹措资金的越来越重要的因素。帝国主义越来越起劲地与全人类对抗。

5. 历史和社会进步的进程越来越迫切地要求在全球范围内安排各国和各国人民建设性和创造性的相互协作。两个体系的竞赛和历史性对抗同世界大家庭各国日益增长的相互依存趋势相结合，这是当代世界形势发展的真实辩证法。通过对立面的斗争形成一个相互矛盾但又相互依存、在许多方面又是整体的世界。世界形势的发展及其发展的现阶段向每个国家提出了特别强烈的要求，无论是对外政策方面，还是经济与社会的行为能力以及社会的精神面貌方面都是如此。

二十世纪最后几十年向世界各国人民提出了一些困难而尖锐的问题。解决最迫切的人类共同任务——这一要求应当促进人类相互协作，给人类自我保全的趋势以出路。世界发展的进程为此创造了必要的物质、社会和政治前提。代表大会认为，这会促使人们采取符合时代现实生活的解决办法与行动。

全世界的和平与进步力量会消除来自帝国主义的威胁，制止世界滑向核深渊的边缘，防止太空变成战场。人类的实际生活，全面开发人类生活的潜力，社会发展的利益高于一切。这是代表大会为苏共和苏维埃国家的实际活动指明的方向。

二

1. 党的主要活动领域过去是，现在仍然是经济。保证苏联人在和平条件下过上物质和精神都丰富的、有充实社会内

容的生活并使社会具有崭新面貌的先决条件正是在这里建立起来的。

代表大会指出，在苏联共产党第三个纲领通过后的四分之一世纪时间里，我国国民经济大大地前进了。国民收入几乎增长了三倍，工业产值增长了四倍，农业产值增长了百分之七十。在一系列重要产品的产量方面，苏联稳居世界首位。人民福利提高了。人均实际收入增加了一点六倍，社会消费基金增长了四倍多。大多数家庭的居住条件得到了改善。我国科学、教育、卫生和文化的成就已得到公认。

在对现有成就予以应有评价的同时，大会也注意到七十年代以及八十年代初在社会经济发展方面出现的困难和消极进程。在这段时期里，经济和劳动生产率的增长速度明显下降，某些其他效益指标恶化，科技进步放慢，经济比例失调现象增加。几个五年计划的任务没有完成，拟定的社会措施也没有完全实现。大会认为，落后的主要原因是，对经济形势的变化没有及时作出政治评价，没有认识到使经济改用集约化发展方法的全部尖锐性与紧迫性，在解决调整经济政策、经济机制、经济活动心理等已经成熟的问题时，没有表现出坚定性和一贯性。尽管最近作了努力，但是未能改变全局。

在这些条件下，全党和全国的一项极其重要的任务是：在短期内坚决彻底克服经济发展中的不良趋势，使经济具有更大的活力，为真正革命的改造开辟广阔前景，使广大的劳动者阶层参加到这一进程中来。

2. 代表大会完全赞同苏共中央委员会所制订的加速我国社会经济发展的构想和实施这一构想的实际步骤。党的战略

方针是：向有极高组织程度和效益的经济过渡，这种经济应有全面发达的生产力、成熟的社会主义生产关系和理顺的经济机制。第十二个五年计划是生产中实现深刻质变的重要阶段。

代表大会责成各级党组织、苏维埃机构、经济组织和社会团体把坚定不移地实施国民经济向集约化发展道路过渡的纲领性方针作为自己全部活动的基础。在领导各级经济建设时，要把注意的中心从数量指标转到质量和效益上，从中间成果转到最终成果上，从扩大生产基金转到更新生产基金上，从增加燃料和原料资源转到改进对它们的利用上，转到加速发展知识密集的部门上，并相应调整结构政策和投资政策。

党把从根本上加快科学技术进步、推广能保障最高的生产率和效益的一代代新技术设备和崭新的工艺，作为国民经济集约化的主要杠杆。代表大会提出的首要任务是，在最现代化的科技成就的基础上对国民经济进行深刻的技术改造。每个部门、企业和联合公司都应当有不断革新生产的明确计划。要严格追究那些用表面措施和含糊糊糊的决定偷换问题实质和歪曲技术改造宗旨的领导人。

机器制造业在加速科学技术进步中应起主导作用。必须在最短时期内把机器制造业提高到最高的技术水平。研制和大批生产现代化电子计算技术设备是一项极其重要的任务。燃料动力综合体应进行根本改造，要保证实现能源纲要。在发展冶金业和国民经济化学化以及保证对新的结构材料和其他先进材料的需求方面，有许多工作要做。党认为，对生产的基础部门，首先是运输和邮电部门进行技术改装，以及优先发展

直接为满足居民需要而生产的轻工业和其他部门，具有巨大的意义。

针对开展国民经济改造工作，代表大会指出，必须根本改进基本建设，把整个建筑部门提高到新的工业化水平和组织水平，大大缩短投资周期。

代表大会提出如下任务：实现科学面向国民经济技术改造需要的迅速转变，使科学与生产更密切地结合，为此目的要采用新的行之有效的一体化和协作形式，在实践中加速采用研究成果，提高科学院研究所和部门研究所、高等学校科研潜力的效益，改进科研接班人的培养工作。

3. 党、苏维埃和经济机关以及所有党员和全体人民的首要任务是坚韧不拔地贯彻执行党在当前的农业政策，实现苏联食品纲要。要坚决推动农工综合体的发展，以便在第十二个五年计划期间就能大大改善对居民的食品供应。重要的是使农工综合体各个环节的工作组织得井井有条而经济上又互相连贯，加强科技进步对促进农业和与农业有关部门更加稳定发展的作用。

在始终如一地继续发展农工综合体的物质技术基础的同时，必须从根本上提高已经形成的强大生产潜力的利用效率，把人力和资金集中用在能确保最大效益的方面。

要特别重视处处都掌握集约化工艺，在实行真正的经济核算的基础上发展集体承包制，减少农工生产各个阶段的产品损失，在最短的时期内建立储存和加工农业原料的必要基地。要加速农村的社会改造，经常关心农村劳动者及其劳动条件和生活条件。

为了解决这些任务,必须进行组织上的调整,并采取新的重大措施来建立农工综合体系统的有效的经济机制,这些措施应保证为在农工综合体下属各单位的工作中广泛使用经济方法、大大提高集体农庄、国营农场和其他企业的自主性和主动性创造条件,还应该可靠地阻止经营不善和依赖思想的出现。农村经营条件的根本改变,要求认真改进农工综合体的领导作风和领导方法。应当放弃外行干预劳动集体生产活动和取代农工综合体管理机关的做法。在新的条件下,苏联国家农工委员会系统和各加盟共和国部长会议对保证全国食品和农业原料所负的责任大大提高。

4. 加速社会经济发展的方针要求必须深刻改造经济机制,建立一个以民主集中制原则为基础并有助于更充分地挖掘社会主义潜力的完整、有效而灵活的管理体制。代表大会委托苏共中央委员会和苏联部长会议在近期内实行一整套措施,使管理与经营的方式方法适应现代的要求。

为此需要:

——在实现党的经济战略的各项基本任务方面加强集中领导的效率,同时提高联合公司和企业的作用和自主权,提高它们对于在真正实行经济核算、自负盈亏、自筹资金、确定集体的收入水平直接取决于工作效率的基础上取得优异的最终成果的关心和责任;

——各级国民经济改用经济领导方法,完善计划工作、财政信贷机制和价格形成制度,改组物资技术供应;

——在考虑生产的集中、专业化与协作趋势,考虑相互联系的各部门综合体及地区生产单位和其他跨部门单位的发展

趋势的情况下，使管理具有现代化的组织结构；

——保证使部门的和地区的经济管理最妥善地结合起来，使共和国和地区在经济和社会方面得到综合发展，进一步扩大共和国机关和地方机关的权力，首先是在领导建筑业、跨部门生产单位以及社会和生产方面的基层机构的权力。

完善管理要求党的积极分子、经济干部和广大劳动群众转变思想，明确地理解新任务，抛弃旧框框。必须改进对管理的理论问题的学术研究，这些问题首先涉及社会主义制度下的生产力和生产关系相互作用的辩证法、社会主义所有制的发展、商品货币关系的利用以及集中制同经济组织的自主权的相互结合。

5. 代表大会强调指出，顺利地完成任务，要求最大限度地发掘国民经济中现有的潜力。各级党组织、苏维埃机构、经济组织和社会团体应当全力加强组织性和纪律性，消除经营不善现象。必须特别注意充分利用现有的生产能力，大力节约原料、材料、燃料和动力，运用节约资源的工艺和无废料工艺，利用再生资源，提高生产的协调性，无条件地履行合同义务。应当尽最大的努力来根本改进产品的质量和各项工作的质量。为了解决这项极其重要的全民性任务，必须在依靠现代科学技术成就的同时，最大限度地动员所有企业和各个管理环节的力量。坚持不懈地时刻为提高质量而奋斗，应当成为每个共产党员和每个劳动者的事业。

整个经济、组织和政治工作的方向应当是保障人们以主人翁的态度关心生产，使人们日益积极地参与管理，提高劳动者的主动创造精神，认真组织为完成第十二个五年计划而开

展的社会主义竞赛。必须千方百计提高精神因素在鼓励先进生产者方面的作用，更广泛地发扬突击运动和斯达汉诺夫运动的传统。

6. 代表大会认为，执行积极而完整的社会政策，实施为第十二个五年计划和远景规划制定的涉及人们生活各个方面的提高人民福利的计划，具有头等重要的意义。应当使计划机关和管理机关坚决面向社会方面的需要，彻底克服对这方面业已成熟的问题估计不足的现象。在负责干部的工作中，对人们的需要抱各种轻视态度和对人们的合法利益有任何侵犯，都是不能容忍的。党将严格遵循社会公正原则，力争消除有碍于始终不渝地实现这个原则的一切阻力。

苏共把提高人民福利的全面计划提到一个崭新的水平。同时，改善人们的生活应当与提高每个工作人员、每个生产集体的劳动效益和社会贡献密不可分地联系在一起。

代表大会认为，必须加强对劳动量和消费量的监督，规定工资要更严格地取决于劳动生产率和劳动的质量指标。必须坚决根除平均主义，不得支付非劳动得来的钱和不应得到的奖金，要同非劳动收入和其他违背“各尽所能，按劳分配”这一社会主义基本原则的现象进行不妥协的斗争。针对寄生虫、社会主义财产盗窃者和贪污受贿者采取的补充措施必须在近期内实施。

中央和地方的党、国家和经济机关应当根本改变对待以优质商品和服务充分满足市场问题的态度，保证无条件地完成消费品生产和服务行业发展的综合纲要，增加每个共和国、边疆区、州、每个国民经济部门和劳动集体对解决这个最重要

的任务的贡献。提高地方机关对满足居民购买需求的责任。

为了保证每个家庭都能在规定期限内住上独套住宅或独户房屋，必须扩大住房建设规模和住房改建规模，大力鼓励合作建房和个人建房，鼓励兴建青年公寓，改进分房办法。

7. 要在社会领域取得实质性的进展，必须对劳动及劳动内容进行深刻改造，提高生产率，大大减少手工劳动和不够熟练的劳动，完善国家干部分配和再分配制度。

代表大会提出了建立统一的连续教育体系的任务。为此，需要彻底实现普通教育和职业教育的改革，坚决提高教学与教育效果，确保学生掌握计算机知识，根本改善培养青年适应独立生活与劳动的工作。认为有必要对高等和中等专业教育实行改革，完善培养专家和在生产中使用专家的制度。要使在国民经济部门工作的工人和专家提高技能和进修的组织工作适应现代化的要求。

必须采取根本性的措施，改进保健工作，发展群众性体育运动和旅游活动，保证人们，尤其是青年人有丰富的业余生活。代表大会指出，由苏共中央委员会倡议发起并得到苏联人民积极支持的树立健康的生活方式、克服酗酒现象的工作，具有极其重大的意义。在同这种恶习作斗争中不应有任何松劲的表现。

在当代条件下，保护自然和合理利用自然资源的问题变得极其尖锐。在解决这个全球性问题时，应该充分利用有计划地组织生产和具有人道主义世界观的社会主义的优越性。

8. 党认为在自己的政策中仔细考虑各阶级和社会集团共同的根本利益和它们各自的特殊利益具有十分重要的意义，

并把这一点看作苏联社会牢固的统一和顺利解决共产主义建设任务的一个必不可少的条件。代表大会认为，苏共政策的基石是确保工人阶级的领导作用和巩固工人阶级、集体农民和劳动知识分子的联盟。在完善社会主义生活方式的时候，必须为确立集体主义和发展个性创造最大的可能性。

必须采取措施来进一步巩固家庭，提高父母对教育子女的责任感，改善妇女的劳动和生活条件，这样才能把母亲的职责同积极参加劳动与社会活动顺利地结合起来。在最近几年内，要充分满足居民对学龄前幼儿保育机构的需求。

党组织、苏维埃机关和社会团体的职责是，时刻关心老战士和老工人，促进他们更广泛地参与经济和社会政治生活。

9. 苏共忠于自己民族政策的列宁主义原则，今后仍将不懈地加强我国各族人民的兄弟友谊，用苏维埃爱国主义和国际主义精神教育劳动者，特别关心和审慎地对待一切有关民族关系发展以及涉及每个民族利益和人们的民族感情的问题，及时解决在这方面产生的问题，同民族主义、沙文主义和地方主义的任何表现作原则性的斗争。

党组织应经常关心各共和国的全面发展，关心提高每个共和国对加强苏联统一的国民经济整体和对巩固我们多民族国家——苏维埃社会主义共和国联盟的经济实力和国防威力的贡献。

三

1. 加速我国发展的战略包括进一步完善社会关系，更新

政治和意识形态部门工作的内容和方式方法，加强社会主义民主。

代表大会高度评价中央委员会在完善社会的政治制度，活跃苏维埃、工会、共青团、劳动集体和人民监督机构的工作，扩大公开性方面所采取的各项措施。党遵照弗·伊·列宁关于“活生生的、富有创造性的社会主义就是人民群众自己的创造”的指示，今后仍将经常关心更有效地利用代表民主制和直接民主制的各种形式，关心不断扩大人民群众参与制定、通过和实施国家决定和其他决定的范围，并成为始终不渝地加强社会主义人民自治的主导力量和保证者。

2. 代表大会强调指出，要使苏联最高苏维埃、各加盟共和国和自治共和国最高苏维埃在发展法制、对下属机关的工作实行监督、对各级人民代表苏维埃实行领导方面所进行的活动，具有越来越务实和卓有成效的性质。应当更坚决地奉行这样一种方针：提高地方苏维埃的作用并改进其工作，以动员群众加速社会的社会经济发展和精神发展，解决与居民的日常生活和满足人们的需求及需要有关的一切问题。因此，必须在近期内就拟定措施，以加强苏维埃的独立性和责任心，把苏维埃同企业和上级组织的各个协作环节调整好。代表大会认为，提出完善选举工作问题是正确和及时的。

应当经常关心在管理中进一步加强民主原则，提高各级苏维埃执行委员会和其他国家机关活动中的准确性和效能，坚决根除本位主义与地方主义、不负责任与官僚主义、对人采取官僚冷漠态度的种种表现。必须保证执行委员会、审判员、部长和其他管理机关领导人向劳动集体和居民大会汇报制度

的定期性和效果，更有效地利用劳动人民监督管理机关工作的各种形式。代表大会支持关于对苏维埃机关和社会团体机关负责工作人员实行鉴定制度的建议。

3. 当前的发展阶段向社会团体提出了重要任务。

工会作为一个最有群众性的团体，应该高度负责地进行动员劳动群众完成国民经济计划、开展社会主义竞赛、加强纪律、提高劳动生产率的工作。工会和经选举产生的工会机关应当目标极其明确地和坚持不懈地维护劳动人民的合法权益，关心劳动保护和安全技术，关心保健、体育、俱乐部、体育机构的建设和工作，更积极地参加整个社会政策的实施。

各级党组织有责任大力协助列宁共青团完成它的一项根本性任务——培养积极的、有觉悟的新社会建设者，忠于共产主义理想、热爱劳动、立志建树丰功伟绩和自我牺牲的人。必须支持青年人在社会生活的各个方面大显身手的愿望。要始终不渝地执行提拔青年中的优秀代表担任生产、科学、文化和管理方面领导工作的方针。

为了进一步提高工会和共青团、创作协会和志愿协会以及妇女组织的作用，代表大会认为有必要扩大国家机关只有在有关的社会团体的参与下或者在事先同它们协商的情况下才能解决的问题的范围，给予这些团体在某些情况下暂时停止实行管理决定的权利。

4. 党特别重视的一点是，利用各种形式的直接民主、首先是活跃劳动集体的工作，在劳动集体中创造社会主义互助和严格要求的气氛，培养劳动人民具有在生产中享有充分权利的主人翁感和对社会负有履行义务的高度责任感。应当从根

基本上改进切实实现劳动集体法中规定的民主原则和准则的办法，扩大由劳动集体作出最终决定的问题的范围，提高职工全体大会的作用以及对履行职工全体大会决议的责任。代表大会支持关于在企业一级成立劳动集体委员会（这种委员会在两次职工全体大会的间隔期间进行工作）的建议和关于逐步扩大企业领导干部选任制的建议。必须使党的机关和国家机关更加关心发展集体农庄自治和合作社自治的民主原则，更加关心严格遵守合作组织章程。

应当进一步完善对国家生活中的重大问题进行全民讨论和表决的做法，完善居民讨论地方苏维埃决议草案的做法，更好地利用发扬直接民主的其他渠道，如：公民集会、选民委托、报刊、广播、电视、劳动人民来信以及表达民意的一切手段。

代表大会认为，扩大国家机关和其他机关活动的公开性，加强向居民通报这些机关所通过的决议及其执行情况，具有原则性意义。

5. 代表大会认为，不断加强国家生活和社会生活的法律基础、恪守各项法律、巩固对苏联人的权利与自由的保障具有极其重要意义。必须坚决提高护法机构和其他与实际运用法律、维护法制、社会主义财产及苏联公民合法利益有关的机构的干部责任，必须坚决提高检察机关监督的效率以及法院和律师界的工作水平，完善国家仲裁机关以及苏维埃、企业和组织中的法律部门在进一步加强经济关系中的法制、国家纪律和合同纪律方面的工作。使苏联人，特别是青年树立高度的公民责任感、对他们进行品德和法律教育，应当成为发挥他们的社会政治积极性、使他们对缺点和违法行为采取不可调和

态度，对社会和国家利益采取关心态度的有效手段之一。

6. 在帝国主义对苏联和其他社会主义国家搞破坏活动的意图变本加厉的情况下，国家安全机关的责任大大加重，这些机关的使命是要表现出极高的警惕性，及时揭穿和坚决制止想要破坏或削弱我国国家制度和社会制度的任何企图。

代表大会满意地指出，由于党、党中央委员会和中央政治局给予毫不松懈的注意，苏联国防威力保持在能够牢靠保障苏联人进行和平建设劳动的水平上。千方百计地提高武装力量的战备、用保持警惕和时刻准备保卫社会主义伟大成果的精神教育陆海军军人和全体苏联人，今后仍将是党、国家和人民的重要任务之一。

四

1. 苏共外交战略的主要目的在于确保苏联人民能够在持久和平与自由的条件下劳动。因此，反对核危险、反对军备竞赛、维护和巩固普遍和平今后仍将是党在国际舞台上活动的主要方针。

代表大会强调指出，除了这一政策没有别的选择余地。现代武器的性质使任何一个国家都不能指望只靠军事技术手段，甚至靠建立最强大的国防就能保卫自己，因为现在已经不仅不能赢得核战争本身，而且也不能赢得军备竞赛。军备竞赛继续在地球上进行，尤其是扩展到宇宙，就会加快积累和完善核武器和其他武器的本来就很危险的高速度，其结果是，甚至均势也不再成为军事上和政治上的遏制因素。于是，确保安

全将越来越成为一项只有靠政治手段才能解决的政治任务。

2. 苏共中央委员会对核威胁的性质和规模作出的分析，有助于作出一个具有重要理论意义和实践意义的结论：在国际舞台上已形成这样的客观条件，即资本主义和社会主义之间的对抗只能完全以和平竞赛与和平竞争的形式进行。

从这一点出发，代表大会责成中央始终如一地、有计划地、坚决地争取解决国际安全问题，使苏联对外政策有如下目标：严格遵循和平共处方针，坚决捍卫我们的原则和立场，采取策略上的灵活，准备作出相互都能接受的妥协，面向对话和互谅。代表大会强调指出，必须进一步活跃苏联对外政策的各个方面，谋求公正而和平地消除紧张局势的策源地，同各国发展睦邻互利关系。

3. 争取实现苏共中央总书记 1986 年 1 月 15 日声明中提出的销毁大规模毁灭性武器和防止战争危险的纲领，应当成为今后年代的苏联对外政策的中心方针。实现这一有历史性规模和意义的纲领，将为人类开辟一个崭新的发展时期，能集中力量专心从事建设。

代表大会重申了苏联军事理论单一防御的方针。这个方针的基础是，苏联是任何形式核战争的坚定不移的反对者。我国主张禁止使用大规模毁灭性武器，把军事潜力限制在合理需要的范围内。但是，这个范围的特点和水平继续取决于美国及其集团伙伴的立场与行动。苏联既不追求更大的安全，但也不同意更小的安全。

4. 代表大会肯定，最近已开始形成的国际局势健康化的前提，还不是转折本身，因为军备竞赛还在继续，核战争威胁

仍然存在。但是，国际反动派决不是无所不能的。世界革命进程的发展和群众民主运动和反战运动的高涨，大大扩大和加强了和平、理智和诚意的巨大潜力，这一潜力是对帝国主义侵略政策的有力抵制。苏共打算今后也大力促进这一潜力的加强。

5. 今天，和平和社会进步的命运比以往任何时候更密切地同世界社会主义体系的经济和政治发展进程联系在一起。代表大会坚信社会主义能够解决最复杂的任务，指出社会主义国家相互间越来越积极地协作的重要性，这种协作是加速普遍进步的促进因素。

代表大会完全拥护苏共中央四月全会之后在同社会主义大家庭国家的相互关系中出现的新的积极现象。我们这些国家政治合作的核心过去和现在都是执政的共产党相互协作及其方法和形式的完善和更新，目的是有效地、同志式地协商社会主义建设的一系列问题。这种态度符合时代的要求，丰富我们这些党和国家之间各级联系的内容。

代表大会强调指出，考虑到国际局势，华沙条约缔约国一致决定延长华沙条约——欧洲政局以及整个世界政局中有效的建设性因素——的期限一事具有重要意义。

苏共把经互会成员国科技进步综合纲要的通过看作是一件有特殊意义的事情，认为对社会主义经济一体化的重大方针表现出创新和主动性的态度是苏联共产党员、科学家、工程师和工人的光荣职责。

代表大会主张各社会主义国家的劳动集体、社会团体和公民广泛交往，并强调指出相互交流思想和彼此丰富社会主

义建设经验具有日益增长的意义。这有助于解决实际生活提出的问题,防止阶级敌人制造和利用的危机形势,抵制他们想使一些社会主义国家同另一些社会主义国家相对立的企图,使各社会主义国家的利益相互和谐,找到解决最复杂问题的相互可以接受的办法。

6. 苏共主张同所有共产党、同世界社会主义体系所有国家保持真诚的公开的关系,同它们同志式地交换意见。苏共欢迎在使各社会主义国家接近的道路上迈出的每一步,欢迎它们关系中的每一个积极的变化。

为此,代表大会满意地指出,苏联同伟大的邻邦——社会主义中国的相互关系有了一定的改善,尽管在对待一些国际问题的态度上还存在着差别,但是在平等和不涉及第三国的基础上发展合作是可能的。代表大会深信,这种合作的潜力是巨大的,因为它符合两国的根本利益,对两国人民来说,最珍贵的东西——社会主义与和平是不可分的。

7. 苏共与国际共产主义运动血肉相联,并认为苏联社会沿着十月革命开辟和奠定的道路顺利前进,是对国际共产主义运动应尽的主要的国际主义职责。

代表大会所持的出发点是,共产主义运动的多样性并不是分离涣散的同义语,正象团结一致同形式上的划一,同把党划分出等级、同一些党干涉另一些党的事务、同某个党谋求垄断真理的意图毫无共同之处一样。共产主义运动之所以强大,是因为它能根据马克思、恩格斯和列宁的学说对新的现实采取大胆的创造性态度,因为它有阶级团结精神,因为所有的兄弟党在争取共同的目标——和平与社会主义的斗争中平等合

作。这些目标正是使各国共产党人联合起来的主要的、起决定性作用的因素。代表大会委托苏共中央大力促进各共产党和工人党加强这种团结和合作精神。

8. 国际舞台上的力量对比向有利于和平、理智和诚意方面变化的趋势是稳定的,基本上是不可逆转的。然而,这种对比是在进步与反动之间进行尖锐而激烈的对抗过程中形成的。因此,代表大会重申苏共对民族和社会解放力量始终一贯的支持,重申苏共同以社会主义为方向的国家、同革命民主政党和不结盟运动密切协作,同社会民主党发展接触与合作,同一切反对战争和主张国际安全的人扩大联系的方针。

9. 代表大会指出,中央政治报告中提出的“建立无所不包的国际安全体系的原则”具有特别重要的意义,遵循这些原则可以使和平共处成为处理国与国之间关系的通用准则。代表大会以苏共的名义呼吁真正关心世界和平命运的各国政府、政党、社会团体和运动以及各国人民为了取得反战斗争的胜利——这一胜利将成为全人类、地球上每个人的历史性胜利——而更密切、更富有成果地合作。

五

1. 现阶段是对社会进行质的变革的阶段,它要求党和党的所有组织作出新的努力,在评价自己的工作时表现出原则性、显示出求实和忘我的精神。苏共纲领新修订本和党章的条款体现并发展了弗·伊·列宁制订并经过实践检验的布尔什维克的建党原则、党的工作作风和工作方法原则,以及共产党员

行为的思想道德准则。始终不渝地贯彻执行这些条款,将有助于进一步提高党的领导作用,加强党对社会主义社会所有基层单位的工作的影响。党组织实际工作的出发点应当是,党内生活越是多样而充实,列宁的民主集中制原则遵守得越是严格,党对社会进程的影响就越是有力和有效。

2. 由于所要解决的任务的规模大、新颖而复杂,就向党的整个政治、意识形态和组织活动提出了高要求,因此,在当前这种情况下,头等重要的事情是保证根本改造党的工作,在每个党组织内树立创造性、严格要求和自我批评的气氛,寻求解决社会经济、科学技术和思想教育问题的新的有效办法。

代表大会肯定了以革新和主动的态度解决苏共中央四月(1985年)全会提出的任务的一些事例,同时也指出,还不是所有的人和所有地方都认识到这种改造的必要性。在许多组织中,工作上的惰性、形式主义和僵化克服得很慢。各加盟共和国党中央、党的边疆区委、州委、自治专区委、市委和区委要更坚决地消除任何表现形式的因循保守和粉饰事物真相的企图,坚持不懈地克服根深蒂固的刻板作风、开会迷和文牍主义。直言不讳,襟怀坦白;客观地向上级机关和群众报告情况,时时处处都严格要求和忠诚老实,这应当成为党的工作中不可动摇的规则。

基层党组织在普遍树立求实的和创造性的作风方面应起重要的作用。各级党委应经常依靠党的基层组织,工作中发挥独立性,保证每个党组织内部都有活跃的生活。这种生活的特点是:计划和决定都开城布公,共产党员有人道精神和互相严格要求,他们对共同事业关怀不懈。必须切实加强各部

和主管部门的党组织对管理机构和整个部门的活动的影晌。

3. 不严格遵守党内民主和集体领导原则就无法想象每个党组织会有健康而正常的生活,因此代表大会认为,迫切的任务是提高集体领导制机构——党委会全体会议、常务委员会会议和党员大会,在作出经过深思熟虑的和有根据的决定方面,在对执行这些决定和对领导干部的工作进行监督方面的作用。

为了在我们的生活中确立健康的原则,培养干部按照新的方式进行工作的愿望和能力,就要求党组织大力开展批评与自我批评,加强同华而不实现象的斗争,纠正那些口头上拥护改革然而却按照老框框思考和行动并害怕给自己提意见的工作人员的错误。压制批评和因受批评而迫害别人的任何做法都应当坚决制止。凡是听不到批评与自我批评的地方,党的工作就会走样,就会出现导致事业停滞不前和对工作人员腐化堕落的宽容和不加制裁的局面。党内不应当存在不受监督和拒绝批评的组织。任何一个领导人也不应当推卸对自己的行动和举止所负的责任,首先是对基层党组织所负的责任。

4. 党的不断发展和自我完善,它的队伍牢不可破的团结以及为保持党员纯洁正直的面貌而进行不倦的斗争,是顺利解决既定任务和达到我们的纲领性目标的保证。在过去的年代里,苏共的创造潜力进一步提高和增强了,它在工人阶级和所有社会阶层中扎下的根子越来越牢固了。党的队伍中补充了愿意忘我地为共产主义事业服务的新生力量。因此,更加不能容忍的是至今还遇到这样一些事实:挑选新党员时放松要求,把那些出于追逐名利的动机、指望在生活福利方面捞到某

些好处和徇私枉法的人吸收入党。

每个党员都不能有任何特权，有的只是更多的义务——列宁的这一思想应该成为每个党组织挑选新党员和把党员培养成政治战士、群众的组织者和党的总路线与指示的积极贯彻者的工作的出发点。应该通过相互间的严格要求、深思熟虑的思想教育和党内生活的整个安排，确保每个党员作出个人表率。应该树立这样的出发点，即没有空洞的党员先锋作用，党员先锋作用是在具体行动中、实际工作中和出色地履行社会义务中体现出来的。

用布尔什维主义的伟大传统，真正的同志情谊教育共产党员，根除党的队伍中，我们整个生活中的阿谀奉承、巴结献媚、吹牛拍马等恶习，是各级党组织的一项极为重要的任务。原则性、谦虚和自我批评精神应当是共产党员天生的品质。必须更加严格地要求共产党员和党组织去履行党纲和党章的规定，严格遵守党内生活准则。把那些败坏苏共党员称号的人清除出党。

5. 代表大会一致赞同中央委员会采取的措施：用精力旺盛和训练有素的干部加强党、国家和经济工作的许多岗位，撤换那些身败名裂或落后于现代要求的工作人员，坚决克服一些党组织中存在的违反党内准则的现象。

苏共中央、地方党机关、一切党组织今后仍须始终不渝地和坚决地奉行原则性的、符合当前要求和党的任务的干部政策。不准有丝毫背离挑选、配备和培养干部的列宁主义原则的行为发生。加强同一些党组织中根深蒂固的不负责任和宽恕一切的习惯势力，同违反党和国家纪律、违反伦理道德的现

象作斗争。应当从某些党组织在解决干部问题时所犯的错误中吸取严重教训。党不会容忍与我们格格不入的任人唯亲和根据某人是否忠实于自己以及根据同乡关系提拔工作人员的做法。

工作人员的思想道德品质、他们的实际工作、积极执行党的政治路线的能力，应当成为干部各种调动的决定性标准。应当使每个领导者具有坚定的思想，高度的政治修养，专门的知识，组织集体工作和以身作则鼓舞别人的本领，对原则的忠诚，坚强的精神信念，经常与群众打成一片和关心人们的利益与需要。对那些受托领导党的组织的共产党员应当提出特殊的要求。

党今后将继续执行把有经验的和年轻的工作人员结合在领导班子中的方针，完善对干部工作的组织工作，完善对可靠的作为提拔对象的后备力量的培养工作，完善党的政治教育体制，扩大解决干部问题的公开原则。为了避免工作停滞，为了造就具有各方面经验并对于进步的新鲜事物敏感的干部，把长期在一个岗位上的工作人员调到别的组织和地区，实行中央和地方的干部交流，这种做法是适宜的。应当更加积极地提拔妇女担任领导工作。

6. 为了加速我们前进的步伐，特别需要求实精神，而这是许多工作人员尚缺乏的，他们喜欢以空谈，以没有根据的保证和承诺来代替实际行动。党组织的任务就是帮助干部具有求实精神。必须时刻记住，任何言行不一都会给主要的一点——党的政策的威信造成损失，这是无论如何不能容忍的。应当坚决反对官僚主义的种种表现，因为官僚主义今天是实

现经济机制根本改革的严重障碍，是开展各项生动活泼工作的大敌。

各级党委应该把精力集中在我们事业发展的关键的和主要的问题上，集中在生活的各个领域采用新的和先进的东西上，集中在进一步提高组织性上。同时，也不应当把党的机关和其他机关的职能混同起来，不应当取代国家机关和经济组织以及对它们进行琐碎的监管。重要的是，工作的安排要使每一个人在所处的岗位上很好地完成自己的工作，按照自己的专业精力充沛地工作，不怕承担责任。

代表大会提请注意：必须加强对新通过的决议和计划的实际执行情况进行监督。随着我们的不断前进，安排监督一事应在工作中占越来越大的份量。客观地分析现实状况，现实主义地估量形势和评价领导人的工作，在各种情况下都采取全面的措施，把整个组织工作提高到政治任务的高度——这就是党的领导作风和方法应该完善的一些方面。

7. 代表大会支持苏共中央所奉行的把马克思列宁主义思想的巨大改造力量用于加速我国社会经济发展、更好地调动人的因素、克服习惯于老一套做法的方针。党目前奉行的政治方针为大大提高思想工作的效果创造了非常有利的条件，而这些条件尚未很好利用。在意识形态领域仍然存在着一些严重的缺点：赶任务现象、宣传工作与生活脱节、对紧迫问题的尖锐性估计不足、烦琐哲学和消极旁观等现象。言教还远非总是能同身教和群众的社会政治经验结合在一起。

应该使对劳动人民的思想政治教育以及这一教育的内容、形式和方法适应国内和国际生活的现实，保证它与组织和

经济工作相协调。提高社会主义社会的成熟性和建设共产主义——这意味着不断提高人的觉悟,丰富他的精神世界,发挥人民的创造潜力。

8.代表大会强调,在政治上愈是确切地考虑到社会发展的客观规律,在思考活生生的现实时愈是积极地发挥马克思列宁主义理论的作用,完善社会主义的工作就会进行得愈顺利。应当顽强地克服僵化和教条主义的表现以及思想理论工作中的事务主义,使党的集体思想活跃起来,培养干部对理论的兴趣,学会掌握分析社会发展过程的列宁主义方法论。

必须把加速我们社会进步,使之出现一个崭新面貌这项根本任务置于社会科学研究的中心。要保证社会科学对生活的需求作出迅速的反应,并制定有根有据的预测,对实践提出建设性的建议。

各级党委和党组织以及意识形态机构有责任充分利用党纲、苏共中央政治报告以及党的第二十七次代表大会决议的思想财富来树立苏联人完整的马克思列宁主义世界观,提高他们的政治修养以及劳动与社会积极性。要改造政治和经济学习系统,这种学习的目的是使共产党员和劳动人民善于从政治上成熟地思考问题和行动,促进先进的劳动和生产组织形式的推广与确立。

9.代表大会认为意识形态工作的主要方针是:用共产主义思想、对苏维埃祖国的忠诚、无产阶级的社会主义国际主义精神、自觉的劳动态度及对待公共财产的态度、对违背社会主义及违背我国的文化和集体主义道德的一切行为毫不妥协的精神教育劳动者。

劳动教育的目的应当是激励每一个苏联人主动地、优质地、高生产率和低消耗地劳动这一发自内心的需要。应该经常注意发扬苏联工人阶级的光荣传统，努力提高生产革新者和各行各业能手的道义政治威信。

共产主义建设者的思想性是诚实、良心及正派分不开的。共产党员有责任巩固社会主义道德基础，积极消除生活中各种小资产阶级心理的表现，确立集体主义和社会公正原则。应该善于坚持我们事业的历史正义性，证明社会主义思想的吸引力，旗帜鲜明地宣传苏联热爱和平的对外政策。同资产阶级意识形态和道德、帝国主义的反苏挑衅行为和思想颠覆活动以及利用宗教反对社会主义的行径作进攻性的斗争。

10. 代表大会指出了舆论宣传工具在实现党的经济战略和社会政策以及在树立社会主义思想方面日益增长的作用，把电视、广播、报刊看作是进行公开宣传和实行社会监督的强大工具。应当更有效地利用电视的强大意识形态潜力，提高整个宣传报道网的效率和加强它的物质基础。舆论工具工作中的思考越深，时效越强，对偶然的和耸人听闻的东西追求得越少，这一工作就越有成效。

11. 代表大会确定了党组织在文化建设方面的工作目标：解决日益充分地满足人们的精神需要和兴趣、保障人们发挥其能力的条件、内容充实地利用空余时间的任务。必须坚决革新创作协会和文化机关活动的方法，使之具有深刻的思想内容。

代表大会号召文艺工作者创作无愧于党和人民伟大的革新事业的作品，真实地和以高度的艺术水平反映苏联人多方

面的和不断发展的生活。文艺批评要去掉温情与奉承，在评价作品时要遵循明确的美学标准和阶级标准，要更积极地反对无思想性、长篇大论、拘泥琐事、看风使舵和事务主义。

党现在和今后都支持文艺中渗透着党性和人民性精神的一切才华之作。思想原则性和严格要求、尊重才能和有分寸，是党组织对艺术界知识分子进行工作时的标准。

12. 必须完善意识形态工作的组织并保证所有领导干部都参与这项工作，保证从全局观点来对待教育工作，把具体的人作为整个工作的中心，把生产中、学习中以及居住地点的教育都统一起来。

意识形态工作者和积极分子对教育新人这一全党事业的贡献应该更大。党今后仍将继续提高意识形态干部的威信，他们以自己的榜样证实自己的信仰，善于分析思考，有学习理论的兴趣，知识渊博，经过专业训练，能顺利解决新时期的任务。

* * *

苏共第二十七次代表大会采取了列宁式的大胆而现实、激励和鼓舞人心的为共产主义、和平和进步的理想的胜利而斗争的战略，表明了我们党坚定不移的决心：沿着我们伟大的道路光荣地走下去，为工人阶级、集体农民和人民知识分子的创造力和革命创举开辟新的前景。

苏维埃国家的共产党人将永远站在创造性工作的前列，做舍己忘我、无条件履行对人民的义务、对后代高度负责的榜样。

代表大会号召苏联人把自己全部的精神、知识、才能和创

造热情贡献给共产主义建设的伟大目标，无愧地继承列宁的
必胜革命事业，十月革命的事业！

（译自 1986 年 3 月 6 日苏联《真理报》）

苏联共产党中央检查委员会 的总结报告

苏共中央检查委员会主席

根·费·西佐夫

(1986年2月25日)

同志们：

苏共第二十七次代表大会将作为再一次强有力地推动党和人民的创造性活动，推动社会主义的全面完善和推动苏联社会沿着共产主义道路继续前进，推动现实社会主义阵地的巩固，推动全人类为防止核战争危险、争取世界公正的持久和平而积极斗争的一次代表大会载入我国史册。

在苏共中央总书记米·谢·戈尔巴乔夫的政治报告中总结了党在第二十六次代表大会至第二十七次代表大会期间的工作，从马克思列宁主义立场出发全面分析了国内和国际舞台上的形势以及在当前历史阶段社会发展有代表性的进程和趋势。政治报告鲜明地阐述了苏联人民在共产主义建设中取得的成就，极其坦率地和原则性地揭露了我们存在的困难与缺点的原因，指明了克服这些困难与缺点的手段和方法。报告明确地规定了加速苏联社会的社会经济发展的总路线。

中央委员会向代表大会提出的政治报告令人信服地证明，苏联共产党忠实地为本国人民的利益服务，坚定地领导

着苏联人民沿着列宁嘱咐的道路前进。苏联共产党伟大事业的力量和不可战胜性就在于党和人民的团结。

必须指出，党中央及其政治局的巨大功绩不仅在于保证党的政治路线的无间断的继承性，同时还在于能坚决清除过时的和在我们的道路上妨碍清楚地预见近期和长远前景的一切东西。这使党组织、每个共产党员和全体人民的全部工作充满信心、求实与革新精神。

关于全面完善社会主义和向共产主义一往直前地迈进以及党在可预见的时期的政治和经济战略的各项关键问题，在苏共纲领新修订本中都得到了深刻的科学论述。党纲新修订本是创造性的马克思列宁主义的卓越文件。党纲新修订本的基础，是苏共中央四月（1985年）全会提出的并得到我们祖国劳动者完全赞同的加速我国社会经济发展的构想。

中央提出的对苏共章程草案的修改，也有助于动员共产党员的力量去贯彻执行党所拟定的各项计划。

我们国家的未来和它将以何种面貌跨入二十一世纪，这都取决于能否顺利解决党在苏联1986至1990年和至2000年经济和社会发展基本方针中提出的各项任务。我们大家都坚信，这个未来是壮丽的和美好的！

全民对这些重要文件的讨论和苏联人对这些文件的一致赞同以新的力量证实，我们党在自己的全部政治活动中代表着人民根本的切身利益，同人民密切地团结在一起，得到人民的无限支持。

同志们！在把苏共中央检查委员会工作总结提交代表大会批准时，我认为必须说明，中央检查委员会的全部活动都是

根据党章进行的。中央检查委员会委员们积极参加了委员会的工作，付出最大努力以不辜负对他们的信任。

在报告所总结的时期里，为了最及时地研究和解决日常问题，设立了中央检查委员会常务委员会。这样做是完全正确的。常务委员会定期开会，研究检查结果和检查工作的其他问题。

中央检查委员会根据苏共章程对党的中央机构和苏共中央委员会机关的工作情况进行监督。

请允许我向代表大会报告，中央委员会机关及其各个部的活动是井然有序而又十分协调的。它们准确而认真地执行苏共中央政治局和书记处交给的任务，及时地为它们准备了必要的材料。上报苏共中央的文件均得到认真的研究，文件中提出的问题都经过分析和得到有效的解决。

特别重视检查有关处理劳动者写给苏共中央机关及其各部门和党的报刊编辑部的信件、申诉和意见的工作。在这方面，在报告所总结的时期里检查了党中央的建筑部、商业和生活服务部、化学工业部、交通和邮电部、总务部和其他一些部以及《社会主义工业报》、《苏维埃文化报》和其他一些报纸编辑部的信访工作。

检查和监督表明，苏共中央对公民的来信、建议和意见一直十分重视，对负责信访的干部提出很高的要求。党中央委员会的书记们经常研究来信，采取措施解决信中提出的问题。

中央检查委员会定期向苏共中央政治局和书记处提出在分析和总结公民建议、申诉和意见基础上整理出来的简报。在报告所总结的时期里，苏共中央就三十多项这样的简报作

出过决定。例如，关于发展卫生保健的物质技术基础的决定，关于遵守劳动立法的决定，关于克服酗酒的决定等。

在起草苏共纲领新修订本以及修改党章、经济和社会发展基本方针以及党和国家其他许多重要文件时收到并参照了大量来信。

在党的第二十六次代表大会至第二十七次代表大会的间隔时期里，中央委员会收到三百五十多万封来信。在信中和口头陈述中就经济和文化建设，加快社会主义生产的发展速度，提高工作质量等问题提出了许多建设性建议。

与此同时，不少信件之所以寄到党中央，是由于地方党组织、苏维埃机关和经济机关没有足够认真和关心地研究信中所提出的问题。劳动者在自己的申诉中公正地指出，在许多组织中存在着官僚主义、因循守旧和在选拔与安排干部方面的错误以及破坏社会主义法制、压制批评、无视社会公正原则等现象。苏共中央委员会对所有这些信号都作了认真的检查。特别是根据公民来信中提出的要求和批评性意见，采取措施整顿了乌兹别克、克拉斯诺达尔边疆区、加里宁州、罗斯托夫州和阿拉木图州的状况。

苏共中央委员会的信访接待室做了大量的工作。在报告所总结的时期里接待了十二万人。苏共中央委员会不久前研究了接待室的工作实践，采取了改进接待室工作的措施。

今后仍必须竭尽全力不断提高接待劳动者的工作水平。深刻了解人们的迫切需要和要求以及他们的情绪，应当成为党的机关和国家机关领导者和每个工作人员的内心需要。对任何一个人的呼声都应听取，对任何一个人的命运都不应当

漠不关心。对每一个关心公共利益的人都应当支持。这就是我们的始终不渝的列宁主义原则。

同志们！苏共中央检查委员会在自己的工作中一直重视党的预算执行情况。应当向代表大会报告，全党的预算收入高于支出。预算收入一直在增长，从而使党能够用自己的资金支付一切开支。

现在，党的预算的收入部分是由党员交纳的党费和党的出版社的利润提成构成的。党费约占党的收入百分之五十七。全党党员交纳的党费总额逐年增长。这与党员人数的增加以及共产党员的工资、奖金和其他报酬也象我国全体劳动者的一样提高有着直接联系。

检查党费交纳情况和及时把党费转入党的预算，是中央检查委员会和地方党组织检查委员会工作的一个重要部分。及时地按规定数额交纳党费是每个共产党员最基本的义务之一。

然而仍有这样的事实：劳动的额外报酬、奖金、稿费和其他种类的额外收入，在交纳党费时还不是经常都考虑在内。白俄罗斯、阿尔泰边疆区、马加丹州、斯维尔德洛夫斯克州和其他一些州的党组织里就发生过这种现象。

对交纳、统计和上缴党费监督不够，常常造成党费的浪费。在列宁格勒市、阿穆尔州、雅罗斯拉夫尔州、马里自治共和国和一系列其他地方的党组织和党委会中发现过这种情况。

党委会必须清楚了解每个基层党组织内每个共产党员交纳党费的情况，并及时加以检查和监督，这一点是无需特别加

以论证的。倘若象塔吉克那样，一年之内对五分之一的基层党组织根本没进行过检查，还怎么能谈得上对党组织内的情况有所了解呢？在其他一些州和共和国，许多基层党组织也没有受到检查。

应当指出，在上一次党代表大会上就曾指出过一系列共和国、边疆区和州的基层党组织在监督交纳和统计党费方面存在着缺点。然而，至今许多党委会并没有为自己得出应有的结论。言行脱节，通过决议与执行决议脱节。在中央委员会的报告中十分正确地讲到了这种情况。

对阿塞拜疆，吉尔吉斯以及其他一些共和国和州的党组织的财务经济活动进行了检查，发现有严重违反财务纪律的现象，在党的预算资金用于盖办公楼和住宅方面以及公车使用方面有缺点。正在建筑的项目的造价过高，规模和面积过大，装饰有很大浪费。在这种情况下，为了掩盖超支情况，毫无理由地从地方预算和经济组织那里弄来大量的资金。

中央检查委员会认为，党委会必须采取严厉措施，整顿交纳党费和党的经费开支方面的秩序，地方的检查委员会要更坚决地向有关委员会的书记处和常委会提出这类问题。

党的预算收入部分仅次于党费的第二个来源，是党的出版机构的利润提成。现在，各级党委会拥有一百一十四家出版社，其中七十八家有自己的印刷厂。

我们党的中央委员会认为，进一步完善出版事业，发展和加强印刷企业具有重大意义，这些企业是党的意识形态工作的物质基础。

在过去的五年里，苏共中央办公厅以及地方上的党委会

为改进党的出版社工作做了不少事情。杂志和书籍的印数、商品产值、劳动生产率不断地增长。结果，党的预算中出版社的利润提成差不多增长了百分之八十。

1985年中央检查委员会对苏共中央办公厅党的出版社生产处和一些地方党委会及其印刷企业的工作进行了检查。这次检查的结果表明，除了毋庸置疑的成绩外，还存在不少严重的缺点和疏忽。例如，哈巴罗夫斯克边疆区党委、切尔尼戈夫州党委、伊尔库茨克州党委出版社报纸印刷厂房的建设进度缓慢。检查表明，在一系列出版社存放着大量超标准的备用设备和商品物资。截至去年1月1日，仅在彼尔姆州党委会“星”出版社，这项储备就合二百五十万卢布。

苏共中央检查委员会认为，党组织掌管的企业和机关的财务和生产活动，应当成为其他所有企业和机关经营活动的榜样。

在报告所总结的时期里，中央检查委员会检查了《真理报》出版社的生产和财务经济活动以及中央委员会办公厅主持的基本建设工作的状况。

对《真理报》出版社的检查表明，这家出版社的全体职工做的大量工作中，还有不少严重的失误。揭露了经营不善、存在大量非生产性支出以及违反工资和奖金发放制度等事实。检查还表明，领导者在提高生产效益方面没有进行坚持不懈的工作。至于说到超额完成计划指标，那在很大程度上是靠压低下达给这个出版社的生产计划取得的。苏共中央书记处审查了对《真理报》出版社的检查结果，责成办公厅采取必要的措施整顿出版社的工作秩序。复查表明，在我国这家最大

的出版机构活动中的失误现象正在消除。

我们党的中央委员会每年拨出大笔资金，为党组织的工作人员建造住宅、办公楼和疗养康复综合设施。

1983年中央检查委员会检查了这一重要方面的工作状况。曾经指出，党中央委员会办公厅做了大量的工作，不断增加施工量和加快施工速度。但是，也和整个基本建设战线一样，这里也存在着资金分散在许多项目上、拖延工期、大大提高一系列施工项目的原始预算造价等现象。在一些项目的施工中，例如，莫斯科的旅馆、尤日内疗养院，查出在使用贵重的国产和进口装饰材料 and 美术装潢方面存在大量浪费。现在，办公厅正在采取有效措施消除基本建设实际工作中存在的缺点。

我们还检查了苏共中央所属的其他企业和机关的财务经济活动。

同志们！在报告所总结的时期里，苏共中央政治局曾支持中央检查委员会有关下列问题的建议：进一步积极开展各级党组织检查委员会在完成所负使命、检查遵守苏共章程要求和提高干部执行党的决议的责任心方面的工作。

在苏共中央政治局不断帮助和支持下，中央检查委员会在这方面进行活动时尽最大努力积极开展自己的工作和地方党组织检查委员会的工作，并给予它们经常的帮助。这样就吸引了总数五万多名共产党员参与监督和检查执行情况的工作，他们都是各级党代表会议选举产生的检查委员会委员。

应当说，党委会对所进行的检查照例都积极作出反应，采取措施来克服所发现的缺点。在苏共中央四月(1985年)全

会后，为进一步改进检查委员会的工作创造了特别有利的局面。

事业的利益要求每一个检查委员会，每一个被选进检查委员会的共产党员，不管他所担负的职务如何，都应直接参与检查委员会的工作，一心一意地履行自己的党内义务。

在报告所总结的时期里也和过去一样，苏共中央检查委员会同兄弟党的检查委员会和监察委员会保持着密切的联系。根据苏共中央的各党之间联系计划，中央检查委员会的代表团考察了某些共产党和工人党检查委员会的工作。这些党的代表研究了我們工作的实践。这种交流经验对双方都有益处。

同志们！苏共中央检查委员会在自己的实际活动中一直遵循党的章程和其他指示性文件以及中央检查委员会条例。条例规定了它的权利和职责，它与党组织以及党的企业和机构的相互关系。现行的中央检查委员会条例是六十多年前在俄共（布）第十一次代表大会上批准的。不言而喻，在这一段时间里，这个条例在许多方面已都陈旧和过时。通过一个新条例的必要性已经成熟，这个新条例要符合现阶段党的生活的任务和苏共中央检查委员会现在拥有的经验。中央检查委员会的职能发生了很大的变化，它的工作范围扩大了。

所有这些问题都反映在苏共中央检查委员会新条例草案中，这个新条例将提交给代表大会的代表们。我们请求代表们审议并批准这个新条例。通过新条例并对苏共章程中规定中央检查委员会职权范围的那一部分加以补充，无疑将有助于进一步完善中央检查委员会的活动。

同志们！苏联共产党第二十七次代表大会向党，向人民提出了新的宏伟的任务。毫无疑问，全党、每一个共产党员、每一个苏联人都将以最积极的方式参与解决这些任务。这就是我们成功的最重要和最主要的保证，因为列宁党与人民血肉相关，永远同人民在一起，站在人民的前列。人民在共产党人带领下为之斗争的事业总是会变成现实的。这是历史对我们的教导，这是列宁主义对我们的教导！（长时间的掌声）

（译自1986年2月26日苏联《真理报》）

苏联共产党第二十七次代表大会 资格审查委员会的报告

资格审查委员会主席

格·彼·拉祖莫夫斯基

(1986年2月27日)

同志们：

苏共第二十七次代表大会是我们党和国家历史上新的重要里程碑。这次代表大会是在转折时期，在作出非常重大的决定的时刻，在党确定苏联社会继续向共产主义前进的前景之时召开的。

在苏共中央总书记米·谢·戈尔巴乔夫作的中央委员会向代表大会提出的政治报告里，令人信服地揭示了我们所经历的时期的性质和特点。报告对苏联社会的现状作了科学的分析，按列宁的方式坦率而深刻地提出了我国业已成熟的社会经济发展问题。

报告中明确地提出了党的总路线，全面地论证了现阶段为共产主义而斗争的战略和策略。报告贯穿着对解决当前各项任务的新的、真正创造性的态度。报告中提出了一些非常重要的论点，这些论点具有巨大的理论意义和实践意义，并将把党和全体苏联人民武装起来。

党意识到它对我们社会主义祖国的今天和未来所承担的责任，坚决采取了加速社会经济发展的方针。经过共产党员和全体苏联人集体思想检验的这一方针，在苏共纲领新修订本草案以及苏联第十二个五年计划期间和至2000年经济和社会发展基本方针草案中得到了全面的论证和分析。这是两个具有重大历史意义和政治意义的文件，它们预先确定了党和苏联人民今后多年在完善社会主义方面的全部多方面的活动。

要实现党提出的各项纲领性任务，就要求各级党组织十分积极地开展工作，提高共产党员的先锋作用，不断完善党的领导作风和领导方法。我们的党章将可靠地为此服务。代表大会将把一些新条款列入党章，使党章得到充实。

全党全民讨论代表大会前的文件，令人信服地证明了文件的巨大鼓舞力量和动员力量，鲜明地显示出共产党员、全体苏联人一致拥护苏共的总路线和内外政策，显示了他们胜利实现党的决定的坚强意志和决心。

在第二十七次代表大会召开之前，党的各个环节都进行了总结和选举。这些总结和选举清楚地反映了在苏共中央四月和十月(1985年)两次全会政治方针影响下各级党组织的活动所发生的积极变化。总结与选举是在共产党员积极性高涨和展开原则性的批评与自我批评的气氛中进行的。总结和选举活动在很大程度上有助于动员共产党员和劳动人民去解决生产集约化、加速科学技术进步的根本问题和实现党的社会政策。

各级党组织以极其负责的态度，以高标准、严要求的精

神，来组建经过选举产生的新的领导机关，来选出出席代表大会的代表。共产党员派出了当之无愧的、有威望的人作自己的代表出席代表大会。

同志们！资格审查委员会向代表大会报告：各级党组织都严格按照苏共章程以及中央委员会规定的选举程序和代表资格的标准，即每三千六百七十名党员产生一位代表这种办法进行了代表的选举。共有五千人当选为大会代表，其中有三千八百二十七人，即百分之七十六点五的代表是初次当选的。

资格审查委员会审查了所有代表的资格，确认他们是合格的。

俄罗斯联邦各边疆区和州的党组织选出二千九百四十六名代表出席代表大会。各共和国党组织代表团的人数如下：乌克兰——八百八十九人，白俄罗斯——一百八十九人，乌兹别克——一百七十七人，哈萨克——二百二十四人，格鲁吉亚——一百零五人，阿塞拜疆——一百零三人，立陶宛——五十五人，摩尔达维亚——五十一人，拉脱维亚——五十二人，吉尔吉斯——三十九人，塔吉克——三十三人，亚美尼亚——五十人，土库曼——三十一人，爱沙尼亚——三十一人。

最大的代表团是以下一些党组织派出的代表团：莫斯科市——三百二十一人，列宁格勒州——一百七十八人，莫斯科州——一百五十六人，顿涅茨克州——九十三人，罗斯托夫州——九十人，克拉斯诺达尔边疆区——八十九人，斯维尔德洛夫斯克州——七十四人，第聂伯罗彼得罗夫斯克州——七十三人，高尔基州——七十一人。

同志们！当选为代表大会代表的是这样一些共产党员，他们代表着工人阶级，集体农民，人民知识分子，苏联人民各阶层，社会生产、科学、文化、管理的各部门。

工人阶级在完善社会主义方面，在共产主义建设的整个过程中，起着越来越大的先锋作用。工人阶级的政治经验、高度的觉悟、组织性和意志把我们的整个社会团结起来。工人在党的社会成分中占主导地位。在我们这次党代会上工人代表也很广泛。总共有一千七百零五名工人当选为代表，其中有一千三百七十五人在工业、建筑业、交通运输和邮电部门工作。

工人代表是争取在利用科学技术进步成就的基础上取得最高劳动生产率的斗争中的排头兵。在新的历史条件下，他们以其忘我的劳动、对待工作的革新态度来发扬并增添斯达汉诺夫运动的光荣传统。不久以前我国曾广泛纪念斯达汉诺夫运动五十周年。

当选出席代表大会的有八百七十二名农业工作者。他们都是处在争取始终不渝地实行党的农业政策、实现苏联食品纲要的斗争前列的共产党员。他们当中有取得农作物与挤奶量高产的著名能手，有著名的农机手，好钻研的育种工作者，农庄农场生产的知名组织者。他们献出自己的全部力量、智慧和经验，争取在农业向工业轨道和经济核算制过渡、采用科学经营办法和集约化工艺的基础上，不断地增加产量和尽可能好地向全国居民提供食品。

我国经济工作者和工程技术人员承担着完善管理和整个经济机制、对生产进行技术改造、全力提高生产效率的重大责

任。他们向大会派出了当之无愧的代表。生产联合公司和科学生产联合公司、企业、建筑工地、设计单位和工程技术部门的三百五十五名领导人、八十名国营农场经理和一百一十六名集体农庄主席当选为代表。

在当前情况下，科学在发展和从质量上改造生产力和生产关系、开发各种崭新的技术与工艺、国家经济的全面集约化方面起着越来越大的作用。党员科学家目前经常为此而进行创造性的探索。有一百一十四名科学与高等学校工作者当选出席代表大会；在代表中有一百二十三位苏联科学院、部门科学院和加盟共和国科学院的正式院士和通讯院士。可以很有把握地说，我国科学界的精华出席了代表大会。

文艺活动家，文化、新闻、国民教育和卫生保健工作者，正在积极促进确立社会主义生活方式和造就把精神财富、道德纯洁性和身体健壮结合于一身的和谐发展的人。他们共有一百五十六人当选出席代表大会。他们是著名的作家、杰出的艺术家和演员、功勋教师和医生。

同志们！党的总路线和政策的贯彻以及党的领导水平，在很大程度上取决于我们党的干部。党的干部以其奋不顾身地为党的事业服务、为人民的幸福忘我劳动的精神，在党员和全体劳动人民中间赢得了崇高的威望。在代表大会的代表当中，有一千零七十四人是党的工作者，其中有五百七十名民族专区党委、市党委和区委书记。在代表中，有六百九十八名基层党组织书记、车间党组织书记和党小组长。

在国家组织和社会团体里工作的共产党员，在保证社会政治体制的各个环节顺利行使职能、越来越充分地实现人民

的社会主义自治方面起着重大作用。六百八十二名苏维埃、工会和共青团工作者参加了代表大会；有三千三百七十六名代表是苏联最高苏维埃、各加盟共和国和自治共和国最高苏维埃、地方人民代表苏维埃的代表。

在外交战线上捍卫苏维埃国家利益，不倦地为加强社会主义大家庭的国际地位、为消除世界热核战争的威胁、为普遍安全与裁军而斗争的共产党员，当选出席代表大会。

参加代表大会的有我们光荣的武装力量的代表。这里有元帅、陆海军将军和军官。共产党员们将陆海军全体官兵团结起来，尽一切努力使他们的战斗潜力中牢固地融合着战斗技能、思想坚定、组织性和纪律性。苏联武装力量警惕地保卫着我们祖国不可侵犯的边界，坚定地捍卫苏联人民的和平劳动和社会主义成果。

党内的妇女人数年复一年地、一次代表大会比一次代表大会增加，在经选举产生的机关中妇女人数越来越多，她们并被提拔到领导共产主义建设的各个不同岗位上。在党的历次代表大会的代表中，妇女的人数也不断增加。当选出席第二十七次代表大会的有一千三百五十二位女代表，占全体代表的百分之二十七。这在绝对数上和百分比上都是苏共整个历史上最大的数字。（掌声）

代表的组成反映了体现苏联各族人民牢不可破友谊的我们党的族际主义实质。苏维埃国家七十二个大小民族都有代表出席代表大会。

几代共产党人都当选出席代表大会。四十岁以下的代表占百分之三十点五（这比上次代表大会多得多），四十一岁到

五十岁的代表占百分之三十四点七，五十一岁到六十岁的代表占百分之二十六点五，六十岁以上的代表占百分之八点三。

以党龄来说，可把代表分成如下几类：革命前入党的有一名代表，1917年11月至1940年入党的有八十四人，伟大卫国战争年代入党的有一百九十九人，战后时期入党有四千七百一十六人，其中最近十年入党的有九百四十八人。

百分之九十八以上的代表受过高等教育，不完全高等教育和中等教育。

代表大会的代表都是些在劳动中、在保卫我们社会主义祖国方面、在履行自己国际主义职责方面成绩突出，在社会政治生活中表现出高度积极性的人。他们当中有百分之九十二以上的人由于为祖国树立功勋而荣获过勋章和奖章，四十五人荣获苏联英雄称号，四百七十九人荣获社会主义劳动英雄称号。四百零一名代表是列宁奖金和苏联国家奖金获得者。

同志们！苏共第二十七次代表大会的组成和全部工作清楚地表明，我们党具有强大的思想政治力量和组织力量。党充满创造力，密切联系群众，受到劳动人民的无限信任与拥护。在我们列宁党的经受过考验的领导下，用代表大会的思想与决议武装起来的苏联人民必将在共产主义建设中取得新的杰出成就。（经久不息的掌声）

（译自1986年2月28日苏联《真理报》）

关于苏联1986至1990年和至2000年 经济和社会发展基本方针

苏联部长会议主席 尼·伊·雷日科夫

(1986年3月3日)

代表同志们，

尊敬的来宾们：

苏联共产党满怀信心地引导国家沿着伟大列宁拟定的道路前进已将近七十年了。苏共第二十七次代表大会在党和人民的英勇历史上将占有特殊的地位，它的使命是，确定我国在共产主义建设的极其重要的阶段前进的战略，为根本改造苏联社会生活的各方面奠定开端。

苏共中央总书记米·谢·戈尔巴乔夫所作的苏共中央向苏共第二十七次代表大会提出的政治报告，展现了党和人民建设性活动的宏图，以坚定的马克思列宁主义原则的立场创造性地、深刻地论述了加速社会经济发展的构想，重新考虑了党、国家和社会生活的所有问题。报告以创新的态度确定了全面完善社会主义的战略和策略、苏共和苏维埃国家的国内政策和对外政策。在深刻的阶级分析的基础上，揭示了当代世界的力量对比及其发展的主要倾向和主要矛盾。世界社会主义体系日益增强的潜力得到了说明；我们在整个人类所关

注的问题，即战争与和平，防止核威胁的问题上的立场，得到了高屋建瓴的阐述。

深刻的思想内容和理论见解，在分析出现的缺点和困难的原因时毫不妥协的态度，提出新任务时表现出实事求是而又大胆的态度，这一切使人们有理由把苏共中央的政治报告看作是具有重要历史意义的文件。（掌声）

在苏共中央四月全会（1985年）的影响下在我国形成的道义上和政治上的风尚，政治报告自始至终贯串的对党确定的方针的正确性所抱的火热信念，这两者决定了代表大会的整个气氛。代表大会正在求实和建设性的气氛中进行，贯穿着严格要求及党对苏联人民负有的高度政治责任心的精神。对苏共中央政治报告和党纲新修订本的讨论，令人信服地显示了党的队伍坚如磐石的团结，显示了苏联共产党人、全体苏联人的思想一致和行动一致。（掌声）

苏联1986至1990年和至2000年经济和社会发展基本方针草案，是党中央提交代表大会讨论的一个重要的政治文件和国民经济文件。其核心是苏共中央四月全会提出的加速发展的构想。草案具体阐明了到本世纪末应该实现的纲领性任务与目标，确定了从质量上改造生产力的主要方向和社会发展的主要方向。

基本方针草案完全符合苏联人的切身利益，符合他们对未来的希望。全民广泛地参加这一文件的讨论有力地表明了这一点，参加讨论的公民约有一亿一千万。讨论的整个过程和讨论的性质一再证明，劳动人民在政治上更加成熟了，我们社会各阶层都极其关心社会主义祖国实力的加强。

基本方针草案在国外也引起了很大兴趣。对它的态度是各种各样的，这是可以理解的。我们的阶级敌人和对手企图歪曲我们所制定的计划的含义和目的。但是，他们当然不能不承认我们计划的规模和大胆性。我们的朋友，首先是社会主义兄弟国家的朋友，都认为这个文件令人信服地表现了新的社会制度的优越性，看到这种制度有能力解决当代根本的社会经济问题。他们把这一点同我们大家庭的加强，社会主义地位、整个进步力量的地位以及世界和平事业的加强联系在一起。

一、第十一个五年计划期间苏联的经济和社会发展——结果与结论

同志们！

共产党始终不渝地遵循列宁的传统，一贯把高瞻远瞩地展望未来同实事求是地估价现状和发展经济的潜力，同客观分析所走过的道路结合在一起。

基本方针草案对上一个五年计划的结果作出了总结。这个总结使人们完全有理由得出一个结论：苏联人的劳动对增强国家的经济实力作出了重大贡献。在这个基础上，人民的福利有了提高，我国的防御能力保持在应有的水平上。

然而，大家知道，苏共第二十六次代表大会确定的任务是在不简单的情况下，而在开始阶段甚至可以说是在极其复杂的情况下实现的。七十年代经济发展中出现的不良倾向，在八十年代初不仅没有缓和，反而有所加剧。这也对第十一个

五年计划的执行情况产生了影响。头两年，发展速度继续下降。经济的质量指标恶化了。1982年工业产值的增长速度比第十个五年计划年平均增长速度低三分之一。困难的增加也不能不影响到社会领域重大问题的解决。譬如，五年计划的第二年，居民实际收入的增长事实上停止了。

在这方面产生影响的有许多因素。出现缺点的根本原因是，在实际活动中没有及时考虑到由于粗放发展的可能性已基本用尽而引起的经济形势的变化，在利用科技进步的成就、按照时代的要求改造国民经济和管理体制方面没有表现出应有的坚定性。况且，无论是中央还是地方都有不少领导人继续用过时的方法行事，对在新条件下如何工作缺乏准备。纪律和秩序不可容忍地削弱了。严格要求和责任心下降了。修改计划的恶劣做法到处可见。那几年里背离了社会主义经济的不可变更的原则：完成计划是经济生活的法律与准则。对这些现象没有从政治上给予原则性的评价，也没有得出应有的实际结论。

党以批判的态度分析了已形成的状况，采取了加强对经济建设的领导的措施，首先是加强组织性和劳动纪律的措施。这些措施得到了全民的拥护，在一定程度上推动了我们事业的前进。结果，从1983年起发生了某些积极变化，这就使第十一个五年计划的执行情况有所好转。

五年计划期间国民收入增长了百分之十七，工业产值增长了百分之二十。工业部门中，天然气工业发展迅速。就天然气产量而言，我国居世界首位。原子能发电站的发电量增加了一倍多。机器制造业某些产品的产量有了超越速度的增

	1981—1985年的 总额(10亿卢布)	1981—1985年同 1976—1980年相 比的绝对增长额 (10亿卢布)	1981—1985年同 1976—1980年相 比的总额增长率 (百分比)
用于消费和 积累的国 民收入	2398	353	117
工业产值	3778	628	120
农业产值 (按1983 年价格)	1010	53	106
各类运输的 货运量 (万亿吨 —公里)	37.1	5.7	118
动用的固定 基金	815	147	122
基本建设 投资	842	125	117
商品零售额	1466	226	118

长。建筑业也出现了某种进展。为实施食品纲要采取了重大措施,这使农产品的产量有了增长。五年计划下半期,社会生产的效率指标出现了好转。

应当强调指出,尽管有种种困难,党仍尽了最大努力,使苏共第二十六次代表大会提出的提高福利水平的计划得到实现。职工的月平均工资、集体农民的月平均劳动报酬提高了,社会消费基金增加了。

第二十六次代表大会通过的 实际完成额
基本方针规定的任务

职工月平均工资 (1985年同 1980年相比 的百分比)	113—116	113
集体农民月平 均劳动报酬 (1985年同 1980年相比 的百分比)	120—122	129
社会消费基金 (1985年同 1980年相比 的百分比)	120	125
1981至1985年交 付使用的住房 总面积(百 万平方米)	530—540	552
1981至1985年交 付使用的学前 儿童设施 (百万床位)	2.5	2.9
1981至1985年交 付使用的普 通学校(百 万课桌位)	4.3	5.2
病床数 (1985年同 1980年相比 的百分比)	113—116	113

1980年相 比的百分比)	108—110	108.7
1981至1985年高 等学校及中等 专业学校毕业 的专业人材 (百 万 人)	10	10.5

退休赡养和保健系统得到了完善，国家对有子女家庭的帮助大大增加。为教育领域和进行教育改革花费了大量资金。象前几个五年计划一样，大规模地进行了住房建设。交付使用的住房达一千多万套。根据党的方针，农村的社会改造继续进行，城乡居民的生活水平日益接近。

由此可见，在五年计划期间做了不少工作。同时，我们也应当对它的结果作出客观的评价，按党性要求从原则上揭示妨碍我们前进的严重缺点，以便为未来得出必要的结论。

应当坦率地说，五年计划的任务未能完全完成。许多部门没有达到计划指标。五年内总共少生产三千五百万吨成品轧材、一亿四千五百万吨煤、五千多万吨石油、一百六十亿卢布的消费品。机器和设备的构造、技术水平和质量并不总是符合国民经济的需要。化学工业、森林工业和木材加工工业一贯落后。各主要公共建设部年复一年地没有完成计划。我们对农业投入的大量资源没有取得应有的效益。长期没有完成效率任务，科学技术进步搞得毫无生气。

所有这一切不能不影响经济发展的总的结果和经济的比例关系，造成了几十亿卢布国民收入的损失。结果是没有完

成诸如实际收入、商品零售额这样一些提高福利的任务。财政和货币流通状况遇到困难。

同志们，由此可见，长期以来的缺点已是积重难返，不可能在短期内加以克服。已经采取的某些措施未能扭转经济中的不良趋势，未能使经济走上稳定和迅速发展的道路。需要进行根本的改造、深刻的改组，党也曾坚持寻求彻底解决国家面临的各项任务的办法。已成为我们社会生活的转折点的苏共中央四月全会（1985年）恰恰引导共产党员和苏联人民去实行这种改造。正是这样的改造符合迫切的需要，符合党加速社会经济发展的方针。（掌声）

我国国民经济对此拥有一切条件：强大的生产潜力、科技潜力和智力潜力，熟练的干部和自然资源。现在主要的是要利用社会主义计划体制的优越性和日益增长的能力，顽强地贯彻执行苏共的经济战略。

二、加速国家社会经济发展是 至 2000 年的战略任务

同志们！

基本方针草案以具体任务和数字体现了党的至2000年加速国家社会经济发展、使苏联社会达到崭新的状态、深刻改造苏联社会的生产力、完善生产关系的纲领性方针。

选择十五年作为前景首先是由于国家所面临的更加宏伟和更加复杂所决定的。这些任务的解决超出一个或两个五年计划的范围。同时，这是一个最理想的期限，在这个期限

内可以根据对科技革命发展的预测而充分利用现阶段科学技术革命的重大成就。

基本方针草案依据的是有科学根据地制定的重大问题的解决方案和基本上包括至2000年这一时期的各个专项综合纲要：食品纲要和能源纲要，发展机器制造业和实现国民经济化学化纲要，发展消费品生产和服务行业纲要。由此可见，十五年远景是现实可见的，是有周密考虑的基础的。

这个远景计划到二十世纪末所要达到的经济目标，完全是根据苏共纲领新修订本的方针拟定的。国民收入和工业产值，规定要增长一倍。将大大扩充国家的生产设备并对它进行根本的改造。这样，在十五年内所建立的经济潜力将大致相当于苏维埃政权历年来所形成的全部经济潜力，并将在建立共产主义的物质技术基础方面迈出一大步。

在社会主义制度下，社会生产的最高目的是不断提高人民的物质和文化生活水平。在现阶段，共产党提出的任务是将福利提高到崭新的水平。

解决人类活动的主要领域——劳动领域的社会问题具有优先的意义。首先要大大减少繁重单调的工作。手工劳动的比重将降低二分之一以上。这样就能使二千多万人摆脱比较粗笨的活，使他们的工作变得更有内容，使人满意。

规定在十五年内要彻底解决迫切的、各个社会阶层都感到特别重要的物质福利和精神发展问题。这里首先是要充分满足对高质量的各种各样商品与服务的日益增长的有支付能力的需求，要达到科学所提出的合理的营养标准。到2000年，要完成一项具有重大社会意义的任务——基本上保证苏联每

一个家庭能单独居住，即有单套住宅或独户住房。实现这项任务需要中央和地方最大限度地调动力量和资金，并经常关心这个非常重要的问题。

要从根本上改进干部教育与培养系统，改进医疗服务，大大扩大和加强文化、休息、体育和整个社会领域的物质基础。

不言而喻，只有走大大提高效益和加快我们前进速度的道路，社会生产和人民福利才能在规定的期限内达到这样的水平。

速度问题过去和现在一直是党的经济政策的一个中心问题。在现阶段，从加速国家社会经济发展的构想来看，速度问题更具有原则意义和新的内容。

首先，规定不断增加国民收入。国民收入的年平均增长速度将从上一个五年计划期间的百分之三点一提高到第十四个五年计划期间的百分之五。这样，最近三个五年计划期间速度减慢的消极趋势将得到克服。国民收入的绝对增长额将有更大幅度的增加。在这一时期生产的国民收入总额将约为十二万亿卢布，这比苏维埃政权成立以来历年的全部国民收入还多。国民收入的增长速度和绝对增长额必须以这样的幅度上升，这是为了同时解决规模宏大的经济任务和社会任务。为了把国防能力保持在应有的水平上，也需要这样做。

第二，在加速发展的过程中，需要建立更协调的生产结构，使之更充分地符合日益增长和不断变化的社会需求。这意味着，增长的每个百分比、每个卢布都应当是崭新的、使用性能高的、国民经济和居民所需要的有效产品。这是当前经济发展战略的不容置辩的要求。

第三，这恐怕是最主要的，就是应在崭新的基础上——在全面的、始终不渝的集约化的基础上提高速度。党在提出这项任务时也指出了解决这个问题的主要手段——从根本上加速科学技术进步，达到科学技术的最高目标。这是我们前进的加速器，其作用将一个五年计划比一个五年计划提高。

党是通盘地和宏观地对待集约化问题的。我国的经济已达到这样一个高度：它可以不象以前那样靠越来越多地增加资源，而是通过生产的全面集约化——全面集约化的途径得到发展，而且是迅速的发展。规定不仅要提高劳动生产率，而且要减少材料耗量和基金耗量，不是使个别部门，而是使整个国民经济都转向集约化轨道。这是加速经济和社会发展的唯一正确途径。

解决社会主义的根本问题的主要方向最终还是提高社会劳动生产率。在今后十五年内，将采取决定性的步骤来实现列宁嘱咐我们的纲领性任务——达到世界上最高的生产率水平。基本方针中规定：到2000年整个国民经济的劳动生产率要提高一点三倍至一点五倍。这样一来，苏联经济将走上一条崭新的发展道路：生产的增长将首次得以在同时减少劳动力资源需求的情况下实现，从而将为解决许多社会问题提供更大的可能性。这一切使我们有可能根据国民经济不断增长的势头更合理地建立劳动力资源的分配结构，同时保证居民充分而有效地就业，这是社会主义社会制度的特点和本质所产生的。

在所讨论的这个文件中，对于满足经济对物质资源的需要的问题，采取了一种全然不同的态度。在以往年代这种需

要主要是靠增加生产来满足，而今后的任务是：对燃料、动力、原料，金属和其他材料的需求的增长数额，百分之七十五至百分之八十要靠节约来满足。下述一例可以提供关于这一发展方针产生的国民经济效益的概念。如果经济增长的性质还同以前一样的话，那么到本世纪末我们所需要的钢材比现在计划所规定的要多大约五千万吨。贯彻节约资源的方针，可以大大减少生产中动力和物资的耗量。

生产设备向集约方向增多及其在技术上的完善对基金产值率提出了特别高的要求。遗憾的是，基金产值率下降的不良趋势仍然没有得到克服。计划在今后十五年内也要使这个指标的演进发生转折：在第一阶段（九十年代上半期）使基金产值率保持稳定，而在以后则保证基金产值率增长。

在科学技术革命成果的基础上对国民经济进行新的技术改造，是一项真正具有历史意义的任务。只有在这种情况下，全面集约化才会有牢固的基础。这里指的是要迅速更新和从质量上完善国家的物质技术基础。非常重要的是，要始终保持国家物质技术基础的高水平，并使它与世界成果相适应。这个过程应当涉及各个部门。每个部、每个企业都应当有按计划更新生产基金的具体纲领，并且坚定地加以实现。这不仅对解决经济问题是必要的，而且对解决重大的社会问题也是必要的。

这就是党提出的发展经济和提高人民福利的远景目标和任务。它们是宏伟的。它们的实现将会大大推动国家沿着社会进步的道路前进，大大加强我国在世界上的经济地位，进一步提高社会主义的吸引力。为了实现预定目标，要动员我们

的一切力量和潜力，调动发展社会主义生产和提高其效率的一切因素。

主要的是大力调动人的因素。我们的计划正是通过劳动来实现的，并体现在具体事业中。所以，最重要的政治任务在于使每个劳动者都把党的纲领性任务放在心上，把它们看作是符合自身利益和全社会利益的切身事业。这是我们祖国繁荣、共产主义建设取得新成就的可靠保证。（掌声）

我们计划实行的改造的深度和广度，要求把国民经济的领导工作提高到新的、更高的水平。各部门和各共和国都应有今后十五年的明确方针。只有这样，我们才能明确地规划我们发展的阶段，保证到本世纪末经济目标和策略的连贯性，确定每个五年计划在实现党的经济战略中的地位和作用。

三、第十二个五年计划——实现 党的经济战略的重要阶段

第十二个五年计划是切实实施党的长期经济战略的第一个而且是极其重要的阶段。这几年应保证我国经济有大幅度增长，并将其纳入更高的发展轨道，即加速的轨道。

五年计划的主要任务就是从这一立场出发确定的。这个任务是：在加快科学技术进步、对生产进行技术改装和改造、集约地利用已有生产潜力、完善管理体制和经营机制的基础上，提高经济发展的速度和效益，并在此基础上进一步提高苏联人民的福利。

代表同志们，请允许我向你们报告：基本方针草案中规定

的关于发展社会生产和提高其效益的指标，完全可以保证完成第十二个五年计划的主要任务。

国民经济的蓬勃发展明显和令人信服地反映在重要经济指标的绝对增长额的提高方面。国民收入的增长率1986至1990年将提高百分之六十。要指出的是，在前一个五年计划中，这个指标下降了。

	绝对增长额(10亿卢布)		年平均增长率(百分比)	
	1985年 同1980 年相比	根据基 本方针 草案 1990年 同1985 年相比	第十一个五年 计划	根据基本方针 草案第十二个 五年计划
用于消费和积累 的国民收入	71	96—111	3.1	3.5—4.0
工业产值	135	169—194	3.7	3.9—4.4
其中：				
生产资料的生 产(甲类)	99	123—142	3.6	3.7—4.2
消费品生产 (乙类)	36	46—52	3.9	4.1—4.6
农业产值(同上 一个五年计划 相比年平均产 值的增长额， 按1983年价格 计算)	11	28—32	1.1	2.7—3.0
商品零售额	46	59—73	3.1	3.4—4.0

对民居的付费

服务量	9.8	13.7—18.2	5.0	5.4—7.0
-----	-----	-----------	-----	---------

结果, 国民收入总额1990年将达到六千一百四十亿卢布, 工业产值将达到一万亿卢布。到二十世纪最后十年开始时, 这种速度和规模就将成为我们经济的特点。

第十二个五年计划还有另外一个特点。它应为随后十年加快国家社会经济发展速度奠定基础。这就要求在形成国民经济比例时要特别注意基本建设投资政策。在最近三个五年计划期间, 投资的增长速度发生了持续的大幅度的下降, 这不能不影响到固定基金更新和生产能力增长速度的放慢, 并最终影响到国民经济的发展。

从加速发展的方针出发, 苏共中央委员会认为, 在第十二个五年计划期间把生产性基本建设投资的增长速度从上一个五年计划的百分之十六提高到百分之二十五是适宜的。自然, 这将会引起国民收入分配比例的某种变化——积累基金在国民收入中所占的比重将提高。这种做法无论对达到目前的目标, 还是对达到战略目标都是必要的。往后积累的比重拟稳定下来, 甚至有所降低。

应当强调指出, 这一做法将在提高社会生产效率的条件下实施, 所以, 决定苏联人物质生活水平的消费基金的绝对数额还是能大大增加。现在我举下列一些数字。第十二个五年计划期间, 消费基金的增长额将达七百四十亿卢布, 而上一个五年计划为五百五十亿卢布。居民的实际收入将加速增长。这种发展特点完全符合党的加强我们计划的社会目的性的长期方针。

在第十二个五年计划期间，打算在实现把国民经济纳入集约发展道路这一迫切的经济和政治任务方面采取坚决的步骤。规定要在大大降低重要资源的增长额而同时改进工作的各项质量指标的情况下增加最终成果。

	五年内的增长额 (百分比)		增长速度
	根据基本方针草案		增加(+), 减慢(-)
	1981—1985年	1986—1990年	
1. 生产成果			
用于消费和积累的国民收入			
入	17	19—22	+2—5
工业产值	20	21—24	+1—4
农业产值 (年平均产值)	6	14—16	+8—10
2. 最重要的资源			
物质生产部门中的职工人数			
数	2.3	0.5	-1.8
固定生产基金	37	30	-7
劳动对象的生 产	17	15	-2

基本方针中规定使社会劳动生产率增长百分之二十至百分之二十三，上个五年计划是百分之十六点五。第一次规定国民收入，工业产值和其他生产部门产值的几乎全部增长额

要靠提高劳动生产率来取得。这是新五年计划的根本特点之一。这几年内,劳动力资源的增长额将减少,将只三百二十万人。如果劳动生产率不能按计划增长,国民经济就需要再添二千二百万名工作人员。我们实在是没有这么多的劳动力资源。在第十二个五年计划期间,劳动力资源不仅有可能只保持现有的增长幅度,而且几乎要将其全部用于教育、保健和其他社会文化部门,而在上个五年计划中,劳动力资源的增长部分大致是平均分配于生产部门和非生产部门的。

根据党制定的方针,正在大大加快解决这样一个重要任务:把节约变成满足对燃料、原料和其他物资的更多需求的基本来源。在今后五年,规定对最重要资源的需求增长额的百分之六十至百分之六十五靠节约来保证。这样,1990年整个国民经济节约的物资消耗将增加一倍。这样大规模的节约资源,我国过去还未曾有过。它反映了现阶段我们发展的客观需要。

解决节约资源问题的办法是多种多样的。首先,这就是广泛使用最新的技术和工艺,运用现代化的组织形式和有效的经济机制。当然,还有在每个集体中形成这样的物质条件和精神道德气氛,使劳动者和全体苏联人都关心并积极地参加这件重大的事情。

这项工作的一个重要方面,就是最大限度地利用再生资源。现在,在生产消费中利用再生资源的比重还不小,虽然在某些共和国,譬如在乌克兰共和国,已积累了不少好的经验。社会主义兄弟国家在这方面取得的重大成就也是大家都知道的。计划将来使再生原料的使用比重大大提高,平均至少达

到百分之十至百分之十二。各部和各加盟共和国的领导人应该根本改变对这项工作的态度。形象地说，他们往往坐在财宝堆上，却抱怨原料不足。也不能忘记给环境造成的巨大损害。苏联国家计划委员会和苏联国家物资技术供应委员会应该从国家的原则立场出发来对待使用再生资源的问题。

在提高效率的重要问题中，产品质量和工作质量恐怕是一个最尖锐和最刻不容缓的问题。这不仅是个经济问题，而且也是个政治问题。我们在短短的历史时期内使许多种产品的产量达到了世界前列。现在我们能够也应该同样坚决地解决质量问题。国民经济已发展到这样的地步：不根本改进质量状况就不可能解决任何一项重大的生产任务和社会任务。

提高产品质量，归根到底也是个产品数量、节约资源和更充分地满足社会需求的问题。只举一例：大家清楚地知道，轮胎的问题在国内是多么尖锐。石油加工和石油化学工业部也知道这一点。解决这一任务的最经济的办法是提高轮胎的耐用率。把这一指标提高百分之十就等于一年多生产六百万个轮胎。这实际上就等于我们今天为满足国民经济和居民的需求而缺少的那么多轮胎。这样的例子不胜枚举。

基本方针草案中规定，五年中高质量工业产品的比重大致要增长一倍。同时必须大大提高产品质量鉴定工作的作用和客观性。今天的一项迫切任务是有效地利用经营机制，这种机制一定要从物质上和道义上惩罚那些生产劣质产品的企业。相反地，那些生产现代化高质量产品的劳动集体则应该受到奖励，受到慷慨的奖励，而这样的劳动集体在我们这里是不不少的。在这方面现在已经作出重要决定：实行大量的补贴

和严厉的制裁。各企业和联合公司应当迅速地改进自己的工作，使任何人不至于被产品质量方面所提出的新要求弄得措手不及。

提高产品质量是一项全民的任务，只有经过各个管理环节、各个企业以及所有劳动者的努力，并依靠现代科学和技术的成就以及群众的主动精神和创造活动，才能解决这一任务。这里应该采用一切手段——经济手段、行政手段和教育手段。在这件事情上不允许三心二意。实行所采取的措施时，需要最大限度地动员力量，需要坚韧不拔的精神和彻底性。在苏共中央委员会致全体劳动人民的信中就是这样提出质量问题的。这一问题就应当如此解决。（长时间的掌声）

同志们！基本方针草案中规定了增加生产和提高人民福利的十分重要和紧张的任务。规定在这些年内要充分保证苏联武装力量具备为捍卫我们祖国所必须有的一切。为实现党的长期战略奠定开端的第十二个五年计划，应当成为一切方面的转折点，不论从增长速度还是从效率来说都是如此。它在完成五年计划的组织工作方面也应当成为转折点。

应当从过去的教训中得出结论，过去把执行五年计划的重心放在最后几年。根据苏共中央委员会的方针，给五年计划的第一年，即1986年就规定了国民经济这样的发展速度，这种速度要能更加均衡地分配五年计划的任务，从而为完成这一五年计划创造现实条件。所有这些都要求在五年计划一开始便进行紧张的工作，并为以后几年定下必要的步调。

在挖掘组织方面和社会方面的眼前潜力的同时，应当不失时机地调动关键性的、长期的加速发展的因素，首先是科学

技术进步。只要把工作的这些方面结合在一起，我们必将实现我们的计划，解决拟定的社会任务。

四、第十二个五年计划期间 经济集约化的途径

1. 加速科学技术进步是集约化的主要杠杆

党的全面集约化方针，依靠的是现阶段科学技术革命的巨大潜力。弗拉基米尔·伊里奇·列宁的一段话现在比以往任何时候都更现实，他说：“……要建设共产主义，就必须掌握技术、掌握科学，并运用它们……”^①在目前，“运用”科学和技术就意味着在科学技术进步的优先方面加快科技进步，保证迅速而大规模地掌握一切先进的东西，从质量上改造生产力。这还意味着社会主义大家庭国家共同研究并有效地利用科学技术成就，积极参与世界分工。

我国向来特别重视科学技术的发展。在短短的历史时期内建立了强大的科学潜力，这一科学潜力在每个阶段都使重大的国民经济和国防任务获得了顺利的解决。然而有一点并非秘密：虽然我们拥有相当多的科学成果和先进思想，但在掌握先进工艺，甚至是我国发明的工艺方面我们往往是落后的。这种状况恰恰是由于各部在技术政策上的失算，而有时是由于它们不愿展望明天所造成的。

^① 列宁：《俄共（布）中央委员会的报告》，载《列宁全集》中文第1版第30卷第419页。

苏共中央四月全会(1985年)和党中央委员会去年的六月会议在深刻分析的基础上,十分尖锐地提出了坚决消除科学技术进步道路上存在的障碍、确保科学技术各方面取得根本的革命性进展的问题。党制定的管理加速科学技术进步的战略是:第一,在推动科学技术广泛前进的同时,把现有的资金集中用于关键性的方面;第二,为广泛利用可靠的经过实践检验的技术革新开辟广阔天地,使这些革新在过时之前能获得最大的效益;第三,迅速而目标明确地进行科学研究和设计研究工作,以确保研制和掌握崭新的能使劳动生产率提高许多倍的技术和工艺。在第十二个五年计划期间,这些问题的解决都将纳入实际轨道。

科学技术进步的极重要方面之一是广泛掌握先进工艺。只有走上这条道路,我们才能取得不仅使某些产品的生产,而且使整个部门出现崭新局面的进展。第十二个五年计划拟把各种先进的、对每个部门都是基础性的工艺的运用扩大半倍到一倍。诸如制膜工艺,激光工艺,等离子体工艺和使用超高压及脉冲负荷的工艺等崭新工艺将占有显著地位。它们的使用范围将扩大数倍,这无疑会产生巨大的经济效益。

另一个方面是生产自动化和机械化。它们将从根本上改造工作岗位,使工人、集体农民和知识分子的劳动变得更有成效、更富有创造性和更有吸引力。这是党给自己提出的重大社会任务之一。国民经济自动化的平均水平将提高一倍。工业中规定要采用近五千套自动化工艺流程控制系统。

现阶段的自动化要依靠电子计算技术的革命和国民经济的电子化。在这个五年计划期间,规定要研制和掌握新的几

代各种等级的电子计算机——从超大型电子计算机到学校教学用的个人计算机。五年内，计算机的总产量将增长一点三倍。提出的任务是实现为各部门生产的各种机器和设备的广泛电子化。未来属于电子技术。

在第十二个五年计划期间，自动化的特点是机器人技术、转子与转子流水线以及柔性自动化生产系统的迅速发展，这些技术能确保高度的生产率。例如，五年内工业机器人总量将增加两倍。

我们可以看到，规模是不小的。在使用这一类先进的，应该说也是昂贵的技术设备时，必须采取一种崭新的态度。然而，目前我们许多部使用这种设备的效果极差。例如，据苏联人民监督委员会的材料，在电机工业部所属的企业中，生产能力高的加工中心却开工不足，有一部分甚至停产。在农业机器制造部和动力机器制造部的许多企业中，数字程序控制机床的轮班系数小于一。不客气地说，这种现象败坏了最新设备所蕴藏的潜力的名誉，造成巨大的经济损失，因此，这方面必须立即加以整顿。

计划靠广泛采用各种有效的金属制品、塑料和其他先进材料来保证大大降低生产的材料消耗。五年内，在传统材料只增加百分之六的情况下，这些制品和材料的产量将增加三分之一以上。利用由我们的科学家研制的崭新的结构材料将开辟广阔的前景，就其性能而言，这些材料要超过现在采用的材料许多倍。尤其是结构材料，在第十二个五年计划期间，这种材料的产量将增加九倍至十一倍。

整个五年计划拟定的掌握新技术和新工艺的规模，将保

证社会劳动生产率增长幅度的三分之二以上，并使工业部门的成本降低二百八十亿卢布。

科学技术的迅猛发展要求不断地和日益广泛地充实科学思想和科学研究库。这方面起决定性作用的应是基础研究，是我们有优良传统和杰出成就的苏联科学院。高等院校的科学力量也能做许多工作。但是，它们的发明只有在及时被接受和利用的情况下，即在“科学——生产”周期的所有环节有条不紊和协调一致地工作的条件下，才能带来效益。

在这一连串因素中，部门科学是非常重要的环节。它具有发达的科研院所和设计局网，其中集中了大批科学力量，凡是善于利用这种科学力量的地方，都会有良好的成果。可是，情况并非到处都是这样。一些部门组织往往多年停止不前，干的是无效劳动。这些组织的活动有时服从于维护狭隘的本部门利益，失去了创造性，抓不住要害问题，将资金及人力分散使用。许多部的领导人知道这种情况，但对利用巨大的科学技术潜力采取消极和不负责任的态度。与此同时，他们仍对从国外购进技术设备和工艺特别起劲，虽然这些东西国内完全可以生产。对于这种恶劣的做法，应当给予严格的、原则性的党的评价。

许多领导人一味追求进口的技术设备和工艺，这对研究设计人员集体起着腐蚀作用。他们看到在国外弄到设备是多么容易，实际上就泄气了，失去了高度的工作热情，在困难面前低头。我们决不是不利用国际分工和交流科技知识的成果，但是首先应当依靠自己的巨大科学潜力。（长时间的掌声）在新的五年计划期间，要坚决改造部门科学，使之最大限度地

接近生产，加强其物质基础，特别是试验和实验基础，为其装备现代化的仪器和科学设备。部门科学应当对本部门的科技水平负全部责任。这在评价部门科学的活动方面也应当是主要的。

对工厂的科学部门需要特别注意。它最接近生产，与生产有机地融为一体，而且实践证明，它能使研制和生产新技术设备的期限大大缩短。电机联合公司、乌拉尔重型机器制造联合公司、伊万诺沃机床制造生产联合公司以及其他一些联合公司所赢得的荣誉，在很大程度上应当归功于工厂的科学家、设计师和工艺师。必须以超越速度发展这个科学部门，大胆地把部门科研所划归这个部门。应当更迅速地进行组织科学生产联合公司的工作。科学生产联合公司应当始终是科技进步的尖兵。这个过程在机器制造业已经开始。要使这个过程在其他部门中得到积极推广。

最近，根据一些主要科学组织的经验，正在国内建立跨部门的科学技术综合体。它们处于科学技术进步的主要方面，是科学与生产相结合的新的有效形式。

当然，主要的是为工程师、科学家、设计师的创造性劳动保障必要的经济条件、社会条件和组织条件。他们恰恰是提出科学思想和从事科研工作的那些人，生产的技术水平如何首先取决于他们。有鉴于此，已作出一系列重要决定来活跃他们的工作，提高他们的社会威信和刺激他们的劳动。

正在实行在实践中显示出很好效果的新的报酬形式。这些形式鼓励从事能作出高度创造性贡献的劳动，克服平均主义倾向。许多领导人也曾力主实行这些形式。可是直到今天，

只有十来个企业和联合公司改用这种新的报酬形式，这一事实是难以解释的。所有这一切表明，在科学技术进步问题上，惰性有多么严重，多么需要采取有力的大规模的行动。

必须坚决改造经营机制，以加快每个经济部门的科学技术进步。然而，应当认识到，如果不同时提高经济领导人，首先是部长们的责任心，那么这一机制是不会自行产生效果的。经济领导人和部长们应对部门的生产技术水平负全部责任。

科技政策领域新任务的解决，在不小的程度上取决于苏联国家科学技术委员会。但这个委员会目前在这方面尚无所作为，没有按照现代的要求改组自己的工作。它应该集中精力协调科技进步的主要方向，对跨部门的科技综合体进行直接领导，组织国家的科学情报工作。协调有关实施经互会成员国至2000年的科技进步综合纲要的工作，对于该委员会来说是一项极其重要的新工作。最后，为了使科技进步成为我们的计划和整个经济生活的有机组成部分，必须根本改造整个管理体制。这涉及到计划工作的实践、拨款制度、价格形成和刺激制度以及整个经营机制。

同志们，总而言之，第十二个五年计划的首要任务是，争取使任何一个工程和经济决定，都要根据科学和技术对生产的不断增长的贡献来加以考虑。社会主义的经济制度能够有计划地掌握科技革命的潜力。与科学和技术的巨大成果最终将导致社会矛盾加剧的资本主义不同，掌握在社会主义国家手中的科学技术成果是社会发展的强有力的改造力量。这就是社会主义的历史优越性，对此应该充分加以利用。（掌声）

2. 投资政策和基本建设

积极的投资政策是实现党的经济战略的有效工具。在每一个时期，这个政策都为解决国家面临的主要任务服务。在第十二个五年计划期间，投资政策的新方向是加速科学技术进步、对生产的物质基础和结构进行质的改造。

基建投资的增长额将大幅度上升——从1981至1985年的一千二百五十亿卢布增长到本五年计划的一千七百亿卢布。投资总额差不多将达到一万亿卢布。

但是，问题当然不仅仅在于基建投资的巨大数额。投资政策的成功在很大程度上取决于资金的有效利用程度如何，资金的部门结构和再生产性结构安排得如何，基本建设过程本身组织得如何。在制定基本方针的过程中，所有这些问题都得到了全面的研究。

第十二个五年计划的一个重要特点是，对机器制造综合体的基建投资将有大幅度的增长(百分之八十)，在这个综合体中体现着科学技术进步的成果。特别强调要发展机器制造综合体内能保证机器制造业本身技术水平质的进步的那些部门。这样就可以为加速科学技术进步奠定物质基础。

在基础部门中将特别重视燃料动力综合体。在燃料开采和运输日益复杂的情况下，为了可靠地保证我国和社会主义大家庭国家国民经济的燃料供应，需要对这个部门增加百分之四十七的基建投资，而用以发展能保证有效的燃料开采和加工方法的生产部门的基建投资的增长速度将提高一倍左右。

按照食品纲要，基建投资总额的三分之一将提供给农工

综合体。与此同时将优先照顾农业原料加工部门；这些部门的基建投资将增长百分之五十一，而整个农工综合体的投资是增长百分之二十二。这将有助于克服阻碍最终产品增长的严重的比例失调现象。

新的五年计划的特点是强调现有生产部门的技术改装和改造。用于这方面的基建投资份额将从1985年的百分之三十七提高到1990年的百分之五十。在那些生产设备特别陈旧的部门和地区，这一份额还要高。

改变基建投资的再生产性结构，能够大大加快生产设备的更新，克服近期出现的生产设备有形和无形陈旧的趋势。陈旧设备的年报废率平均将达到百分之五到百分之六，也就是将达到能保证规定的国民经济生产效率的水平。这样的更新规模能大幅度削减大修费用。当然，为了解决这些问题，还要对折旧政策作重大修改。随着各经济部门向新的经营机制转化，劳动集体所得的企业与联合公司发展基金将在技术改装与改造方面发挥主要作用。这就要求根本改变对这项基金的态度。企业应当明确地知道，企业技术改装的主要来源将首先由各种必不可少的资源加以保证。对此，那些在这个问题上仍然按老办法行事的中央各经济主管部门和部，当然负有特殊的责任。在代表大会上的一些发言中已正确地谈到了这一点。

优先进行技术改装和改造要求对新建项目作出一定的限制，特别是要对我国欧洲地区的新建项目加以限制。进行新的建设的目的将只是为了实现重大的结构变化，建立现阶段科学技术革命要求建立的那些部门。开发自然资源。把广泛

的技术改装同进行迫切需要的新的建设结合起来，这就是我们的原则性方针。

投资政策的中心环节，是对基本建设进行根本改造，提高基本建设的效益。多年来，这个部门积累了许多悬而未决的问题。项目的建造期限遭到严重破坏，项目造价增高，未竣工的建设项目和积存下来的未安装的设备增加过多。形成了十分不正常的局面：建筑单位的工作不能令人满意，它们的工业基础薄弱，这就限制了某些地区经济的发展，给生产力的合理布局造成了明显的损害。过去几年出现的纪律普遍松弛和责任心普遍下降的现象，无疑也对建筑业的状况产生了影响。

应当利用各种措施——经济措施和组织措施，立即解决基本建设的问题。最近作出了旨在改进基本建设状况的一系列决议。只要无条件地执行这些决议，就能在最近几年内产生应有的效益。然而很明显，工作不是到此为止。

首先，必须坚决消除资金分散的现象。我们长时间一直在谈这个问题，然而，全国现在仍有三十多万个大大小小的项目在同时建造。即使我国经济规模巨大，也不容许有这么多项目。苏共中央委员会要求整顿这方面的秩序。拟从1987年起改为严格按照标准期限作出计划和施工。

这不是一件简单的事。对某些人来说，这可能是一件极为头痛的事。不排除要把一些非主要的项目停下来并重新分配人力与财力。但是，必须这样做。

应当压缩基建战线。只有这样，我们才能切实解决把施工期限至少缩短一半的任务。各部和主管部门、各加盟共和国今天就要仔细地准备做这项工作。

实现五年计划的投资计划要求提高基本建设的工业化水平。为此，需要奠定一个完全不同的物质技术基础。五十年代末至六十年代初奠定的原先的基础在很大程度上已耗尽潜力。新的基础应当依靠国内外科学技术的最新成果，应当有助于使建筑业生产变成一个统一的工业—建筑业过程。基本方针草案规定增加用工厂预制件建成的项目的数量和各种机械的供应；拟把铝、塑料和新材料的使用量扩大半倍至一倍。所有这一切都有助于大大改进建筑业生产的组织工作，提高施工的生产率和质量，同时降低造价。但是，还有许多工作要做，我们还将不止一次地谈到基本建设工业化的问题。

同样重要的是争取根本改进建筑的设计工作。在这方面，设计人员起着特殊的作用。生产的技术水平、基建投资效益的提高在很大程度上正是取决于他们。他们应当起国民经济各部门科学技术进步的加速剂的作用。

我们有许多好的例子，说明新建和改建的企业都是按最新的技术和工艺而设计建造的。然而，设计中也常常有一些明显落后的技术方案，在决定工程项目预算造价时出差错。上一个五年计划的头四年中，建设项目的造价增加了一百一十亿卢布，比原计划增长百分之二十四。而且有一半项目的经济技术指标还不如从前了。无数关于增加对生产的基建投资的要求，就要从这里来找答案。解决很多社会问题的重要资金来源也要从这里挖掘。

对这种不能令人满意的设计状况应该负责的，不仅是设计人员，而且有各部和主管部门。正是它们给落后的设计发了通行证。根据苏联建设银行的统计，在那些转入第十二个

五年计划的、被各部鉴定为符合现代科技进步水平的建设项目中,有百分之二十五的项目还是十至二十年前设计的。这是非常令人吃惊的。即使不是大专家也能明白,这些设计是不可能符合现代要求的。类似的情况在很多部都存在。例如,苏联有色冶金工业部确认了1965至1975年间批准的六十九项设计的技术水平,汽车工业部确认了二十项。到这些工程投产时,它们的设计方案平均期限将达二十年或二十年以上。在这个问题上,正如常言所说,注释是多余的。

苏联国家建设委员会应当在改进设计工作方面做许多事情。国家建委在不包办代替各部和设计单位的同时,应当在建筑业中奉行统一的科学技术政策,制定评定设计质量与技术水平的制度,广泛实行设计招标。

最后,首要的任务是改造建筑业的管理。看来,在其他任何一个部门都没有如此不注意完善管理与经营方法的工作。同时,这项工作在任何地方也不象在这个领域那样尖锐地存在着。这里要消除管理上的分散和多层次现象,要找到将集中同扩大各加盟共和国、地方机关的权利和提高其责任最佳地结合起来的办法。

由此可见,在基本建设中应当完善它的一切环节。必须十分肯定地说,我们的计划是否现实,在很大程度上取决于此。(掌声)

3. 结构政策和国民经济综合体的发展

在国民经济的各个发展阶段,我们党一向认为,结构政策、优先顺序的选择、部门间和部门内的比例关系的形成具有

极其重要的意义。

在基本方针草案中，详细确定了完善国民经济结构、发展国民经济各部门的极为重要的任务以及它们要达到的指标。请允许我仅谈一谈第十二个五年计划结构政策的最根本的方面。

首先，最终产品，即机器和设备、消费品、竣工建筑项目比所谓中间产品，即燃料、原料和半成品要优先发展。1986至1990年，每增长一个卢布的原料和材料，最终产品的增长要比上一个五年时多百分之四十。在工业中，这一进程表现为：加工部门的增长速度要比燃料原料部门高一倍。这种进展在很大程度上依靠的是节约资源政策。

另一个特点是，加快发展那些能确保国民经济达到世界先进科技水平的部门，即电力工业、化学和石油化学工业，当然还有机器制造业。1990年，这些部门在工业中的比重将达到百分之四十一。

最后，非常重要的一点是，所有部门毫无例外地要在比过去更大的程度上面向消费品的生产和服务行业的发展。规定乙类工业同甲类工业相比要优先发展。

最重大的结构变化同机器制造业进一步的优先发展有关。党中央委员会在制订基本方针的过程中指出，对机器制造业的主导作用估计不足是危险的，必须克服以前出现的机器制造业的发展速度同整个工业的发展速度相接近的趋势。在第十二个五年计划期间，这个部门的增长速度将比整个工业高百分之九十。优先的比率是十分可观的，这有助于加强机器制造业在国民经济中的优先地位。

机器制造业工作者的一项极为重要的任务是，改变生产结构，提高机器和设备的质量。到1990年，机器制造业产品每年的更新率拟达百分之十三，而1985年为百分之四点五。在机器制造业优先发展的情况下，这可以在现代化的基础上为我国生产设备的技术改装打下实际基础。

机器制造业本身的现代化具有特殊意义，它的技术水平首先取决于机床制造业、仪表制造业、电子工业和电机工业的发展状况。正因为如此，它们将比整个机器制造业的发展快得多。然而，每个机器制造部都应当发展自己的机床制造业，以满足本部门的特殊需要。

机器制造业面临的任务要求改进对这个复杂部门的管理。苏联部长会议机器制造局业已成立。它正在开展工作。

结构材料综合体中正在发生显著的变化。这里主要的是要提高先进的经济型结构材料品种的比重。这样就能在大大降低结构材料增产速度的情况下，使国民经济对结构材料日益增长的需求得到满足。这将是该综合体对解决我国节约资源问题的重要贡献。

例如，黑色冶金业的大规模技术改造，将改善金属产品的结构和质量。这样就能在黑色金属成品轧材产量五年内仅增长百分之九的情况下，整个工业生产增长百分之二十一至百分之二十四，机器制造业和金属加工业增长百分之四十至百分之四十五。与此同时，应当保证更合理地利用金属，首先是在机器制造业和建筑业中。

在有色冶金业中，重点是综合利用资源和增加新产品的生产。用化学材料取代金属和其他传统材料的过程将加快。

最新型塑料产品的产量将增长近五倍。规定先进品种木材的生产也将以超越速度发展。

在这个综合体的发展中，同样重要的一个方面将是改进原料开采同成品之间的比例。例如，黑色金属轧材的产量将在矿石开采量和生铁与焦炭产量几乎不增加的情况下得到增长。运出的每立方米木料的木材加工产品的产量将增长百分之十六。规定这一切都要靠完善部门的工艺水平来实现。

保障整个国民经济的可靠发展要求进一步加强燃料动力综合体。根据苏联能源纲要，燃料动力平衡结构将发生重大变化。到五年计划结束时，原子能电站的发电量在整个电力生产中占的比重几乎将提高一倍，即占百分之二十以上。

在第十一个五年计划期间，苏联动力和电力化部破坏了原子能电站装机容量的投产计划，这就造成对有机燃料的额外需求。鉴于国家燃料平衡中的紧张状况和原子能动力工业日益增长的作用，这类破坏计划的现象今后不容许再发生。

在燃料动力资源中，天然气的比重将提高到百分之三十八。天然气工业完成任务的情况不坏。但也没有自我安慰的理由。要知道，在乌连戈伊气田达到设计能力之后，天然气产量的增长将基本上靠扬堡气田来达到。现在主要是加快该气田设备安装的速度。还应当提前为将来打下良好的基础。

石油开采工业，尤其是西西伯利亚的石油开采工业的状况需要认真加以改进。到五年计划结束时，西西伯利亚应提供全苏石油产量的三分之二。这一部门工作中的差错给经济造成了困难。石油工业部和秋明石油天然气工业总局及其企业，对大油田油井产量下降情况下的工作未作好准备。这种

落后现象必须在最短期内克服。党和政府已给石油工人以巨大帮助。现在事情的成败取决于该部的组织工作，取决于它能否全力以赴去绝对完成基本方针中规定的任务，并动员各劳动集体做到这一点。当地的党和经济机关应在确保所规定的石油开采量方面起重大作用。

在煤炭工业方面要特别重视东部地区的露天开采。还应当对老矿区，首先是顿巴斯矿区和库兹巴斯矿区的矿井继续进行技术改装和改造。

经济的迅猛发展要求广泛开展大规模的地质勘探工作，特别是石油、天然气和矿石的勘探工作，要求提高为开采已探明的矿产资源的准备工作的效率和质量。

结构改造的一个最重要方面，是进一步面向更充分地满足苏联人民多种多样和日益增长的需求。这一点体现在加速发展生产食品和非食品商品的部门中。

在第十二个五年计划期间，加入农工综合体的部门之间的相互协作将更加紧密与协调，这将促进综合体的工作取得优异的最终成果。农业将会有很大的发展，它的物质技术基础将得到加强。将在更充分地向集体农庄和国营农场供应新技术设备、矿肥和植物化学保护剂以及扩大土壤改良面积和有效利用这些资源的基础上，增加各种农产品的产量。规定谷物产量要达到二亿五千万至二亿五千五百万吨，肉产量达到二千一百万吨。只有在采用集约的工艺、提高种植业的单产量和畜牧业的产品率的基础上，依靠农工综合体经营管理的新方法，才能达到这些高指标。计划时期的特点是优先发展加工工业和运输业，为储藏农产品创造更好的条件。这一切

将有助于减少不合理的消耗和损失，扩大食品商品资源，改进食品质量。

日用工业品的生产任务是按照消费品生产和服务业发展综合纲要确定的，这个纲要为日用工业品生产和服务业的发展和完善开辟了广泛的可能性。提出了使轻工业和地方工业、服务业和商业达到技术进步的先进水平并加快这些部门的发展速度的任务。规定在五年内使非食品商品的产量增加百分之三十，也就是以超过整个工业产值增长的速度来发展非食品商品，大大扩大其品种和改进其质量。

整个基础设施——运输、邮电和信息系统、物资技术供应、仓库设施、道路网——的全面的和彼此相联系的发展，对于我们的经济具有越来越大的意义。

运输业工作人员面临保证日益增长的货运和客运，尤其是在国家欧洲部分和东部地区之间的运输的重大任务。为了解决这个任务，需要各类运输协调一致地行动，发展新种类的运输，进一步加强物质技术基础。在第十二个五年计划期间，将解决不仅具有极大的生产意义，而且也具有极大的社会意义的任务——用公路把集体农庄和国营农场的中心庄园同区行政中心连接起来。

对于各加盟共和国和大区的发展，是从全国考虑在统一的国民经济综合体范围内合理安排各地区社会分工来确定的。基本方针草案所规定的任务，是旨在进一步发展各共和国的经济和文化，完善生产力的布局。每个共和国都将对增强国家的经济实力作出自己的重大贡献。

在地区问题当中，一个重要的问题是把生产的布局同拥

有劳动力资源和物质资源更紧密地联系起来。大家知道，全国各地各种资源的分布是不平衡的。生产基金的主要部分集中在苏联的欧洲地区，而燃料和原料产量的增长主要是在西伯利亚。劳动力资源增长最快的是在中亚和外高加索。基本方针草案规定，要把能源消耗大的生产设置在靠近燃料动力基地的地方，在具备必要的劳动力资源的地方增加工作位置。西伯利亚与远东经济的综合发展；开发这些地区的自然资源和保证这些地区的交通运输，将受到特别的重视。

由此可见，第十二个五年计划的结构政策是服从于集约化和科学技术进步的任务的，并且为增强国民经济的物质技术基础奠定牢固的基础。（掌声）

4. 完善管理体制和经营方法

同志们！实现我们的各项计划与任务，同完善管理和经营方法有着不可分割的联系，如果不根据新的条件和当前经济发展的要求来坚决改变工作方法和组织形式，而用从前的工作方法和旧的组织形式，我们是不能使生产转上全面集约化道路的。这里需要的不是局部的改善，正如米哈伊尔·谢尔盖耶维奇·戈尔巴乔夫在政治报告里强调指出的那样，需要的是根本的改革。

应当坦率地说，直到不久以前，人们对于需要改善管理体制的迫切性在很大程度上还是估计不足的。这项工作进行得缓慢而又虎头蛇尾。信奉旧的主要是行政的方法的习气占了上风。思想僵化必然导致行动停滞。

党得出了必要的结论，提出了明确的任务：在完善整个管

理体制方面采取重大措施,以便大大提高它的效率,从根本上加速科学技术进步,全力发挥人的因素。中央委员会向苏共第二十七次代表大会提出的政治报告对这项任务作了全面而深刻的阐述。报告确定了我们行动的原则方针。这项任务就是,依靠民主集中制这一不可动摇的原则来加强和完善对经济的集中和有计划的领导,这是社会主义的伟大成果和根本优越性。在这个问题上,显而易见的是,我们“没有满足”,而且永远也不会满足资产阶级思想家希望我们背离这一基本原则的愿望。(掌声)同时,党将坚决进行扩大联合公司与企业自主权限、提高它们对最终成果的责任和加强经济核算制。国民经济的巨大规模、各部门之间和各地区之间联系的复杂化,也要求必须把部门管理和地区管理最妥善地结合起来,要求完善组织结构。

在这些方面近几年来采取了重要的步骤。对更有效的管理形式进行比以往任何时候都广泛的探索和试验,推广行之有效的新办法,已成为经济生活中的一个特点。我们已经开始扩大企业和联合公司的权利和责任,企业和联合公司是创造物质财富的环节,是一切管理线路的交汇点。在这里,经济机制的缺点表现得特别明显。由于劳动集体的利益同工作的最终成果缺少紧密联系,它们的主动精神和创造性便受到限制,其内部潜力得不到利用。为了不重犯过去的错误,正在根据各个部门的特点探讨新的方法。所有这一切有助于更好地发现新方法的优缺点,使之趋于完善,并分阶段扩大其运用范围。

在第十二个五年计划期间,我们将顽强地工作来建立完

整的管理体制，始终不渝地进行经营体制各个成分的试验，寻找更有效的计划、鼓励和组织生产的方式方法。

五年计划的一项极为重要的任务是，国民经济各个部门改行新的管理方法。现在，按新方法工作的已有占工业产值一半的企业、整个邮电部门、生活服务行业、个别运输企业。从1987年起，工业和运输业的所有企业都将根据这些原则工作。同时，将在最短的时期内完成对农工综合体领导的组织改组工作，为大力加强经济方法，为在集体农庄、国营农场、企业和联合公司广泛推广真正的经济核算关系创造必要的条件。

如上所说，完善建筑业的管理是一项迫不及待的工作。在这方面今年就要开始对计划工作的新方法和经济机制的各个成分试行检查，以便今后把它们推广到整个部门中去。与基本建设管理的组织结构有关的一整套问题都要根据我国面临的任务来加以仔细研究。在进一步完善经济机制和综合检验经济机制各个成分的工作中，加强经济核算制具有特别重要的意义。必须在企业与联合公司活动的最终成果和这些企业与联合公司为了发展生产、支付劳动报酬和进行物质奖励以及满足社会需要而建立的各项基金之间确立紧密的硬性规定的依附关系。问题的实质在于：使这些基金在越来越大的程度上决定企业自生生活的各个方面，既决定其生产方面、又决定其社会方面。

为此，任务在于：第一，把生产发展基金变成技术改造和改造的基本源泉；第二，执行在越来越大的程度上依靠劳动集体挣得的资金来改善他们的居住条件和其他社会生活条件的方针；第三，加强每个工作人员的劳动报酬取决于个人对最终

成果所作贡献的程度；第四，完全堵塞能使一些人依靠别人的优异成果来弥补自己的经营不善的种种渠道；第五，保证进一步扩大合同关系范围，使企业对履行其对消费单位的义务承担严格的责任；最后，很重要的一点是，停止上级机关对劳动集体合法权利的琐碎监督和干预，让劳动集体能够自行探索实施计划的最佳途径。（长时间的掌声）

这恰恰就是实际上完全的经济核算制。正是这些经济条件将必然要求企业和联合公司最大限度地利用生产潜力和科技成就，尽一切可能节约资源，并促使人们对消费者的需求作出灵活和及时的反应。

我们应该在加强经济核算和使企业过渡到财务自理与自负盈亏方面进行顽强的工作。在伏尔加汽车制造厂和苏梅科学生产联合公司，目前正在对这些原则进行综合试验，并已取得了良好的结果。应该坚决地沿着这条道路前进。

发展经济定额制度在完善新的经营方法方面具有特殊的意义。经济定额应在整个五年计划期间实施，并使劳动集体相信，有成效的工作必将得到物质上和精神上的奖励。相反，不好的结果对整个集体都会有影响。在这项工作中，最危险的是违反定额稳定的原则。遗憾的是，这种做法还时有发生。它破坏经济核算制最重要的基础，因此必须与之进行最坚决的斗争。

应该强调指出，经济定额是有计划地进行领导的一种有前途的方法。它把经济管理中的集中原则同利用商品货币关系和价值规律灵活地结合在一起。重要的是，使中央经济机关、各部和各企业都充分地掌握经济定额。根据业已积累的

经验,应扩大采用定额的范围,并使国营企业同预算的相互关系转到定额基础上来。

只有把在新经济机制中确定的扩大企业权利方针的原则推广到所有的生产环节,直到作业队和工作点,这一方针才能产生应有的效果。这要求把联合公司和企业的经济核算同发展承包的劳动组织与报酬形式有机地结合起来。这样将为群众的创造性和主动精神开辟广阔的天地,将加深生产的集体主义原则,在人们的意识中进一步巩固他们对共同事业的关心。只有那时才能实现弗·伊·列宁的下述指示:使工人“感觉到自己不仅是自己工厂的主人,而且是自己国家的代表;使他们感觉到自己责任的重大”。①(掌声)

在政治报告中,从原则的立场出发并按新的方式提出了发展管理的民主原则、更广泛吸收劳动者直接参与企业的各项事务和更充分、更有效地运用苏联劳动集体法的问题。没有劳动集体积极地和创造性地参与制定和执行经济与社会计划、参与解决与企业生活有关的各种问题,就别指望经济机制能有效地发挥作用。因此,除现有的劳动者参与管理的集体制形式外,还必须探索新的形式。正如报告中指出的,劳动集体委员会可能成为这类有效形式中的一种。在扩大管理的民主原则方面,党、工会、共青团组织和其他社会团体应当发表有分量的意见。

不久以前在完善管理工作中的重大缺点是,对于组织结构在提高经营效益方面的重要作用估计不足。最近几年,建

① 列宁:《在劳动人民委员代表大会上的演说》,载《列宁全集》中文第1版第27卷第377页。

立生产联合公司的工作受到不应有的阻碍，因而在许多部门生产联合公司没有成为组织生产的决定性形式。必须再次推动这个进程。还应该更大胆地走成立大型跨部门联合公司的道路，这种联合公司可以保障摆脱部门隔阂而实行有效的专业化与协作。

必须按照新的方式解决各部的作用与职能问题。各部的工作内容和工作作风以及组织结构，都是在旧的，主要是行政的经营方法的基础上形成的。鉴于管理的经济方法的发展，企业与联合公司权限的扩大，各部应当进行重大改组，为搞好工作把原先的一部分职能转交给生产集体，从不必要的日常事务中解脱出来，更多地信任企业。

在目前条件下，部的活动应集中在主要方面，这就是确定本部门科学技术进步的战略和本部门的发展前景，提高经济工作总的水平，最终是充分保障社会对产品的需求。为此，应当坚决完善各部门管理的组织体制，通常就是要逐步过渡到两级制。各机器制造部已经制订出这样的方案，所有其他部门也应加快进行这项工作。

摆在各部面前的任务是不简单的。事情能否成功在很大程度上取决于各部将在何种程度上实实在在地进入新的经营体制，取决于它们能以多大速度本着时代要求的精神在心理上进行调整。

在提高经济机制的效益方面，我们的中央经济机关所负的责任极大。正是这些经济机关是党的原则性政策方针的传达者。

然而，在很多情况下，在它们的实际活动中，在一叠叠厚

厚的工作细则和指导方法中,问题的实质被曲解,本位主义占上风,生动的事情失去创造精神,这已不是什么秘密了。这在地方上引起理所当然的不满。应当一劳永逸地根除这种情况,严格地遵循党的各项决议的思想和精神。(掌声)

目前进行的改造经济机制的工作能否成功,在相当大的程度上取决于苏联国家计委。它应使自己的活动适应新的要求,应加强对解决关键性任务的通盘考虑,对经济的平衡和有效的发展负全部责任。从这一立场出发,也有必要改组苏联国家计委的结构,使它的活动集中到国民经济的长远问题上,而首先是集中在形成总的经济比例、部门间的比例和地区的比例上。

苏联国家物资技术供应委员会也面临着重要的任务。它需要根据新经济机制的要求调整自己的工作,发展供应和销售的有效形式,其中包括批发商业。

我们期待着苏联财政部采取大胆而坚决的行动。最近几年,财政在经济生活中的作用和争取提高经济效益的斗争削弱了。此外,在许多情况下,财政信贷机制阻碍着进步变化。这里需要进行重大的变革,使财政信贷机制把加强生产发展的反浪费性质作为目标。

从新要求的立场出发,对苏联国家银行和苏联建设银行的工作也应当加以重新考虑。目前贷款发挥的作用微乎其微。在实际工作中还没有创造出能够促使企业和单位、集体农庄和国营农场合理使用贷款,提高赢利率,及时和全部向国家还清欠款的那些条件。银行机构应当维护国家利益,同时要大力促进发挥劳动集体的主动精神和搞好经营的事业心。

在经济集约化条件下，价格的作用正在增强，它是衡量经济活动的耗费和成果的效益、科技进步的有效刺激作用 and 产品质量提高的可靠尺度。苏联国家价格委员会在这方面是可以大有作为的。它必须更迅速地和经济上内行地解决这方面积累的问题。按照社会政策方面的任务，在零售价格方面也应开展工作。

众所周知，最近建立了新的大型国民经济综合管理机关——苏联国家农工委员会和机器制造局。它们的结构和职能是不同的，它们反映了每个综合体的特点。随着经验的积累，在改进对各类相互关联的部门和同类部门的管理的道路上继续前进是适宜的。

要更加注意把部门管理和地区管理灵活地结合起来。同时，必须更大胆地扩大地方苏维埃在计划和管理经济方面的权力，特别是在关系到劳动人民日常需要的那些部门和领域。
(掌声)

完善管理和经济机制、提高所采用的解决办法的科学根据，对经济学家提出了新的高要求。他们应当为国家尽很大的义务。我们期待着他们进行精确的理论研究和提出具体的实际建设。

总之，同志们，在第十二个五年计划期间，在改造经济机制的所有环节方面都需要我们紧张地工作。在改造过程中，必须确保现有的管理结构和形式朝着符合现代任务要求的崭新的结构和形式发生根本的转变。重要的是，要使这个过程促进生产绝对增长，生产效率提高。这是一项重要工作，它应当成为中央经济机关、各部和各级党组织注意的中心问题，并

处于它们的经常监督之下。抓这一问题要持之以恒，要坚决，不容许搞形式主义和使工作乱了阵脚，要和以往一样，不在困难面前退缩。

在这条道路上的所有危险中，最大的危险是官僚主义。官僚主义在工作中热衷于搞表面现象，说空话大话，阻碍经济机制的完善，压制独创精神和主动精神，在新生事物的道路上设置障碍。

对我们干部的职业培训是一个急待解决的问题，它决定着改造管理体制和经营方法这整个事业的成败。在这种情况下，经济知识便成了培养各种专业人员的不可分割的和必不可少的因素。

应当制定对工人和工程技术人员进行经济教育的严整体制，使他们每个人都能够熟练地、内行地从经济角度评价技术方案。从这种观点出发，应当认真地重新考虑各种教育形式的性质与内容，其中包括经济大学和院系的体制。应当吸收主要经济学家——科学家和实践家参与这件事。最后，还需要有一个对专业人员重新进行经济培训的深思熟虑的体制，这个体制应包括各级管理机构。

现代经济对生产的指挥人员提出了特别高的要求。重要的是要使我们的领导人形成现代型的经济思维方式，即要有高度的职业感和社会主义进取精神，善于高瞻远瞩，成为本单位的教育者和组织者。一个现代领导人必不可少的特点，是成熟的党性和原则性，无条件地贯彻执行党的方针和完美的道德品质。这是实现我们建设计划的必要条件。（掌声）

完善整个管理体制的任务，不仅具有重大的经济意义，而

且有重要的政治意义。因此，这些任务必须在党组织毫不松懈的监督和领导下实现。对社会进程和经济进程进行深刻而具体的分析，坚韧不拔地贯彻执行党的经济政策，合理配备和培养经济干部，准备支持一切新的、先进的事物等等——党对经济的领导首先必须集中在这些方面，并在这些方面得到加强。

5. 对外经济联系

同志们！

党的加速国家社会经济发展的方针，对对外经济活动提出了重大的要求。我们的出发点是，在当今世界上，积极发展经济和科学技术联系，参加国际分工，都是极其必要的。我们认为，这是保持和加强国与国之间的和平睦邻关系、相互协作来解决国民经济问题的一个重要手段。

实现苏联提出的 2 000 年前分阶段销毁核武器的计划和苏共中央政治报告中谈到的其他和平建议，就可以为国际经济合作和加紧发展有利于各国的这一合作开创全新的局面。裁军可以使人类免遭被毁灭的威胁，并把大量的物力和智力用于发展经济的目的。苏联忠于列宁主义的和平政策，毫不吝惜地致力于国际形势的健康化，致力于保持和加强同所有国家的平等合作关系，不管其社会制度如何。我们党和苏维埃国家决不让自己因为帝国主义势力进行威胁并企图使日内瓦谈判离开主要目标而偏离这一方针。（长时间的掌声）

有鉴于此，基本方针草案规定要大大扩大对外经济联系。要使对外经济联系集中于解决需优先解决的任务，使之面向科学技术进步，并在更大的程度上利用这种联系来解决社会

问题。

在这方面，同社会主义兄弟国家的合作过去是、现在仍然是决定性的因素。根据经互会成员国最高级经济会议的决议，今后几年，将在发展社会主义一体化方面采取重大步骤，在广泛协作和生产专业化的基础上加深这种一体化。这条道路为进一步全面扩大兄弟国家之间的经济联系，为加速解决我们大家共同的集约化任务开创了新的前景，加强了在技术上和经济上不受帝国主义行动损害的能力。

始终不渝地实现经互会成员国到 2000 年科学技术进步综合纲要，将成为整个这项工作的核心。如今，一体化活动的中心已转移到共同掌握最新科学技术成就，在国民经济各部门首先是在各种现代化机器和设备的生产方面发展大规模协作上。我们的中央计划机关和经济机关、各部和主管部门应从这种立场出发组织自己的对外经济工作。当然，许多问题还将取决于改进社会主义国家的集体组织——经济互助委员会的工作。

已经结束的协调经互会成员国 1986 至 1990 年国民经济计划的工作表明，在本五年计划期间就将有不少工作要做。可是，一体化过程的进一步加深，无疑要求采取创造性的革新的态度。粗放发展时期形成的老的习惯形式，不能保证合作的迅速发展。因此，应当寻求新的途径，坚决使各企业和各部门直接协作，发展直接的经济联系，成立混合的联合公司、设计院和实验室。这一工作已经有了开端，已建立了一些混合科学生产联合公司。当然，这只是一体化新形式的萌芽。可是，这种形式是有前途的。

基本方针还规定，要进一步加强同其他社会主义国家的经济联系。将大大扩大同中华人民共和国的贸易。

苏联今后仍将发展同亚洲、非洲和拉丁美洲国家的合作。我们对这些国家的各方面的帮助，有助于它们建立和发展民族经济，克服殖民主义遗害，沿着经济发展与社会进步的道路前进。苏联同这些国家中的许多国家，例如同印度和其他一些国家建立了稳定的长期的联系。这种联系变得越来越互相有利。我们今后将继续奉行支持发展中国家的方针，并特别关注以社会主义为发展方向的国家。这一方针已成为在公正民主基础上改造国际经济关系的重要因素。（掌声）

苏联忠于和平共处政策，主张同发达资本主义国家合作。我们认为，这方面的潜力是不小的。这实际上涉及到各种联系——贸易、科学技术、财政借贷等联系。然而，众所周知，合作是双方的事情。这里必须严格考虑到双方的利益，完全放弃任何限制、封锁和禁运。美国就是此类活动的策划者。当代世界的经济关系只能建立在平等的基础上，建立在信任和严格遵守相互达成的协议上。不这样做，使贸易经济联系从不光彩的政治打算，就等于企图阻止世界进步。历史经验证明，这种做法是完全站不住脚的。考虑到这一点，苏共中央政治报告提出了将来召开世界经济安全问题大会的新建议。在这样的大会上，可以讨论给世界经济联系造成困难的一切问题。

对外贸易正在为发展我国经济作出重要的和越来越大的贡献。现在，实际上没有一个部门不加入对外经济联系领域。然而，走传统的道路是不可能迅速前进的。首先要改变

以原料为出口方向的做法,提高加工部门在出口中的比重。当然,这需要时间,但是在第十二个五年计划期间就应当开展这项工作。必须使各部、各联合公司和企业转向扩大国家的出口潜力,提高机器和设备以及其他制成品的质量和竞争能力。还应当建立使用外汇资金的严格制度。进口政策应当积极促进加快科技进步。

各对外经济主管部门也应当根据这些新的要求进行改组。对外贸易部和国家对外经济联络委员会的工作中仍然存在着重大缺点和疏漏,而这些缺点和疏漏克服得很慢。应当使这些主管部门同各部和企业保持更密切的联系,寻找把它们的利益与国外市场的要求结合起来的形式,并且不是单纯地做中间人,而是做解决国民经济任务的积极参加者。

五、第十二个五年计划期间的社会 发展和人民福利的提高

代表同志们!第十二个五年计划规定的经济及其效益的增长,将为在实施苏共的纲领性方针方面大踏步前进打下牢固的基础。这个纲领性方针就是把苏联人的生活水平提高到一个崭新的阶段,保证不断改善他们的劳动和生活条件。党把解决这项任务同个人的和谐发展和劳动者主动精神的积极发挥有机地结合在一起。这就是在加速苏联社会进步条件下实行的强有力的社会政策的实质。最充分地实现社会公正和生活福利的社会主义分配原则,是这一社会政策的确定不移的要求。

有鉴于此，在第十二个五年计划期间，将特别重视解决那些能在最大程度上促进苏联人的生活与活动的根本条件得到改善并扩大每个人对共同事业的劳动贡献的问题。

无论社会发展还是经济发展的利益，都首先要求认真改造劳动的条件、性质和内容。在社会成员各种各样的需求中，对内容充实的创造性劳动的需要日益提到突出的地位。在新的五年计划期间，在解决减少使用手工劳动和粗笨劳动这一已经成熟的问题方面，必须争取有个转变。将这类劳动减少的幅度和速度都要增加，至少要增加一、二倍。

加速生产设备的更新、生产的机械化、自动化和电子化，全部技术改造工作，都应当使劳动条件改善和内容丰富。对工作岗位的经常性评定和科学的劳动组织都应为此一点服务。

还应注意到问题的另一个方面。苏联工人高度的教育水平和职业水平，要求必须创造相应的生产条件。落后的技术和工艺已经留不住现代的工人了。经济领导者应当考虑到这一点。

提高劳动报酬制度的效能，是一项具有重大社会经济意义的任务。最近在劳动定额和工资组织工作中出现的日益严重的平均主义因素和重大缺点，有损于工资发挥刺激作用，阻碍着生产率的提高。不能容忍这种局面存在。每个劳动者的工资额应当严格符合他的劳动成果。劳动报酬的提高要严格取决于劳动生产率的提高，这是在目前条件下经营工作的一项极其重要的要求，我们将坚定不移地争取使这一要求得到绝对遵守。

从这些观点出发，确定了实施基本方针中规定的重大措施——提高工资率和薪金——的方针和方法。在短期内，实际上是在一个五年计划的时期内，在物质生产领域里有必要改行新的工资和薪金制。规定工资和薪金平均增长百分之二十五至百分之三十。最重要的大概是，在实施这项措施的财源问题上要制定崭新的积极办法。为此所需要的资金，现在主要应由劳动集体靠发展生产、提高生产效率、调动内部潜力、改进劳动组织和劳动定额来取得。

这种办法就是使新的工资和薪金直接取决于企业工作的改进和劳动生产率的提高。在新的经营条件下，这种办法依靠的是工业和其他部门许多企业在新的经营条件下的工作经验。这种方法曾在白俄罗斯铁路局试行，进行了检验，那里依靠内部财源提高了工资和薪金。由于在经济上和组织上进行了大量的准备工作以及技术设备得到更好的使用，终于筹划到了这笔财源。

拨出大量资金用于增加非生产部门工作人员的劳动报酬。正象教育改革所规定的那样，明年将完成对所有国民教育工作者改行新的支付工资的办法。将分阶段提高医生和其他医务人员的工资。第十二个五年计划期间还将增加文教机关、高等学校各类工作人员的工资和薪金。这些措施具体体现了党对进一步发展社会文化事业的关怀。

实施这些劳动报酬方面的措施，就可在这个五年计划结束时使职工的月平均工资提高到二百一十五至二百二十卢布。

集体农庄的劳动报酬将会以更高的速度增长。按照所规

定的劳动生产率提高情况，集体农庄月平均劳动报酬将增加到一百八十卢布。算上个人副业收入，集体农庄的实际收入几乎与职工的收入相等。同提高劳动的技术装备、优先发展农村的住房及文化生活建设一起，这将是解决苏共的纲领性任务——消灭城乡本质差别的重要步骤。（掌声）

在加强按劳分配原则的同时，还要继续不断地发展在苏联人生活中起着特殊作用的社会消费基金。五年内，社会消费基金将大幅度增加，按人口平均计算，1990年将达到六百卢布以上。

党在自己的社会政策中一贯特别重视改善正在成长中的一代的教育条件。在第十二个五年计划期间，增加国家对有子女家庭的帮助的方针将得到更大的发展。几年前给有工作的母亲以报酬照付的假期，让她照料一岁以下的孩子，这种做法已经开始显示出不差的社会人口效果。考虑到这一点并根据公民在讨论基本方针草案过程中提出的愿望，认为将假期再延长半年是适宜的。（掌声）还规定延长产假和照顾病孩的报酬照付的假期，对三岁以下的孩子实行免费供药。（掌声）

在最近几年就解决完全满足对学前保育机构的需要这样的紧迫问题，是一件具有重大社会经济意义的事情。完成这个任务是切实可行的。凡是对此予以应有重视的地方，这个问题就解决得好。应当让各部与主管部门的领导人和地方机关把建设幼儿园和托儿所的问题置于经常监督之下。

将有大量资金用于改进优抚赡养，增加社会对退伍军人和老工人，对阵亡军人家属的关心。规定大大增加寄宿学校网并改进其工作。要推广为丧失劳动能力的公民服务的先进

办法。

第十二个五年计划中规定的提高劳动报酬和发展社会消费基金的措施的实现，将使最广泛的社会阶层的生活条件和生活水平发生实际的明显变化。仅靠全国性的提高工资、退休金和补助金的措施，我国就将有一半以上的居民增加收入。（掌声）这几乎比最近五年来增加一倍。到五年计划结束时，将有一半以上的家庭每人月平均收入达到一百二十五卢布以上。每人月平均收入在五十卢布以下的家庭几乎将不存在了。

第十二个五年计划特别注重不断加强社会文化领域的物质技术基础。为适应教育改革的任务，规定使交付使用的学生座位数量增加百分之四十，要改善教学条件。我们还应对高等教育和中等专业教育进行改革。改革的目的是全力提高专业人员培养工作的质量，增进高等院校和生产部门的联系，使它们更积极地参加发展科学技术的工作。所有这一切也要求进一步加强高等院校的物质基础。

为了大大改进保健机构的工作，加强其以预防为主的方针，逐步向普及居民疾病防治系统过渡，还应做许多工作。分科门诊所的建设和医疗器械的生产将增加大约百分之五十。实现所拟定的环境保护措施将对增进人们的健康起重要作用。

规定将大规模建设文化体育设施。例如，规定在五年内建成五百多座区文化馆和五千五百多个农村俱乐部。这样，每个区中心将有一个文化馆。（掌声）

由此可见，在第十二个五年计划中就规定要在解决党提出的使社会文化领域各部门达到崭新水平的任务方面迈出重

要的一步。

完成这项任务，要求从根本上改变对建设社会文化机构的态度，过去有些经济领导人，包括计划机关领导人常把这件事看成次要的事情。应该承认，规定1986年用于发展社会文化领域一些部门的基建投资低于五年中的平均投资额。在详细制定五年计划时必需纠正这一点。

当然，各地应当保证充分地 and 有效地利用为此而拨出的资金。这些资金来之不易，应当爱惜使用。白俄罗斯、立陶宛和俄罗斯联邦的许多州，工作都做得不错，它们不仅完成了而且超额完成了新建国民教育机构和卫生机构投入使用的计划。而有些共和国和城市却连续地、年复一年地完不成社会文化建设计划。这里举两个具体例子。阿什哈巴德门诊医院二期工程已建了九年，它要到一九八九年才能交付使用，而标准期限是三年半时间。克拉斯诺亚尔斯克边疆区医院的主体大楼的建筑工程长得令人不能容忍。这种情况特别令人气愤，因为这一工程是靠开展全苏共产主义星期六义务劳动得来的资金建造的。格鲁吉亚共和国、乌兹别克共和国、哈巴罗夫斯克边疆区、彼尔姆州和其他一些州也有类似情况。

党经常关心的事情是解决住房问题。这项工作已经取得了不少成果。现在，城市百分之八十以上的家庭住在单套的住宅里。农村设备完善住房的保证程度大大提高了。然而，这仍是最尖锐的社会问题之一。规定在今后五年里要使交付使用的住房总面积增加约五亿六千五百万至五亿七千万平方米。大量资金将用于城乡的公用设施，用于发展公用事业和公共交通运输。

尖锐的住宅问题要求最大限度地调动人力和物力。大多数地方机关、部和主管部门正是这样处理这个问题的。但是也有另一类事例。比如，亚美尼亚共和国每年都完不成住宅交付使用计划，尽管居民非常需要住房，一系列城市的居民用水也得不到令人满意的保证。然而，共和国内继续存在着抽调承包单位去完成非计划建筑的这种不能容许的做法。1985年，亚美尼亚工业建设部兴建了十二个未列入计划的项目，包括绝对不是头等重要的项目。遗憾的是，其他一些地区也有这种做法。必须从根本上杜绝这种现象。

最充分满足居民日益增长的有支付能力的需求这一点，在党的社会政策中具有原则意义。可以毫不夸大地说，这是今天最迫切的任务之一。加强对劳动的物质刺激，合理利用业余时间，使苏联人情绪良好，克服由于供应不足而产生的不良现象等，都与这样一项任务的解决有着直接关系。

首先提出的任务是改进对居民的食品供应，特别是肉、奶、蔬菜和水果的供应。这也是苏联食品纲要的目标。达到纲要确定的1990年生产水平，将使食品的结构和质量发生巨大的、最近几个五年计划以来最大的变化。

在工业商品需求方面也应该有进步的变化。最近几年对居民的工业品供应水平明显提高了，许多产品已超过市场需求。现在一个更为复杂的问题——质量和品种问题——已提到首位。在发展消费品生产和服务行业综合纲要中确定了调整商品生产的方针。商业对解决这个问题应起到积极作用。苏联商业部、苏联消费合作社中央联合会克服缺点的工作进行得缓慢，它们对生产低质量产品的企业往往采取无原则的

消极态度,不能有效地调配商品资源,对消费需求没有作应有的研究,商业和对居民服务的水平仍然低得不能容许。在解决扩大时髦产品的品种和产量问题的同时,当然不能毫无根据地压缩物美价廉的商品的生产,首先是儿童和老年人需求的商品的生产。(掌声)

应该强调指出,在党对酗酒进行毫不妥协的斗争的情况下,满足有支付能力的需求的任务具有特殊的意义。今后仍将坚决实行大大减少含酒精饮料的产量和销售量的方针。这将有助于消费结构往好的方面变化,并将在五年计划和年度计划中得到反映。

在整个五年计划期间,规定商品零售额(不包括出售酒类)增加近三分之一。

规定按新的方法广泛而坚决地解决收费服务部门的发展问题。近几年来,收费服务在居民总支出中的比重仅占百分之十。这远远不符合人们的需求,搅乱需求的结构,使需求转移到商品上去。将在短期内建立一个实际上是新的部门——现代化的高度发达的服务部门,服务范围包括人们的日常生活、休息、旅游和度过业余时间。在第十二个五年计划期间,我们就应当在这项重要工作中取得决定性的转变。规定使收费服务量增加百分之三十至百分之四十。

改进为居民服务的主要方针,是大大扩大专业化企业和单位网点。但是,这既需要时间,也需要资金。为了使这件事迅速发展,决定吸收各部门的企业(不管它们从事什么专业)参加为居民服务的工作。然而,还不是到处都在以应有方式开展这项工作。地方机关和人民代表苏维埃应该最积极地参

加这项工作。

同志们，这些就是在第十二个五年计划期间提高苏联人的福利、改善他们的劳动和日常生活条件的最重要的任务。无疑，实现这些任务，将进一步巩固社会主义生活方式，在社会主义生活方式中，物质福利是同发扬精神文明、大力发挥劳动人民的创造积极性有机地结合在一起的。

党关心改善人民生活的各个方面，同时把永恒的道德价值观和理想的作用提高到一个新的高度，这种观念和理想将对造就苏联人——共产主义建设者产生越来越大的影响。
(长时间的掌声)

代表同志们！

第二十七次代表大会每一天的工作都越来越明显地和广泛地揭示出党制定的工程的伟大、中央政治报告和代表大会其他文件中提出的任务的伟大。代表大会的思想和决议在这个对我们来说特殊的时代，即深刻转变和积极行动的时代，是创造性运用马克思列宁主义的典范。可以完全有把握地说，马克思列宁主义的改造力量和创造力量将不断增长，并对我们社会生活的各个方面产生革命性的影响。

现在要做的是，以坚定的决心、充沛的精力和顽强的精神来实现已通过的计划。现在要做的是，靠群众生机勃勃的创造精神，依靠全民的社会主义竞赛，开展争取切实实现已提出的各项任务的斗争。这些任务是崇高的，是符合我国人民的切身利益、他们的理想与和平愿望的。

完成这些任务，就意味着保证我们祖国实力的进一步增强和祖国的繁荣昌盛。

完成这些任务,就意味着使苏联人民、每一个苏联家庭的生活变得更加美好。

完成这些任务,就意味着加强社会主义与和平在世界上的地位,保护地球免遭核浩劫,维护和平。

可以有把握地说,我国人民紧密团结在列宁党的周围,认识到自己高度的责任和时代的要求,将为顺利执行苏共第二十七次代表大会的历史性决议作出一切努力。(长时间的掌声)

(译自1986年3月4日苏联《真理报》)

苏联共产党第二十七次代表大会 关于《苏联1986至1990年和至2000年 经济和社会发展基本方针》的决定

(1986年3月5日通过)

苏联共产党第二十七次代表大会听取和讨论苏联部长会议主席尼·伊·雷日科夫同志关于苏联1986至1990年和至2000年经济和社会发展基本方针的报告之后，指出基本方针草案符合苏共纲领新修订本条款，符合党加速国家社会经济发展的总方针，符合在科学技术进步基础上使国民经济集约化、保证不断提高人民福利、使国家防御能力保持在应有水平上的任务。

苏联共产党第二十七次代表大会决定：

1. 批准苏联1986至1990年和至2000年经济和社会发展基本方针。

2. 委托苏联部长会议根据基本方针草拟苏联1986至1990年经济和社会发展国家计划草案，其中包括分配给苏联各部和主管部门、各加盟共和国、各重要经济区五年计划分年度的任务，并在1986年5月将草案提交苏联最高苏维埃审议。

在五年计划中规定实施基本方针所确定的在提高经济发展速度和效益、争取进一步提高苏联人民生活水平方面的任务和措施。在草拟五年计划时应考虑在苏共第二十七次代表大会上，在党的总结选举运动及全民讨论苏共纲领新修订本草案和基本方针草案过程中所提出的建议。

3. 苏共第二十七次代表大会认为，高质量地草拟和组织准确地执行新的五年计划，是各级党组织、苏维埃组织、工会组织、共青团组织和经济组织的一项极其重要的经济和政治任务。

在第十二个五年计划中必须保证工作的根本转变，更充分地调动我国的资源和可能性，调动一切潜力来无条件地完成所拟定的计划。要发挥群众的创造主动性，加强纪律和秩序，加快社会经济发展各个方面的前进速度。

代表大会坚信，苏联人民在共产党的领导下在共产主义建设中，在加强我们社会主义祖国的实力中定能取得新的成绩。

（译自1986年3月9日苏联《真理报》）

苏联 1986 至 1990 年和至 2000 年经济和社会发展基本方针

我们的国家在短短的历史时期里从世世代代的落后状态上升到社会进步的高度，在生活的各个领域取得了卓越的成就。苏联社会进入了发达社会主义阶段。

苏联人用几代人的劳动建立起强大的经济、科技和文化潜力。苏联现在有高度熟练的干部，拥有强大的工业、机械化的大农业，全面发达的基础设施。在科学与技术发展的许多方面我国在世界上占据主导地位。居民的福利不断提高，社会主义生活方式日益完善，社会公正原则得到越来越充分的实现。

资本主义制度固有的危机、贫困和失业、阶级仇恨和民族仇恨现象已经一去不复返了。确立了人们之间的平等、合作与互助和真正的民主。计划经济制度和人民社会主义自治的优越性以及劳动群众的创造潜力越来越充分地发挥出来。社会主义兄弟国家大家庭——和平与社会进步的堡垒日益加强。

苏联共产党始终遵循弗·伊·列宁的遗训，在苏共第二十七次代表大会制定的加速我国社会经济发展战略的基础上，满怀信心地领导苏联人民走完善社会主义和使苏联社会

进一步向共产主义迈进的道路。

苏联1986至1990年和至2000年经济和社会发展基本方针确定了实现苏共各项纲领性目标的具体计划任务。

一、我国1981至1985年经济和社会发展的基本结果

在执行苏共第二十六次代表大会决议的过程中，在提高苏联人的福利和发展各经济部门方面又向前迈出了一大步。

国家的经济潜力大增。同1980年相比，国民收入增长了百分之十七。用于加强国民经济的物质技术基础，住房建设、社会文化项目与其他项目建设的基本建设投资达八千四百多亿卢布。约有一千个新的现代化工业企业投产。

加速科技进步，对现有生产单位进行技术改造和改建的工作加紧了。一万九千多种新式机器、设备、器械、仪表和其他工业产品已经投入试生产。少残料和无残料、节省能源和节省物资的工艺流程和机器系统得到推广。

在生产集约化、提高生产效率方面取得了良好结果。国民收入增长额的近百分之九十是依靠提高社会劳动生产率获得的。生产纪律加强了，工时损失有所减少。物资得到了更节约的利用。

经济的主导部门——工业得到了进一步发展。工业产值增长率为百分之二十。消费品生产(乙类)的增长快于生产资料生产的增长。

苏联能源纲要正在贯彻执行。原子能动力工业得到加速

发展，它的发电量占我国总发电量的十分之一。苏联在开采石油方面早已占据世界第一位，本五年计划期间在开采天然气方面也达到了这一地位。已建成的输气管干线和支线的长度达四万八千公里。

坚定不移地实施了党的农业政策，苏联食品纲要一直在贯彻执行。全部基建投资的三分之一用于加强集体农庄和国营农场以及整个农工综合体的物质技术基础。集体农庄和国营农场的经济不断得到加强。企业和组织以及城乡居民的农业副业有所发展。农村住房和社会文化设施建设已在高速进行。

主要农产品的产量和收购量增加了。农业年平均总产值增长了百分之六，达到一千三百一十亿卢布。肉类产量同第十个五年计划相比提高了百分之九，蛋类提高了百分之十八。蔬菜和水果的收获量大大增加了。

货运周转量增长了百分之十五。对开发西伯利亚和远东具有重要意义的贝加尔—阿穆尔铁路干线已开始工程列车运行。

在发展经济和提高经济效益的基础上，人民的物质和文化生活水平提高了。人均实际收入增加了百分之十一。

职工的月平均工资增加了百分之十三，1985年达到一百九十卢布。集体农民从公有经济中得到的劳动报酬提高了百分之二十九，达到每月一百五十三卢布。

在劳动报酬方面实行了一些重要的统一措施。煤炭工业职工以及相当一部分农业劳动者的工资已经增加。在提高国民教育工作人员的工资方面所拟定的措施正在实施。给轻工

业和食品工业许多类别的工作人员的补充优惠业已确定。在铁路运输和内河运输、承包建筑组织及某些其他部门实行了工龄津贴。由于这些措施的实施，有两千多万人的劳动报酬提高了。

从社会消费基金中支付的津贴和优惠增加了百分之二十五，1985年按人口平均计算约为五百三十卢布。

伟大卫国战争参加者和阵亡军人家属的物质生活条件得到改善。职工和集体农民的最低退休金额提高了。给十多年前光荣退休的一大批职工提高了退休金。对连续工龄补加了津贴。

对有子女的家庭和有工作的母亲给予补助的重大措施已经实行。为作母亲的妇女规定了在孩子满一周岁以前发给部分工资的休假，以便照料小孩；增加了生小孩时的一次性补贴。学龄前保育机构和寄宿学校的伙食费标准已经提高，规定向普通教育学校的学生免费提供教科书。

每年都偿还居民中分摊认购的公债。

居民对许多商品和服务的需求开始得到更充分的满足。蔬菜、水果、蛋类、肉类和其他一些最有营养价值的食品的消费量增加了。商品零售额增长了百分之十六，对居民的生活服务量增长了三分之一。

住房问题在不断解决。已交付使用的住房总面积达五亿五千多万平方米，使五千多万人的居住条件得到改善。住房的设备水平提高了。

居民的医疗服务和休息条件改善了。在环境保护方面实行了一些重大措施。

国民教育系统得到了发展，并开始进行普通教育和职业教育改革。

文化和艺术得到了发展。文教机关和舆论宣传工具的活动有了改善。

各加盟共和国的经济得到了有计划的发展，每个加盟共和国对解决全国性任务应作的贡献都提高了。继续建立和发展大型地区生产综合体。加快了对我国东部和北部地区的自然资源的开发。现在，西西伯利亚开采的石油占全苏石油开采量的三分之二，天然气占半数以上。

完善经营管理和在国民经济各个环节加强纪律和组织性的措施是有重要意义的。

在工业、农业和其他部门中进行了经济试验。这些试验旨在扩大联合公司和企业的经营自主权和加强它们的责任性，并在此基础上争取达到更高的最终生产成果。经济核算不断加强。集体组织和刺激劳动的有效形式和方法，首先是以作业队承包制为基础的形式和方式，得到了推广。

在经济建设和文化建设方面，人民代表苏维埃、工会和共青团的作用提高了。劳动者参与管理的规模扩大了，通过了并且正在实施苏联劳动集体法。群众的劳动积极性提高了，社会主义竞赛的组织工作有了改进。

我国日益积极地参加国际分工。苏联同经互会成员国和其他社会主义国家的合作大大加强，社会主义经济一体化加深了。实行了经互会成员国最高级经济会议的决议所规定的措施。

对外贸易额有了增加，经济联系扩大了。苏联目前同一

百四十五个国家有贸易关系。

然而，在国民经济发展中也有增长速度放慢的现象，生产集约化以及生产结构和经营管理方法的调整不得力。在生产中掌握新技术和新工艺的速度不够快。许多产品，其中包括消费品的技术水平和质量落后于现代的要求。存在着违反供货合同纪律的现象。一些共和国、部、联合公司和企业没有达到五年计划在产量、劳动生产率、产品成本、工程造价、节约物资和使生产能力投产方面规定的目标。这导致社会需要同已经达到的生产水平之间、有支付能力的需求同有保证的物质供应之间的脱节。在保证居民所需的某些食品方面还有困难。

鉴于国际形势尖锐化，苏联不得不花更大的力气使自己的防御能力保持在应有的水平上，以保障我国人民的和平生活。

总的说来，过去五年的结果证明，我国在经济和社会发展的各个方面都前进了。

二、苏联至2000年经济和社会发展的基本方针和任务

我国正在进入的这十五年，是完善社会主义、建设共产主义道路上的重要历史时期。

不断提高人民的物质和文化生活水平过去是、现在仍然是党的经济战略的最高目标。在今后这个时期实现这一目标，要求加速社会经济发展，在科技进步的基础上尽力使生产集约化和提高生产效率。要将生产力和生产关系提高到一个崭

新的阶段,大力加速科技进步,保证在经济发展的战略方面迅速取得进展,建立在规模上与苏维埃政权历年来积累的生产潜力相等的生产潜力。

据此,至2000年应当做到:

保证各阶层居民和社会集团的福利进一步提高,在劳动领域和人们生活条件方面都有深刻变化。加强经济发展的社会方向,使它进一步面向为个人的和谐发展创造良好条件,巩固社会主义生活方式,越来越充分地实现社会公正的原则。

实施广泛的社会计划。使人均实际收入增加百分之六十至百分之八十。

提高优质劳动和职业技能的社会威望。随着劳动生产率的提高而增加劳动报酬和完善劳动奖励形式。继续奉行提高最低工资额和降低来自居民的税收的方针。首先要关注加强对劳动集体和各个工作人员的精神鼓励。更积极地教育每个人认识到为共同福利而问心无愧地工作的必要性,教育他们要有个人对劳动成果向社会负责的责任感。

保障居民有充分和合理的就业。大大改善劳动条件,争取更快地减少手工劳动,把手工劳动在生产领域中的比重减少到百分之十五至百分之二十。扩大使全体公民的创造能力得到发挥和运用的机会。

要充分地满足苏联人对多种多样优质商品及服务的日益增长的需求。使相当多的食品和主要的非食用商品达到有科学根据的合理消费标准的水平,而其余的商品则十分接近这种水平。使国营商业和合作社商业的商品零售额大约增加百分之八十。建立高度发达的服务性工业,并在此基础上大大

减少家务的劳动消耗。促进提高消费文明，促进形成符合社会主义生活方式和个人和谐发展的合理需求，促进提高人的精神需求。

坚定不移地解决这样一个极其重要的社会任务，即保证基本上每个家庭都有独套住宅或独户住房。使总面积不少于二十亿平方米的住房交付使用。改善城乡设施，改善住房完好程度。

继续奉行加速增加社会消费基金的方针，社会消费基金是进一步发展全国免费国民教育、保健和社会赡养系统、改善劳动人民休息条件的重要手段。使社会消费基金总额增加大约一倍。

实行更充分地考虑我国各个地区特点的人口政策。大力促进延长居民的寿命和增强居民的劳动活力，促进家庭的巩固，并为培养年轻一代和使妇女的母德同其积极参加劳动与社会活动相结合创造更有利的条件。扩大和完善国家对有子女的家庭和年轻家庭的帮助。

提高对老战士、老职工、老年人和伤残者的物质保障和社会生活服务水平，为到了退休年龄仍希望工作的人参加社会劳动创造更有利的条件。完善优抚赡养制度，其中包括采用提高优抚金的最低数额、使集体农民和职工的社会赡养条件和水平逐渐接近的办法。

采取一系列措施来增强苏联人的健康。不断改进医疗服务的质量，向普遍为居民进行疾病防治过渡。采取更有力措施保护母亲和婴儿的健康。加速发展保健机构以及疗养院、休养所、膳宿旅馆和旅游组织网，改进它们的服务工作。

提高居民的教育和文化水平，更充分地满足居民的精神需求。加强对苏联人，尤其是对青年的爱国主义和国际主义教育。更加积极地开展工作，以维护和扩大民族文化遗产，爱护本国和世界的历史文物。

保证建立统一的连续教育系统。完善普通教育学校的工作和职业技术教育系统，发展中等专业教育和高等教育。提高培训专业人才和增进干部业务能力工作的质量，首先是在与科技进步有关的新专业方面做这项工作。

改进各类居民在空闲时间的活动方式及组织办法。考虑到工作人员劳动贡献的增加而延长工资照付的假期。广泛发展集体花果菜园业。

鼓励群众性地开展体育锻炼，促进在日常生活中普遍推广体育运动。

坚决开展环境保护工作，珍惜利用自然资源。

使生产转向着重于集约发展的道路，并在此基础上加快经济发展的速度。使我国国民收入几乎增长一倍。

保证国民收入和物质生产部门产值的增长额全部靠提高劳动生产率来获得。使社会劳动生产率提高一点三至一点五倍。在实现按这项指标达到世界最高水平的纲领性任务方面迈出决定性的一步。

坚持不懈地厉行节约制度，这是生产集约化的极其重要的因素之一。使节约资源成为满足国民经济日益增长的需要决定性源泉。力争依靠节约来满足对燃料、动力、原材料需求的百分之七十五至百分之八十的增长额。使国民收入的动力消耗量至少降低七分之二，金属消耗量约降低二分之一。综

合利用自然资源和物质资源，最大限度地消除损失和不合理消耗。在经济周转中广泛使用再生资源及副产品。

提高基本建设投资的效益。将投资集中用于应优先解决的方面，首先是固定生产基金的更新上，大大增加用于企业技术改造和改造的资金的比重，缩短基本建设投资回收期。

改进对固定生产基金的利用，保证生产能力和设备的充分开工，争取增加基金产值率。

保证大力加速科技进步，在生产和管理中，在服务行业和日常生活中普遍采用科技进步的成果。

使国民经济达到先进的科学、技术和工艺水平。更有效地利用社会主义所固有的实现科技进步的形式和方法。加强科学和生产的一体化，改进研究及在国民经济中运用技术革新和科学发明创造的组织工作并缩短其期限。

把产品和服务的质量提高到国内外优秀成就的水平。

保证全国统一的国民经济综合体按比例迅速发展并使其各个环节进行有效的协作。使国民经济的结构发生进步变革。

超速发展那些决定科技进步和社会任务的解决的部门和生产行业。

使工业产值至少增加一倍。

不断加强重工业——国家经济的基础，供应国民经济生产资料的基础。

大大加速机器制造业的发展。使出厂产品的技术水平得到根本提高。保证研制和试产能多倍地提高劳动生产率、改善劳动条件、大大降低材料消耗的新一代的技术设备。加强

机器制造业生产的物质基础和科技基础。

更有效地发展燃料动力综合体，实施苏联能源纲要。为了改善国家的燃料动力平衡，使原子能发电站的发电量至少增强四至六倍，使天然气产量增加百分之六十至百分之八十。更广泛地利用非传统的可再生能源和再生能源。

实施苏联国民经济化学化综合纲要。保证冶金业和生产结构材料的其他部门发生深刻的质变。扩大最经济的金属产品、崭新的化学材料、建筑材料和其他先进材料的品种并增加其产量。

始终如一地执行苏联食品纲要所拟定的充分满足国家对农产品的需求、进一步加强农业的物质技术基础和对农村进行社会改造的方针。实现农工综合体各部门的按比例加速发展，提高用于这一目的的各种资源的回收率。通过全盘机械化、化学化、电力化、土壤改良和广泛采用集约的工艺来完成农业向工业基础的过渡。争取大幅度提高各种农作物的单位面积产量和畜产品产量，保证农业生产的稳定性，把农业生产对自然气候条件的依赖降低到最小程度。

实施发展消费品生产和服务行业综合纲要。使非食用商品的生产至少增加百分之八十至百分之九十，对居民的服务量增加一点一倍至一点三倍。

把基本建设提高到崭新的水平。争取根本改善建筑业生产，大大提高工程质量和降低工程造价，更积极地采用先进方法，完善建筑的组织工作，提高设计方案的效果。在今后十年中，把项目的施工和改建期限缩短三分之一至二分之一。

在新技术基础上加速发展运输业，发展电力、石油和天然

气的供应,发展邮电、物资技术供应系统和生产基础设施的其他部门。

保证各加盟共和国经济和社会的协调发展。完善生产力的布局。加强各共和国和经济区发展的综合性和经济专业化,增加它们对加强全国统一的国民经济综合体和解决社会任务的贡献。

在互利基础上发展同外国的贸易经济联系、科学技术联系和文化交流。更充分地利用国际分工的优越性,首先是同社会主义大家庭各国的国际分工的优越性。

继续全面发展同经互会成员国和其他社会主义国家的合作。把社会主义经济一体化提高到更高的阶段,发展生产的专业化和协作以及新的有效合作形式。规定同经互会成员国一起在双边和多边基础上始终如一地实施至2000年发展经济和科学技术合作纲要。

扩大同发展中国家的经济合作与科学技术合作。在互利和平等的基础上同也愿意的资本主义国家发展经济联系。

实现综合完善管理,更好地利用社会主义计划体制的优越性和可能性。

始终不渝地实行和发展社会主义管理的列宁主义基本原则,首先是民主集中制。使中央机关集中力量解决全国性的、部门间的和地区间的社会生产问题。

完善管理苏联和加盟共和国国民经济部门的组织结构。

提高计划的科学根据。在制定国家计划时更充分地考虑苏联科技进步综合纲要和苏联生产力布局总体规划。

提高经济管理方法的作用,加强联合公司和企业的经济

自主权和经济责任。保障经济核算的进一步发展，加强财政信贷杠杆和价格体系对生产效益的作用。提高卢布的稳定性，加强国内货币流通。

增强社会主义人民政权的最重要的形式——人民代表苏维埃在经济建设和社会文化建设中的作用。使劳动人民更广泛地参加管理。

实现以上提出的这些任务，就能使苏联社会达到经济和社会进步的更高阶段，苏联将以一个更加强大的发达的大国姿态进入第三个一千年，将以自己的成就对世界发展的进程产生越来越大的进步影响。

三、苏联1986至1990年经济和社会发展的基本任务

第十二个五年计划在实现今后十五年的战略任务中将起极其重要的作用。它在我国经济和社会发展的各个方面应当成为一个转折性的五年计划。

第十二个五年计划的主要任务是：在加快科技进步、对生产进行技术改装和改建、集约化地利用已建立起来的生产潜力、完善管理体制和经济机制的基础上，提高经济发展的速度和效益，并在此基础上进一步提高苏联人民的福利。

在第十二个五年计划期间，应同时解决与改善人们的生活、实现国民经济各部门蓬勃发展以及使国家的防御能力保持在应有水平上有关的一系列广泛的任务。

根据第十二个五年计划的主要任务，应当做到：

用于消费和积累的国民收入增加百分之十九至百分之二十二。保证国民收入的增长全部靠提高劳动生产率来获得。使社会产品的材料消耗量减少百分之四至百分之五。使国民收入的动力消耗量减少百分之七至百分之九，金属消耗量减少百分之十三至百分之十五。

工业产值增加百分之二十一至百分之二十四，其中生产资料(甲类)增加百分之二十至百分之二十三，消费品(乙类)增加百分之二十二至百分之二十五。

超速发展加工工业部门。在燃料和原料部门的产值增加百分之十一到百分之十三的情况下，使上述部门的产值增加百分之二十五到百分之二十八。主要靠节约燃料动力资源、加速发展原子能动力工业、天然气工业和露天采煤来满足国家对燃料和动力的不断增长的需求。

加速发展机器制造业，提高其技术水平。实施既定的改造冶金业和使其现代化的计划。提高国民经济化学化和电力化的速度。

保障苏联食品纲要的实施，使农工综合体各部门平衡发展，大大提高拨给农工综合体各部门的资源的使用效率。

基本建设投资首先要用于现有企业的改建和技术改装上，使此项投资在生产建设中的比重增加到百分之五十。始终一贯地执行建筑业生产进一步工业化的方针。

综合发展生产的基础设施部门。更好地保障国民经济和居民对运输和其他服务行业的需求。

力求在广泛采用科技成果，在生产的结构和组织中实现进步变革，在加强劳动纪律、工艺纪律和国家纪律的基础上，

使生产的集约化有一个转折。

加快生产设备更新，首先依靠更快地用先进的高生产效率的设备替换低效率的设备。普遍清点固定生产基金。使固定生产基金的有效部分更新三分之一以上。同第十一个五年计划相比，过时的固定生产基金的报废量至少增加一倍。

在现代化技术和先进工艺的基础上，每个部门、联合公司和企业都制定并实施对生产进行技术改造和改建以及不断更新的综合纲要。提高生产发展基金在联合公司和企业技术改造中的作用，保证首先把该项基金的资金用于这一目的。

更加集约地利用业已形成的生产潜力和科技潜力。争取有节奏地进行生产和使设备达到最大的开工率，大大提高其轮班系数。

改进劳动资源的利用。使社会劳动生产率提高百分之二十至百分之二十三，其中工业劳动生产率提高百分之二十三至百分之二十五。靠提高劳动生产率来取得工农业产值以及铁路运输量和建筑工程量的全部增长额。保证劳动生产率的提高超过劳动报酬的增加。

把根本提高产品质量和提供服务的质量看作是头等重要的工作，作为经济集约化和更充分地满足国民经济与居民不断增长的需要的极重要因素。

厉行节约。坚决争取合理地节约地消耗各种资源，减少它们的损失，加快向资源节约工艺和无残料工艺过渡。大大改善再生资源和生产残料的利用，发展加工再生资源和残料的生产设备，完善收集再生原料，其中包括向居民收集的组织工作，加强收购单位的物质技术基础。在日常生活中以主

人翁态度来利用能源和其他资源。

与1985年相比,1990年要保证做到:在国民经济中节约相当于二亿至二亿三千万吨标准燃料的有机燃料,其中七千五百万至九千万吨靠发展原子能动力工业和利用可再生能源来节约;节约一千二百万至一千四百万吨黑色金属轧材。

工业中的产品成本和工程造价降低百分之四至百分之五,建筑业中降低百分之二至百分之三,农业(国营农场)中降低百分之五至百分之七。

加快国民经济资源的周转,不允许有超定额的商品物资储备。发展和完善供销之间直接的和长期的经济联系以及材料和设备的批发贸易。

实施一整套措施来充分满足国民经济对包装材料的需求,首先是靠优先增产节约型包装材料及其规格化、标准化和重复使用来满足这种需求。

为高效率的劳动创造更有利的条件,改善保健卫生条件和安全技术,提高生产文明。更积极地采用科学的劳动组织和集体承包制,更合理地利用工作时间。建立统一的全国性计划、统计、鉴定和工作岗位合理化系统。始终不渝地减少使用手工劳动和重体力劳动,特别是在装卸工作、仓库工作和其他辅助性工作方面。

更广泛地发展部门和地区专业化、生产协作和生产组合。

实施一套进一步提高人民的物质和文化生活水平的措施,保证人均实际收入增加百分之十三至百分之十五。考虑到日益增长的有支付能力需求结构中发生的渐变而大大改善满足居民对商品和服务的需求的工作。

综合发展社会基础设施部门。扩大住房建设规模并改进其质量，更好地保障城乡居民得到设备完善的住宅和公用设施与生活服务。加速农村的社会改造。

每个工作人员对发展国民经济的共同事业多作贡献，是实现既定社会计划的必不可少的条件。

四、加速科技进步与发展科学

保证解决尽力加速科技进步这一关键性的政治和经济任务。坚决提高科学与技术在本根本改造生产力、使经济转向全面集约化轨道、提高社会生产效率方面的作用。使科学技术的发展进一步面向社会任务的解决。

争取根本提高生产的技术水平，首先是依靠调整投资政策与结构政策、将资源集中在科技进步的最重要方面——发展电子工业、原子能动力工业、全盘自动化、新材料的生产与加工工艺。五年内，社会劳动生产率的增长至少有三分之二靠利用科学技术成就来达到。

实行一整套完善生产工艺的措施。在第十二个五年计划期间将先进基础工艺的采用扩大一半至一倍。保证在国民经济中广泛运用崭新的工艺——电子光束工艺、等离子工艺、脉冲工艺、生物工艺、辐射工艺、薄膜工艺、化学工艺以及其他有助于成倍地提高劳动生产率、提高资源利用率和降低生产的能源与材料消耗率的工艺。在种植业和畜牧业中改用工业的、集约的工艺，广泛利用生物工艺和基因工程的方法。

始终不渝地提高生产的组织灵活性与工艺灵活性。在各

个经济工作领域，首先是设计以及设备和工艺流程操纵领域采用自动化系统。将生产自动化水平大致提高一倍。建立能够迅速而又节约地转产的全盘自动化生产。

加速研制并安排生产一代代新的高效技术设备。转向生产各种机器系统和成套工艺设备。大大提高所生产的技术设备的更新速度，到1990年，新机器、设备和仪表的生产比重应不低于机器制造业总产值的百分之十三。

组织大量生产个人计算机。保证计算技术设备的产量提高一倍至一点三倍并提高它的可靠性。高速度地扩大采用各种等级的现代化高效电子计算机的规模。继续设立集体使用的计算中心、一体化资料库、信息传递处理网并提高其工作效率。

在研制新技术设备与工艺时，更加充分地利用有预定性能的材料，尤其是先进的结构材料，包括合成、复合、超纯和其他在国民经济中能产生高经济效益的材料的可能性。

使优质工业品的比重增长零点九倍到一点一倍，提高技术设备的可靠性和使用寿命，基本上完成采用质量管理综合系统的工作。加速修订产品的标准和技术条件，使其面向世界最高成就。更好地为国民经济提供计量学服务。提高工业品鉴定工作的水平，以保证对产品质量作出客观评价。在有前途的科技成就的基础上发展工艺定型化，加强部门与跨部门的机器、部件和零件的规格化。

鼓励劳动者的科技创造活动。改进发明和专利许可证工作。为在国民经济中尽快采用发明与合理化建议创造必要条件。发展国家的科技情报系统。完善科技成就的交流工作。

活跃科协协会的工作。

一项根本性的任务是加强科学与生产的联系，建立这样一些科学、技术与生产一体化的组织形式，它们有助于保证科学思想明确而迅速地由产生进入到广泛的实际应用。提高科学单位对研究与设计的水平和对充分地利用这些研究与设计应负的责任。

提高苏联国家科学技术委员会在确定科技进步的优先方向方面，在解决部门间重大科技问题、组织研究崭新的技术和工艺方面，在对各部门的科技水平和使生产符合世界优秀成果以及对形成科学研究、规划设计和工艺组织网实行监督方面的作用和责任。

提高苏联科学院作为国内科学研究工作的协调者的作用，并加强其对创立各种崭新的技术和工艺的理论原理的责任。赋予基础科学的发展以优先地位，因为基础科学决定着社会生产能否达到更高的质的水平。加强科学院各研究所工作中的技术方向性。活跃部门科学院和共和国科学院的工作。

大大提高部门科学的水平和成效，并加强其工厂部分。扩大科学生产联合公司网，使科学生产联合公司着重于研制和广泛运用一代代新的设备和整套工艺装置，不断完善生产的技术和工艺。把部门科研、设计和工艺组织都纳入到科学生产联合公司、生产联合公司和企业中去，而留归部和主管部门直接管辖的通常只是重点单位，这些单位的力量应集中于全部门性的研究上。提高企业的设计、工艺和其他工程部门在保障科技进步和及时利用科学技术成果方面的作用。

采取措施,大大改进高等学校科学潜力的利用情况,大大扩大现在进行的科学研究工作量,力求迅速提高其国民经济效益。

广泛采取新的组织科学活动的先进形式,这些先进形式可以在很短的期限内解决跨部门的重大科学技术问题。为了深入研究和大规模推广各种崭新的技术和工艺而建立跨部门的科学技术综合体和中心。改进科学院、部门科研单位和高等学校科研单位的相互协作。

完善科学领域的经济机制,争取把对科研集体和各个工作人员的物质鼓励同他们对解决科技问题的现实贡献挂钩。

把社会科学、自然科学和技术科学的力量集中在保证加速经济和社会发展的最重要的战略方向上。

在社会科学方面,加强对有计划地全面完善社会主义问题、对逐步向共产主义前进的途径和办法的研究,提高科学研究的思想理论水平和实际意义。更深入地探讨辩证唯物主义和历史唯物主义、科学共产主义、政治经济学的迫切问题,以及提高苏共的领导作用问题,国际共产主义运动、工人运动和民族解放运动的经验。提高社会主义经济、计划、管理、劳动、财政、价格形成和统计方面的理论研究水平。更深入地研究发展政治体制、社会主义民主、国家制度与社会主义自治、苏联各大小民族进一步接近等的进程。扩大对科技进步的社会经济问题的研究。继续研究社会主义大家庭的客观发展规律和经验,加强经互会成员国经济一体化的途径,资本主义总危机加深的进程以及各国人民争取和平与社会进步斗争加强的过程。积极揭露资产阶级和改良主义意识形态,以及任何

形式的修正主义和教条主义。

在自然科学和技术科学方面，扩大研究其结果能够保证生产力发生深刻质变、创造崭新种类的产品、技术和工艺的那些领域。发展理论数学与应用数学、信息论与控制论、基本粒子物理、原子核物理和固体物理、微电子学和量子电子学、光学、无线电物理，以及在原子动力和热核动力、变电和输电、非传统能源开发方面的研究工作。更广泛地研究力学问题和生产自动化的理论问题。探讨催化、化学工艺、生物工艺以及研制新的结构材料的科学原理。发展物理化学生物学，以及提取供医学和农业生产用的生理活性物质的科学原理；研究免疫学和病毒学、遗传学和育种学问题，预防、诊断和治疗常见病的方法和手段。综合研究地壳、生物圈、世界大洋和大气层的构造和演化，研究太空和宇宙。

完善科学干部和科学师资的培养与进修工作。

实行改进对科学的物质技术保障的措施。加强科学的实验生产基地，至少把用于建设科学项目的一半基本建设投资用来发展这一基地。用进行科学研究的现代化的仪表、设备、自动化和计算技术工具、材料和制剂来大大改善科研单位和高等学校的装备。

五、发展重工业

重工业的基本任务是，保证国民经济有燃料原料资源、机器设备和其他现代化生产资料，增加供应居民的高质量商品的生产，提高重工业各部门的工作效率。

根据上述任务应当保证做到：

广泛转向生产经济技术指标符合世界最好水平并在国外市场有竞争能力的高效产品。大大缩短新技术和新工艺的试制期限；

完善重工业的结构，改善部门间的和部门内部的比例关系，加速发展机器制造业、原子能动力工业、天然气工业、化学工业与石油化学工业和先进结构材料的生产，扩大专业化和协作；

革新生产，首先是在对生产进行技术改装和改建、提高机械化和自动化水平的基础上革新生产；

大大增加起重运输工作、装卸工作、仓库工作的机械化和自动化工具的生产，以便大大缩小使用手工劳动、粗笨劳动和重体力劳动的范围；

在生产中普遍采用各种节省资源的技术和工艺，综合利用原料，在生产中广泛使用合成材料来代替天然材料，减少原料和材料的损失，改进再生资源的利用。

规定重工业部门如下的基本发展方向。

机器制造综合体

首要的是保证根本改建和优先发展机器制造综合体，首先是机床制造业、计算机生产、仪表制造、电机工业和电子工业。规定这些部门产品生产的增长速度比整个机器制造业的平均速度快百分之三十至百分之六十。

大大提高用于发展机器制造综合体的基本建设投资额。使固定生产基金的有效部分每年更新百分之十至百分之十

二。

机器制造业和金属加工业的产值增加百分之四十至百分之四十五。

使新技术的研制和试生产期缩短三分之二至四分之三。保证使各种新试产的技术设备在生产率和可靠性上至少超过现在生产的同类产品的半倍至一倍。

在有经济根据的限度内，提高机器设备的单位功率，降低按单位生产率计算的生产消耗。

广泛运用可灵活转产的生产程序和自动化设计系统、自动化作业线、带有微处理技术内装手段的机器和设备、数字程序控制的多工序机床、机器人技术综合装置、转子综合装置和转子传送带综合装置。过渡到成套提供工艺系统和机器综合体。

扩大适于在西伯利亚、远东和极北地区使用的生产效率高的机器和设备的生产。

完善修理工作，保证国民经济各部门的机器和设备可靠地工作。大力发展依靠制造单位的力量来为农业、运输业和其他部门保修和维修它们使用的复杂而特别精密的技术设备。保证满足对机器和设备的零备件的需要。

扩大整件产品生产专业化、零部件生产专业化和工艺流程的专业化与协作，把机器装配企业同专业化工厂有效地结合起来。保障零部件最大限度地规格化。采取措施制成建立在规格化的组合模块结构和基准结构基础上的机器、设备和仪表。增加各种多功能技术设备的产量。

通过进一步发展和加强在经济互助委员会范围内机器制

造业各部门的一体化、生产专业化与协作,更充分地利用提高机器制造业产品的技术水平和质量的潜力。

各机器制造部都大大增加满足自己需要的专用技术设备的生产。

在机器制造业中更多地使用先进的结构材料——低合金钢材、冷弯钢材、异型钢材、精密型钢材、金属粉末、复合材料和塑料。在第十二个五年计划期间,机器和设备的单位金属用量降低百分之十二至百分之十八,单位能源消耗量降低百分之七至百分之十二,使黑色金属轧材消耗量以百万卢布商品计平均减少百分之二十七至百分之二十九,钢管消耗量减少百分之二十至百分之二十二,有色金属轧材消耗量减少百分之二十一至百分之二十三。

提高生产设备的开工率,使1990年设备的轮班系数达到一点六至一点八,其中程序控制设备和自动化作业线的轮班系数达到一点九,灵活生产模块和系统的轮班系数达到二至二点五。

劳动生产率提高百分之三十九至百分之四十三,产品成本降低百分之九至百分之十一。

动力机器制造业要扩大高度节约的技术设备的生产以加速发展动力工业。改进所生产的设备的结构,在使用微处理技术手段的基础上大大提高设备自动化程度。组织带有快中子反应堆的功率为八十万千瓦的动力机组的研制和试生产。解决与研制带有热中子反应堆功率为一百五十万千瓦的动力机组和带有快中子反应堆的功率为一百六十万千瓦的动力机组有关的科学技术问题。

保证生产原子能供热站所需的设备和国家边远地区用的小功率的动力装置,组织批量生产供坎斯克-阿钦斯克燃料动力综合体等电站使用的单机功率为八十万千瓦的汽轮机组设备,研制单机功率为十二万至十五万千瓦的大型天然气轮机以及高压电站和蓄水电站所需的水轮机设备的主体样机,并组织其生产。

重型机器制造和运输机器制造业要增产能保证对重工业和运输业的基础部门进行根本技术改造的产品。从生产单台机器转向主要制造自动化程度高的工艺线和综合装置。大大增产冶金设备。研制烧结面积达六百五十平方米的烧结机、复合吹炼转炉和连续铸钢的高效率机器,并进行试生产。保证增产矿山设备,主要是使用水力的单机功率大的设备。组织生产采矿部门掘进和清理工作用的高效率机械化综合装置和自动设备,用于弱氧化性矿石选矿的专门设备,以及铲斗容积达一百立方米,悬臂长一百二十五米的迈步式挖掘机。设计单机功率大的新型先进采煤设备,并开始生产这些设备。

增产内燃机车、柴油发动机、货车、客车、地下铁道车厢、起重运输设备和用于线路维修的技术工具。

电机工业要加速发展生产并提高产品的经济性。大大增产功率达八十万千瓦的系列规格统一的涡轮发电机,原子能发电站所需的单机功率为一百万千瓦的高度安全的涡轮发电机,节能光源以及功率达四百千瓦的新型交流电动机。

组织生产电压为一千五百千伏的直流电线所需的高效率设备、用六氟化硫绝缘的成套配电装置、生产效率高的炼钢电炉。

以超速度增产自动化电力传动装置。发展电动机、蓄电池、无接触低压和高压设备、动力半导体仪器和模块、光学纤维通信电缆和其他电机产品的高度自动化生产。批量试生产辐射功率达十千瓦的激光工艺装置、供柔性生产系统用的配套产品、工业机器人和自动化工具、大载重量自卸汽车用的电力设备。扩大生产装备有体积小、容量大的蓄电池的电动装载机。

化工和石油机器制造业要发展国民经济化学化所用的各类先进技术设备的生产。使单机功率高的配套和成组配套设备及工艺流水线的产量提高百分之三十至百分之五十，其中包括年产七十五万吨甲醇的自动化流水线，从天然气中制取尿素、乙烯和丙烯、合成橡胶、蛋白质——维生素浓缩物的自动化流水线。扩大高质量的油气田设备、铝井设备、地质勘探设备、土壤改良设备、制浆造纸设备、林产化学设备和其他设备以及这些设备的零备件的产量。保障生产用于开发侵蚀成分含量高的油气田的成套油气加工设备和开采设备。

在新工艺流程的基础上增产先进的反应堆设备、热交换和物质交换设备、低温设备、真空设备和冷冻设备。

机床制造业和工具业要加快生产机器制造业技术改装所必需的先进技术设备。完善所生产的设备的结构，大大增产新式有效的锻压设备、金属切削设备、铸造设备和木材加工设备，把这些设备的生产率提高百分之五十至百分之六十。

保障优先生产数字程序控制的金属切削机床、“加工中心”式机床、重型和特制机床和冲床、机器制造业中大批量产品的自动化装配设备、机器制造和金属加工用的转子流水线、

转子传送装置流水线和其他自动流水线。大大扩大高精密度和特高精密度的机床的生产。

增产自动化和机器人综合装置与流水线，金属加工柔性生产系统，其中包括为板材冲压和型材冲压、为用金属粉末、塑料和其他材料生产零件而进行金属加工的生产系统，先进的工具和工艺装备以及现代化的自动检测器具。

发展工具的专业化生产，使带有硬质合金和金属陶瓷制的不易磨损的刃部和耐磨的多层镀层的高效切削工具的产量增加二至三倍。更广泛地利用硬化工艺。

仪表制造业要在电子技术的基础上超速度生产高度安全的工业自动化系统，首先是用于控制工艺流程的工业自动化系统。加速发展管理人员和工程师劳动用的自动化装置、小型高效电子计算机、个人电子计算机、用于多功能机床和柔性生产模块的数字程序控制系统、用于各种设备的程序化操纵仪器的生产。

增产用于计算机和自动化控制系统的程序设备。

保证研制机器与设备的自动化技术的监测装置、无破坏性的监督工具、对工农业产品质量进行检查和对环境状况进行监测的成套新型仪表，并进行批量试生产。增产控制和调节燃料动力资源和水的消耗的仪表。

特别注意发展科学仪表制造业，以现代化仪表和自动化工具配备科研、设计规划和工艺组织。

在仪表和自动化工具中大力推广可靠性强和效率高的基础元件、超大规模集成电路、激光技术和光导纤维技术。

汽车工业要保证增产更加符合国民经济需求和节约燃料

任务的汽车并改进其生产结构。柴油卡车和汽车列车的产量达到汽车总产量的百分之四十至百分之四十五，而燃料的单位消耗同汽油车相比降低百分之二十五至百分之三十。试生产载客量更大和更加舒适的柴油大客车。增产大吨位的矿山自卸卡车，其中包括载重量为一百一十吨和一百八十吨的自卸卡车，载重量大的木材运输汽车以及小吨位卡车和自动装载车。加速向生产用柴油发动机的小轿车和高度节约的前桥驱动汽车过渡。大大扩大烧压缩气和液化气的汽车的生产。着手批量生产建筑专用汽车。

增产用于运输各种农业货物及保障农工综合体各部门工艺流程连续不断的专用汽车和挂车。

降低汽车燃料的单位消耗，办法是完善发动机的结构，采用电子设备和改进空气动力指标。使金属单位消耗量减少百分之十五至百分之二十五，延长汽车使用寿命和降低汽车技术服务的劳动量。

拖拉机和农业机器制造业、养畜和饲料生产机器制造业要广泛实现生产的技术改造，通过这种改造将有可能在考虑到农业的地区特点的情况下，更充分地满足农业对必要的高效技术设备的需求。

保证根据为 1986 至 1990 年规定的用于农业机械化的机器系统的品种，增产机器和农具并完善其结构，使其生产率提高百分之五十至百分之八十。使拖拉机和联合收割机的燃料和润滑油的单位消耗降低百分之十至百分之十二，使产品的金属单位消耗量减少百分之十至百分之十五。

组织制造新型的履带式耕作拖拉机、轮式万能中耕拖拉

机和重型工业拖拉机。使大功率拖拉机的配套工具产量增加两倍。保证研制和生产效率高的谷物、马铃薯和蔬菜联合收割机,用于分两步收割谷物的定点脱粒的成套机器,以及棉花收割机。组织生产“草原”牌自走式宽幅割禾机。大大增产使用安全而经济的小型拖拉机,带有成套装置的发动机组以及其他一些为在集体花果菜园和个人副业中使用的改进了结构的机器。

试生产一批成套的高效率机器设备,这批机器设备要适用于土壤保护耕作系统以及工业化和集约化的农作物培植工艺,进行土壤改良、木材采伐和其他工作。增产用于积肥和施肥及施农药的机器。

为了保障养畜和饲料生产中的基本作业和辅助作业的机械化,要转向生产构成统一工艺综合体的高质量的、经济的机器和设备。扩大生产用于小饲养场技术改装的设备。设计用于保存饲料和加工禾秸的机器和设备以及用于加工畜禽饲养场和综合体里的残料的生物能设备,并组织其生产。提高养畜和饲料生产用的机器设备的生产率并延长其使用期。

建筑、道路和公用事业机器制造业要把注意力首先集中在制造那些可以大大提高建筑业生产的技术水平、大大减少使用手工劳动的机器、机械、工具和其他产品上。保障生产建筑过程全盘机械化所必需的成套机器、机械化工具和器具。建立制作专门的多用途底盘的生产能力,并在此基础上组织生产多品种的机动的建筑机器和机械。超速度发展起重能力为十吨和十吨以上的塔式起重机、容积大的自走式铲运机、生产效率高的风动轮式单斗装载机、推土松土机、振动捣固技术

设备和其他建筑业机械化的有效工具的生产。在现有企业的条件下,保障生产用于建筑安装工程的机器。

扩大制造自动化的固定和流动混凝土搅拌设备、大砌块安装用的起重机以及建筑材料工业用的自动化流水作业线。批量试生产更完善更经济的挖土和土壤改良技术设备,以及带有配套替换设备的小型机器。扩大伐木工作用的高度机械化的成套设备的品种并增加其产量。发展筑路和公用事业用的新技术设备的生产。

轻工业和食品工业机器制造业要研制和生产能保证轻工业和食品工业产品生产过渡到完全机械化和自动化的成套的和系列的机器。扩大生产装备有机器人装置和微处理装置的高效能的机器和设备。使散粒食品包装的自动作业线的产量增加大约五倍。加强设计基地和生产基地。

大大扩大商业、公共饮食和生活服务企业用的设备的产量。保证增产电子照相排版技术设备、自动化的高效率胶印机以及制造印刷品用的流水作业线。

结构材料和化学品的生产

从在经济发展中制造新的先进技术设备和节约资源方针的任务出发,要改进结构材料的构成和质量。加速发展各种经济的金属产品、合成材料和其他先进材料的生产;扩大结构材料的品种,改进其技术经济性能,提高其坚固性和抗蚀性。

黑色冶金业要在不增加生铁产量和大大降低焦炭消耗的情况下,使1990年的成品轧材产量达到一亿一千六百万至一

亿一千九百万吨。改进冶金产品的结构。保证钢板产量不低于五千万吨，低合金钢轧材的产量不低于二千万至二千一百万吨，经硬化处理的轧材的产量不低于一千五百万至一千六百万吨。扩大工厂预制的带有防蚀层的输油管、输气管和其他钢管及金属制品的生产。新型轧材的试生产不少于五百种。

加速生产的技术改造。转炉钢和电炉钢的冶炼量增长百分之三十至百分之四十，连续铸钢增长不少于一倍，金属粉末的生产增加两倍多。扩大直接炼铁和一些崭新的金属材料的工艺的工业试生产工作。

劳动生产率提高百分之十三至百分之十五，产品成本降低百分之二至百分之三。

有色冶金业要以超速度发展矿石基地，铝、钨钼、金和金刚石开采工业、稀有金属工业和制锡工业，以及金属粉末的生产。新制品的试生产不少于三百种。

进一步综合利用矿石原料。到1990年，依靠加工废金属、残料和过去没有加以利用的难加工的原料，使有色金属的产量至少提高到一百九十万吨以上。

使在液槽中进行熔炼的规模扩大一倍半至两倍，保障铜、铅和镍产量的百分之三十五通过利用节约资源的自生过程获得。降低燃料动力资源的消耗定额，在五年中节电不少于三十亿度。

劳动生产率提高百分之六至百分之七。

化学工业和石油化学工业要把产值提高百分之三十至百分之三十二，扩大品种和提高产品质量。到1990年，使矿肥

产量达到四千一百万至四千三百万吨，农药达到四十四万至四十八万吨，合成树脂和塑料达到六百八十万至七百一十万吨，化学纤维和线达到一百八十五万吨，合成橡胶达到二百七十万至二百九十万吨。

保障加快发展现代化的结构塑料和其他聚合材料的生产，增加小吨位化学产品，首先是精细有机合成物以及用于技术目的的植物油和食品代用品的产量，并且扩大其品种。研制和试产多种新型的高强度和高模数的化学纤维和线。

增加使用金属帘线的径向结构轮胎的产量、新型大尺寸和超大尺寸轮胎的产量、以不燃材料为基底的高强度传送带和其他橡胶制品的产量。可多次周转的聚合包装材料的产量提高大约两倍。

劳动生产率提高百分之二十九至百分之三十一，产品成本降低百分之七至百分之九。

森林、制浆造纸和木材加工工业要确保改进森林资源的利用，首先是通过提高木材原料加工的综合性，建立森林再生、木材采伐和木材加工企业。

超速度发展木材原料的化学加工和化学机械加工，尤其是在采伐区。增产纸浆百分之十九至百分之二十二，纸张——百分之十七至百分之二十，木纤维板——百分之二十至百分之二十三，厚纸板和刨花板——约百分之三十。使软质阔叶树木材加工量 1990 年达到六千五百万至七千万立方米，并且使残材的利用达到七千万至七千五百万立方米。

使家具产量增长百分之三十三至百分之三十五，改进家具的质量和品种。大大提高誊清纸和壁纸的产量，以及用于

商品包装、分装和日常生活需要的纸张和纸板的产量。保证提高包装用纸板的产量大约百分之七十。

劳动生产率提高百分之十四至百分之十六，产品成本降低百分之二至百分之三。

建筑材料工业到 1990 年要使水泥产量达到一亿四千万至一亿四千二百万吨，改进水泥的质量。发展高效建筑材料的生产。更充分地利用伴生矿、再生原料、炉渣和其他残料来生产建筑材料。坚持不懈地过渡到提供预制品程度高的建筑产品。扩大提供居民需要的优质产品的品种和数量，其中包括地方建筑材料。

劳动生产率提高百分之十六至百分之十八，成品成本降低百分之四至百分之五。

燃料动力综合体

燃料动力综合体各部门的发展，服从于稳定保证国家对各类燃料和动力的需求这项任务，其途径是在国民经济各部门和领域中有计划地实行目标明确的节能政策情况下增加燃料和动力生产。

电力工业要使发电量 1990 年达到一万八千四百亿至一万八千八百亿度，其中原子能电站的发电量达到三千九百亿度。大大减少利用重油作燃料的现象，首先是在火电站中。

保障动力设备结构的进一步完善。在我国的欧洲部分和乌拉尔建立大型原子能电站，而在我国的东部地区建立单机功率为四百万至六百万千瓦的液化气火电站和水电站。加速建设快中子反应堆原子能电站，制造机动的动力设备，拆除

功率为一千五百万千瓦的陈旧设备，使功率不少于两千五百万千瓦的发电设备现代化。

规定靠建立使用有机燃料和核燃料的大功率中央热电站、原子能供热站和大型锅炉，进一步实现供热集中化。

继续形成国家统一动力系统，架设电压为五百千伏、七百五十千伏和一千一百五十千伏的交流电和电压为一千五百千伏的直流电的跨系统输电线以及配电网。

劳动生产率提高百分之二十一至百分之二十三，电能和热能的成本降低百分之四至百分之五。

石油工业要保障 1990 年开采六亿二千五百万至六亿四千万吨石油和凝析油。在西西伯利亚、哈萨克共和国和我国欧洲部分的北部继续发展石油工业。着手对里海沿岸低地的深层油田进行工业开发。加快开发大陆架的油气田，并建立进行这项工作所必需的生产技术基地。

靠采用开发油田的合理系统、完善钻井工艺、改进钻井技术装备、广泛采用增加矿层原油采收率的现代化方法和采用先进的工艺流程，来提高石油开采效率。把油井的两次修理间隔期延长百分之四十至百分之八十。

到一九九〇年使石油伴生气的利用率不少于百分之九十。

石油加工工业要保障石油的进一步深加工，保障大大增加发动机燃料以及化学工业、石油化学工业和微生物工业原料的产量。增加润滑油的产量，改进其质量。为了大大减少运输开支，继续进行使石油产品生产布局合理的工作。

劳动生产率提高百分之九至百分之十一。

天然气工业要使天然气开采量 1990 年达到八千三百五十亿至八千五百亿立方米。加速扬堡、卡拉恰加纳克、阿斯特拉罕和其他凝析油的开发。提高吸取凝析油的程度。进行与组织开采亚马尔半岛的天然气有关的工程。开始对里海沿岸低地的气田进行工业开发，并在此基础上建立大吨位的天然气化工生产。广泛运用自动化的成组配套装置，其中包括单机功率大、对天然气和凝析油进行综合预处理的装置。扩大天然气地下储存库网。

劳动生产率至少提高百分之四十。

煤炭工业要保障 1990 年开采七亿八千万至八亿吨煤。产量的全部增长额靠提高劳动生产率来获得。

加速发展库兹涅茨克煤田、埃基巴斯图兹煤田、坎斯克——阿钦斯克煤田以及东西伯利亚与远东的其他煤田。

对顿巴斯的企业继续进行技术改装和改造。

改善煤的质量，增加选煤量。扩大用于炼焦的精选煤的生产，以及用于公用事业与日常生活需要和用于代替焦炭的优质煤和煤砖的生产。

用先进的露天开采方法以超速度发展煤的开采，使其开采量在总产量中至少提高到百分之四十六。大大扩大利用旋转电铲、无运输的采矿系统和运输堆矸开采系统、露天矿开采流水工艺和循环流水工艺。发展水力采煤。更广泛地采用矿井和选矿厂自动化设备系统。全盘机械化回采工作面的采煤水平提高到百分之七十八至八十，巷道联合掘进的采煤水平提高到百分之四十八至五十。

矿物原料基地

保证进一步加强和扩大国家的矿物原料基地，提高开发已查明矿藏的准备工作的效率和质量。

加速西西伯利亚和东西伯利亚境内、里海沿岸盆地、苏联欧洲北部地区、中亚、远东的石油和天然气的地质勘探工作以及炼焦煤田和动力煤田的勘探，尤其是适于用露天方法开采的炼焦煤田和动力煤田。

扩大现有采矿企业的原料基地。要特别重视寻找和勘察用于黑色和有色冶金业的高质量矿石产地以及用于生产矿肥和建筑材料的原料产地，增加已探明的地下淡水储量。

加快运用找矿探矿的先进方法。提高对矿产地进行有科学根据的预测和地质经济估计的水平。更加广泛而有效地利用地球物理和地球化学研究方法以及对地球表面和地球内部进行研究的大气高层手段和宇宙手段。

保障有计划地对地质勘探部门进行技术改装，研制和采用找矿探矿用的高度机械化和自动化的专门工具，包括用于研究和工业开发大陆架和海洋自然资源的工具。提高用现代化运输工具装备地质勘探部门的程度。

六、发展农工综合体和实施食品纲要

农工综合体的基本任务是，按照苏联食品纲要，使农业生产达到稳步增长，可靠地保障国家所需要的食品和农产品原料，联合综合体所有部门的力量来取得优异的最终成果。

实行必要的组织和经济措施，使农工综合体各级的管理、

计划和财务工作作为一个统一的整体运行。提高农工委员会和联合公司在领导综合体各级的经营活动中的作用，提高它们向居民供应食品、向工业供应原料的责任。

加强统一农工综合体的一体化——农业同有关工业部门的一体化，农业科学同生产的一体化。更积极地发展集体农庄和国营农场同加工工业企业、商业企业和公共饮食企业的直接联系。提高采购组织和农庄农场对完成合同义务的相互责任。更广泛地采用经济核算承包制。

改进产品质量，消除产品在生产、运输、储存和销售等各个阶段中的损失。完善加工工业企业的布局，使其接近原料基地。更广泛地采用工业化和无残料生产工艺，改进产品运输、加工和储存的组织工作。加速采用最新冷藏技术，发展冷藏库网。使综合体各部门拥有更多的供运输和储存产品用的冷藏运输和集装箱运输装备。

不断加强农工综合体的物质技术基础，争取它的各部门协调发展，把资源集中用于科技进步的最重要方面，清除从产品生产到产品销售给消费者这整个工艺周期中的薄弱环节。大大提高拨给农工综合体的资源的使用效率。完善国民经济其他部门的联合公司、企业和组织向集体农庄和国营农场提供帮助的形式。

农业年平均总产值增加百分之十四至百分之十六，主要是靠推动并采用最新科学技术与先进实践的成就，有效利用已有的生产潜力等集约因素。

继续不断地掌握有科学根据的经营制度，扩大采用保护土壤的耕作方法和实行防止侵蚀的措施。大大提高了种植业

的产品率和稳定性，为此要实行一整套提高土壤肥力和采用培植农作物的集约工艺的措施。

不断增加谷物生产，这是建立国家粮食储备和饲料储备的基础。增加硬粒小麦和强小麦及谷米作物的产量，尤其是荞麦的产量。改进谷物饲料生产的结构，大大提高豆类作物和玉米的总收获量。继续在水浇地建立大面积的谷物保收区，特别是玉米保收区。最充分地利用我国产粮区的潜力。

谷物总产量 1990 年达到二亿五千万至二亿五千五百万吨，甜菜达到九千二百万至九千五百万吨，葵花籽达到七百万至七百一十万吨，马铃薯达到九千万至九千二百万吨，蔬菜和瓜类作物达到四千万至四千二百万吨，水果和浆果达到一千四百五十万至一千五百五十万吨。在加盟共和国要根本调整葡萄栽培结构，首先着眼于生产非酿酒品种的葡萄。

保证在 1990 年获得二百八十万至三百万吨皮棉。扩大纤维工艺性能更高的棉花的播种面积，提高出棉率和减少损失。增产亚麻纤维并改进其质量，使工业加工的亚麻茎秆达到其总产量的百分之五十至六十。增加茶叶、亚热带作物和挥发油料作物及其他作物的收获量。

在利用生物工艺和基因工程学基础上，加强培育和在生产中运用高产的农作物新品种和杂交品种方面的工作，这些新品种要符合集约工艺的要求，能经受住外界的不利影响，适合于机器收获并能满足食品工业的需求。采取措施来提高糖用甜菜的含糖量，消灭损耗。完善良种繁育的组织工作和改进种子质量。

综合采取生物方法、农艺方法和化学方法来防治杂草和

作物病虫害。

大力发展饲料生产。在大田和草牧场饲料生产集约化的基础上，大大增加粗饲料和多汁饲料的产量。更加广泛地采用耕种、采收和储存这些饲料的先进工艺，根本改进饲料的结构和质量。

靠扩大苜蓿、三叶草、豌豆、向日葵、大豆、洋油菜和其他高蛋白作物的播种面积和提高单位面积产量，来大大增加植物饲料蛋白的生产。扩大利用食品工业和鱼品工业的副产品以及食品残料作为饲料。在每个农庄农场中建立储存饲料和配制饲料的必要基地。采取措施减少把谷物用作饲料。争取只把经过加工的谷物用作牲畜饲料。

在加强饲料基地、利用遗传学与育种学成就、用新的生物学方法改良性畜质量的基础上大大提高畜禽产品率，保证畜牧业产品生产的稳定增长。肉类的产量在1990年达到二千一百万吨(屠宰重)，奶类达到一亿零六百万至一亿一千万吨，蛋类达到八百亿至八百二十亿个。

完善畜禽繁殖与肥育的组织工作，发展农庄农场内部和跨农庄农场的专业化，采用肉类、奶类、其他产品生产的集约方法和先进流水工艺。更充分地利用天然饲料用地的潜力来发展养羊业和肉用畜牧业，扩大牲畜在牧场放牧育肥。增加羊毛、毛皮和皮革原料的生产，并提高其质量。发展养马业、养鹿业、毛皮兽饲养业、养兔业、养蜂业、池塘养鱼业、养蚕业。改善畜牧业的兽医服务。

为了充实食品资源，全面促进企业和团体发展农副业。用划给刈草场和牧场、出售饲料、种子、肥料、幼畜和幼禽的办法

帮助公民的个人副业。改善向居民收购剩余农产品的组织工作。

继续实施土壤改良长期纲要。五年内靠国家投资使三百三十万公顷水浇地和三百六十万公顷排干地投入耕种，完成八百三十万公顷土地的开垦工作，改善五百六十万公顷土地的现有灌溉系统的技术状况。综合解决土壤改良及其农业开发的问题。提高水浇地和排干地的利用效率，争取在这些土地上取得计划规定的单位面积产量。提高水利建设的技术水平和质量。制定并实施加速改用节水灌溉工艺、节约用水和农业用地的措施。更深入地研究水资源按地区再分配的问题。

在农业化学化和扩大使用有机肥料的基础上有计划地进行提高土壤肥力的工作。1990年将向农业提供三千万至三千二百万吨矿肥，四十四万至四十八万吨农药以及不少于一亿吨石灰材料，包括二千四百万吨地方产石灰材料。1990年，有机肥的使用达到十五亿吨。为此更有效地利用泥煤、腐植煤和其他地方资源。改进肥料和农药的储藏，完善施肥和施药方法，提高其使用效率。

增加向农业提供的化学添加剂和饲料防腐剂、植物激素和植物生物保护剂、各种薄膜、聚合材料和其他化学制剂。

目标明确地实现农业生产的技术改造。在五年内向农业提供一百九十万台拖拉机、一百六十万辆卡车、一百七十七万台拖拉机拖车、农业机器和设备，总价值不少于四百三十亿卢布，其中一百七十亿卢布用于畜牧业和饲料生产。用成套经济而又高效的机器、专业化运输工具和装卸工具改善部门的装备。

大力改善机器拖拉机的保管、技术服务和使用情况，加强集体农庄和国营农场的维修基地。提高向农业用户供电的可靠性。

农业公有经济成分的劳动生产率提高百分之二十一至百分之二十三。

食品和肉奶制品工业部门要保证产值增长百分之十八至百分之二十，提高食品的质量和营养价值。

在向这些部门的企业提供能保证产品原料的综合加工的流水作业线和设备的基础上，采取措施对这些部门的企业进行技术改造。

1990年，用国家原料生产肉类一千一百七十万至一千二百二十万吨，动物油一百五十万至一百七十万吨，全脂奶制品三千一百万至三千二百万吨，奶酪一百万吨，砂糖（甜菜制糖）一千万至一千一百万吨，植物油三百七十万至四百万吨，水果蔬菜罐头一百六十亿至一百八十亿标准听。

增产分装和整装肉类和肉类半成品，使其在销售总量中的比重达到百分之四十至百分之四十五。靠奶类的深加工和增加全脂奶制品的品种来改进奶类的食用情况。大大增加蜜饯、糖渍果品、果酱和果汁的产量，并且以小型分装为主。为了始终不渝地实行加强同酗酒和酒精中毒现象作斗争的措施，要使烈性伏特加酒、葡萄酒和酒精工业的一部分企业转产居民需求的食品。

鱼品工业要使食用鱼品的产量在1990年增加到四百四十万至四百六十万吨，鱼罐头大约增加到三十亿标准听。增加活鱼、冷冻鱼、去头尾鱼品和干咸鱼、熏鱼和腌鱼的供应量。提

高渔船的使用效率，加强公海远洋生物资源的科学研究和工业开发。更加积极地发展苏联海域的捕鱼业。坚决改进内陆水体的养鱼业和捕鱼业的组织工作，扩大建立池塘渔业的工作，普遍利用池塘养鱼业的潜力以增加对居民活鱼和冷冻鱼的供应。加强鱼加工企业的生产基地，加快渔业船队的更新。向鱼品工业提供更多的寻找、捕捞和加工鱼类的现代化技术设备。

在食品工业部门，增加品种，改进产品质量，增加分装商品的产量。实行更为合理的原料加工。大大扩大儿童食品，病人食品，含有丰富的维生素、蛋白质和其他有较高生物价值和食用价值成分的产品产量。增产半成品、速冻水果、蔬菜和不需要进行烹调的成品菜、不含酒精的饮料及品种繁多的浓缩饮料。

食品工业劳动生产率提高百分之十四至百分之十六，肉奶制品工业提高百分之二十五至百分之二十八，鱼品工业提高百分之十至百分之十二。上述部门的产品成本降低百分之三至百分之五。

磨粉碾米工业和饲料配制工业要在采用高效率设备和先进工艺的基础上提高企业的技术水平，五年内使高级面粉产量增长百分之八十至一倍。

加速建造大型粮库和谷仓，并将其交付使用。在跨部门协作的基础上，首先是在内地产粮区扩大建造大型粮库和饲料配制企业。以更高的速度使劳动耗量大的过程实现机械化，其办法是扩大面粉和配合饲料的散装运输、集装箱运输和袋装运输。提高配合饲料质量，靠利用足值的添加料降低配合

饲料中的谷物比重。

微生物工业要在五年计划内使其产量增长一倍。大大扩大饲料蛋白质和其他生物活性物质的生产。发展生物工艺的原料基地，其中包括靠增加天然气的利用。保证更充分地满足农业对微生物合成产品的需求。更积极地利用生物工艺和基因工程领域中的科学技术成就。

林业要改进森林资源的再生和利用，更广泛地运用科学成就，实行地区经营体制、实行生产化学化和机械化。更加集约化地利用森林资源的土地，增加建造防护林和在沙漠地区及半沙漠地区建造牧场林的工程量。加强对合理利用森林资源的监督，加强森林火灾和森林病虫害的防治。在欧洲—乌拉尔地区，发展制浆造纸工业的固定原料基地。

七、发展消费品生产和服务行业

对解决与提高苏联人的福利有关的各种各样任务多作贡献，始终不渝地实施 1986 至 2000 年发展消费品生产和服务业综合纲要，毫不例外地是我国所有部门、所有共和国和所有地区的最为重要的任务之一。

在下一个五年计划中，非食用商品生产的增长不少于百分之三十。要更充分地满足居民对纺织品、服装、靴鞋、文化生活用品和日用杂品（尤其是用于休息、旅游和体育运动的用品）以及其他常用消费品的各种需求。保障符合各类居民需要的各类商品的生产与销售。大大改善产品的质量，提高它们的技术水平和审美水平以及使用的可靠性。

采取一整套措施增加优质建筑材料、花果菜园用具以及其他用具的产量和向居民的销售量。

对居民的收费服务量增加百分之三十至百分之四十，提高服务质量和服务文明。以更高的速度发展农村地区的居民服务。完善对商品和服务需求的研究和预测系统，对劳动人民需求的变化及时作出反应。

轻工业的纺织品产量 1990 年将达到一百四十亿至一百五十亿平方米，针织品达到二十二亿至二十三亿件，靴鞋达到九亿双。使精纺毛织品增加百分之七十，新型结构的丝织品增加一倍，日用非织造材料增加一点三倍。大大加速发展优质服饰辅料的生产。以超速度发展儿童用品的生产。大大改进纺织品的图案花样和缝纫品的式样和设计，扩大青年人和中老年人穿的服装和靴鞋的品种。

更广泛地采用劳动过程机械化，建立自动化的纺纱、织布和针织生产部门，以及可以迅速改装的生产品种繁多而时髦美观的优质服装和靴鞋的流水作业线。

保障原料、材料和纺织品的合理使用，扩大化学纤维和线、耐久的染料和其他化学材料的使用范围。

劳动生产率提高百分之二十四至百分之二十六，产品成本降低百分之三至百分之四。

文化生活用品和日杂用品的产量增加百分之三十至百分之五十。大大增加重工业和国防工业各部门对保障居民的高质量和多种多样的工业品，特别是耐用品所作的贡献。

加快发展能减轻家务劳动负担的家用设备的生产。基本上过渡到生产规格化的家用电冰箱和冷冻机、洗衣机和缝纫

机以及其他现代化家用电器。收音机的产量增加百分之三十至百分之四十,彩色电视机增加百分之六十,录音机增加百分之三十,缝纫机增加百分之六十,家具增加百分之三十,小花房增加一倍,日用化学制品增加百分之四十至百分之六十。扩大用于个人副业、集体花果莱园的机械化工具的生产。

医药工业产品数量的增长不少于百分之四十。试生产高效药品,首先是医治常见病的药品,扩大用于居民疾病的诊断和治疗的最新仪器和器械的生产。

根据地方特点采取措施进一步发展地方工业,加强其技术基础。主要靠扩大商品种类,其中包括工艺品和地方建筑材料,使产品产量增加百分之三十至百分之四十。提高出厂商品的质量。更广泛地采用家庭劳动的形式。扩大各种地方原料和再生资源的利用。

保障服务行业的进一步发展和效益的提高。根本改善为居民服务的质量和服务文明,扩大服务网点,完善对服务行业的企业和机构的工作的组织,使它们的种类多样化,以便为劳动人民创造享用服务的最方便的条件。加强为居民服务部门的物质技术基础,用现代化的高效率的设备来改进这些部门的企业装备,加快采用先进的工艺流程。

合理地分布服务行业的企业、组织和机构的网点,使它们接近人们的工作、学习和居住地点。广泛吸收所有部门的企业和组织(不管其专业化如何)为居民提供各种各样的日常服务和其他服务。

发展住宅公用事业、生活服务、客运、邮电、文化等企业和机构以及疗养保健和体育组织、法律咨询和公证部门向居民

提供的收费服务。发展国家的公民人身保险和财产保险，扩大储蓄所提供的服务。

充分保障居民对自有的交通工具、无线电电子器具、日用机器和仪表、家具以及其他家庭用品的修理和技术项目的服务需求。扩大供公民停放交通工具用的合作车库和收费停车场的建造。

加快发展洗衣店、化学干洗店、理发馆的服务以及其他服务。修理和建设住宅，根据居民订货兴建其他设施的服务量到1990年至少增加两倍。为此，要吸收承包建筑组织参加。一年至少拨出一百万块花果菜园地，并根据所需要的规模组织提供其设备安装方面的收费服务。

增加旅游机构给居民提供的服务量，提高服务质量，扩大服务的方式和种类。建设新的旅游综合设施、旅馆、招待所和野外旅馆。充分满足居民对旅游用品和用具的需求。更好地向旅游组织提供交通工具。

发展文化服务的新的先进项目和方式。扩大剧院、电影院、博物馆、马戏院、音乐厅和儿童音乐及美术学校的网点。提高俱乐部在安排居民的空余时间，尤其是农村居民的空余时间方面的作用。

改善对居民的各种交通服务。更充分地考虑对运送的舒适性的要求，提高服务文明。公用旅客运输周转量到1990年增长百分之十二至百分之十四。

继续发展现有的地铁和建设新的地铁，在车里雅宾斯克、鄂木斯克、克拉斯诺亚尔斯克、阿拉木图、里加开始建设地铁。采取措施来完善公共汽车、有轨电车、无轨电车和出租汽车的

工作，加强它们的修理基地，提高客运工作，首先是农村地区客运工作的节奏性和准确性。提高地方人民代表苏维埃在这一工作中的作用。市内交通的客运量增加百分之二十至百分之二十五。

加速发展邮电服务和通讯技术工具。使对居民的电话服务量增加百分之六十至百分之七十，使长途自动电话的数量增加一倍半至两倍，使长途电话自动化水平提高百分之七十。

保证到五年计划底基本上各地都能收看两套电视节目。扩大农村地区多节目广播网。组织好向订户和零售点分发报纸工作，通常当天就能收到报纸，为此目的要提高邮电企业的技术装备水平。

实行合理的对居民最方便的商业网布局，其办法是建设大型商业企业，并同直接在住宅区设立出售日用品的小型商店网点相结合。提高商业企业的劳动机械化手段装备率，特别是商品分装用的装备。为不间断地向零售商业供应商品，保证根本改进批发部门的工作并使其布局合理化。

提高文明经商，使居民感到最大的方便。大力发展先进的商业形式：自我服务，根据商品名目、货样和预订单售货，并送货到家。大大扩大附设商店网，其中包括在生产部门系统内开设这种商店。加速发展邮购业务。

以超速度发展公共饮食业，完善工作的组织，加强这个部门的材料和技术基础。在同食品工业部门协作的基础上采用产品生产的工业化工艺，建立生产半成品和高加工度的产品的大型采购企业，并由它们集中向公共饮食业供货。在普通学校、专业学校、高等和中等专科学校里扩大食堂网。完全保

证到五年计划末满足劳动人民在工作地点对公共饮食的需求。扩大专业化快速服务企业网。大大提高现成菜肴的质量。

消费合作社系统,规定进一步增加货源,改进农村地区的商业服务和公共饮食业。通过下述途径增产商品:更积极地把从居民和集体农庄收购的农产品吸收到生产中来,大力完善这些产品的加工和保存的组织工作,完善畜禽的肥育,完善内陆水体鱼类的繁殖和捕捞,以及当地的各种原料的利用。大大增加药用植物、蜂蜜、浆果、胡桃、水果、蔬菜和蘑菇的采购量。

大大改进满足农村居民对各类商品和服务的需求的工作。扩大城市和工业中心出售按合同价格采购的农产品的商店网。发展集体农庄贸易,改进集体农庄市场的工作,帮助居民运送和销售多余的农产品。

提高各加盟共和国和自治共和国部长会议。地方人民代表大会苏维埃、党、工会和经济机关对发展消费品生产和居民服务行业的作用与责任。

八、发展运输和邮电业

运输业的基本任务是及时地、高质量地和充分地满足国民经济和居民对运输的需求,提高运输工作的经济效益。

为解决上述任务应当做到:

保证协调一致地发展全国统一的运输系统,使它同国民经济的其他部门互相配合,完善各类运输的协调工作,消除不

合理运输,缩短运货期限和保障货物完好;

加速研制并采用先进技术和工艺,发展新的运输种类,提高更新车辆和其他技术工具的速度,加强物质技术基础和修理基地;

更广泛地采用先进的运货方法,使集装箱和包装运输量增加百分之四十至百分之五十,大大提高装卸工作和修理工作的综合机械化水平以及运行的安全,减少运输业对环境的不良影响。

在铁路运输方面,保证完善铁路运营的组织工作以及铁路和车辆的维修保养工作,大大提高机车和车厢的效率及载货列车的平均重量。增加列车的运行速度,加快车厢的周转。

提高铁路的通过能力和运送能力,首先是连结中心地区同乌拉尔、西西伯利亚、伏尔加河流域和国家欧洲地区南部、哈萨克和中亚的那些线路的通过能力和运送能力。增加编组站、货运站和客运站的作业能力。加快机务段和车辆段,车辆修理厂、零备件和道岔生产厂的进一步发展和技术改装。

使二千三百公里新铁路线投入运营,至少铺设四千公里复线,使八千公里的铁路线电气化。更新和补充机车和车辆,其办法是装备新系列的更可靠和更经济的机车、电气列车和柴油列车、载重量和容量更大的货车车厢以及更加舒适的客车车厢和地铁车厢。使专用车辆在运营车辆中占的比重增加百分之三十至百分之四十。完成货车改用滚柱轴承的工作。

货运量增加百分之八至百分之十,客运量增加百分之七至百分之九。从事运输的工作人员的劳动生产率提高百分之十至百分之十二。

在海上运输方面，大大改进船只以及港口和修船厂生产设备的利用状况。继续发展港口和工厂。更新船队，充实以高效的经济的专用船只。发展破冰船和破冰运输船。增加集装箱和包装货运量以及驳船和渡轮的货运量。提高外贸货物运输的效率。

在内河运输方面，使货运量增加百分之九至百分之十一。保证以更高的速度增加西伯利亚、远东河流和小河的货运量。发展大型顶推货船、河海混合型船只的运输。延长干线河流有保障的航行期。

更新内河船队，配备以经济的非自行船只、拖船、混合型船只和舒适的客船。继续发展和改建港口和修船厂，首先是西伯利亚和远东地区的港口与修船厂。大大改进内河船只以及港口和工厂生产设备的利用状况。

在航空运输方面，开始使用新式的高效率的干线客机和中等载货量的运输机。保证用适合在北极地区南极地区和地方航线飞行，以及在农业和特殊工作中使用的飞机装备民航部门。继续完善统一的航空管理系统，加速采用相应的自动化系统。使客运量增加百分之十七至百分之十九，使燃料的单位消耗减少百分之三至百分之五。

在汽车运输方面，提高汽车运输工具的利用率，首先是靠广泛采用挂车和半挂车，减少汽车的非生产性停留时间和空车里程以及不合理运输。发展和完善统一调配的运输。保证优先发展公用汽车运输业。

改进汽车车辆的结构。使柴油发动机汽车完成的货运量所占的比重到1990年达百分之六十。大大扩大使用天然气

罐汽车，加速建设加气站。保证使货运汽油和柴油燃料到1990年比1985年节约百分之十八至百分之二十。用载客量大和更加舒适的大轿车补充汽车企业。扩大用总成修理法维修汽车运输工具。

货物运输量增加百分之十八至百分之十九，公共汽车客运量增加百分之十四至百分之十六。

继续发展公路事业，首先是在农村地区。在五年内修筑和改建十六万七千公里的硬路面公路，其中包括七万五千公里的公用道路和九万二千公里的乡村农庄农场内部使用的道路。到1990年，基本完成把农庄农场的中心区同区行政中心联系起来的公路的修筑工作。更加广泛地吸收企业、组织和集体农庄的物力、劳力和财力来修筑和改建公用公路，大大改进公路的运营质量及在沿路修建更多为乘客和司机服务的设施与汽车技术服务站及加油站。

发展管道运输，大大增建天然气运输网和石油产品输送管道以及从这些管道通到消费者那里的支管道。加强通过管道用水力运输精矿和煤的工作。

保证继续综合地和按比例地发展工业运输。更广泛地利用传送带运输、气动集装箱运输、钢索悬挂式运输以及其他各类连续性的和专门性的工业运输。

邮电服务量增加百分之二十六至百分之二十八。在最新科学技术成果的基础上，继续发展全国统一的自动化邮电网并提高其可靠程度。

九、基本建设

基本建设的主要任务是建立和加速更新用于发展社会生产和解决社会问题的国民经济固定基金，根本提高建筑业的效益。

五年中国国民经济的基建投资增长百分之十八至百分之二十二，承包工程量增长百分之十六至百分之十七。

提高基建投资效益，完善它的再生产结构和工艺结构。集中物力、财力和劳力资源，首先用在现有企业的技术改造和改造上，用在建设那些决定科技进步和解决社会任务的项目上。

从第十二个五年计划开始保证在额定期限内建成各个建设项目并使之交付使用。大大减少同时建设的项目数量，使遗留的建筑工程量和未完工工程量达到额定水平。大大降低未安装设备的储存量。只有在现有企业的生产能力得到充分利用和准备建设的地区可保得到劳力资源的情况下，以及在开发新地区时和为了采用崭新的工艺而必须建设的情况下，才开始建设生产项目。降低单位投产能力的工程的造价。大大提高工程质量。

进行生产用项目的综合建筑，严格保证设计方案中规定的住宅、社会文化设施和生活设施及时建成交付使用。

不懈地实现建筑生产部门的进一步工厂化，把这一部门变成用工厂预制构件进行建筑的统一过程。转到向工程设备和工艺设备建筑项目配套提供大型砌块。加速研制和采用确

保建筑工作和安装工作全盘机械化的先进工艺以及机器和机械系统，尤其是在改建现有企业的条件下。在装修工作上用现代工业方法代替传统的劳动耗量大的操作法。使手工方法完成的工作量大约减少百分之二十五。各建筑部的企业应大大增加生产专业化建筑技术设备。

改进现在采用的建筑结构和材料，更广泛地使用各种高效益的金属轧材、塑料、树脂、聚合物、先进木质制品、陶瓷材料以及其他非金属材料。

保证节约钢材百分之十四至百分之十六，水泥——百分之十至百分之十二，木材——百分之十二至百分之十四。

完善建筑生产的组织工作。继续实行合并建筑安装组织、减少多余的管理环节、扩大建筑安装托拉斯的自主权、提高它们对生产能力和项目及时交付使用的责任、改进经济活动的结果的方针。更广泛地采用先进的劳动形式和劳动方法，发展作业队承包制，合并作业队，完善作业队作业的组织工作。提高建筑组织的机动性，以便能在较短的时期内建设偏僻和边远地区的建设项目。

提高设计和建筑单位对建筑产品的科学技术水平的责任。提高它们对现有企业进行技术改造和改建的关心。

继续完善设计预算工作。提高工程的技术经济根据的质量和设计文件的质量，加强设计单位、鉴定机关对这一工作的责任。在设计中规定广泛采用先进的科学技术成就、节约资源和能源的工艺和设备，采用经济的立体和平面的解决方案、结构和材料，采用先进的生产和劳动组织方法，始终不渝地减少单位产品的物质资源、燃料动力资源和劳力资源的耗费。

在这一基础上，在第十二个五年计划的工程设计中使工程的预算造价，包括建筑安装工作的预算造价的单位指标，按整个国民经济部门平均计算降低百分之四至百分之五。

改进建筑方案和城市建设方案的质量。发展设计单位和勘测单位的专业化，加强设计监督。推广自动化设计系统。

提高苏联国家建委对在建筑业中实行统一的技术政策的责任。

建筑业劳动生产率提高百分之十六至百分之十七。

十、社会发展，人民生活水平提高

保证进一步提高人民福利，越来越充分地满足苏联人日益增长的物质需求和精神需求。加强社会措施对发展生产和提高生产效率的影响。

不断提高消费水平和完善消费结构，改进对居民的食品供应和非食用商品供应。在五年之中使商品零售额增加百分之十八到百分之二十二。

职工的月平均工资增加百分之十三至百分之十五，即达到二百一十五至二百二十卢布。提高劳动报酬制度的效益，把工作人员的报酬数额同他们的劳动贡献更密切地联系起来，坚决消除平均主义因素，加强对工作中的缺点和疏漏所负的物质责任和道义责任。

考虑到所完成的工作的复杂性和条件，改进国民经济各部门之间以及各类劳动者之间工资数额的比例。提高工程技术劳动的社会地位和威望。提高工长、技师和工艺师的作

用和威信，加强对他们的劳动和创造性的工作态度的物质刺激和精神刺激。

在国民经济各生产部门，根据必要条件的建立和找到的资源，分阶段地提高职工的等级工资和职务薪金。完成业已开始的增加教师和国民教育其他工作人员的工资的措施，开始分阶段地提高保健和文化工作人员的工资。完善科学研究机关、规划组织、工艺和设计组织工作人员的劳动报酬，加强他们的工资同研制以及采用新技术设备和先进工艺方面的效果的联系。

完善地区的工资调整。对在远东和东西伯利亚地区的职工的连续工龄实行工资补贴。

加强对做第二班和做第三班工作的职工的物质鼓励，利用企业和组织的资金扩大对这些工作人员的优惠和优待。

大大改进劳动定额工作，保证使劳动定额同在完善劳动组织和劳动报酬的各种形式以及同工作岗位考核方面的工作密切联系起来。扩大采用有技术依据的标准和定额，并根据采用新的技术设备和先进工艺及劳动组织的情况经常修改定额。

保证集体农民月平均劳动报酬提高百分之十八至二十，使他们的劳动报酬同增加农产品产量以及同产品质量和生产效率联系起来。

社会消费基金增加百分之二十至二十三，合理使用社会消费基金来解决社会和经济任务。完善分配社会消费基金的形式。创造条件，让在提高生产效率方面取得优异成果的劳动集体能优先满足在住房、改善休息条件、学前保育机构和其

他社会福利方面的需求。

扩大对有子女家庭的帮助，改善妇女的劳动和日常生活条件。按不同地区分阶段地延长作母亲的妇女照看小孩并领取部分报酬的休假期，直至小孩满一周岁半。同时还给她们不领工资再休假六个月以下的权利。发展专门为孕妇开设的防治所网。增加产前假期以及工资照付的照料病儿的假期。

对年轻夫妇，在结婚登记日起的一年内，不再征收小家庭公民税。

在加入住房建设合作社和建设独家住房方面，增加给年轻家庭的优惠和好处。发展有未来新住户亲自参与劳动的青年公寓的建设。

今后几年要解决向儿童提供学前保育机构的问题，改善学前保育机构教育儿童的条件。建成大约可容纳三百万人的学前保育机构。继续发展长日制学校(班)、少先队夏令营、少先宫和学生之家、体育学校和其他儿童机构网。

更加关心退伍军人、退休工人、丧失劳动能力的公民和阵亡军人的家属。改善优抚赡养。进一步提高职工养老金和残疾优抚金以及过去给集体农民规定的退休金的最低数额。改善对退休人员的社会生活服务。扩大商业、公共饮食业、生活服务业企业和保健机构对单身高龄公民和丧失劳动能力的公民的登门服务。扩大高龄人和伤残人养老院网，提高这些养老院的设备完善水平，提高其饮食、药品和其他需要的开支标准。大大改进这些机构的工作质量。

继续偿还公债。

根据提高居民实际收入的任务贯彻执行零售价格政策。

完善国家零售价格和收费制度，使其更充分地反映出社会必要耗费、产品和服务的质量与使用性能。保障各类商品的比价有经济根据和社会根据。随着某些商品生产效率的提高和成本的降低、必要的货源和财力的积累，而降低其价格。对遵守价格纪律的情况进行严格的国家和社会监督。

改善苏联人的居住条件。建成总面积为五亿六千五百万至五亿七千万平方米的住房。按照带有完善的住宅设计的新的经济的标准设计来扩大住房建设。保障城市和其他居民点建筑房屋的配套性。

依靠根据联合公司、企业和组织的集体的劳动贡献设立的住宅建设和社会文化设施基金，大大扩大改善劳动人民的住房和日常生活条件的可能性。

促进加速发展合作和个人住宅建筑。靠私人资金、贷款和企业基金，为劳动人民扩大加入住宅建设合作社和实行个人建筑的可能性。企业和团体要给予他们帮助。

保障把国家的基建投资优先拨给新开发的地区，尤其是北方、西伯利亚和远东地区的住宅和社会文化建设。

采取措施增加农村中住房的建设。为青年和业务熟练的干部在农村扎根创造必要的条件。

发展公用事业。扩大煤气化；更加充分地保障城市和其他居民点集中的供暖、供水和排水，改善城市和居民点的市政建设、绿化状况和卫生状况。使居民更广泛地参加市政建设工作。

改进住房和公用事业机关的工作。提高公民对保护提供他们的住房完好的责任。

不断改进居民的保健工作和休息条件。加强预防性的卫生保健,提高医疗服务质量,开始过渡到每年为全体居民实行体格检查。

靠建设多科医院和专科医院,医务所、门诊所和医疗诊断所来发展医疗预防机构网。继续建设区中心医院和诊疗所,以便改进为乡村地区居民的医疗服务。以超速度发展门诊机构、儿童医院和妇产医院网。在五年中,使设有三十五万张病床的医院和每班就诊人数达九十万人次的门诊机构交付使用。改建现有医疗机构。更好地保障供应卫生机构所需的药品、现代化诊断和治疗设备以及医疗技术器材。更广泛地利用靠集体的劳动建立的企业和组织的基金来建设和发展医疗机构,以便为这些企业和组织的职工服务。

确定戒酒为社会主义生活方式的准则。同酗酒行为和酒癖以及对人们的健康有害的习惯进行坚决斗争。

提高伟大卫国战争残废军人医院、妇产医院、中央医院和市区医院的饮食和药品供应标准,以及门诊机构药品的供应标准。保证向三岁以下的儿童免费提供药品。

继续发展疗养机构网,其中包括带子女的父母的治疗院,企业的疗养所和防治所。

促进提高体育运动的群众性。扩大体育运动工作,并改进在居住、劳动和学习地点的体育运动组织工作。加强体育组织的物质基础。

完善国民教育制度。提高对青少年的教学质量,思想和政治教育、劳动教育、道德和美学教育的质量以及培训他们参加公益劳动这项工作的质量。改进专业人才的培训和进修。

保证实施普通教育和职业教育改革所规定的措施。为学生的劳动教学和为每个中学毕业生掌握一种一般职业创造必要的条件、完善青年人的职业选择工作。

发展职业技术教育系统，根据科学技术进步要求改进直接在生产中培训熟练工人的工作。完善师傅带徒弟的方式。

在培训具有高等和中等专业教育的专业人才时采用有效的培养方法和专项训练方式。实施在高等学校培养知识面广的专业人才的方针。

大大改进在国民经济中专业人才的使用，尤其是工程技术骨干的使用。根据科学技术进步的要求，在各个部门中发展工人和专业人才进修以及提高技能的系统。

加强中小学校、职业技术学校、中等专业学校和高等学校的物质基础。用现代化的设备、仪表、教具和教学参考书来改进教研室、工作室和实验室的装备。在教学过程中更积极地采用信息技术和电子计算技术设备。在五年中建成能容纳七百万名学生的普通教育学校，能容纳不少于八十一万人的职业技术学校。

提高社会主义文化艺术和舆论工具在思想政治、品德、法律、艺术和美学教育中，以及在更充分地满足苏联人的精神需求方面，在使苏联人树立共产主义世界观方面所起的作用。

发展和加强文化和艺术的物质基础。扩大区文化馆和文化机构网，特别是在城市新的住宅区和农村居民点。完善对居民的电影服务，提高影片，尤其是儿童片和少年片，以及戏剧、音乐节目和艺术展览的思想和艺术水平。更广泛地吸引居民，首先是青年人参加业余艺术创作。改进图书馆为居民

服务的工作。

更充分地满足居民对期刊、社会政治、科学技术、文艺、教学和儿童书籍的需求。采取措施加强出版事业的物质和技术基础。改进档案机关的工作。

十一、保护环境,合理利用自然资源

提高保护自然措施的效率。更广泛地采用少残料和无残料工艺过程。发展联合生产,以保证充分综合利用排除对环境的有害影响或大大降低这种影响的自然资源、原料和材料。

彻底改善对国内水资源的保护。完成保护贝加尔湖、波罗的海、里海、黑海和亚速海水域的基本措施。继续实行整套措施来保护北极水域、中亚和哈萨克的水体以及改善小河和水库的状况。更合理地利用水资源。提高净化设施和装置的效率。扩大利用净化的污水和矿井水来进行灌溉和用于其他国民经济需要。

加强保护大气层的空气。为此,要完善工艺过程、设备和运输工具,改进原料和燃料的质量,采用高效率的装置来净化工业废气和其他废气。

保证合理利用土地,保护土壤不受风蚀和水蚀,防止泥石流、滑坡、浸没、沼泽化、干旱和盐渍化。加强改进农业用地的保护工作,建立防护林带。恢复约六十六万公顷的土地的耕作。不断扩大采用对人和动物界无害的保护农作物和森林免受病虫害的方法。

改进矿藏保护和综合利用矿产资源。在开采、选矿和加

工矿藏时降低矿产的损失。保证保护苏联经济区的自然环境和苏联大陆架。

继续建立和改进城乡绿化区的设施,扩大动植物保护区、国家公园、禁猎禁渔区和其他自然保护区网。加强动植物界的保护、再生和合理利用的工作。

提高对自然界的状况和污染源的国家监督的效率,用有效的自动化仪表和设备改进对这一工作的技术装备。扩大社会团体和居民参加这项工作的形式和方法。培养苏联人对保护、增殖及节约利用自然财富的高度责任感。完善国家自然保护事业的管理工作。

十二、生产力布局,各加盟共和国经济的发展

完善社会生产的地区结构,保证将每个加盟共和国和每个经济区的经济和社会发展合理地结合起来,改进它们在国家统一的国民经济综合体内的协作。

使生产力布局发生进一步的进步转变,这种变革要更全面地考虑到地区在经济、社会和自然条件方面的特点,以及使动力耗量大的生产部门靠近西伯利亚和北哈萨克的燃料动力基地的必要性。在中亚、南哈萨克和外高加索地区,更充分地利用劳力和自然资源。发展国家欧洲地区和乌拉尔的经济,主要靠对现有企业进行技术改装和改造,同时减少物质生产领域的工作人员数量。扩大和改进地区—生产综合体和工业枢纽组建的做法。保证使部门范围和地区范围内的工位数目同现有的劳力资源相符。

继续加速扩充国家东部地区的生产潜力和开发自然资源。综合发展这些地区的经济，争取优先发展生产和社会基础设施各部门。使北部最有效的自然资源投入经济周转。

限制在大城市建造新的工业企业，有关为居民服务的设施除外。更充分地利用中小城市和工人住宅区经济发展的可能性，在这些地方部署不大的专业化企业，现有各类工厂的分厂和单独车间，以及有关为农业服务、加工农产品和用当地原料生产产品的企业。

规定各加盟共和国经济和社会发展基本方针如下：

俄罗斯苏维埃联邦社会主义共和国：工业产量增长百分之二十至二十三。加速发展机器制造业、天然气工业、化学工业和微生物工业。1990年，发电量达到一万一千二百亿至一万一千六百亿度，石油和凝析油产量五亿六千万至五亿七千五百万吨，天然气产量六千四百亿至六千五百亿立方米，煤产量四亿四千万至四亿四千五百万吨。

农业年平均总产值增长百分之十三至十五。1990年，谷物产量达到一亿四千万至一亿四千二百万吨，甜菜三千一百万至三千二百万吨，土豆四千五百万至四千七百万吨，蔬菜一千四百五十万至一千五百万吨，肉类(屠宰重)一千万至一千零二十万吨，奶类五千四百万至五千五百万吨，蛋类四百五十亿至四百六十亿个。在五年内，使一百四十八万五千公顷的灌溉地交付使用，排干一百六十三万公顷沼泽地和过湿地。在达六百万公顷无须排干的土地上进行垦荒工作。

加强俄罗斯联邦欧洲部分的动力基地。完成加里宁原子能发电站和斯摩棱斯克原子能发电站第二期工程的建设，使

库尔斯克、巴拉科沃、鞑靼和罗斯托夫的原子能发电站、高尔基和沃罗涅日的原子能供热站的生产设备交付使用，兴建科斯特罗马原子能发电站和伏尔加格勒原子能热电中心。着手建设克拉斯诺达尔原子能发电站以及科拉原子能发电站的第三期工程。加速兴建伊尔甘柴水电站，使扎戈尔斯克水电站交付使用，展开列宁格勒水力蓄能发电站的建造。

保证进一步发展和提高俄罗斯联邦非黑土带农工综合体的效率。继续大规模地建造住房、道路、服务设施，改善农村居民的劳动和生活条件。

在莫斯科市和列宁格勒市，莫斯科州和列宁格勒州，更好地利用建立的科学和生产潜力来加速科学技术进步和提高全国国民经济的效率。增加生产只依靠对现有企业进行技术改造和改建，广泛采用现代化工艺、柔性自动化系统和机器人技术，加深专业化和发展跨部门生产，提高劳动生产率等办法，保证减少工位数目。加速取消莫斯科市和列宁格勒市的那些进一步发展下去从经济上来说是不合适的生产单位和企业。考虑到环境保护的要求，合理地利用莫斯科市及其森林公园地带的用地。保障莫斯科市和莫斯科州、列宁格勒市和列宁格勒州相互联系的综合发展。继续建设列宁格勒市的防洪工程。

保证继续发展季曼—伯朝拉地区—生产综合体，加速煤矿建设，开发新油田，开始为开采铝土矿和钛矿做准备工作。更充分地综合利用科拉半岛的矿藏。

在库尔斯克地磁异常区地区—生产综合体中建立铁矿开采和选矿以及生产电炉钢和轧材的新的生产能力，更充分地利用采矿选矿企业的剥离岩石和残料。在奥廖尔轧钢厂建设

生产冷轧钢带的车间。把中央黑土带经济区的重工业和农工综合体的发展合理地结合起来。

在马里苏维埃社会主义自治共和国伏尔加斯克市建设一个工业综合体的基本项目,生产用于食品工业、商业和公共饮食业的工艺设备,还在伏尔加斯克管道工厂建设生产防蚀的石油产品输送管道的车间。要在阿斯特拉罕凝析油产地的基础上形成的工业枢纽中使开采和加工天然气、凝析油和生产硫磺的生产设备投产。更有效地开发伏尔加—阿赫图巴河滩地。

在乌拉尔,使巴什基尔、南乌拉尔斯克和别洛亚尔斯克原子能发电站、彼尔姆国营地区发电站及车里雅宾斯克火电站的设备投产。改建马格尼托戈尔斯克钢铁联合工厂炼钢生产第一期工程和改建乌拉尔的生产能力小的各钢铁厂。

保证加速西伯利亚的经济发展。加快进行扩大这一地区燃料动力基地的生产能力的工程。采取措施保障矿物原料资源和森林资源的综合加工,增加这个地区在全苏工业动力耗量大的部门生产中的比重,按比例地发展加工部门,尤其是机器制造业。加强地方食品基地。超速发展建筑业、建筑材料工业和运输业。

继续建立西西伯利亚地区—生产综合体。加紧油气田的勘探、安装设备及开发。铺设通向我国欧洲部分和西伯利亚南部地区的天然气管道干线。完成苏尔古特第二国营地区发电站的建设,使下瓦尔托夫斯克和乌连戈伊的国营地区发电站的生产能力投产。

加速建设和改建库兹巴斯的煤炭企业。展开卡通水力发

电站、阿尔泰氮肥厂和秋明化工厂的建设和改建库兹涅茨克钢铁联合企业。继续进行西西伯利亚南部地区的土壤改良工作,在阿尔泰边疆区完成阿列伊斯克灌溉系统的建设工程,并继续建设布尔林灌溉系统。

使别廖佐夫斯克第一国营地区发电站的发电机组和别廖佐夫斯克第一露天煤矿的采煤生产能力投产,着手建设博罗金斯基第二露天煤矿,展开别廖佐夫斯克第二国营地区发电站的建设并进行有关建立坎斯克—阿钦斯克地区—生产综合体的其他工程。

保障使正在施工中的萨彦地区—生产综合体企业中的生产能力投产,加速建设萨彦制铝厂。开始开发下安加拉河地区的资源,继续建设博古恰内水力发电站,开始进行建筑中叶尼塞河水力发电站的准备工作并开发戈列夫斯克铅锌矿。着手开发奥泽尔诺多金属矿,开始建设图格努伊露天煤矿和扩大哈兰诺尔露天煤矿的生产能力。使古西诺奥泽尔斯克国营地区发电站第二期工程和乌兰乌德第二火电站的生产能力投产。

使贝加尔—阿穆尔铁路干线全程正式运营,对这一干线地区开始规模广泛的经济开发。继续建立南雅库特地区—生产综合体。使涅柳恩格林国营地区发电站第二期工程的生产能力投产,开始建筑谢利格达尔磷灰石厂,完成利用地方炼焦煤和铁矿石来建立远东冶金基地的准备工作。开始建设别尔卡基特—托姆莫特—雅库茨克铁路。

在远东增加有色金属和稀有金属的开采量。保证优先发展燃料工业和电力工业。使奥哈—阿穆尔河畔共青城的输气

管以及维柳伊斯克第三水电站、布列亚水电站、共青城第三火电站以及乌苏里火电站的第一批机组投入生产，着手建设乌斯特中坎斯克水电站和雅库茨克第二国营地区发电站。在雅库特自治共和国完成杰普塔茨基采矿选矿联合企业的建设。增加捕鱼量，增加海产品和优质食用鱼品的产量。扩大大豆、米和其他农产品的生产。

为了使干部在北方、西伯利亚和远东地区固定下来，保证优先提高这些地区居民的生活水平。

在新技术基础上完善北方少数民族传统形式的经济活动。

乌克兰共和国：工业产值增长百分之十八至百分之二十一。发电量在1990年达到三千二百亿度。完成切尔诺贝利原子能发电站和扎波罗热原子能发电站的建设。使赫麦利尼茨基、罗夫诺、南乌克兰和克里米亚原子能发电站以及敖德萨原子能热电站投产。展开哈尔科夫原子能热电站以及德涅斯特和卡涅夫水力蓄能发电站的建设。

继续对采煤工业企业和黑色冶金企业，首先是在顿巴斯的企业进行改造和技术改装。使克里沃罗格氧化铁矿石加工采矿选矿联合工厂和塔夫里亚锰矿石开采和加工采矿选矿联合工厂的设备投入生产。使化学工业和机器制造工业的生产增长大约百分之三十。大大扩大轻工业产品的产量，尤其是亚麻织物和针织产品的产量。

农业年平均总产值增长百分之十三至百分之十五。1990年，谷物产量达到五千二百万至五千四百万吨，甜菜五千三百万至五千五百万吨，葵花籽二百九十万吨，蔬菜八百六十万

吨,水果和浆果四百五十万吨,肉类(屠宰重)四百九十万至五百万吨,奶类二千四百五十万至二千五百万吨,蛋类一百六十亿至一百七十亿个。在灌溉地上建立玉米保产地区,在五年中使五十万公顷的灌溉地和六十四万公顷的排干地投入耕种。

白俄罗斯共和国:工业产值增长百分之二十二至百分之二十五。保证优先发展机床制造业、仪表制造业、无线电工业、电子工业、电机工业以及畜牧业机器和饲料机器制造业。

使明斯克原子能热电站的第一台发电机组投产,使新波洛茨克石油有机合成联合公司和莫齐尔石油加工厂生产石油产品和化工原料的生产能力以及日洛宾市白俄罗斯钢铁厂生产金属帘布的生产能力投入生产。继续改建和扩建明斯克列宁拖拉机厂联合公司的企业。

农业年平均总产值增长百分之十二至百分之十四。1990年,谷物产量达到八百万至八百二十万吨,土豆至少一千三百万吨,饲料二千七百万至二千八百万吨饲料单位,肉类(屠宰重)一百二十万至一百三十万吨,奶类七百一十万至七百三十万吨,蛋类三十四亿至三十五亿个。

在五年中排干五十二万公顷过湿地和沼泽地,其中四十二万公顷田地修有暗沟。在波列斯克低地完成农业用地第一期防洪工程的建设工作。

乌兹别克共和国:工业产值增长百分之二十四至百分之二十七。以更高的速度发展化学工业、电机工业、轻工业、仪表制造业和农产品加工。发电量提高百分之二十五至百分之二十七,硫酸产量提高百分之三十四至百分之三十六。使安格连露天煤矿、新安格连和塔利马德让国营地区发电站和乌

兹别克钢铁厂的生产能力投入生产。开始建农业机器制造厂。

农业年平均总产值增长百分之十四至十六。1990年，皮棉产量达到一百八十万至一百九十三万吨，其中细纤维品种棉花不少于十五万四千吨，谷物达到三百二十万至三百五十万吨，饲料二千万吨饲料单位，肉类(屠宰重)五十四万至五十六万吨，奶类三百三十万至三百五十万吨，蛋类二十七亿至三十亿个。规定加速发展水果、蔬菜和瓜类作物的生产。

保证改造现有灌溉系统并改进其利用，在五年中使三十六万公顷的灌溉地投入耕种，对一百一十万公顷的牧场浇水，改建近四百八十万公顷牧场的灌溉系统。继续进行卡尔希草原和吉扎克草原的综合开发。

哈萨克共和国：工业产值增长百分之二十三至百分之二十六。规定进一步发展燃料动力综合体、黑色冶金业和有色冶金业、机器制造业、化学工业和石油化学工业。

继续建造巴浦洛达尔-埃基巴斯图兹地区-生产综合体。大大增加埃基巴斯图兹煤田的煤产量，开始开发迈丘边煤田。使埃基巴斯图兹第二国营地区发电站的生产能力投产，展开建造埃基巴斯图兹第三国营地区发电站和南哈萨克国营地区发电站的工作。完成兴建舒尔宾卡水电站的工程。

加快开发坚吉兹油田和卡拉恰加纳克凝析油田。扩大扎伊列姆采矿选矿联合企业和杰兹卡兹甘采矿冶金联合企业开采和加工矿石的生产能力，开发沙尔基矿产地。展开巴克尔奇克采矿冶金联合企业，卡伊拉克蒂制钨联合企业、科克坚科利制钨联合企业和博谢库利铜矿采矿选矿联合企业的建设。

农业年平均总产值增长百分之十三至百分之十五。1990年,谷物产量达到三千万至三千一百万吨,肉类(屠宰重)一百四十万至一百五十万吨,奶类五百四十万至五百五十万吨,蛋类四十二亿至四十三亿个,毛类至少十二万吨,饲料五千五百万至五千八百万吨饲料单位。大大扩大优质硬粒小麦和强小麦品种以及黍类和荞麦的商品生产。继续发展肉用畜牧业、细毛羊和半细毛羊养殖业。进行从质量上改善灌溉地和从技术上完善六十七万公顷面积现有灌溉系统的工程。在五年中使四十一万公顷灌溉地投入耕种。

格鲁吉亚共和国:工业产值增长百分之二十二至百分之二十五。保障优先发展电机工业、电子工业、无线电工业和仪表制造业。

使胡东水力发电站的第一批机组投入运转,开始建设格鲁吉亚原子能发电站、马尔涅乌利市的非标准化设备厂和零件轧制厂,以及开始改建鲁斯塔维钢铁厂和扩建第比利斯国营地区发电站。建成一座为山区种植业生产拖拉机和机器的工厂,完成库塔伊西汽车制造厂的第二期工程。使马拉布达—阿哈尔卡拉基铁路线交付使用。开始建设高加索翻山铁路。

农业年平均总产值增长百分之十四至百分之十六。1990年,上等茶叶的产量达到六十五万吨,水果、浆果和柑桔一百一十万至一百四十万吨,肉类(屠宰重)二十三万吨,奶类八十五万至九十万吨,蛋类十二亿个。在五年中使六万公顷灌溉地交付使用,排干三万五千公顷过湿地和沼泽地。继续进行土壤改良和开垦科尔希达低地地区的土地的工作,改建现有

的灌溉系统。保证进一步发展疗养业和旅游业。

阿塞拜疆共和国：工业产值增长百分之二十二至百分之二十五。规定优先发展电子工业、无线电工业和仪表制造业，进一步发展电力工业、石油化学工业和食品工业。在里海，在共和国的西部和中部地区，扩大石油勘探钻井和生产钻井。使石油产量在1990年达到一千四百万至一千五百万吨。

使阿塞拜疆国营地区发电站的设备投产，展开原子能电站和新巴库热电中心以及基洛夫阿巴德市载重汽车厂工程的建设。使乙烯和丙烯的生产和加工设备交付使用。

农业年平均总产值增长百分之十四至百分之十六。1990年，谷物总收获量达到一百六十万吨，皮棉二十三万八千吨；蔬菜和瓜类一百二十万吨，饲料七百二十万至七百四十万吨饲料单位，肉类（屠宰重）二十二万至二十二万五千吨，奶类一百二十万至一百三十万吨，蛋类十三亿个。在五年中进行改善六十万公顷灌溉系统的技术状况的工作，使七万五千公顷的灌溉地投入耕种。

展开在里海沿岸建造全联盟性的疗养区的工作。

立陶宛共和国：工业产值增长百分之十三至百分之十六。超速发展计算技术设备、仪表和自动化工具、文化-生活用品和日用杂品的生产。扩大化学产品、肉类和奶类罐头、家具、亚麻织物和皮鞋的生产。使伊格纳林原子能发电站和凯夏多利斯水力蓄能发电站、凯代尼艾化工厂硫酸生产综合体、属马日基阿伊石油加工厂的石油深加工综合体以及苏联—民主德国铁路轮渡交付使用。

农业年平均总产值增长百分之十四至百分之十六。1990

年，谷物产量达到四百万吨，土豆二百五十万吨，饲料至少一千一百万吨饲料单位，肉类(屠宰重)六十万至六十二万吨，奶类三百二十万至三百三十万吨。扩大种畜基地，以便向其他共和国提供牲畜。在五年中使四十五万公顷排干地投入耕种。

摩尔达维亚共和国：工业产值增长百分之二十二至百分之二十五。继续发展农工综合体，提高其效率。完成果品农业机器制造公司工厂和摩尔达维亚农业机器制造公司工厂的建设，完成改建宾杰里丝织联合工厂的工程，建成生产油井用的地球物理装置和计算技术工具的几座工厂。扩大纺织品、针织品和罐头的生产。

农业年平均总产值增长百分之十五至百分之十七。1990年，蔬菜总产量达到一百五十万吨，水果和浆果一百七十万吨，奶类产量一百四十万至一百五十万吨，肉类产量(屠宰重)三十五万至三十六万吨，杂交玉米种子七万吨，葵花籽一万吨。在五年中使十五万公顷灌溉地投入耕种。

拉脱维亚共和国：工业产值增长百分之十三至百分之十六，优先发展电子工业、电机工业、化学工业和通讯器材工业。发展优质消费品的生产，扩大鱼制品生产的品种。继续进行轻工业和建筑工业企业的技术改装和改建。使陶格夫匹尔斯水力发电站的发电机组和里加工业机器人工厂第一期工程投产，展开萨尔卡纳伊斯冶金联合工厂的改建工程。加速共和国经济煤气化工程。

农业年平均总产值增长百分之十二至百分之十四。1990年，谷物产量达到二百三十万吨，土豆一百八十万吨，肉类(屠

宰重)三十六万至三十七万吨,奶类二百万至二百二十万吨。在五年中至少排干二十六万公顷过湿土地。

继续发展海上运输和捕鱼船队,加强港口经济。加速建设疗养保健机构和尤尔马拉疗养区的基础设施项目。

吉尔吉斯共和国:工业产值增长百分之二十一至百分之二十四,加速发展电力工业、有色冶金工业、电子工业和轻工业。使塔什库梅尔水电站和沙马尔迪萨伊水电站、伏龙芝第二热电中心和塔什库梅尔半导体材料工厂的供热设备交付使用。展开坎巴拉京水电站和萨雷贾兹采矿选矿联合企业的工程的建设。完成吉尔吉斯金矿联合企业的建设。建成别洛沃茨克葡萄糖浆联合企业。

农业年平均总产值增长百分之十三至百分之十五。用牧场土壤改良的办法加强畜牧业的饲料基地。1990年,肉类产量(屠宰重)达到二十二万至二十三万吨,奶类八十五万至八十六万吨,蛋类六亿四千万个,毛类四万吨,向全苏储备提供的甜菜种达到一万五千吨,苜蓿种六千五百至七千吨。在五年中开发四万五千公顷灌溉地。着手综合利用萨雷贾兹河的水利资源和动力资源的工作。

塔吉克共和国:工业产值增长百分之二十三至百分之二十六,优先发展电力工业、化学工业、轻工业和食品工业、机器制造业。保证进一步发展南塔吉克地区-生产综合体。使罗贡水电站的设备交付使用,并开始建设桑格图达水电站,继续建设亚万电化学工厂和完成塔吉克制铝厂的建设。展开塔吉克金矿联合企业和库利亚布市生产蓄电池工厂的建设。建设卡尼巴达姆市、库利亚布市和法兹阿巴德区的纺织厂。开始

建设帕米尔水电站和库尔干-秋布-库利亚布铁路。

农业年平均总产值增长百分之十二至百分之十四。1990年,皮棉产量达到二十九万吨,其中细纤维品种棉花八万八千吨,肉类(屠宰重)十四万吨至十四万三千吨,奶类六十三万至六十四万吨,蛋类七亿一千万至七亿二千万个。扩大花果种植和葡萄种植业,基本完成建立市郊蔬菜奶类区的工作。在山区和山前地区建立生产食用土豆的稳产基地。在五年中灌溉六万五千公顷土地,继续开发丹加拉草原和别什肯特盆地的土地。

亚美尼亚共和国:工业产值增长百分之二十四至百分之二十六。对机器制造业、化学工业和轻工业、有色冶金工业、建筑材料工业的一系列现有企业进行改造、技术改装和扩建。

展开亚美尼亚原子能发电站第二期工程的建设,瓦尔德尼斯-杰尔穆克铁路线的铺设,建设生产程序指令设备、自动化操纵器的水动设备、专用工艺设备的工厂以及卡范市针织麻布工厂。扩大生产针织品和皮鞋的设备能力。

农业年平均总产值增长百分之十二至百分之十四。1990年,谷物产量达到三十三万吨,蔬菜五十万吨,水果和浆果二十四万吨,肉类(屠宰重)十三万吨,奶类六十二万五千吨,蛋类六亿八千万个。改造灌溉系统,在五年中使三万五千公顷灌溉地投入耕种。

土库曼共和国:工业产值增长百分之二十至百分之二十三。矿肥增产一点六倍,天然气产量达到八百六十亿立方米。加强石油和天然气的地质勘探工作。加快发展电力工业、轻工业、食品工业和机器制造业。完成马雷国营地区发电站的

建设,加快查尔朱石油加工厂的投产,展开塔沙乌兹市石墨电极厂一期工程和土库曼硬质合金制品厂的建设,着手建设中亚钾肥厂。继续进行建立东土库曼地区一生产综合体的研究和设计工作。

农业年平均总产值增长百分之十二至百分之十四。1990年,皮棉产量达到三十九万八千吨,其中细纤维品种棉花十万零八千吨,蔬菜和瓜类达到九十万吨,肉类(屠宰重)十二万吨,奶类三十八万吨,蛋类三亿九千万个,毛类一万四千至一万五千吨,饲料五百三十万吨饲料单位。

在五年中使十万公顷灌溉地投入耕种。继续进行水利建设和综合开发卡拉库姆运河区的土地。

爱沙尼亚共和国:工业产值增长百分之十三至百分之十六,优先发展页岩加工工业、电子工业和仪表制造业。扩大文化—生活用品和日用杂品的生产。开始建设库列米亚埃页岩矿。完成新塔林海港的建设。建成维列希—塔林天然气管道。

农业年平均总产值增长百分之十二至百分之十四。1990年,饲料产量达到四百四十万吨饲料单位,肉类(屠宰重)二十四万五千至二十五万吨,奶类一百四十万吨。发展熏肉猪养猪业。在五年中排干八万五千公顷过湿农业用地。

十三、发展对外经济联系

在贯彻实现经互会成员国最高级经济会议决议的基础上,大力完善和丰富同社会主义兄弟国家的经济协作。在解

决最重要的国民经济任务、加强社会主义大家庭国家的团结一致和社会主义大家庭在世界上的阵地方面，保证更充分地利用社会主义经济一体化的潜力。

在经互会范围内、在双边基础上同兄弟国家协调经济政策和科技政策，以便共同有效地解决科学、技术、工业、农业、自然保护、运输业和基本建设领域中的重大问题，以及寻求发展生产专业化和生产协作，互利贸易和其他各类合作的新的形式和新的可能性。更充分地协调经济和社会发展计划。同经互会其他成员国一起，继续给越南社会主义共和国、古巴共和国和蒙古人民共和国以国际主义援助，帮助它们加快发展社会生产和提高社会生产效率，进一步参加国际分工。

不懈地实施经互会成员国至 2000 年科学技术进步共同综合纲要。根据集体作出的决定，在研制和采用先进技术、工艺和材料方面更广泛地开展同经互会成员国的协作。更积极地使联合公司和企业参加这项工作，其中包括通过发展同兄弟国家企业的直接生产联系以及建立联合企业的办法。大力提高相互提供的产品的技术经济水平和质量。扩大经互会范围内的标准和规格的统一。

保证同经互会成员国一起实施一系列大规模设计方案：建设扬堡至苏联西部边界的天然气干线管道、若干原子能发电站和原子能供热站、克里沃罗格采矿联合企业，开发里海沿岸低地的油气田，进一步发展大家庭国家的联合动力系统。执行共同制定的发展农业物质技术基础、重新装备轻工业和食品工业企业、扩大相互提供食品和工业消费品的各项措施。执行同兄弟国家商定的关于合理使用并大力节约燃料和原

料、降低生产的动力耗量和材料耗量、开拓新能源的措施。

发展和加强同非经互会成员国的社会主义国家的经济和科学技术联系。完善同这些国家合作的形式。

加深同发展中国家的合作。在建设工业和动力项目、发展运输、实行农业机械化和土地灌溉、对矿物原料和燃料储藏进行地质勘探、培养本国干部以及其他方面给发展中国家以协助，促进这些国家的自然财富投入生产和扩大货源，形成和发展它们的民族经济，促进它们沿着独立和进步的道路前进。继续贯彻实行同这些国家协商一致的贸易、经济和科学技术联系的长期计划。

在互利平等的基础上同有关的资本主义国家发展稳定的贸易、经济和科学技术联系，并完善同它们合作的形式。

改进同外国的贸易结构，首先是要增加机器、设备和其他高加工度产品的销售量。

十四、完善国民经济的管理

进一步完善国民经济的管理。综合地发展管理和经营体制，使之保障计划工作、经济杠杆和经济刺激以及管理的组织结构得到有机的统一和有效的配合。使这个体制指向坚决转向利用生产发展的集约因素，加速科学技术进步，最充分地满足社会需要。

在第十二个五年计划期间，所有经济部门都要改行新的经营方法。

在国民经济的管理中始终不渝地完善和发扬把统一的集

中领导同各级经营管理的主动性、创造积极性和高度责任心结合在一起的民主集中制。更广泛地吸收劳动人民参加生产管理。

加强国民经济领导工作中的集中原则。把经营管理最高层的努力首先集中在解决社会经济发展的最重要问题、完善国民经济的比例关系、实行科学技术进步的关键任务上，集中在为联合公司和企业的工作创造更好的条件上。要提高各部门管理机关的工作水平。

扩大加盟共和国和自治共和国部长会议以及人民代表苏维埃的权力，提高它们对及时而正确地解决经济和社会发展问题的责任。

保证贯彻实行苏联劳动集体法条款，加强其在制定计划、解决经济生产和社会性任务方面的作用。

普遍树立社会主义经营作风，这一作风的基础是这样一些重要的列宁主义要求：政治领导和经济领导的统一、高度的组织性、实事求是、内行、纪律性以及每人对受托的事情所负的个人责任。

不断提高对干部，特别是对领导环节的干部的要求。评价工作人员首先要看他个人对完成生产与科学技术任务的贡献，看他的道德政治品质、组织工作能力。

加强社会主义法制和法律秩序，同任何本位主义和地方主义的表现作坚决斗争。完善经济立法工作。不允许有行政命令作风，不允许对联合公司和企业、集体农庄和国营农场的经济活动进行琐碎监督和作不合理的规定。

改进同经互会成员国交流制订计划和经营活动的先进经

验的工作。

提高基本生产环节——科学生产联合公司、生产联合公司和企业的作用，保障它们的权利和义务有机地统一起来。大大扩大联合公司和企业的经营自主权及其在技术改装、完善生产和计划工作方面的可能性。

提高联合公司和企业对最终工作结果、对履行合同义务和更好地使用各种资源的经济责任。争取使经济机制最大限度地促使劳动集体面向加大生产增长速度和提高生产效益，采用新技术和先进经验，不断完善工艺和劳动组织工作，生产优质产品。改进技术监督部门的工作。

保证使联合公司和企业为发展生产、支付劳动报酬和解决社会问题所得到的资金额严格取决于它们的经济活动的最终结果。使劳动集体在使用留给联合公司和企业支配的发展生产和解决社会任务的资金方面享有更大的自主权。规定尽先为依靠联合公司与企业的基金和银行贷款采取的措施拨出足够的物质技术资源。

完善社会主义竞赛的形式和组织工作，使它引导取得优异的工作成果。

提高计划工作和科学水平。加强计划工作对加速国家的社会经济发展、社会生产先进结构的形成、社会生产的集约化和均衡的按比例的发展以及对有效地利用生产和科学技术潜力的作用。向制订连贯的科学技术进步计划过渡，采取必要的措施，把计划任务置于科学技术进步成就的基础之上，保证每个部门在广泛采用新技术和新工艺的基础上得到发展。

加强预测工作、远景计划和当前计划工作的相互联系。更

广泛地采用计划核算的自动化系统，并保证它同部门和主管单位的自动化管理系统协调。

提高五年计划在组织各级经营活动中的作用。加强计划纪律。在所有管理环节建立必要的生产和财政储备。

保证在计划工作中推行先进的经济定额体系。在各级管理和计划部门广泛采用定额方法。

完善计划指标体系，使这些指标更明确地面向国民经济最终结果，提高反映劳力物力和财力的利用效益、产品质量和更新规模的指标的作用。

保证部门计划、地区计划和纲要计划的一致。提高相关的部门计划工作的水平。改善各地区的综合性经济和社会发展的计划工作，以及各经济区和地区—生产综合体经济的计划工作。

提高苏联国家计委作为全国中央科学经济机关的作用和责任。

完善财政体制，提高它在管理国民经济、保障社会生产效率提高、监督对资源的合理利用方面的作用。加强支付纪律。

发展和完善全国物资技术供应体制，提高苏联国家物资技术供应委员会、各供应机关对遵守供货纪律，对保证节约地、合理地使用燃料、原料、材料、二次资源的责任。扩大用户对产品的技术水平和质量产生影响的可能性，发展长期经济联系和批发商业。

提高经济杠杆和经济刺激的效用。加强经济管理方法的作用，加强生产、生活服务和其他服务领域各个环节的经济核算。在越来越大的程度上根据五年计划的任务以及根据已规

定的、将留给联合公司和企业支配的资金数额同它们的工作成果相联系的经济定额，建立相互之间的经济核算关系。保证这些定额在实现五年计划过程中的稳定性。扩大联合公司和企业利用自己的资金来对劳动集体成员进行物质鼓励的可能性。

大大加强经济杠杆在提高生产效率、实行节约、改进产品质量、更新固定基金、加速流动资金的周转率、降低成本和提高生产盈利率方面的作用。修改定额和修改利用折旧提成的制度。

完善价格和费率体制，使其更充分地反映出生产的质量指标，反映出社会必要劳动耗费的水平。

提高核算、统计和监督工作在保证合理地节约地利用资源、加强同经营不善和挥霍浪费的斗争、争取维护社会主义财产等方面的作用。改进监督检查工作，实施完善主管部门监督系统的措施，提高其效率。减少和简化报告制度。

在各级管理部门和国民经济各个环节完善管理的组织结构。在必要的场合修订或制订新的国民经济和工业部门管理总体规划，规定大多过渡到两级管理体制。根据各加盟共和国在全联盟劳动分工中的作用和地位，改进它们的国民经济管理结构。

建立相互关联部门的群体管理机关，完善跨部门管理的形式。根据新的经营方法的实行、联合公司和企业权力的扩大，修订各部和各主管部门的职能和结构。把它们的力量集中用于确定各部门发展的前景、制订最重要的比例、拟定和实现统一的科学技术政策和投资政策。提高各部和各主管部门

对完成国家计划、在现代技术水平上综合发展本部门、有效地解决生产专业化和协作问题、满足国民经济和居民对本部门产品的需求所负的责任。实行改进各部和各主管部门的工作作风和工作方法的措施。

发展科学生产联合公司和生产联合公司，加强它们所属的科学技术部门。在必要的情况下建立跨部门的联合公司，其职责是加速解决科学技术任务和经济任务。保证大中小专业企业的最佳结合。

提高管理机关的工作效率，更明确地划分各管理机关之间的权力和义务，取消多余的环节，消除工作中的重复和平行现象，改进管理工作的组织和技术装备。

生产人员和管理人员的人数要争取达到最佳比例。大大精简管理机构和减少其开支。更及时而有效地解决日常问题，使中央管理机关摆脱对琐碎的、次要的问题的处理。坚决克服工作中的形式主义和官僚主义，大大减少指示和命令的数量。

提高共和国机关和地方机关在管理经济建设和社会文化建设中的作用和责任。扩大这些机关在编制计划和管理同满足居民需求直接有关的各部门的权力。

完善各加盟共和国和自治共和国部长会议以及地方人民代表苏维埃执委会的活动，提高它们在保证所辖地区经济综合发展、劳动力资源、原料资源和燃料动力资源合理利用、生产协作、环境保护、经济效益提高等方面的作用。使地方预算收入在更大程度上取决于该地区内的联合公司、企业和组织的经济活动的结果。更广泛地共同利用预算资源和企业资金

来发展社会和生产基础设施的做法。保证有效地监督住房的分配。

根据新的要求，加强经济领导干部和专家，特别是高、中层干部与专家的培训制度。培养干部除了掌握现代科学知识、技术知识和经济知识外，还具备广阔的眼界、组织能力和首先从全国利益的观点出发解决问题的本领。改进领导干部和专家的选拔、配备和进修的工作。

* * *

苏联1986至1990年和至2000年的经济和社会发展基本方针是一个具有重大政治意义的文件。这个文件规定了最重要的一些目标，实现这些目标就能保证苏联人的福利达到一个崭新水平，保证进一步加强我们祖国的经济实力和国防实力。

苏共规定的加速我国经济和社会发展的工作规模是宏伟的。为了贯彻这些基本方针，需要党、工人阶级、集体农民、人民知识分子付出巨大努力，要把这项工作变成全党和全民的事业。

当前主要的是，根据苏共第二十七次代表大会的决议，争取工作有个转折，在所有经济活动领域实现转变，争取用最少的消耗达到更高的水平，最大限度地利用我国所拥有的一切——已经建立起来的强大的经济和科学技术实力，现有的全部潜力和可能性。保证取得优异成果，善于在已积累的经验同新知识与新决定有机结合的基础上经营管理，这就是当前对劳动集体，对党、苏维埃和经济机关，对中央和地方所有社会团体提出的要求的实质。每个联合公司、企业、车间和生

产工段，都应当确定用最低的附加支出取得最大效果的环节。

首先应当充分调动主要的、实质上用之不竭的潜力，这种潜力在于人的因素，在于人，在于保障高度组织性、纪律性和秩序。

共产党员、党组织对实施规定的各项计划肩负着重大的责任，他们有义务引导群众的政治热情和劳动热情，大力支持群众的主动精神和创造性倡议。各加盟共和国党中央，边疆区党委，州党委，自治专区党委，市党委和区党委以及基层党组织，都应当为实现上述目标广泛地开展政治工作和组织工作，争取有效地利用现有的潜力，厉行节约，普遍贯彻列宁主义的经营作风，更积极地进行教育工作，使每个劳动者，每个劳动集体都能创造性地和卓有成效地工作。重要的是，要坚持不懈地培养干部具有求实精神，把人们的经济思想和心理倾向转移到按新方式工作的轨道上来，提高对所承担的事业的责任。

必须让人民代表苏维埃更充分地行使自己在经济建设和社会文化建设方面的权力。工会应更广泛地开展社会主义竞赛，加强竞赛的公开性，更顽强地为完成和超额完成计划任务、为改善劳动者的生产与生活条件、为提高工作人员的职业水平与普通文化水平而斗争，更广泛地推广先进经验，促进提高劳动集体在解决生产问题与社会问题方面的作用。列宁共青团应把青年的热情和旺盛的精力引向实现规定的各项任务。

人民监督机构、财政和护法机关应成为可靠的堡垒，来反对形形色色违反国家纪律、经营不善、捞取非劳动收入等

现象。

苏联经济和社会发展的基本方针，是劳动者和全体苏联人的具体行动纲领。这是党为了加强我国的经济实力，解决业已成熟的重大科学技术和经济任务，以利进一步提高人民的福利和全面发展我们的社会而发出的指令。

实现规定的各项任务，不仅具有国内意义而且具有巨大的国际意义，将有助于加深社会主义经济一体化，有助于进一步确立不同社会制度国家和平共处的原则，进一步增强社会主义思想的吸引力，同时也将是对巩固世界和平事业的重大贡献。

苏共第二十七次代表大会坚信：党为第十二个五年计划和至 2000 年这段时期提出的目标一定能够达到。结果是，社会主义的创造力将得到充分的发挥，我们的苏维埃祖国将变得更加富裕强大。做到这一切的保证，是苏联人民的建设性劳动，党和人民坚不可摧的团结。

（译自 1986 年 3 月 9 日苏联《真理报》）

苏联共产党纲领新修订本

(苏共第二十七次代表大会通过)

导 言

在伟大十月社会主义革命中诞生的苏维埃国家走过了漫长而光荣的道路。在苏联共产党的领导下取得了具有世界历史意义的胜利。用马克思列宁主义学说和极其丰富的革命斗争经验及社会主义建设经验武装起来的苏联共产党，一贯代表工人阶级和全体劳动者的利益，正满怀信心地用共产主义建设与和平的方针引导苏联人民前进。

党作为共产党人的第一个纲领性文件《共产党宣言》中宣布的对社会进行社会主义改造的思想、巴黎公社英雄们的不朽功绩、国际工人阶级和俄国革命民主运动的革命传统的当之无愧的继承者，登上了政治舞台。科学共产主义的创始人卡尔·马克思和弗里德里希·恩格斯依靠阶级斗争的历史经验和人类先进思想的成就，揭示出社会发展的客观规律，从理论上证明了资本主义灭亡的必然性并论证了新的共产主义社会的创造者无产阶级的世界历史使命。他们提出的“全世界无产者，联合起来！”的炽烈号召，至今仍然是工人运动的战斗口号。

马克思和恩格斯事业的天才继承者弗拉基米尔·伊里奇·列宁在新的历史条件下全面发展了他们的学说，回答了

当代的根本性问题，用社会主义革命和社会主义建设的理论以及对战争与和平问题的观点的科学体系武装了工人运动。

马克思列宁主义是统一的革命学说。伟大列宁创立的党成了科学社会主义与工人运动相结合、理论与实践不可分割的统一的生动体现。它过去是、现在是、将来仍然是马克思列宁主义的政党，革命行动的政党。

苏共在每一个历史阶段都解决了在其纲领中得到科学论证的任务。

布尔什维克党在1903年第二次代表大会上通过第一个纲领后，领导俄国工人阶级、农民和全体劳动者进行先是推翻沙皇专制制度，尔后是推翻资本主义制度的斗争，经历了三次俄国革命的烈火。1917年10月，工人阶级把政治权力夺到了自己手中。历史上第一次出现了工农国家。新世界的建设开始了。

党在1919年第八次代表大会上通过了第二个纲领，提出了建立社会主义的任务。苏联人民在苏联共产党的领导下走过了前人没有走过的道路，克服了难以置信的困难，表现出前所未有的英雄主义，实现了弗·伊·列宁制定的社会主义建设计划。社会主义在我国变成了现实。

1961年第二十二次代表大会通过第三个纲领之后，党在共产主义建设的各个方面都开展了大量的工作。苏联社会在发展生产力、经济关系、社会关系、社会主义民主和文化方面，在造就新人方面取得了巨大的成就。国家进入了发达社会主义阶段。苏联作为反对帝国主义压迫、侵略和战争政策，争取和平、民主和社会进步的强大因素的作用增长了。

第三个纲领通过之后所经过的这段时间证实，这部纲领的基本理论方针和政治方针是正确的。同时，所积累的经验以及对国家内部生活中和世界舞台上发生的变化科学思考，为更加明确、更加具体地确定苏联社会发展的远景，确定达到最终目标——共产主义的途径和手段，确定在新的历史条件下的国际政治任务提供了可能性。

苏共第三个纲领的目前这一修订本，是一部在加速国家社会经济发展基础上有计划地和全面地完善社会主义，使苏联社会继续向共产主义迈进的纲领，是为和平和社会进步而斗争的纲领。

第一部分

从资本主义向社会主义和共产主义 过渡是当代的主要内容

一、伟大十月社会主义革命与社会主义在苏联的建立

以十月革命为开端的人类向社会主义的全世界历史性转变，是社会发展的合乎规律的结果。

资本主义是人类历史上最后一个剥削制度，资本主义强有力地推动了生产力的发展，随后就变成了社会进步道路上的障碍。

资本主义的整个历史，是其基本矛盾——生产的社会性与私人资本主义占有形式之间的矛盾日益加深，对工人阶级和全体劳动者的剥削日益加强，劳动和资本之间、被压迫者和

压迫者之间的斗争日益激化的历史，是经济危机、社会政治动荡、给劳动人民带来无数灾难的掠夺性战争和冲突的历史。

资本积聚和集中的过程，导致在二十世纪初建立了控制整个经济与政治生活命脉的强大的资本家垄断同盟。资本主义进入了它的最高和最后阶段——帝国主义阶段。用弗·伊·列宁的话来说，“在帝国主义时代，资本主义已变为各民族的最大压迫者”和侵略战争的主要根源。

帝国主义阶段，为用社会主义生产关系代替资本主义生产关系形成了物质条件，必胜的社会主义革命的客观与主观前提正在成熟。历史赋予工人阶级以旧社会的革命改造者和新社会的建设者的使命。工人阶级在实现这个使命时，不仅成为本阶级的阶级利益的体现者，而且成为全体劳动者的利益的体现者。

在俄国，由于沙皇制度的压迫和农奴制残余而加深的帝国主义矛盾表现得异常突出。俄国是国际帝国主义最薄弱的一环和国际帝国主义各种矛盾的焦点。世界革命运动的中心恰恰转移到了这里。俄国无产阶级当时面临着一项十分艰巨而重大的任务——首先打碎资产阶级世界统治的锁链。这只有在新型政党——无产阶级的战斗的革命组织的领导下才能做到。

布尔什维克党的建立成了俄国和国际工人运动史上的转折点。党的建立是社会发展和无产阶级的阶级斗争的客观需要的体现，是科学远见的成果，是弗·伊·列宁及团结在他周围的马克思主义者孜孜不倦地进行政治与组织工作的结果。弗·伊·列宁提出的口号：“给我们一个革命家组织，我们就

能把俄国翻转过来！”在工人、俄国社会进步人士和劳动人民优秀代表的头脑与心灵中引起了强烈反响。弗·伊·列宁制定了党的意识形态、政治和组织原则，制定了党的群众工作的方法。新型的党是在同修正主义和右倾机会主义、教条主义和左倾冒险主义的不调和的搏斗中建立和壮大起来的。

1905至1907年的革命是帝国主义时代的第一场人民革命，这场革命显示出工人阶级的力量，成了无产阶级未来胜利的序幕。1917年的二月资产阶级民主革命推翻了沙皇制度。但是，这场革命没有使人民群众摆脱社会和民族压迫，没有摆脱帝国主义战争的灾难，也没有解决使俄国社会四分五裂的矛盾。社会主义革命成了时代的必然要求。

俄国工人阶级的特点是具有高度的革命性和组织性。领导这个阶级的是在政治搏斗中锻炼出来的、掌握了先进革命理论的布尔什维克党。弗·伊·列宁用光辉的斗争前景武装了这个党，创立了在帝国主义条件下无产阶级革命可能首先在一个或几个国家取得胜利的学说。

根据布尔什维克党的号召并在它的领导下，工人阶级对资本政权进行了坚决的搏斗。党把无产阶级争取社会主义的斗争、农民争取土地的斗争、俄国各被压迫民族的民族解放斗争以及全民反对帝国主义战争和争取和平的运动汇集成一股洪流，并引导它去推翻资产阶级制度。

伟大十月社会主义革命成了全世界历史中的转折事件，确定了世界发展的总方向和基本趋势。它开创了一个不可遏止的进程，即以新的、共产主义的社会经济形态取代资本主义的进程。

有史以来首次诞生了和确定了一个无产阶级专政的国家。工人阶级把全体劳动者联合在自己周围，着手解决从资本主义向社会主义、向建立新社会基础过渡的时期的极其复杂的任务。

取得政权和国内战争各条战线上的胜利、外国武装干涉的被粉碎和业已开辟的建设新生活的前景，使劳动人民发挥出强大的力量和革命热情。他们克服了经济破坏、反革命阴谋和资产阶级怠工、国家的技术经济和文化落后所产生的艰难困苦。过渡时期的阶级斗争有时具有尖锐冲突的性质。苏维埃国家曾遇到周围敌对的资本主义国家的猛烈进攻和无数的军事和政治挑衅。

党依靠群众的热情，坚决反击右倾和“左”倾机会主义分子的进攻；巩固自己在思想政治上和组织上的团结，坚决地执行了列宁提出的建立社会主义的总路线。

基本生产资料转到了人民手中。土地、工厂和银行的国有化为确立和发展社会主义公有制，为组织计划经济体系保障了必要的先决条件。国家工业化使苏联变成一个强大的工业国。农业集体化是经济关系和农民整个生活方式的大转折。工人阶级和农民的联盟已有了巩固的社会经济基础。通过文化革命扫除了文盲，为发挥劳动者的创造力和才智开辟了广阔的天地，社会主义知识分子形成了，马克思列宁主义意识形态成了苏联人的主导意识形态。

民族问题的解决是社会主义的一个卓越成果。十月革命的胜利永远结束了民族压迫和大小民族不平等的现象。起了巨大作用的是自由平等的各族人民在自愿的基础上结成统一

的多民族国家——苏维埃社会主义共和国联盟。在社会主义建设过程中,过去的民族边区取得了经济、社会和文化的迅速进步。民族纠纷已经成为过去,苏联各族人民的兄弟友谊、密切合作与互助已成为生活的常规。

所有这一切意味着,实现了具有全世界历史意义的社会变革——永远结束了私有制世世代代的统治,消灭了人剥削人的现象。在工人阶级、集体农民、人民知识分子和各民族劳动人民共同利益的基础上形成了苏联社会的社会政治上和思想上的团结一致。劳动者已成为国家的全权主人。苏联已基本建立了社会主义社会。

伟大卫国战争是对新制度的严峻考验。苏联人民及其武装力量团结在党的周围,表现了前所未有的英雄气概,使世界帝国主义反动势力的突击队——德国法西斯遭到了毁灭性的失败。苏联以自己的胜利对欧洲各国人民摆脱民族奴役,对拯救世界文明作出了决定性的贡献。法西斯德国和军国主义日本的被粉碎,为各国人民进行争取和平、民主、民族解放和社会主义的斗争提供了新的可能性。苏联人民的胜利大大提高了苏维埃国家的国际威望。

在一个短时期内,苏联治好了战争的严重创伤,大大巩固了自己的经济、科学技术和防御潜力,加强了国际地位。社会主义在我国完全地、最终地取得了胜利。

苏联社会依靠已取得的成就,继续在经济、社会政治和精神发展的各个方面满怀信心地向前迈进。国内形成了一个统一的国民经济综合体。国家北部和东部大片新地区得到开发,自然资源的利用得到改进。国民收入、社会劳动生产率大大

增长。人民福利水平大大提高，大规模的住宅建筑计划得到实现。人民的精神财富倍增，向普及中等教育的过渡已经实现，苏联科学和技术取得了卓越的成就。苏联建造了第一座原子能发电站和第一艘原子能破冰船，发射了第一颗人造地球卫星和第一艘载人宇宙飞船。

社会主义的社会关系加强了。人们的新的社会和族际共同体——苏联人民形成了。无产阶级专政国家已经发展成为全民社会主义国家。

党表现出布尔什维克的原则性和自我批评精神，依靠群众的支持，在消除个人崇拜后果及背离党和国家领导的列宁主义准则的后果方面，在改正主观主义和唯意志论的错误方面做了大量的工作。苏维埃民主得到进一步发扬，社会主义法制得到加强。

苏联人民的顽强劳动，经济、社会和政治领域、科学和文化方面取得的巨大成就，使我国达到了开创发达社会主义阶段的新的历史水平。

苏美之间、华沙条约组织和北约组织之间军事战略平衡的建立，是社会主义的历史性成就。它巩固了苏联、社会主义国家和所有进步力量的阵地，使帝国主义侵略集团想在世界核战争中取胜的打算落了空。维持这一均势是保障和平与国际安全的重要因素。

苏联和其他社会主义国家的经验令人信服地表明，新社会作为优越于资本主义的人类进步的阶段，具有无可辩驳的社会经济、政治、思想和道德优越性，这些经验解答了资产阶级制度不能解决的问题。

社会主义，这是在其旗帜上写着“一切为了人，为了人的幸福”的社会。在这个社会里：

——生产资料掌握在人民手中，永远结束了人剥削人、社会压迫、少数特权者掌权、千百万人贫困和文盲的现象；

——为生产力迅速和有计划的发展开辟了极为广阔的天地，科学技术进步不是招致失业，而是使全体人民的福利不断提高；

——保障了平等的劳动权和根据“各尽所能，按劳分配”的原则取得劳动报酬，居民享有诸如免费医疗、教育、租费最低的住房这样一些社会福利；

——确立了工人阶级、集体农民和知识分子的牢不可破的联盟，男女享有平等的权利，并有实现这些权利的保障，为年轻一代打开了通向明天的可靠道路，退休劳动者的社会赡养得到了保障；

——消除了民族不平等，确立了一切大小民族实际上的和法律上的平等、友谊与博爱；

——建立并发展真正的民主——权力是为人民而行使并由人民自己来行使，保证了公民广泛地和全权地参加生产、社会和国家事务的管理；

——自由、人权、人格的思想充满了现实的内容，权利与义务的统一得到了保证，对大家和对每个人都实行同样的法律和道德准则、同一种纪律，为个性的全面发展创造越来越有利的条件；

——真正人道主义的马克思列宁主义意识形态占统治地位，人民群众能获得一切知识源泉，创造出了吸取世界文化一

切优秀成果的先进的社会主义文化；

——形成了建立在社会公正、集体主义与同志式互助基础之上的社会主义生活方式，这种生活方式使劳动者对未来产生信心，从精神和道义上将劳动者推崇为新社会关系和自己命运的创造者。

社会主义是这样一种社会，它在国际舞台上的愿望和行动的目的在于支持各国人民对独立与社会进步的向往，服从维护与加强和平这一主要任务。

在历史发展的新阶段，我们党和苏联人民面临着一项十分紧迫的任务：全面完善社会主义社会，更充分而有效地利用这个社会的可能性和优越性以便继续向共产主义迈进。

二、当代世界上进步力量与反动力量之间的斗争

在粉碎德国法西斯和日本军国主义之后，伟大十月革命所开创的、具有世界历史意义的社会解放进程的标志是：在欧洲、亚洲，尔后在美洲一系列国家中推翻了剥削者的政权。最初在我国成为现实的社会主义变成了世界体系。马克思列宁主义关于建立新社会的理论在国际范围内经受了实践的检验，社会主义已在地球上的辽阔地区确立起来，亿万人正沿着建设共产主义文明的道路前进。越来越多的国家的人民已不再相信资本主义，不愿意把自己的发展前景同资本主义联系起来，顽强地寻找并且找到对自由的国家进行社会主义改造的道路。

社会主义的成就是在极短的历史时期内，在帝国主义不断施加压力——从施加经济压力和进行意识形态破坏活动到

直接企图策划反革命政变和军事侵略的情况下取得的，因此这些成就更加感人。

社会主义国家所积累的经验的意义是不可磨灭的。过去的几十年丰富了社会主义建设的实践，鲜明地表现出社会主义世界的多样性。同时，这几十年的经验证明，社会主义发展的普遍规律具有巨大意义，如：由工人阶级起主导作用的劳动人民政权；用科学社会主义意识形态武装起来的共产党对社会发展的领导；确立基本生产资料的公有制并在此基础上有计划地发展经济以造福于人民；实行“各尽所能，按劳分配”的原则；发扬社会主义民主；各大小民族平等和友好；保卫革命成果不受阶级敌人侵犯。

在每个社会主义国家的具体条件下运用普遍规律，是它们满怀信心地前进、克服发展中的困难和及时解决所产生的矛盾的基础，是执政的共产党对社会主义发展的总进程作出的现实贡献。

社会主义带来了在社会主义国家之间形成的前所未有的新型国际关系。这种关系的牢固基础是：马克思列宁主义意识形态；阶级团结；解决建设和保卫新社会的任务方面的友好、合作和互助；为和平、国际安全和社会进步而斗争；平等、尊重各国独立与主权。

社会主义大家庭最充分地体现了社会主义国际主义的关系。参加经济互助委员会和华沙条约组织的大家庭国家由于根本利益和目标一致，由于广泛而多方面合作的关系而联合在一起，在国际事务中协调行动。这个国家共同体是史无前例的，在这个共同体中，谁也不拥有，也不可能拥有特权，在这

个共同体中，国际关系真正变成人民之间的关系，在这个共同体中，形成并发展着各个级别——从最高的党和国家领导到劳动集体——卓有成效的联系。大家庭使兄弟国家在社会主义建设中的力量倍增，有助于保障它们的可靠安全。

社会主义的本质从客观上要求各个社会主义国家越来越接近。如果说，在资本主义世界起作用的规律是经济、社会—政治和文化发展的不均衡，强国靠掠夺弱国发财致富，并千方百计地保持弱国的落后状态，那么，社会主义则是创造必要的条件来帮助不太发达的国家提高，使其达到先进国家水平。社会主义国家社会发展水平越高和越接近，它们的合作就越丰富和越深入，它们彼此接近的过程就越显得更必然。

世界社会主义体系的建立、社会主义大家庭的形成和加强，导致了国际舞台上力量对比的根本变化，这有利于为争取社会进步、民主、民族自由与和平而斗争的各国人民。社会主义大家庭是当代最有威望的力量，没有这支力量就不可能解决世界政治中的任何一个问题；它是世界和平的牢固堡垒，是国际关系中健康、和平、民主原则的最坚定不移的捍卫者，是帝国主义反动派道路上的主要障碍。

同年轻的、前途远大的社会主义世界相对峙的是一个仍然强大而危险、但全盛时期已经过去的资本主义剥削世界。资本主义总危机在加深。资本主义的统治范围不可逆转地在缩小，越来越明显地可以看出它在历史上必遭灭亡。

现代资本主义在很大程度上不同于二十世纪初期、甚至中期的资本主义。在把垄断资本力量与国家力量结合起来的国家垄断资本主义的条件下，极大地增长了的生产力与资本

主义生产关系之间的冲突日益尖锐。经济的内部不稳加剧，这表现在经济增长的总速度减慢，周期性和结构性危机交叉出现和加深，大规模失业和通货膨胀已成为连年不断的病症，预算赤字和国债达到极大的数额。

资本主义生产集中和国际化的直接结果是跨国公司的加强，跨国公司依靠在世界范围内剥削劳动人民来牟取暴利。跨国公司不仅侵犯已解放国家的主权，而且损害发达资本主义国家的民族利益。

垄断资产阶级为了适应业已改变的局势，经常变换手法。资本主义国家重新分配，特别是通过预算重新分配相当大一部分国民收入以利于大资本，力图使最新的科学技术成就为自己服务。剥削方法变得更加复杂、更加狡黠。从工作人员的技能、智力和精力中榨取越来越多的利润。

在世界社会主义影响日益增长的情况下，劳动人民的阶级斗争不时迫使资本家作出局部的让步，在某种程度上改善劳动条件、劳动报酬和社会赡养。这样做是为了维护主要的一点——资本的统治。但是，这种伎俩越来越经常地同暴力行动以及垄断资本和资产阶级国家对劳动人民生活水平的直接进攻结合起来。

在资本主义条件下，科学技术革命带来严重的社会后果。被抛到企业门外的千百万劳动者注定要失去专门技能，在物质上承受困难，对未来完全失去信心。相当大一部分青年找不到地方使用自己的力量和知识，苦于没有出路。在任何经济形势下都有大批人失业，而这种形势今后发展的实际前景孕育着对资本主义这一社会制度来说最严重的动荡。

垄断资本在经济中的农业部门夺取了统治地位。大量农民被排挤出生产，那些幸免于难的人则以付出过度的劳动和经历种种苦难为代价才得以生存。农民家庭的命运完全听任行情波动和垄断资本专横的摆布。前殖民地和半殖民地农民的境遇尤其艰苦。城市中小企业主越来越受大资本家剥削，被金融依附之网束缚住了。

甚至在最发达的资本主义国家中，颠沛流离、无家可归、没有文化、得不到医疗保障的人也是大量的。对少数民族的可耻歧视，损害妇女权利的现象仍然存在。

在政治领域，帝国主义的典型趋势是全面反动的加强。凡在劳动人民经过坚决斗争取得一定民主权利的地方，国家垄断资本就对这种权利进行顽强的有时是巧妙伪装的进攻。在国家垄断资本感到自己处境危险时，它就会毫不动摇地采取政治讹诈、镇压、恐怖、讨伐行动。新法西斯主义越来越活跃地走上政治舞台。在那些镇压劳动人民的通常形式不起作用的地方，帝国主义就扶植和支持残暴专制政权，以便直接从军事上镇压进步力量。为了削弱劳动人民的国际团结，帝国主义煽动和挑起民族利己主义、沙文主义和种族主义，无视别国人民的权利和利益，无视他们的民族文化历史遗产。

当代资本主义的反人道意识形态给人们的精神世界带来越来越大的损害。对个人主义和恣意妄为的崇拜、凶恶的反共主义、利用文化作为牟取暴利的源泉，这些都导致了精神颓废的滋长和社会道德的退化。帝国主义产生了充斥资本主义社会的大规模犯罪现象和恐怖行为。资产阶级舆论工具的

作用变得越来越有危害，它麻醉人们的意识以利于统治阶级。

资本主义体系内部各国发展的不平衡性正在加剧。形成了帝国主义之间竞争的三个主要中心：美国、西欧、日本。它们之间为争夺销售市场、投资范围、原料来源，为争夺科学技术进步决定性领域中的领先地位而进行的斗争愈演愈烈。正在形成新的经济和政治竞争中心，首先是在太平洋区域和拉丁美洲。资产阶级国家之间的矛盾在加剧。美国垄断资本的帝国野心和自私政策，以及它出于自私的考虑准备牺牲别国甚至它的盟国的利益和安全的意图，正在世界上引起越来越强烈的愤怒和不安。

资本主义工业国同大多数已解放国家在经济发展水平方面存在巨大的和越来越大的差距，地球上广大地区仍存在着饥荒、贫穷和流行病，对此帝国主义都负有责任。

历史发展的进程越是有有力地削弱帝国主义的阵地，帝国主义最反动的势力的政策就越是要仇视各国人民的利益。帝国主义激烈地反对社会进步，企图阻止历史的进程，破坏社会主义阵地，在全世界范围内搞社会复仇活动。帝国主义国家力图协调自己的经济、政治和意识形态战略，企图建立反对社会主义、反对一切革命运动和解放运动的统一战线。

帝国主义不愿意承认当代世界的政治现实。它无视主权国家人民的意志，力图剥夺他们自己选择发展道路的权利，威胁他们的安全。这就是世界各个地区发生冲突的主要原因。

国际反动派的支柱是美国帝国主义。战争的威胁恰恰首先来自美国帝国主义。它觊觎世界霸权，擅自把整个大洲宣

布为自己的“切身利益”地区。美国奉行的霸权主义、发号施令、把不平等关系强加给他国、支持反人民的镇压政权、歧视不符合美国心意的国家的政策，这些都破坏了国家间的经济关系和政治关系，阻碍这种关系的正常发展。

对越南进行的血腥战争、对古巴多年来实行的封锁、践踏巴勒斯坦人民的合法权利、对黎巴嫩的武装干涉、武装占领无自卫能力的格林纳达、对尼加拉瓜的侵略行为，这些只是帝国主义无数罪行的一部分，这些罪行将永远是帝国主义历史上最可耻的篇章。

帝国主义对各国人民犯下的一桩滔天罪行是：发动了规模空前的核军备和其他军备竞赛。军备竞赛给垄断集团带来了空前的暴利。巨额军费象重担一样压在劳动人民肩上。生产武器的垄断资本、将军们、国家的官僚们、意识形态机关和业已军事化的科学界结为一个军界工业界集团，成了冒险和侵略政策的最卖力的推行者和策划者。死亡制造商和帝国主义国家政权结成的凶险的联盟是极端反动派的支柱，是战争危险的一贯的和不断增长的根源，是资本主义制度在政治上和社会道德上站不住脚的令人信服的证明。

现代资本主义的任何“变种”和手法都不会改变，也不可能改变其发展规律，不可能消除劳动与资本之间、垄断资本与社会之间的尖锐对抗，不可能使历史注定灭亡的资本主义制度摆脱全面危机的状况。发展的辩证法就是：资本主义为了巩固其阵地而采用的那些手段，必然加剧其所有的深刻矛盾。帝国主义是寄生的、腐朽的和垂死的资本主义，是社会主义革命的前夜。

工人阶级过去是，现在仍然是当代基本的革命阶级。在资本主义世界，工人阶级是为推翻剥削制度和建立新社会而斗争的主力。

生活证实了马克思列宁主义关于工人阶级在社会中的作用提高的论点。由于科学越来越普遍地用于生产，脑力劳动者就不断充实着工人阶级的队伍。工人阶级在阶级搏斗的过程中团结起来，建立自己的政党、工会组织和其他组织，进行反对资本主义的经济、政治和意识形态斗争。这种斗争的规模不断扩大，斗争的形式变得更加多种多样，内容日益丰富。无产阶级的根本利益越来越迫切需要实现工人运动的统一及其所有队伍的团结一致的行动。

亚洲、非洲、拉丁美洲国家中的年轻而又迅速成长的工人阶级面临着不轻松的任务。与之对峙的既有外国资本，又有当地的剥削者。他们的政治成熟性和组织性在斗争中不断得到提高。

国际共产主义运动是工人运动和世界革命过程所有力量的先锋。共产党人既为工人阶级的近期目标，又为其远景目标，为全体劳动人民的利益，为社会进步，为各国人民的民族解放，为裁军与和平而斗争。共产主义运动是当代最有影响的思想力量和政治力量。

工人阶级的革命政党遵循社会发展的科学理论——马克思列宁主义，执行有原则的阶级政策。这种理论和政策的特点是：坚信社会主义取代资本主义的历史必然性，明确地理解社会主义革命的客观规律，而不论这种革命以何种形式——和平的或非和平的——来实现，善于根据每个国家的具体条

件运用为社会主义而斗争的普遍原则。

革命政党的力量在于，它们坚决维护劳动人民的权利和切身愿望，指明摆脱资产阶级社会危机状况的出路，提出排除剥削制度的现实抉择，对当代的根本问题作出充满社会乐观主义的回答。革命政党是本国民族利益的真正体现者和最坚定的捍卫者。

帝国主义的政治和意识形态机构的活动越来越狡猾——它们在歧视和迫害共产党人、进行公开的反共宣传的同时，还支持工人运动内部反对阶级政策和国际主义团结、主张同资产阶级实行社会调和与建立伙伴关系的分子。尽管如此，始终如一的阶级方针仍在不断提高共产党的威望。垄断资产阶级和反动势力之所以如此猛烈地攻击共产党人，正是因为共产党人代表着深深扎根于社会发展之中并体现着人民群众切身利益的运动。

我们时代的特点是非社会主义世界的群众性民主运动的高涨。在资本主义国家，垄断资本同大多数居民的对抗正在加深。知识分子、职员、农民、城市小资产阶级、少数民族、妇女团体、青年和学生正在日益积极地投入反对垄断资本的强权和统治阶级的反动政策的斗争。各种政治倾向的人们要求终止社会的军事化，停止侵略和战争政策，结束种族与民族歧视，结束损害妇女权利和使青年一代的处境恶化的状况，结束营私舞弊，制止垄断资本掠夺般地利用自然资源及环境的现象。这些运动客观上都是反对帝国主义反动集团的政策，它们汇成了一股争取社会进步的斗争的洪流。

挣脱了殖民主义枷锁的人民和国家为巩固自己的独立

和社会进步而进行的反帝斗争是世界革命进程的组成部分。帝国主义殖民主义体系的崩溃和在殖民主义体系的废墟上建立起几十个独立国家这些事实，是民族解放革命和运动的历史性成就，对世界力量对比产生了重大影响。

在独立的年代里，它们中的许多国家在经济与文化建设中，在巩固民族国家制度方面取得了明显成绩。形成了这些国家在国际舞台上为自己的权利进行集体斗争的方式。但是经验表明，由于殖民主义和半殖民主义历史上的遗害以及帝国主义的行动，它们走向巩固政治独立、经济与社会革新的道路变得越来越崎岖不平。

帝国主义推行新殖民主义政策，力图阉割年轻国家已获得的主权，保持甚至加强对这些国家的控制。它力图把年轻国家纳入军国主义轨道，把它们作为自己侵略性的全球战略的基地。为了达到这些目的，帝国主义者采用施加军事压力和进行经济操纵的方法，支持内部反动势力。甚至早已获得国家独立的国家，例如拉丁美洲国家，也不得不进行反对美国和其他帝国主义大国垄断资本强权的紧张斗争。

帝国主义利用获得解放的国家在经济和技术上的依赖性以及在世界资本主义经济中的不平等地位，无情地剥削它们，夺取无数亿的财富，使这些国家的经济陷于涸竭。亚洲、非洲和拉丁美洲国家欠工业发达的资本主义国家的巨额债务，已成为帝国主义，首先是美帝国主义剥削这些国家的重要渠道之一。与此同时，这些国家的人民对抢劫、掠夺政策的反抗也在高涨。他们继续进行反对新殖民主义、反对于涉自己内部事务、反对种族主义和种族隔离的顽强而正义的斗争。这种

反抗在客观上与各国人民争取自由、和平与社会进步的共同反帝斗争结合在一起。

一系列获得解放的国家所选择的非资本主义发展道路和以社会主义为发展方向的道路,展现出社会进步的广阔前景。它们的经验证明,在当代条件下,在世界上现有的各种力量对比的情况下,从前受奴役的各国人民更加有可能抛弃资本主义和建设自己的没有剥削者的和为了劳动人民利益的未来。这是个具有重大历史意义的现象。

为了战胜内部和外部反动势力的反抗,执政的革命民主政党正在执行打倒帝国主义垄断资本、部落贵族、封建主和反动资产阶级的统治,加强经济中的国营经济成分,鼓励农村中的合作化运动,提高劳动群众在经济和政治生活中的作用的方针。为了使自己的独立免遭帝国主义者们的攻击,这些国家正在扩大同社会主义国家的合作。它们所选择的道路符合人民群众的真正利益和愿望,反映了他们力求实现公正的社会制度的愿望,与历史发展的大方向相吻合。

目前人类所面临的最尖锐的问题是战争与和平的问题。帝国主义是夺去千百万人生命的两次世界大战的罪魁祸首。它还在造成第三次世界大战的威胁。帝国主义把人类天才创造出来的成就用来为制造破坏性骇人听闻的武器服务。帝国主义集团准备牺牲整个国家人民的命运,它们的政策使动用这种武器的危险不断增加。归根到底,这有引起全球军事冲突的危险,其结果既不会有战胜者,也不会有被战胜者,但是世界文明会遭到毁灭。

科学技术革命的成果将应用于何种目的,这个问题已成

了当代社会政治斗争中的一个主要问题。当代的科学和技术为保障世界上充足的福利，为社会繁荣和人的全面发展创造物质条件提供了可能性。然而，人类用智慧和双手创造出来的这些硕果，却由于阶级利己主义，由于资本主义世界统治阶层的发财欲望而被用来反对人类本身。这就是人类要进入二十一世纪时面临的引人注目的矛盾。

并不是科学和技术本身给世界带来威胁。给世界带来威胁的是帝国主义及其政策——当代最反动的军国主义势力和侵略势力的政策。只有遏制这些势力，才能消除这种威胁。

在充满了尖锐矛盾的世界里，在危险的浩劫面前，唯一理智的、唯一可以接受的出路是：不同社会制度的国家和平共处。这不仅是避免战争，而且是一种国际秩序，在这种秩序下占主导地位的将不是军事力量，而是睦邻与合作，科学技术成果和文化财富将得到广泛交流以造福于各国人民。避免把巨大的资源用于军事需要，就会有助于把劳动果实完全用于建设性目的。走上独立发展道路的国家将免遭外来的侵犯，这将便于它们在民族和社会振兴的道路上向前发展，还将为所有国家通过集体努力来解决全球性问题创造有利的条件。和平共处符合所有国家和各国人民的利益。

人类面临的危险从来没有这样严酷。但是，也从来没有过这样现实的维护与巩固和平的可能性。各国人民共同努力就能够而且应当消除核毁灭的威胁。

同帝国主义侵略政策对立的是和平力量不断增长的潜力。这就是社会主义国家积极的、始终爱好和平的政策，是它们不断增长的经济和防御实力。这就是急切关心维护和平和

停止军备竞赛的亚洲、非洲和拉丁美洲绝大多数国家的政策。这就是各大洲极为广泛的人民群众开展的反战运动，这一运动已成为社会生活中长期而有影响的因素。对现实力量对比的清醒考虑，使资本主义国家的许多政治活动家也理解到继续和扩大军备竞赛的危险。

苏联共产党的出发点是：帝国主义侵略集团推行的政策不论给和平造成多大的威胁，世界大战也不是注定不可避免的。防止战争、使人类免遭惨祸是可能的。这就是社会主义、我们地球上所有进步和爱好和平力量的历史使命。

世界发展的整个进程证实了马克思列宁主义对现时代的性质和基本内容所作的分析。这是从资本主义向社会主义和共产主义过渡、两个世界社会政治体系进行历史竞赛的时代；是社会主义革命和民族解放革命、殖民主义崩溃的时代，是社会发展的主要推动力量——世界社会主义、工人运动和共产主义运动、已解放国家的人民、群众性民主运动——反对帝国主义及其侵略和压迫政策以及争取民主和社会进步的时代。

这些力量的不断增长和相互协作，是各国人民对和平、自由和幸福生活的希望将变成现实的保证。尽管人类走向社会主义和共产主义的运动极不平衡，错综复杂，矛盾重重，但这一运动是不可战胜的。

第二部分

苏联共产党在完善社会主义和逐步向 共产主义过渡方面的任务

一、苏联的共产主义前景和加速社会经济发展的必要性

苏联共产党的最终目标是在我国建立共产主义。社会主义和共产主义是统一的共产主义形态的两个相连贯的阶段。它们之间没有截然分明的界线，因为发展社会主义、日益充分地揭示和利用其可能性和优越性、加强它所固有的一般共产主义因素，也就意味着社会真正向共产主义推进。

共产主义是具有单一的生产资料全民所有制的、社会全体成员享有充分的社会平等的无阶级的社会制度，在那里，随着人们的全面发展，生产力在科学和技术不断发展的基础上也必将发展，一切社会财富的源泉都会充分地涌现出来，“各尽所能、按需分配”的伟大原则将得到实现。共产主义是自由和自觉的劳动者的高度组织的社会，在这个社会里，将确立起社会自治，造福于社会的劳动对所有的人来说都会成为生活的第一需要，成为自觉的需要，每个人的才能都将得到最有益于人民的利用。

共产主义物质技术基础的前提是建立能为充分满足社会和个人合理需求创造条件的生产力。在共产主义条件下的全

部生产活动都将建立在采用高效技术设备和工艺的基础上，人和自然界的和谐的相互关系将得到保证。

在共产主义形态的高级阶段，将充分确立劳动和生产的直接社会性。由于彻底消除了旧的分工的残余和与之相联系的重大的社会差别，建立社会成分单一的社会的过程将得以完成。

共产主义标志着把人民的社会主义自治、社会主义民主的体系变成社会组织的最高形式——共产主义的社会自治。随着必要的社会经济和意识形态前提的成熟，随着全体公民参加管理，在存在相应的国际条件的情况下，就会象弗·伊·列宁所预见的那样，社会主义国家将在越来越大的程度上成为“从国家到非国家的过渡形式”。国家机关的活动将是非政治性的，对作为特殊政治机制的国家的需要将逐渐消失。

共产主义生活方式不可分割的特点是社会成员高度的自觉性、社会积极性、纪律性和自我纪律性，在这个社会里，遵守统一的、公认的共产主义公共生活准则，将成为每个人内在的需要和习惯。

共产主义是一种每个人的自由发展成为大家都自由发展的条件的社会制度。

苏联共产党没有提出从细节上预见完全共产主义的特点这个目标。随着向共产主义前进和共产主义建设经验的积累，关于新社会高级阶段的科学概念将不断丰富和具体化。

社会主义长入共产主义是由不可忽视的社会发展的客观规律决定的。经验表明，任何冒进的企图、不考虑社会的物质和精神成熟程度而实行共产主义原则的企图都注定要遭到失

败，既会引起经济性的损失，也会引起政治性的损失。

与此同时，苏联共产党的出发点是，在进行已成熟的改造和解决新任务方面不能允许拖延。党注意到，七十年代至八十年代初，在国家发展中，与已取得的和无可争议的成绩的同时，存在过一定的不良倾向和困难。这在相当大的程度上是由于没有及时地、恰当地评价经济形势的变化和在生活的各个领域来个深刻转变的必要性，在实现这一转变方面没有表现出应有的坚韧不拔精神。这妨碍了更充分地利用社会主义制度的可能性和优越性，阻碍了前进。

苏联共产党认为，在当前的国内和国际条件下，苏联社会的全面进步，它向共产主义的迈进能够并且应当通过加速国家的社会经济发展而得到保证。这是党的战略方针，其目的是对苏联社会生活的所有方面进行质的改造：在科学技术革命成就的基础上根本更新社会的物质技术基础；完善社会关系，首先是经济关系；深刻改革劳动的内容和性质、人们生活的物质和精神条件；活跃整个政治、社会和意识形态机制体系。

党把顺利解决拟定的任务与提高人的因素的作用联系起来。社会主义社会不找到发扬群众在社会生活各个领域的创造性活动的新途径，就不能有效地履行职能。历史的目标越宏伟，千百万人以主人翁的态度关心地、负责的、自觉和积极地参与这些目标的实现就越重要。

在加速社会经济发展的基础上，苏联社会将要达到新的阶段，这意味着：

在经济方面——使国民经济提高到崭新的科学技术和经

济组织水平,使国民经济转到集约化发展的轨道;使社会劳动生产率、产品质量和生产效率达到世界最高水平;确保国家统一的国民经济综合体具有最佳结构和平衡性;大大提高劳动社会化和生产社会化水平;使集体农庄合作社所有制同全民所有制接近,到将来使这两种所有制融合起来;

在社会方面——在始终不渝地实施社会主义的按劳分配原则的情况下确保人民福利达到崭新的水平;基本上建立无阶级的社会结构,消除城乡之间存在的社会经济和文化生活的本质差别;在生产活动中使体力劳动和脑力劳动越来越有机地结合起来;使苏联人民这个社会 and 族际共同体更加团结;使群众的创造力和主动精神达到高水平;

在政治方面——通过公民越来越充分地参加国家事务和社会事务的管理,通过完善选举制度,通过改进选举产生的人民权力机关的活动,通过提高工会、共青团和其他劳动人民群众组织的作用,通过有效地使用各种形式的代表制民主和直接民主等途径,来发展人民的社会主义自治;

在精神生活方面——在苏联人的意识中进一步加强社会主义意识形态;全面确立社会主义道德原则以及集体主义精神和同志式相互帮助的精神,使最广大的居民群众享受科学成就和文化珍品;造就全面发展的人。

经过这种改造,苏联社会将出现崭新的状况,将充分地揭示社会主义在生活各个领域中的巨大优越性。这样就将在通往共产主义最高阶段的道路上向前迈出历史性的一步。党始终把自己的政策、经济和社会战略、组织和意识形态工作任务同共产主义远景联系起来。

二、党的经济战略

党提出的加速我国社会和经济发展的任务，要求首先在人类活动的决定性领域——经济领域中有深刻的转变。应实现向生产集约化的急剧转折，使每个企业和各个部门转向首先充分利用经济增长的质量因素。应当确保过渡到具有全面发展的生产力和生产关系以及协调的经济机制、组织程度很高和效益很高的经济。到 2000 年，就应使我国的生产潜力在取得质量上根本更新的情况下提高一倍。

党和人民是在科学技术革命进一步深入的情况下解决这些任务的。科学技术革命对现代生产的各个方面，对整个社会关系体系，对人本身及其生活环境产生着强大的影响，并在开辟大大提高劳动生产率和整个社会的进步的新前景。

社会主义的历史使命是使先进的科学成就，最完善最强大的技术和日益增长的创造性集体劳动的力量为共产主义建设服务。

加速科学技术进步是提高生产效率的主要杠杆

党的经济战略的根本问题是急剧加快科学技术进步。要实现国民经济新的技术改造，并在此基础上改造社会的物质技术基础。

具有头等意义的是，通过广泛采用先进技术的途径，广泛采用最先进的工艺流程和能够及时转产新产品的能取得最大经济效益和社会效益的柔性生产系统的途径来迅速更新生产设备。必须完成生产领域和非生产领域各个部门的全盘机械化，在生产自动化并向自动化车间和企业以及自动化管理和

设计系统过渡方面迈出一大步。将越来越大规模地实行生产的电力化、化学化、机器人化和电脑化，并将采用生物工艺学。

党将大力促进进一步扩充和有效地利用国家的科学技术潜力，促进开展科学研究，以便为经济集约化取得巨大革命性进展开创新的可能性。应当保证把科学技术的最新成果普遍用于生产、管理、服务行业和生活领域。科学将完全成为直接的生产力。

要在加速科学技术进步、对技术和工艺进行根本改造，动员所有的技术、组织、经济和社会因素的基础上力求大大提高劳动生产率，正如弗·伊·列宁教导的，不这样“就不可能最终地过渡到共产主义”。计划在今后十五年内使劳动生产率提高一点三至一点五倍，作为通向最高劳动生产率的道路上的一个重要阶段。

每个联合公司、每个企业和每个工位都必须最大限度地利用提高劳动生产率的潜力。必须保证降低产品的劳动消耗量，减少工时损失。采用最新技术和工艺，加强秩序和纪律，改进定额工作，广泛采用先进的科学的劳动组织形式，提高生产文明，使劳动集体稳定，加强发明和合理化活动。

科学技术进步应当以在各个阶段——从原料的采掘和综合加工到最终产品的生产和利用——根本改进对自然资源、原料、材料、燃料和电力的利用为目的。必须加速降低国民收入的材料消耗量、金属消耗量和动力消耗量。节约资源将成为满足国民经济对燃料、电力、原料和材料的需求增长的决定性来源。

尽一切可能提高产品的技术水平和质量的任務，将是党的经济政策和整个实践活动的中心。苏联的产品应当体现出最新科学思想的成果，符合最高的技术经济、美学要求以及消费者的其他需求，在世界市场上有竞争能力。提高产品质量是更加充分地满足全国对必需品的需求和居民对各种商品与日俱增的需求的可靠途径。低劣的质量和废品是对人民的物资和劳力的糟塌。党将积极地支持为维护苏联产品商标的名誉而进行的斗争。产品质量应当成为职业自豪感和爱国主义自豪感的标志。

科学技术进步的效益不仅取决于增加最新技术设备的生产，而且取决于更好地利用固定基金，取决于增加每件设备和每平方米生产面积的产品产量。应克服已出现的基金产值率下降的倾向，而今后应当力争提高基金产值率。

科学技术进步的加快对劳动人民的普通教育和职业教育提出了越来越高的要求。将始终不渝地执行完善培养和提高干部专业技能的整个系统的方针，有计划地保障全国各个部门和地区工位同劳力资源保持平衡的方针。

在社会主义计划经济制度条件下，要把在科学技术进步的基础上争取生产的全面集约化和合理化和争取最高的生产效率的斗争，同实现苏联社会的人道主义目标，同充分就业和不断地改善人们各方面的生活有机地联系在一起。

社会生产的结构改造

为了转入集约化的轨道，就需要在经济中实行重大的结构变革。国民经济应该根据科学、技术和工艺以及社会和个人需求方面的进步变化而灵活和及时地得到改造。必须以更

高的速度发展那些保障科学技术进步和顺利解决社会任务的部门,争取消费和积累有最佳的比例,改进生产资料生产和消费品生产之间、农工综合体各部门之间的比例。将加强经济的社会方向,始终不渝地朝着更充分地满足苏联人民日益增长的需要方向转变。

有鉴于此,对投资政策提出新的要求。投资政策应当保障投资效益的提高,使投资集中在那些对迅速达到最高国民经济效益和经济的平衡发展起决定作用的部门,从耗费的每一卢布中获得产值和国民收入的最大增长。要把重心从建设新企业转向对现有企业的技术改造和改建,大大提高用于这一目的的资金在生产投资总额中的比重,在这些投资中提高设备和机器开支的比重。首要的任务是改进对资源采掘部门、加工部门和消费部门的投资比例,实现资金的重新分配,使之有利于对加快科技进步起保障作用的部门。

为了使苏联的经济成为世界上最完善和最强大的经济,就需要进一步发展作为经济实力基础的重工业。

党认为机器制造业在使最新的科技成就物质化方面起着关键性的作用。加快苏联机器制造业的增长速度,是国民经济各部门实现科学技术进步和国家的防御能力保持应有水平的基础,是今后经济发展的大方向。机器制造业的使命是制造最高技术经济水平的系列化成套机器、设备与仪表,它们应能保障生产工艺和组织的革命变革、劳动生产率的成倍提高、材料与能源消耗的降低、产品质量的改进和基金产值率的增长。机床制造业、电机工业、微电子工业、计算机和仪表以及作为加速科技进步的真正催化剂的整个信息工业,都应得到

优先发展。

必须加强冶金、化学及生产结构材料的其他重工业部门的实力和实现其质的进展,不断扩大品种,改进材料质量,增加最经济和最先进的新材料的产量。

极其重要的一项任务是高效率地发展国家的燃料动力综合体。为稳定地满足国家对各种燃料及能源的不断增长的需求,需要改进燃料动力平衡的结构,加速发展原子能动力工业,广泛利用可再生能源,在国民经济各部门坚持不懈地展开节约燃料动力资源的积极而目标明确的工作。

社会经济进步的必要条件,是进一步加强和提高农工综合体的效率,充分满足国家对农工综合体产品的需求。应完成农业转向工业基础的过渡,普遍采用科学的经营制度和集约化工艺,改进对土地的利用并提高其肥力,争取大幅度增加各种农作物的单位面积产量及畜牧业的产品率,加强饲料基地,保障农业生产的稳定性,减少不良的自然与气候条件对农业的影响,消灭收获庄稼时的损失和畜产品的损失。农工一体化和农庄农场间的合作将加强,技术、工艺、生产组织、征购、运输、贮存和加工农产品的工作将提高到新的水平。

构成社会主义农业基础的集体农庄、国营农场、农工联合公司和企业应该为保证国家对农产品的需要作出决定性贡献。同时,为了充实国家食品资源,将利用企业和公民的副业、集体果园和菜园业。

苏共将努力确保加速发展消费品的生产和整个服务行业以便全面满足苏联人的需求。应吸收国民经济各部门的企业、联合公司和组织参加这项工作。

党认为生产基础设施各部门——电力、石油和天然气供应、邮电和为国民经济提供信息的系统的技术改造和提高其工作效率，在完善统一的国民经济综合体方面起着重要作用。将特别注意发展统一的运输系统，完善这个系统的各个环节，建立四通八达、设备完善的道路网。

应大大提高建筑业的技术经济水平，把建筑施工变成一个统一的工业过程，提高设计和施工的质量并降低其造价，缩短项目施工期限和生产设备试生产的期限。

党今后仍将毫不松懈地注意完善生产力的布局。生产力布局应当确保节约社会劳动、综合地和高效率地发展国家的每个地区。在加深社会分工的基础上，各加盟共和国的国民经济将取得进一步发展，它们对满足全国的需要将作出更大的贡献。今后仍应改进业已形成的地区—生产综合体的结构和经济联系，使原料加工企业最大限度地接近原料产地。必须更充分地利用中小城市和工人村镇的潜力，在这些地方部署同大企业协作制造产品、同加工农业原料和当地原料以及为居民服务有关的专业化生产。

加速发展西伯利亚和远东的生产力，过去是、现在仍然是党的经济战略的组成部分。坚定不移地保障全盘解决生产任务和发展整个社会基础设施以改善人们的劳动和生活条件，在开发新地区时具有特殊的经济和政治意义。

苏共确定国民经济发展前景时的出发点是，必须完善对外经济战略，更加充分地利用互利的国际分工的可能性，首先是社会主义经济一体化的优越性。对外经济联系和科学技术联系将会加强，在进出口方面将实现进步的结构变化，以便提

高国民经济的效率，在具有战略意义的重要方面保证不依赖资本主义国家。

完善社会主义生产关系、管理体制和经营方法

不断完善生产关系、使生产关系稳定地适应迅速发展的生产力、及时地揭示和解决二者之间产生的非对抗性矛盾，这是加速社会的社会经济必要前提。

加强和扩大作为社会主义经济制度基础的生产资料公有制，今后仍将是党的注意中心。今后仍应提高生产社会化以及有计划地组织生产的水平，不断改进发挥全民所有制的优越性和可能性的方式方法。

农业生产力的提高，跨单位协作和农工一体化的发展，将促使集体农庄—合作社所有制同全民所有制进一步接近并在将来融合在一起。当两种社会主义所有制形式得到全面发展和加强以及由于集体农庄—合作社经济成分的潜力日益充分地发挥出来时，这一过程将会发生。

党将坚持不懈地培养劳动集体和每一个工作人员对公有财产的主人翁感，采取一切必要的措施来保卫社会主义财产，制止任何利用社会主义财产谋私利的做法，根除与社会主义格格不入的获取财富的种种形式，保障宪法规定的公民对个人财产的权利。

党认为，完善分配关系具有重大意义，这种关系对于使集体和个人从利益上更加关心社会生产发展，以及对人们的生活水平和生活方式，都产生积极的影响。将始终如一地执行最有效地分配社会产品和国民收入的方针，使分配制度成为阻止不劳而获和在劳动报酬方面的平均主义等所有违背社会

主义社会准则及原则的做法的牢靠壁障。必须对劳动量和消费量实行严格监督，使集体和每个工作人员从利益上更加关心取得最好的国民经济结果，善于把对劳动活动的物质刺激和精神刺激结合起来。

进一步发展交换关系是一项迫切的任务。要提高经济联系的可靠性，力争供求的迅速平衡，改进物质和货币的流通状况，加速流动资金的周转率。

为了提高生产效率，完善分配、交换和消费，重要的是应该根据商品——货币关系在社会主义制度下所固有的新内容更加充分地利用这种关系。必须厉行节约，加强对工作数量与质量的卢布监督，运用全部经济杠杆和经济刺激因素，稳定国家预算，提高卢布的购买力。

要加速国家的社会经济发展，就要不断完善对国民经济的领导工作，使包括各种各样灵活的经营管理形式和方法在内的经济机制可靠而有效地发挥作用，要使它们符合不断变化的经济发展条件和要解决的任务的性质。

管理工作的完善应依靠更深入和全面地利用社会主义计划经济制度的优越性和可能性以及经济规律，充分考虑到生产力和生产关系的变化，广大劳动群众文化程度、觉悟、业务水平和经验的提高。这项工作要使个人利益、劳动集体的利益、各个社会团体的利益同全国、全民的利益最合理地结合起来，从而使其成为经济发展的动力。

整个管理体制的宗旨应当是增加国民经济的每个环节对实现最高目标——最充分地满足社会的需要——所作的贡献。在各种资源消耗最少的情况下大力扩大这种贡献，这是

社会主义经营管理的不容置辩的规律,是评价各部门、联合公司和企业、所有基层生产组织的工作的基本标准。

应当保证始终不渝地实施列宁主义的管理原则,首先是民主集中制原则,这一原则反映了它的两个方面的统一:既提高集中领导的效率,又大大扩大联合公司和企业的经营自主权和责任。

中央管理机关应当在越来越大的程度上集中注意解决经济发展和社会发展的战略任务,并在下列方面切实执行统一的政策:科学技术进步、投资、国民经济结构变化、社会生产按比例进行和加强全国计划储备系统、生产力布局、劳动报酬和社会赡养、价格、费用、财务、核算和统计。

党认为,必须提高计划工作这个实现自己经济政策的工具的效用。计划工作应当成为加速国家社会经济发展、在科学技术进步基础上实现生产集约化、实施进步的经济决策的积极杠杆,应当保证经济的平衡和蒸蒸日上的发展。在计划中居主导地位的应是质量指标,因为质量指标反映资源利用的效果、产品更新的规模以及在科学技术成就基础上劳动生产率的提高。必须综合地解决经济任务和社会任务,把长期计划、五年计划和年度计划有机地结合起来,提高计划工作的科学水平,加强计划纪律,保证把全国利益放在优先地位,坚决制止本位主义和地方主义、官僚主义和唯意志论的一切表现。要求认真改进金融—信贷系统的工作,加强它对提高生产效率,对加强货币流通和经济核算的影响。

党在发展管理与计划工作和解决战略任务方面的集中原则的同时,将积极地实行提高基本生产环节——联合公司和

企业的作用的措施，始终如一地奉行扩大它们的权力和经营自主权以及加强对取得优异的最终成果的责任和利害关系的方针。业务经济工作的重心应放在地方上，即劳动集体中。

党认为，必须进一步发展和提高经济核算的效率，始终不渝地使企业和联合公司改行完全的经济核算，同时要加强经济杠杆和减少由上级组织规定的指标的数量。联合公司和企业的活动，将在越来越大的程度上由能给劳动集体发挥积极性和创造性开辟广阔天地的长期有效的经济定额加以调节。完善上级的管理措施应该与发展下级的劳动组织与劳动刺激的集体形式结合起来。杠杆与刺激体系应当真正地给那些在加速科学技术进步中取得成绩、生产优质产品和提高生产盈利率的劳动集体以现实的好处。要提高联合公司和企业在支配它们所得资金用于发展生产、给职工以物质鼓励和解决社会问题方面的可能性和权力。

将扩大批发商业，提高产品供求企业之间的直接联系和经济合同的作用，加强买方对产品的技术水平和质量的影响。

应当完善价格构成，使价格能更准确地反映社会必要耗费的水平，以及产品和服务的质量，能更积极地刺激科学技术进步和资源的节约，刺激产品的技术经济性能和使用性能的改进，刺激一切新的先进事物的推广，促进厉行节约。

苏共提出了始终不渝地采取措施以完善国民经济管理的组织结构以及精简管理机构并撤销其多余环节的任务。必须改进对大型国民经济综合体以及相互联系的或同类的部门的管理，实行大、中、小企业的合理结合以及部门管理同地区管理的合理结合，扩大生产联合公司和科学—生产联合公司网

并完善其工作,加深专业化,发展生产的配合和协作。

跨部门的或部门的管理机关的注意力将集中在部门发展的最重要的方面和采用科技成果方面。它们应当对充分满足国民经济和居民对规定的品种和类别的产品的需求负责。要提高共和国和地方机关在管理经济建设和社会文化建设方面以及在满足劳动人民的需求方面的作用和责任,扩大这些机关的权力。

在完善经济领导的全部工作中,苏共将始终不渝地奉行这样一条方针:发扬劳动人民的创造主动性,越来越全面地吸收他们参与生产管理过程,提高劳动集体在制订计划和采纳经济方案方面,在实施关于企业的社会经济发展以及挖掘和调动内部生产潜力的措施方面的作用。节约、精打细算地使用人民的资金、合理地利用每一个卢布、消除经营不善现象、消除各种非生产性开支和耗费,这是全党、全民的事业,是每个劳动集体、每个工作人员的事业。

开展社会主义竞赛是党始终注意的事情。这是发扬劳动人民创造精神的极重要领域,是个人的自我肯定和受到社会承认的基本方法之一。必须依靠列宁主义的公开性、评比结果、推广先进经验的可能性的原则,来完善竞赛的组织工作和提高其效率,杜绝形式主义和公式化做法,发扬同志式合作和互助精神。大力支持群众的主动性和创造性,来加快科学技术进步、提高劳动生产率、节约使用资源、提高生产效率和产品质量、降低产品成本、保证准确的劳动节奏和及时完成合同义务、取得最好的国民经济成果,这具有极为重要的意义。

三、党的社会政策

党认为社会政策是加速国家发展，提高群众劳动积极性和社会政治积极性，造就新人，确立社会主义生活方式的强有力的手段，是社会政治稳定的重要因素。党的出发点是，社会政策对提高经济效率的影响，对社会生活各个领域的影响将要加强。苏共认为，坚持不懈地关心解决劳动、生活、文化等社会问题以及关心满足人们的利益和需要，是所有国家机关和经济机关以及社会团体的工作法则。

党提出以下各点作为社会政策的基本任务：

——不断改善苏联人的生活和劳动条件；

——在社会关系的各个领域越来越充分地实现社会公正原则；

——使各阶级和社会集团及社会阶层相接近，克服脑力和体力劳动之间，城市和农村之间的本质差别；

——完善民族关系，加强国内各大小民族的兄弟友谊。

提高苏联人的福利，改善其劳动和生活条件

我国创造的生产潜力和精神潜力以及加速国家社会经济发展的任务，使得有必要和可能向达到“社会全体成员的充分福利和自由的全面的发展”（列宁语）这一目标大步前进。

苏联共产党提出的任务是，把苏联人的福利提高到一个崭新的水平并保证使物质福利、社会福利和文化福利的消费达到这样的水平和具有这样的结构；它们能在最大程度上符合造就和谐发展的和精神丰富的人，以及创造必要的条件让苏联人最充分地发挥聪明才智以利于社会。

计划在今后十五年内使满足人民需求的资源增加一倍。

党认为具有特殊意义的是增强劳动的创造性内容和集体性质，提高其文明程度，鼓励高技术水平的和高效率的工作，以造福社会。所有这一切将有助于逐渐把劳动变成每个苏联人的生活的第一需要。

要继续实行一整套的科学技术、经济和社会措施，以保障居民充分而有效地就业，在考虑到社会需求的情况下使所有有劳动能力的公民都有可能按志向、能力、教育程度和职业训练情况在选定的工作范围内进行工作。

将始终不渝地奉行大大减少手工劳动，大大减少直至将来消灭单调而繁重的体力劳动和不够熟练的劳动，保障健康卫生条件和采用能消灭工伤及职业病的完善的安全技术的方针。生产集约化和生产效率以及劳动生产率的提高，能为将来缩短工作日和延长带薪休养时间提供新的可能。

党今后仍将作出一切必要的努力，根据国家的经济条件不断增加劳动人民的实际收入，进一步提高各个阶层和社会集团的福利。

劳动报酬仍然是共产主义第一阶段劳动人民收入的基本来源。必须不断完善工资制度，使这种制度能够充分符合按劳动数量和质量付酬的原则，并考虑劳动条件和结果，刺激工作人员提高专业水平，提高劳动生产率，改进产品质量，合理使用各种资源。劳动人民的工资和生活水平正是应当在这个基础上得到提高。随着社会财富的增长，最低工资数额将增加，将继续采取降低居民纳税额的方针。党认为具有原则性意义的是，坚决根除非劳动收入和任何偏离社会主义分配原则的现象。

将继续加快社会消费基金的增长并完善其分配。社会消费基金应当在发展免费国民教育、卫生保健和社会赡养的全国性系统方面，在改进劳动人民的休息条件方面起越来越大的作用，应当减少社会主义条件下各个公民、家庭、社会集团在物质状况方面客观上不可避免的差别，使子女教育的社会经济条件和文化条件趋于平衡，促进各类居民的低收入状况的消除。

一项首要的任务是：充分满足居民对各种各样的优质消费品不断增长的需求，这些消费品是：食品、优质美观的服装和靴鞋、家具、文化用品、复杂的家用器械和日用杂品。

商业和公共饮食业将得到进一步发展。商业和公共饮食业的物质技术基础将得到加强，服务文明将要提高。消费合作社今后仍然将得到发展，它的任务是完善农村的商业工作，组织收购和销售居民所生产的农产品。集体农庄市场仍将保持其作用。为了提高居民的实际收入，将实行零售价格政策。

拟定采取重大措施来建立现代化的高度发达的服务行业。增加服务量、扩大服务种类和提高服务质量，就能够更充分地满足居民对各种形式的住宅公用事业服务、交通运输服务、生活服务、社会文化服务的日益增长的需求，减轻家务劳动，为休息和富有内容地利用自由支配的时间创造良好条件。农业地区和新开发地区的服务行业将加速发展。

党认为加速解决住宅问题是一项具有特殊社会意义的事业，到2000年要到达每个苏联家庭几乎都有独门独户的住房——一套住房或一幢住宅。依靠国家资金进行大规模住宅建筑，更加广泛地开展合作建筑和个人建筑以及改建、翻新和

提高住房的完好率,加强对住宅分配的监督等,都应有助于这个问题的解决。对住宅建筑的质量、提高住宅的舒适程度、改善其布局,完善住宅和房间的技术设备等将予以特别重视。

对城乡居民点的建筑艺术、美学装饰和设备完善程度将提出更高的要求。居民点应当是安排合理的有生产区、住宅区以及公共设施、文化机构和教学——保育机构、商店和生活服务企业、体育设施、公共交通网点的综合体,以确保人们享有劳动、生活和休息的最好条件。将更广泛地吸收居民资金来改善居住条件、文化生活条件、休息、旅游和其他项目。

增强苏联人的健康和使苏联人延年益寿是头等重要的事。党提出一项任务:力求各地都充分满足城乡居民对各种高水平的医疗服务的需求,从根本上提高其质量。为此规定:实行普遍的居民疾病防治制度;进一步发展母子保健机构、门诊部、医院和疗养所网,并配备现代化的医疗器械和设备;充分供应药品、治疗和卫生防疫手段。

在增强居民健康、保证人的和谐发展、培养青年参加劳动和保卫祖国方面,体育和运动以及将体育运动推广于日常生活中的意义不断提高。应当做好安排,使每个人从少年时起就关心自己的体魄健壮,掌握卫生和医疗知识,以健康的生活方式生活。

苏共认为加强对家庭的关心具有巨大的国家意义。家庭在增强青少年的身体健康以及教育青少年方面,在确保社会经济和社会进步方面,在改善人口发展进程方面,起着重要的作用。人的性格及其对劳动、对道德、思想和文化财富的态度的基础是在这里形成的。社会切身需要巩固的、精神和道德

健康的家庭。党从这一点出发，认为必须奉行加强家庭、帮助它履行社会职能和教育孩子的方针，改进有子女家庭和青年夫妇的物质、住宅和日常生活条件的方针。必须加深家庭、学校和劳动集体的相互配合，提高家长教育孩子的责任，以及孩子对父母的康宁、保证父母安度晚年的责任。

进一步改进做母亲的妇女的地位，是党始终关心的事。为此将创造有利条件，使母道同妇女积极参加劳动和社会活动相结合。将特别注意保护母亲和儿童，延长产前假期以及照料孩子的假期。将扩大供家庭休息的疗养院、休养所和膳宿旅馆网。妇女各种形式的劳动就业将得到发展，将根据妇女的愿望广泛采用灵活的工作时间表、不完全工作日和在家里劳动。

在为教育青少年创造必要条件方面，将采取一整套广泛的措施。将在最近期间使居民对保育机构的需求得到充分满足。少先队夏令营、劳动夏令营、体育夏令营、少先队员之家、科学技术创作和艺术创作之家和 workstation 网点将不断扩大。学前保育机构、职业技术学校 and 幼儿园的伙食费标准将得到提高。

党认为必须大大加强对青年社会问题的注意，首先是增进和更充分地满足男女青年在劳动、日常生活、教育、文化、专业成长、办事能力成长和合理利用业余时间等方面的具有社会意义的兴趣和需求。

苏联共产党今后仍将始终关心改善退休劳动者和退伍军人，老年公民、伤残人员、阵亡军人家属的物质状况，关心对他们的社会、医疗和文化服务。将定期提高优抚金的数额，首先是提高最低的和早先规定的优抚金数额。集体农庄庄员的优

抚保障将逐渐接近为工人和职员规定的水平。养老院和伤残人员收容所网点将得到发展，将改善在养老院和伤残人员收容所中的保养条件。为具有丰富经验的退休劳动者参加力所能及的劳动、社会生活和教育工作扩大机会，是一件具有巨大社会经济重要性的事情。

社会与大自然、人与环境和谐的相互关系在改善人民生活方面具有越来越大的意义。自觉建设自己未来的社会主义社会，正在有计划地节约地利用自然，并在人类维护和增加全世界自然资源的斗争中占有先锋地位。党认为必须加强对利用自然的监督，更广泛地开展对居民的生态学教育。

克服阶级差别，形成社会成分单一的社会

现阶段社会关系发展的重要规律是工人阶级、集体农民和知识分子的接近，无阶级社会结构的形成，在这一进程中工人阶级起决定性作用。

工人阶级的政治经验、工人阶级的高度觉悟、组织性和意志将把我们社会团结起来。工人阶级的普通教育水平、文化水平和专业水平、劳动积极性和社会政治积极性的提高，使他们在完善社会主义方面，在共产主义建设中的先锋作用不断提高。

在始终不渝地实现党的农业政策过程中，农业劳动日益变成一种工业劳动，城市与乡村在社会和文化生活方面的本质差别正在消失，农民的生活方式和劳动性质同工人阶级的生活方式和劳动性质越来越近似。这两个阶级之间的差别的克服、无阶级社会在我国的确立基本上将在共产主义形态的第一阶段，即社会主义阶段的历史范畴内进行。

生产力的革命改造导致在最广大工人和集体农民群众活动中脑力劳动比重的增长。同时，知识分子的人数在增长，知识分子对物质生产和社会生活其他领域的创造性贡献越来越大。这一切有助于逐渐消除体力劳动与脑力劳动的本质差别，有助于各个社会集团的接近。完全克服这种差别、形成社会成分单一的社会的过程将在共产主义的高级阶段完成。与此同时，只要存在这种差别，党认为在自己的政策中仔细地考虑各阶级和社会集团的利益特点是具有头等意义的事情。将重视使国家各地区居民的劳动和生活条件逐渐拉平。

在苏联社会的社会结构中，劳动集体的作用不断增长。党力求大力促使每个劳动集体变成人民实行社会主义自治，劳动人民日常实际参加解决各企业、机关和团体的工作问题，发挥和使用个人的创造力的真正社会细胞。党认为必须目标明确地加强劳动集体对社会生活各个领域的影响，扩大它们的权利，同时提高它们对解决经济、社会和文化发展的具体任务的责任。

各社会主义大小民族的进一步繁荣和接近

苏共在自己的活动中全面地考虑苏联社会的多民族成分。对所经历的道路的总结令人信服地证明：过去遗留下来的民族问题在苏联已经得到圆满解决。我国民族关系的特点是：各大小民族进一步繁荣昌盛，它们在自愿、平等和兄弟合作的基础上不断接近。在这里，任何人为地催促或是遏制业已成熟的客观发展趋势，都是不容许的。这种发展在遥远的历史未来会导致各民族的完全统一。

苏联共产党的出发点是，在我们的社会主义多民族国家

里,在一百多个大小民族共同劳动和生活的过程中,理所当然地产生完善民族关系的新任务。党根据经过考验的列宁主义民族政策原则解决了这些任务,并将继续解决这些任务。党在这方面提出如下基本任务:

——大力加强和发展统一的多民族联盟国家。苏共今后仍将始终不渝地反对地方主义和民族局限性的任何表现,同时始终关心进一步提高共和国、自治州和自治专区在解决全民任务方面的作用,关心各民族劳动者积极参加权力机关和管理机关的工作。民族间关系的形式将在创造性地运用列宁主义的社会主义联邦制和民主集中制原则的基础上加以丰富,以利于全体苏联人民和每一个大小民族;

——在统一的国民经济综合体范围内扩大每个共和国的物质和精神潜力。把加盟共和国和自治共和国、自治州和自治专区的主动精神同在全联盟范围内的集中管理结合起来,就能够更合理地利用全国的资源、地方的自然特点和其他特点。必须始终不渝地加深共和国之间的分工,使经营条件逐渐拉平,鼓励共和国积极参加对新地区的经济开发,开展共和国之间的骨干工人和专家的交流,扩大和改进从居住在各共和国的各大小民族公民中培养熟练工作人员的工作;

——在苏联各民族的出色成就和独特的进步传统的基础上发展具有社会主义内容和多种多样民族形式的、充满族际主义精神的统一的苏联人民的文化。民族文化的发展和接近、它们之间相互联系的加强,使它们的相互丰富日益产生成效,使苏联人得到极为广泛的机会去共享我国各个民族的才华所创造的一切珍品。

将继续保障苏联全体公民自由发展与平等使用本民族语言。同时,除本民族语言以外,掌握苏联人自愿作为族际交往手段的俄语,会扩大享受科学技术成就、祖国文化和世界文化的机会。

党的出发点是,始终不渝地执行列宁主义民族政策和大力加强各民族的友谊是完善社会主义这一事业的组成部分,是经过社会实践检验的我们多民族社会主义祖国进一步繁荣的道路。

四、苏联社会的政治体制的发展

通过社会主义革命建立起来的无产阶级专政在建设新社会方面起了决定性作用。它本身在这个过程中也发生了变化。随着剥削阶级被消灭,它所承担的镇压被推翻的剥削者的反抗的职能逐渐消失,而在执行它的主要的、建设性的任务方面充分展开了工作。无产阶级专政完成自己的历史使命后,已发展成为全体劳动者的政治权力,无产阶级国家则发展成为全民国家。全民国家在我国是完善社会主义的主要工具,在国际舞台上则履行着捍卫社会主义成果、加强世界社会主义阵地、抵制帝国主义势力的侵略政策、发展同各国人民的和平合作的职能。

苏共认为,现阶段发展社会的政治体制的战略方针是,完善苏维埃民主以及在使劳动人民及其集体与组织积极有效地参与解决国家与社会生活问题的基础上日益充分地实行人民的社会主义自治。

这个进程的主导力量,是作为苏联社会的政治体制核心

的党。这一体制的各个其他环节——苏维埃国家、工会、共青团、合作组织及反映全国各居民阶层和各大小民族的共同利益和特殊利益的其他社会团体都是在党的领导下行使职能的。苏共在宪法规定的范围内活动，指导并协调国家组织与社会团体的工作，关心使每个组织都能充分地履行自己固有的职能。党以其全部活动树立起为人民服务与遵守社会主义民主原则的榜样。

党关心在管理社会和国家中始终不渝地遵守人民的社会主义自治原则，也就是说管理不仅要符合劳动人民的利益，而且，理所当然，要在越来越大的程度上成为劳动人民自己的切身事业，用列宁的话来说，劳动人民除了他们自己的联合组织的权力以外，是不承认任何权力的。

党今后仍将促进扩大和丰富公民的社会经济权利、政治权利和个人权利及自由，为充分实现这些权利和自由创造日益有利的条件和各种保障。苏联人拥有表达和实现自己的公民意志和利益的一切可能，享受到社会主义所赋予他的全部好处。苏联公民实现其权利和自由，是与他履行宪法规定的义务分不开的。没有不承担义务的权利，也没有不享受权利的义务，这是社会主义社会的一条颠扑不破的政治原则。苏共今后仍将坚持不懈地力求教育每个苏联人明确地理解他们的权利、自由和义务是统一的。

党的政策的关键问题是发展和加强苏维埃社会主义国家，日益充分地揭示它的民主性、全民性、创造作用和建设作用。

苏共经常关心改进人民代表苏维埃——苏联的政治基

础、人民的社会主义自治的主要环节——的活动。党认为具有重要意义的是，完善人民代表制度的形式和发展苏维埃选举制度的民主原则，保证自由地和全面地讨论代表候选人的个人品质和业务素质，以便把最称职的和最有威望的工人阶级代表、集体农民代表、人民知识分子代表和我国各大小民族代表选进各级苏维埃。为了改进各级苏维埃的工作并为它们增添新生力量，为了使一批又一批数以百万计的劳动者进入管理国家的学校，各级苏维埃代表的组成将在选举中不断更新。

苏共经常促使苏联最高苏维埃和各共和国最高苏维埃坚持不懈地完善立法工作，有效地解决属于它们权限的对内对外政策的关键问题，积极领导人民代表苏维埃，检查有汇报义务的机关的工作。今后仍要扩大地方苏维埃在保障各地区的经济和社会的综合发展、独立解决本地的任务、协调和监督处在本地区境内的组织的活动等方面的作用和责任。

必须创造一切条件，使列宁关于苏维埃的一条指示得到严格遵循，他指出，苏维埃是不仅通过决定，而且要组织贯彻这些决定并对执行情况进行检查的机关。在任何一级的苏维埃工作中，应当日益充分地实行民主的工作原则：集体地、自由地、求实地讨论和解决问题；办事公开；实行批评与自我批评；坚持代表的定期报告制度和责任，直到罢免辜负选民信任的人；监督执行机构和其他机构的工作；广泛吸收公民参加管理。

党将坚定不移地执行管理民主化以及制订和通过国家决定的过程民主化的方针，这种方针能够保障选择这些决定的

最佳方案，考虑和对比劳动人民提出的各种意见和建议。扩大那些在劳动集体、苏维埃常设委员会、工会、共青团和其他社会团体讨论之后就能作出决定的问题的范围。最重要的法律草案和决定将提交全民讨论和表决。今后将进一步完善汇集和办理选民的委托、公民的申请和建议以及研究舆论的制度，更加经常地向居民通报所通过的决定及其执行结果。

扩大劳动集体在管理生产建设和社会文化建设的所有问题上以及在社会的政治生活中的权力并发挥它们的积极性，具有特殊的意义。劳动集体全体大会和委员会的作用以及行政上对履行它们作出的决议的责任将要加强，工长、工段长以及其他生产分支单位的领导人将改由选举产生。

完善国家机关和所有管理机关的工作具有重大意义。苏维埃机构是为人民服务的并向人民报告工作。它应当具有高度的业务水平和办事能力。应当精简管理机构并减少其开支，裁减冗员，坚决根除官僚主义和形式主义、本位主义和地方主义的表现，毫不拖延地清除外行的、消沉的工作人员。敷衍塞责、滥用职权、名利主义、追求个人致富、任人唯亲和官官相护等恶习应当坚决予以制止并严加惩处。

党认为有必要恪守国家机关工作人员汇报工作的原则，扩大各种职务的选任制和征选制。要坚持实行集体制，同时又使每个领导人负有个人责任，应根据工作人员的实际行动对他们作出客观评价，对通过的决议的执行情况实行有效监督。

苏共将积极促进国家和社会监督效率的提高。苏共认为劳动者在人民监督机关中工作，是发挥他们的政治成熟性和

保卫人民利益的积极性、培养对待事务的国家观念和对人民财产的主人翁态度的重要形式。

加强国家和社会生活的法律基础，严格遵守社会主义法制与法律秩序，改进审判机关、检察机关、司法机关与内务机关的工作，过去是，现在仍然是党日常关心的对象。国家机关有责任依靠劳动集体、社会团体和全体劳动人民的支持，尽一切必要努力，来保卫社会主义财产，保护公民的私人财产、荣誉和人格，同犯罪行为 and 酗酒作坚决的斗争，预防各种违法现象并消除产生这些现象的原因。

苏联共产党认为，保卫社会主义祖国、加强国防和保障国家安全，是苏维埃国家的极其重要的职能之一。

从国内条件来看，我们的社会不需要军队。然而，只要存在着帝国主义发动侵略战争和军事冲突的危险，党就要毫不松懈地注意增强苏联的防御实力，加强苏联的安全，使武装力量准备好粉碎任何侵略者。武装力量和国家安全机关应当保持高度警惕，随时准备制止帝国主义对苏联及其盟国的阴谋。

党对军事建设和武装力量的领导，是加强社会主义祖国国防的基础之基础。在党的指导之下，正在制定并实行国家防御与安全方面的政策以及纯属防御性的、旨在防止外来侵犯的苏联军事理论。

苏联共产党将竭尽全力使苏联武装力量保持在不让帝国主义势力拥有战略优势的水平上，全面完善苏维埃国家的防御能力，加强社会主义兄弟国家军队的战斗团结。

党今后仍将始终不渝地关心苏联武装力量的战斗潜力中牢固地融合着全体官兵的战斗技能、高级技术装备、思想坚

定、组织性和纪律性及其对爱国主义和国际主义义务的忠诚。

苏联共产党认为，今后仍有必要加强它对武装力量生活与活动的组织和指导作用，加强一长制原则，提高苏联陆海军政治机关和党组织的作用与威信，力求使军队同人民的血肉联系更加牢固。每个共产党员，每个苏联人都必须竭尽所能使国家防御能力保持在应有的水平上。保卫社会主义祖国、在武装力量队伍中服役，是苏联公民的光荣义务和神圣职责。

党认为提高社会团体——人民的社会主义自治体制的重要环节——的作用有首要意义。

苏联共产党提出自己的任务是：促进不断提高工会——劳动人民最富群众性的组织、学习管理的学校、学习主持经济的学校、共产主义的学校——的威望和影响。工会应当始终不渝地履行自己的基本职能：全力协助增加人民财富，改善人们的劳动、生活与休息条件，捍卫劳动者的权利与利益，经常对群众进行共产主义教育，吸收劳动群众参加管理生产事务与社会事务，加强自觉的劳动纪律。

工会组织的任务在于：更积极地参加发展人民的社会主义自治，参加解决国家建设、经济和文化建设的根本问题，同苏维埃和劳动人民的其他组织更紧密地协作，提高社会主义竞赛、宣传和推广先进经验工作的水平，发展对遵守社会公正原则情况实行社会监督的各种形式，促进行使劳动集体各种权力。

苏共理所当然地认为苏联列宁共产主义青年团这个有千百万成员的社会政治组织是自己积极的助手和可靠的后备军，它把苏联青年的先进部分联合起来。党今后仍将提高共青

团在培养成长中的一代、改进先进少先队组织的工作以及切实解决加速我国社会与经济发展任务方面的作用。苏共在对共青团进行领导时，特别注意从组织上和政治上加强共青团的队伍，加强共青团的自主性。共青团应当坚决发扬青年男女的劳动积极性和社会积极性，使他们树立马克思列宁主义世界观、政治文明和道德文明，使他们意识到对社会主义与和平的命运所负的历史责任。

党促使完善合作组织——集体农庄和消费合作社、住房建设合作社以及各种合作社组织和联合会——的活动，并且把它们看作是社会主义自治的重要形式和发展国民经济的有效手段。

苏共将促进进一步提高创作协会，科学、科学技术、文化教育、体育、国防社团及其他志愿社团，居民业余文艺机构的积极性。这些团体在履行自己的职能时，应对实行党的政策作出越来越大的贡献，应关心全面地反映和实现它们所联合的劳动者的利益，关心加强苏联人的公民主动精神和责任心。

五、思想工作、教育、科学和文化

党将竭尽全力必要的努力，以充分利用马克思列宁主义意识形态的改造力量来加速国家的社会 and 经济发展，并进行目标明确的工作，对苏联人进行思想和政治教育、劳动教育和道德教育，造就把精神财富、道德纯洁性和身体健壮结合于一身的、和谐发展的、具有社会积极性的个人。

苏联共产党认为意识形态工作中的主要一点是：用高度思想性和忠于共产主义的精神、苏维埃爱国主义和无产阶级

社会主义国际主义的精神、自觉地对待劳动与社会财富的精神来教育劳动人民，越来越充分地使群众享用精神文明的宝库，根除与社会主义生活方式相抵触的习性。

党的出发点是：对人的教育是同人实际参加为人民的幸福进行的创造性劳动，参加社会生活，参加解决社会经济建设和文化建设的各项任务分不开的。脱离现实、脱离现实中的实际问题，就必然使思想工作变成抽象的说教和无目的的夸夸其谈，使人民脱离共产主义建设的迫切任务。意识形态工作的特点应是同社会实践密切结合，思想理论内容深刻，充分而又精确地考虑到国内生活和国际生活的实际情况以及劳动者业已增长的精神需求，待人亲切，具有真实性，论据充足，做得具体。

言行一致是党和国家整个工作的极其重要原则，这也是对政治教育工作的一个必然的要求。积极参加这项工作是所有领导干部的义务，是每个共产党员的责任。

党提出下列任务。

思想工作方面

树立科学的世界观。社会主义保证科学的世界观在苏联社会的精神生活中占统治地位，这种世界观的基础是马克思列宁主义这个完整严谨的哲学观点、经济观点和社会政治观点体系。党认为自己的一项极为重要的义务是：在研究和总结苏联社会生活中的新现象，参考社会主义大家庭其他国家、世界共产主义运动、工人运动、民族解放运动和民主运动的经验以及分析自然科学、技术科学与社会科学的成就的基础上，继续创造性地发展马克思列宁主义理论。

苏共将经常关心使所有苏联人深入掌握马克思列宁主义学说，提高政治水平，自觉地参加制定党的政策并积极实行这一政策。

劳动教育。党提出教育工作中心在于：培养每个苏联人深刻地尊重劳动并愿意为共同的幸福进行诚实的劳动，不管是脑力劳动，还是体力劳动。劳动是社会物质财富和精神财富的基本来源，是衡量人的社会威信的主要标准，是人的神圣义务，是对人进行共产主义教育的基础。党今后仍将关心提高诚实而高效劳动的威望，发扬工作中的主动性和创造性，加强以共产主义态度对待劳动的原则。

树立共产主义道德。在逐步向共产主义前进的条件下，共产主义道德的创造潜力越来越充分地显示出来。这种道德是最人道、最公正、最崇高的，以忠于革命斗争目标和共产主义理想为基础的道德。我们的道德既吸收了全人类的道义财富，也包含着人民群众在许多世纪反对剥削、争取自由与社会平等、幸福与和平的斗争中建立的人们行为和他们之间关系的准则。

苏共主张树立的共产主义道德是：

——集体主义道德。“一人为大家，大家为一人”，这就是它的基本原则。它与利己主义，只顾自己和自私心理是不相容的，它把全民的、集体的和个人的利益和谐地结合起来；

——人道主义道德。它提高劳动者的素养，贯穿着对劳动者的深切尊重，不容忍侵犯劳动者的尊严。它确立人们之间真正的人的关系——同志合作和互助关系，在个人和社会生活中表现善良、诚实、朴素和谦逊；

——积极和勤奋的道德。它激励人去创建新的劳动和创造业绩，兴致勃勃地参与集体的和全国的生活，积极抵制一切与社会主义生活方式相抵触的东西，为共产主义的理想进行坚持不懈的斗争。

爱国主义和国际主义教育。党将继续进行坚持不懈的工作，使对十月革命的祖国与自己出生和成长的地方的爱戴以及对世界上第一个社会主义国家的历史业绩的自豪，同无产阶级社会主义国际主义，同对各兄弟国家的劳动人民以及对一切反对帝国主义、为社会进步及和平而斗争的人们的阶级团结感情在苏联人的身上结合起来。

党和我们国家关心使每一个苏联人都具有把苏联各个大小民族团结在一起的友好兄弟感情，具有各民族间交往的高度文明，而不容有民族主义和沙文主义、民族局限性和民族利己主义的表现，不容存在妨碍用共产主义方式更新生活的习俗和风气。

思想工作的一项重要任务仍然是进行军事爱国主义教育，树立准备保卫社会主义祖国，为祖国贡献自己的全部力量，如果需要的话，则贡献出生命的决心。

法的教育。党十分重视培养个人的高度公民责任感，培养对苏联法律和社会主义共同生活准则的尊重，培养不调和地对待任何违反社会主义法制的行为并且随时准备积极参加维护法律秩序的精神。

无神论教育。党利用思想影响手段广泛传播科学唯物主义世界观，克服宗教偏见，但也不允许侮辱信教者的感情。党主张切实遵守宪法规定的保障信仰自由，同时也谴责利用宗

教来损害社会和个人利益的企图。无神论教育的一个极其重要的组成部分是：提高人们的劳动和社会积极性，对他们进行启发开导，广泛推广新的苏联礼仪和习俗。

共产主义教育的工作，与同异己的意识形态和道德的表现、同各种消极现象进行的斗争是不可分割的。这些现象既与人们的认识和行为中过去的遗毒有关，也与社会生活各个领域实际工作的缺点和在解决业已成熟的问题方面行动迟缓有关。党认为，彻底和坚决地铲除违反劳动纪律、贪污盗窃、投机倒把、不劳而食、酗酒和流氓活动、私有心理和贪婪行为、阿谀奉承和奴颜婢膝这些现象具有首要意义。必须充分利用舆论的威信和法律的力量来同这些现象作斗争。

反对资产阶级意识形态的斗争。国际舞台上两种世界观的尖锐斗争反映了社会主义体系和资本主义体系两个世界体系的对抗性。苏共认为自己的任务在于：向各国人民介绍有关现实社会主义和苏联内外政策的真实情况，积极地宣传苏联的生活方式，进攻性地、有根有据地揭露帝国主义的反人民和非人道性质及其剥削本质。苏共将培养苏联人具有高度的政治觉悟和警惕性，善于从鲜明的阶级立场出发来评价社会现象，善于捍卫社会主义的理想和精神财富。

舆论宣传工具在社会生活中的作用不断增长。苏共将力求做到使它们能深刻分析国内生活和国际生活的倾向和现象、经济过程和社会过程，积极支持一切新生事物、先进事物，提出人们关心的紧迫问题，并提出解决这些问题的途径。报刊、电视和广播工作的特点应当是：政治立场鲜明，目标明确，内容深刻，时效性强，信息量大，言论清晰生动和通俗易懂。党

今后仍将给予报刊和所有舆论宣传工具以积极的支持和帮助。

将特别重视发展电视，大力扩大对居民的广播和电视节目的覆盖面，丰富广播节目的内容，提高其思想艺术水平并使之更加引人入胜。

在思想教育和宣传工作方面，必须坚决根除泛泛的空论、华而不实和形式主义的表现。这一工作的所有形式和手段都应当有助于动员群众去完成国家面临的任務，保证党的机关、国家机关、社会团体的工作的广泛公开性，保证直爽和坦率地与人交往，保证正确形成舆论并加强其对实际工作的影响。苏共将经常关心加强意识形态工作的物质基础。

国民教育方面

党始终不渝地执行教育和培养出有觉悟的、有高度教养的人的方针，这些人既能从事体力劳动，又能从事脑力劳动，能在国民经济中，在社会生活和国家生活的各个不同方面，在科学和文化领域中积极从事活动。苏联建立的真正人民的学校保证全体公民获得知识，在短暂的历史时期内扫除了大量文盲并转入普及中等教育。

苏共考虑到加速社会经济发展的需要、共产主义建设的前景和科学技术进步提出的要求，将继续完善国民教育系统。国内正在进行的普通教育和职业教育改革，是建立在创造性地发展统一的劳动综合技术教育的列宁主义原则基础上的，目的是进一步提高教育和培养青年的水平，更好地训练青年适应独立的劳动生活，逐步过渡到普及职业教育。学校应当培养学生爱祖国、爱集体、尊敬长者、父母和教师的感情，用对学

习和劳动的质量、对自己的举止高度负责的精神教育正在成长的一代，发展学生自治制度。在实现所拟定的措施的过程中，职业学校和普通学校将进一步得到发展和接近，将来，两者要融合在一起。

将根据科学技术进步和社会进步的要求，进一步发展中等专业教育和高等教育系统。它应该敏锐地和及时地对生产、科学和文化的要求作出反应，保证国民经济对高度的职业素养、思想政治成熟性和组织管理工作技能兼备的专业人员的需要。党认为发展技能进修系统具有重大意义，这个系统加上函授和夜校将为全体劳动者继续深造、不停顿地扩大和更新知识、不断提高他们的普通文化修养和职业水平创造有利条件。

党将不倦地关心师资，关心加强和发展整个教育系统的物质基础。

科学方面

科学在发展生产力和完善社会关系，研究崭新类型的技术和工艺，提高劳动生产率，开发地下资源、海洋和宇宙，保护和改善环境方面起着越来越大的作用。

党在科学领域的政策的目的是要为各个知识领域的迅猛进步创造有利条件，把骨干、物力和财力集中在能加速达到预定的经济和社会目标、使社会得到精神上的发展和保障国家有可靠的防御能力的那些最有前途的方面。

辩证唯物主义方法过去是，现在仍然是自然科学知识和社会知识的原则性的、经过检验的基础，也需要进一步创造性地加以发展，并善于在研究工作和社会实践中加以运用。

苏联科学理应在科学技术进步的主要方面居主导地位，找到有效而及时地解决当前的和长远的生产问题和社会经济问题的办法。重要的是保证优先发展探索性的研究和基础研究，努力使科学思想在国民经济和人类活动的其他领域中尽快地物质化。应该不断完善科学和生产一体化以及管理科学技术进步的组织形式和经济形式，扩大迫切的实用研究和试验设计探讨，提高其效益。必须始终不懈地加强科学院、高等学校和各部门的科研的相互配合。

社会科学工作者的注意力应当集中于研究和全面分析世界发展、苏联和其他社会主义国家建设新社会的经验，生产力同生产关系，在社会主义条件下物质领域同精神领域的辩证关系，共产主义形态形成的规律以及逐步向共产主义形态高级阶段前进的途径与方式。对社会主义社会的客观矛盾进行科学分析、制订出解决这些客观矛盾的有根据的建议以及可靠的经济预测和社会预测，是社会科学在当前发展阶段的一项刻不容缓的任务。

共产主义运动、工人运动、民族解放运动中以及资本主义社会中正在发生的进程需要深入地加以研究。世界发展的过程向人类提出不少全球规模的问题。科学界应当对这些问题作出正确答复。同资产阶级意识形态、同修正主义和教条主义作斗争，过去是，现在仍然是社会科学的一项重要任务。

党支持科学界的大胆探索，思想和派别的竞争及富有成效的辩论。不切实际的议论，消极地罗列未经大胆理论总结的事实，应景习气、脱离现实，都是科学所禁忌的。当前各种问题的错综复杂的性质要求加深社会科学、自然科学和技术

科学的一体化。科学组织工作形式要保证对迫切的问题进行跨学科的研究、保证科学骨干必要的机动性、科学机关结构的灵活性、研究和探讨的效益。这种科学的组织工作形式应当得到更广泛的发展。必须提高这些形式在制订和实现经济与社会发展计划中的作用。科学进步的必要的条件，是不断充实新生力量，包括来自生产领域的新生力量，善于利用科学家的创造能力，根据对理论问题和应用问题研究作出的实际贡献奖励科学家的劳动。

文化建设、文学与艺术方面

创立赢得国际承认的真正人民的多民族苏维埃文化，是我们制度的历史性成就。这种文化产生强大影响的根源，在于对生活的真实以及对社会主义与共产主义理想的忠诚，在于人道主义和乐观主义，在于同人民的紧密联系。

苏联共产党认为，劳动群众更全面和深刻地掌握精神文明和物质文明财富，使他们积极参加艺术创作具有重大的意义。党始终不渝地遵循列宁主义的文化建设原则，关心用祖国的和世界的艺术文化的优秀典型对劳动人民和青少年进行美学教育。美学教育能使人们更加精力旺盛地劳动，提高人的价值，美化人的生活。

文化领域应当满足各类居民不断增长的需求，为人民的业余艺术创作保障必要条件，发扬才干，丰富社会主义生活方式，形成健康的需求和高尚的美学爱好。党认为，顺利解决这些任务的必要条件，是不断完善文化教育工作的内容和方法，加强它的物质基础，在农村和新开发地区抓紧进行文化建设。

党将大力促进文学艺术作用的提高。文学艺术应当服务于人民利益和共产主义事业，成为千百万人欢欣鼓舞的源泉，表达他们的意愿、感情和思想，积极帮助他们在思想上丰富起来和受到道德教育。

文学艺术发展的主要方针，是加强同人民生活的联系，真实地和在艺术上高水平地反映社会主义现实，热情洋溢地和鲜明地揭示新的和先进的事物，无情地揭露阻碍社会向前发展的一切现象。

社会主义现实主义艺术是建立在人民性和党性原则基础上的。它把在对生活进行真实的艺术再现方面的大胆创新同利用和发展祖国和世界文化所有进步传统结合起来。在文学艺术工作者面前展现出进行真正的自由创作，提高技巧，进一步发展多种现实主义形式、风格和体裁的广阔天地。随着人民文化水平的提高，艺术对社会生活和社会的道德心理气候的影响也越来越大。这提高了文化大师对创作的思想倾向性、其作品的艺术感染力的责任。

苏共珍惜和尊重才华和艺术探索。同时，它依靠创作协会、舆论、马克思列宁主义文艺批评，过去和将来始终反对缺乏思想性和世界观不纯、美学色调平淡等现象。

苏联文化帮助各国人民相互了解和接近，积极参加反对帝国主义、反动派和战争的斗争。它体现了社会主义社会的思想财富和精神生活的丰富多采及其现实的人道主义，丰富着世界文化，越来越充分地表现出它是人类精神进步的强大因素，是未来共产主义文化的典范。

第三部分

苏联共产党在国际舞台上,在争取和平 与社会进步斗争中的任务

苏联共产党的国际政策渊源于社会主义社会的人道主义本质,社会主义社会是没有剥削与压迫,没有热衷于发动战争的阶级与社会集团的。这一政策同党在国内的根本的战略任务密切相连,表达了苏联人民的一致愿望——从事创造性劳动,同各国人民和平相处。

苏联共产党国际政策的主要目标和方针是:

——为在苏联完善社会主义社会和向共产主义迈进保障良好的外部条件;消除世界战争的威胁,实现普遍安全与裁军;

——不断扩大并加深苏联同兄弟社会主义国家的合作,大力促进世界社会主义体系的加强与进步;

——同已解放国家发展平等的友好关系;

——在和平共处、求实互利的合作的基础上保持和发展苏联同资本主义国家的关系;

——同共产党和革命民主政党、国际工人运动、各国人民的民族解放斗争保持国际主义团结。

苏共在对外政策问题上的态度,是既坚定地保卫苏联人民的利益,坚决反对帝国主义的侵略政策,也愿意进行对话,通过谈判建设性地解决国际问题。

党所制定的和苏维埃国家始终不渝地执行的爱好和平的对外政策方针,再加上国家防御能力的加强,保障了苏联人民和地球上大多数居民在二十世纪有一个最长时期的和平生活。苏共今后仍将尽其所能来维护苏联人从事创造性劳动的和平条件,使国际关系健康化,停止席卷世界的军备竞赛,防止各国人民面临的核战争威胁。

为当代和后代人的生活而保卫并巩固和平,遏制侵略势力和军国主义势力——没有比这更为崇高和重大的使命了。没有战争、没有武器的世界是社会主义的理想。

一、同社会主义国家的合作

苏联共产党认为,进一步发展与加强苏联和其他社会主义国家的友好联系具有首要意义。

党力求使苏联同世界社会主义体系的所有国家建立巩固的同志式关系和进行各方面的合作。苏共的出发点是,社会主义国家的团结符合它们各自国家的利益和它们的共同利益,有利于和平事业和社会主义理想的胜利。

党特别关心的是大力加强苏联同社会主义大家庭国家的友谊,发展和完善同它们的联系。

它们之间全面合作的推动力是各执政的共产党和工人党。为了加强兄弟国家共产党人的团结并相互丰富领导社会的实际经验,苏共将继续促进扩大各党之间的联系,包括从中央委员会到基层党组织的各级党组织的联系,促进在双边和多边基础上交换意见和交流经验。

苏联共产党将继续执行巩固苏联和各社会主义国家的国

家间关系,并用条约形式将它肯定下来、发展立法机关之间和社会团体之间的接触、进一步活跃各种形式的政治合作的方针。

苏联共产党人主张各兄弟国家在国际舞台上进行越来越有效的协作,并要考虑其中每个国家的处境和利益以及大家庭的共同利益。

在存在北约帝国主义军事集团的条件下,党认为有必要大力促进完善作为对帝国主义的侵略意图的集体防御工具和争取持久和平与扩大国际合作的共同斗争工具的华沙条约组织的活动。

在相互的经济关系方面,苏共主张进一步加深作为社会主义国家团结的物质基础的社会主义经济一体化。它认为具有特别意义的是始终不渝地把兄弟国家的努力联合在生产集约化和加速科技进步的关键方面,以共同解决具有历史意义的任务——为进一步提高本国人民的福利并加强他们的安全而达到科学和技术的先进水平。

党的出发点是,一体化应在越来越大的程度上促进大家庭国家社会生产的发展和社会主义生活方式的进步,加速使这些国家的经济发展水平趋于平衡的过程,加强社会主义在世界上的阵地。

苏联共产党将积极参加兄弟党在协调经济政策、完善经济协作机构、寻求新的协作形式、加深生产的专业化和协作、协调计划、交流先进经验、建立联合公司和企业之间的直接联系方面进行的集体工作。苏共将促进提高经济互助委员会的作用,扩大在双边纲要和多边纲要基础上的经济和科学技术

合作。

苏联共产党认为社会主义国家同资本主义国家平等互利的经济合作是自然而然的和有益的，同时也认为，社会主义一体化的发展应从技术和经济上使大家庭更加坚不可摧而不致受到帝国主义的敌对行动和资本主义固有的经济危机与其他消极过程的伤害。

在意识形态领域，苏共主张兄弟党联合努力来研究和利用社会主义建设的经验、对劳动人民进行共产主义教育的经验，发展马克思列宁主义理论，加深其创造性，捍卫其革命实质。活跃集体思维、不断扩大精神财富的交流和科学文化方面的合作，有助于进一步加深社会主义国家之间的友谊。

党今后仍将促进加强各兄弟国家人民对团结和共同历史命运的认识。宣传关于社会主义的真相，揭露帝国主义的政策和宣传，回击反共主义和反苏主义，反对教条主义观点和修正主义观点，所有这些任务只有当共产党人结成统一战线时才能得到更加顺利的解决。

苏联共产党认为自己的国际主义职责是同其他兄弟党一道加强团结，增强社会主义大家庭的实力和影响。社会主义同资本主义的竞赛进程、世界文明的未来在极大程度上取决于社会主义大家庭的巩固性，取决于每个国家创造性活动的成就以及它们目标明确和协调一致的行动。

世界社会主义体系发展的经验说明，社会主义制度既为社会的稳定进步，也为各国之间建立和谐的相互关系创造了一切可能。但是，无论前者还是后者，都不会自行到来。

各国的经济和政治发展水平、历史和文化遗产、它们所处

的条件都不相同。社会主义国家的社会发展并非总是沿着笔直的路线前进的。社会发展的每个重大阶段都会提出新的复杂任务，这些任务的解决是与斗争和探索，与克服矛盾和困难联系在一起的。

苏联共产党确信，这一切都要求要十分注意，要善意地对照观点和进行有效的相互支持，以便不给能损害共同利益的意见分歧提供土壤。在原则问题上协调行动，同志式地关心彼此的成就，切实履行所承担的义务，把本国利益、共同利益即国际主义利益有机地相互联系起来加以深刻理解，这些都具有特殊的意义。

新社会的建立和发展是在两个世界体系激烈对抗的形势下进行的。帝国主义为了削弱社会主义的阵地，破坏社会主义国家的相互联系，首先是同苏联的联系，采用了一整套区别对待的措施——政治的、经济的和意识形态的措施，企图在所产生的问题上进行投机，利用民族主义情绪来达到颠覆目的。苏共的出发点是：社会主义国家牢固的统一和阶级团结在这种情况下具有特别重大的意义。

苏联和世界社会主义的经验证明，社会主义顺利向前推进的极其重要的因素是：执政的共产党和工人党忠于马克思列宁主义学说，创造性地运用这一学说；各党同广大劳动人民群众保持牢固的联系，加强党的威信和对社会的领导作用，恪守党内生活和国家生活的列宁主义准则，发展社会主义人民政权；清醒地估计现实情况，及时和有科学根据地解决所产生的问题；以社会主义国际主义原则为基础同其他兄弟国家建立关系。

无论每个社会主义国家有什么特点，它们的经济水平、幅员、历史传统和民族传统如何，它们都有着同样的阶级利益。把社会主义国家联合起来和团结起来的因素是主要的，比能把它们分离开的因素要多得无法估量。

苏联共产党确信：在完全遵守平等和互相尊重民族利益的情况下，社会主义国家将沿着日益相互理解和接近的道路前进。党将促进这一历史进程。

二、加强同已解放国家的关系

苏联共产党在确定对前殖民地和半殖民地国家的政策时的出发点是：先前受奴役的人民走上独立的道路，出现几十个新国家，这些国家在世界政治和经济中所占的比重提高，这是当代的显著特点之一。

正如弗·伊·列宁所预见的，已解放的各国人民将在整个人类的命运中起重大的作用。苏联共产党主张，使这些国家人民日益增长的影响越来越促进和平和社会进步事业。

党始终不渝地奉行扩大苏联同已解放国家的联系的方针，深切同情那些遭受过沉重和侮辱性的殖民主义奴役压迫的人民的意愿。苏联是在严格尊重它们的独立和平等的基础上建立自己同这些国家的关系的，并且支持这些国家为反对帝国主义的新殖民主义政策，反对殖民主义残余，为争取和平和普遍安全而进行的斗争。

党认为同以社会主义为发展方向的国家的团结，同它们的政治和经济合作具有重大的意义。每个国家的人民主要是通过自己的努力来创造建立新社会所必需的物质技术基础，

争取提高群众的福利和文化水平。苏联过去给予，今后仍将尽其所能给予走这条道路的人民以帮助，在经济和文化建设、培训本国干部、提高防御能力及其他领域给予帮助。

苏联共产党加深同已解放国家的革命民主政党的关系。同它们当中力求在科学社会主义基础上开展活动的政党建立了尤为密切的合作。苏共主张同采取反帝和爱国立场的所有民族进步政党发展联系。

苏联同已解放国家关系的实践表明，同走资本主义道路的那些年轻国家进行合作的现实基础也是存在的。这就是共同关心维护和平、加强国际安全和停止军备竞赛。这就是各国人民的利益同帝国主义强权和扩张政策之间日益加剧的矛盾。这就是年轻国家认识到这样一个事实：同苏联的政治和经济联系有助于加强它们的独立。

已解放国家无论有何不同，也不管它们走什么样的道路，这些国家人民的共同愿望是独立发展以及在没有任何外来干涉的情况下解决自己的事务。苏联完全支持这些国家。对于苏共来说，确定不移的一点是：已解放国家的命运的确立和社会制度的选择，是它们的神圣权利。

苏联共产党支持亚洲、非洲和拉丁美洲国家反对帝国主义和跨国垄断集团的压迫、争取确立支配本国资源的主权、争取在平等和民主基础上改造国际关系、争取建立新的国际经济秩序、争取摆脱帝国主义者强加的长期奴役的正义斗争。

苏联站在反击帝国主义侵略势力的进攻，捍卫本国自由、独立与民族尊严的国家和人民一边。声援这些国家和人民，这在目前是为和平与国际安全而共同斗争的一个重要部分。

党认为支持仍然受种族主义压迫和受种族隔离制度之害的人民的斗争是自己的国际主义职责。

苏联共产党理解不结盟运动的宗旨与活动，主张提高这个运动在世界政治中的作用。苏联在反对侵略与霸权主义势力、争取用谈判方法克服所产生的争端与冲突的斗争中，今后仍将站在不结盟国家一边，将反对把这些国家拉入军事政治集团。

苏联共产党主张已解放国家全权参与国际事务，主张它们对解决当代重大问题多作贡献。这些国家与社会主义国家的协作对于加强各国人民的独立、国际关系健康化、维护和平具有巨大意义。

社会进步力量与民族解放力量的联盟是人类美好未来的保证。

三、同资本主义国家的关系。为持久和平与裁军而斗争

苏联共产党的出发点是，当代世界被分裂为两个对立的社会体系，它们之间的历史性争端可以并且应当通过和平途径解决。社会主义不是以武力，而是以社会生活各个方面的榜样的力量——经济、科学与文化的蓬勃发展、劳动人民生活水平的提高、社会主义民主的加深——来证明自己的优越性的。

苏联共产党人深信未来属于社会主义。各国人民都有权生活在没有社会与民族压迫的社会中，生活在真正平等与真正民主的社会中。摆脱剥削与不公正，是被压迫被剥削人民的主权。革命是社会发展和该国阶级斗争的合乎规律的结

果。苏共一贯认为，“输出”革命，从外部把它强加给任何人，这在原则上是不可接受的。而任何形式的反革命“输出”也是对各国人民的自由意志及独立选择自己发展道路的权利的极其粗暴的侵犯。苏联坚决反对用强制手段来制止历史进程或使其倒退的企图。

各国人民的利益要求国际关系走上和平竞赛与平等合作的轨道。

苏联共产党坚决彻底地捍卫列宁的不同社会制度国家和平共处的原则。正如苏共所理解的那样，和平共处政策要求：放弃战争，放弃使用武力或以武力相威胁，不把它作为解决争端的手段，而是通过谈判来解决争端；不干涉内政，照顾彼此的合法利益；各国人民有权独立支配自己的命运；严格尊重国家主权、领土完整和边界的不可侵犯性；在完全平等与互利的基础上合作；诚实地履行来源于公认的国际法原则与准则以及签订的国际条约的义务。

这些就是苏联同资本主义国家建立关系的基本原则。这些原则已由苏联宪法确认。

苏共将目标明确地促进在国际关系中普遍确立和平共处原则，使其成为公认的、大家都遵守的国际关系准则。苏共认为，把两个体系的意识形态矛盾扩散到这种关系的领域是不允许的。

党将争取发展缓和国际紧张局势的进程，认为这是通向全面的可靠的安全体系道路上的一个自然的必不可少的阶段。现有的合作经验证明，这种前景是可以实现的。苏共主张建立并利用能够找到民族利益和国家利益同全人类利益之

间的最佳相互关系的各种国际机制和机构。苏共主张提高联合国在加强和平与发展国际合作中的作用。

核大国对世界形势负有特殊的责任。拥有核武器和其他大规模毁灭性武器的国家应该放弃使用这些武器和不以使用这些武器相威胁，放弃会加剧国际形势的步骤。

苏联共产党主张在苏联和美利坚合众国之间建立正常的、稳定的关系，这种关系要求不干涉内政，尊重彼此的合法利益，承认并且切实实行平等与同等安全的原则，在此基础上建立尽可能大的相互信任。社会制度和意识形态的不同不应导致关系紧张。目前存在着建立苏美在各个领域卓有成效的互利合作的客观前提。苏共坚信，两个大国的政策应该是旨在相互谅解，而不是敌视，敌视不仅将给苏联和美国的人民，而且也将给其他各国人民造成会产生灾难性后果的威胁。

党坚信，所有的国家，不论是大国还是小国，不论其潜力、地理位置和社会制度的归属如何，都可以而且应该参与寻求解决尖锐问题的办法，参与调解冲突形势，参与缓和紧张局势和遏止军备竞赛的措施。

苏联共产党认为进一步发展欧洲国家的和平睦邻与合作具有重大的意义。尊重作为第二次世界大战的结果形成的领土政治现实，是这一地区及其他地区的积极进程得以稳定发展所不可缺少的条件。苏共坚决反对以任何借口改变这种现实的做法，将回击复仇主义的任何表现。

党将始终不渝地努力使根据苏联的倡议和在苏联积极参加下开始的加强欧洲安全、信任与和平合作的进程得到发展和加深，使它遍及全世界。苏共主张联合所有有关国家的力

量来保障亚洲的安全，主张这些国家共同探索建设性地解决这个问题。亚洲、非洲、拉丁美洲以及太平洋和印度洋地区，都可以而且应该成为和平与睦邻的地区。

苏联共产党主张在完全平等和互利的基础上发展各国之间在经济、科学和技术领域广泛、长期和稳定的联系。对外经济合作具有重大的政治意义，有助于巩固和平、巩固不同社会制度国家和平共处的关系。苏联驳斥一切形式的歧视以及把贸易经济和科学技术联系当作施加压力的手段的做法，并将争取保障各国的经济安全。

苏共赞成各国广泛地相互交流真正的文化财富。这种交流应服务于人道的目的，即丰富各国人民的精神生活，加强和平与睦邻关系。

苏维埃国家将同其他国家合作解决在二十世纪后半期变得特别尖锐起来的、对全人类至关重要的全球性问题：环境保护，能源、原料、食品和人口问题，和平开发宇宙与世界大洋财富，克服许多已解放国家的经济落后状况，消除危险的疾病等等。要解决这些问题，就要所有国家共同努力。如果不再把人力和物力耗费在军备竞赛上，那么解决这些问题要容易得多。

为了人类的利益，为了所有人民的幸福，苏联共产党、苏维埃国家坚决主张采取旨在停止军备竞赛与实行裁军、保障和平与安全措施的广泛的建设性纲领。

苏共把在严格的全面国际监督下实现全面彻底裁军看作是历史性任务，继续为实现这种裁军而斗争，同时将始终不渝地争取；

——限制和收缩军事准备的范围，尤其是与大规模毁灭性武器有关的军事准备范围。首先，必须把宇宙空间从这个范围里完全排除出去，使宇宙空间不成为军事角逐的场所、死亡与破坏的策源地。宇宙的考察与开发应只用于和平目的，根据各国人民的需要发展科学与生产。苏联赞成集体努力解决这个问题并将积极参加这样的国际合作。苏联还将赞成采取有助于不扩散核武器、建立没有核武器和其他大规模毁灭性手段的地区的措施；

——实现在二十世纪末以前分阶段地彻底消除核武器，其途径是：停止试验和生产所有种类的核武器，所有核大国放弃首先使用核武器以及冻结、削减和销毁核武库；

——停止生产并消除其他种类的大规模毁灭性武器，其中包括化学武器，禁止研制新型化学武器；

——裁减各国的武装力量，首先是联合国安全理事会常任理事国和同它们缔有军事协定的国家的武装力量，限制常规武器，停止研制其杀伤力接近大规模毁灭性武器的新型常规武器，削减军费；

——冻结和削减世界上最富有爆炸性的地区的军队和军备，撤除在别国领土上的军事基地，采取措施来加强相互信任、减少爆发武装冲突的风险，其中包括由于偶然原因而爆发武装冲突的风险。

苏联共产党的立场是，争取克服世界分裂成军事政治集团的状况。苏共主张同时解散北约和华沙条约，或者作为第一步，撤销它们的军事组织。为了减少两个军事集团之间的对峙程度，苏联主张它们之间缔结互不使用武力和保持和平

关系条约，这一条约也可供所有其他国家参加。

党将力求在双方平等和同等安全的基础上通过诚实和严格遵守协议的途径解决限制军备和防止战争威胁的问题，力求排除“从实力地位出发”进行谈判和把谈判当作扩充军备的掩饰物的任何企图。

苏维埃国家及其盟国不谋求军事优势，但也不允许破坏世界舞台上业已形成的军事战略均势。同时它们始终不渝地争取不断降低这种均势的水平，争取削减双方的军备数量，保障各国人民的安全。

苏联共产党庄严声明：没有一种武器是苏联不准备在平等和实行有效监督的基础上加以限制或禁止的。

苏联不想侵犯任何一个国家的安全，不管是在西方还是在东方。它不威胁任何人，不想同任何一个国家对抗，愿意同所有国家和睦相处。自伟大十月革命以来，苏维埃社会主义国家始终高举和平与各国人民友好的旗帜，苏共今后仍将忠实于这一列宁主义旗帜。

四、苏共在世界工人运动和共产主义运动中

苏共是国际共产主义运动的一个组成部分。它把自己在完善社会主义社会和向共产主义迈进方面的活动视为最重要的国际主义任务，解决这项任务符合世界社会主义体系、国际工人阶级和全人类的利益。

共产党人向来是反对社会压迫和民族压迫的最坚定不移的战士，现在站在维护世界和平、争取人的生存权利斗争的前沿。他们清楚地懂得战争威胁的原因，揭露加剧国际紧张局

势和进行军备竞赛的真正罪魁祸首，竭力同所有能对反战斗争作出贡献的人进行合作。

苏联共产党注意到，非社会主义世界的共产党和工人在复杂的和矛盾交错的环境中活动。这些党斗争的条件和形式差别极大。可是，这一点并不是缩小，相反，而是扩大着运动的可能性。这些党采取多种多样的活动形式，使共产党人能更好地考虑本国的特点和具体历史环境，考虑各个社会集团和居民阶层的利益。

苏联共产党的出发点是，每个国家的共产党人独立地分析和估计局势，自主地确定自己的战略方针和政策，选择争取实现最近目标和最终目标以及共产主义理想的斗争途径。共产党积累的经验是宝贵的国际财富。

苏联共产党认真研究外国共产党的问题和经验。它理解这些党要完善自己的战略和策略、根据反垄断和反战行动纲领力争扩大阶级联盟、捍卫劳动人民的经济利益和政治权利的愿望，认为争取民主的斗争是争取社会主义斗争的组成部分。

各国帝国主义集团密切协调反对社会主义和所有民主力量的行动，竭力使一些共产党同另一些共产党对立。在这种情况下，无产阶级国际主义和共产党人同志式团结的意义日益增大。

苏联共产党认为，在个别问题上存在的分歧，不应妨碍共产党的国际主义合作及其统一行动。

在兄弟党之间对某些问题产生分歧的情况下，苏共认为，进行同志式的讨论，以便更好地理解彼此的观点并形成相互

可以接受的想法是有益的。而当事关马克思列宁主义的革命实质、现实社会主义的本质和作用的时候，苏共今后仍将坚定地坚持原则立场。这也决定着苏共对待试图阉割共产党人活动的阶级涵义、歪曲斗争目的和手段的革命性质的任何企图的态度。经验表明，偏离马克思、恩格斯、列宁学说原理的做法，会削弱共产主义运动的能力。

在兄弟党的关系方面，苏共坚决遵循无产阶级国际主义原则。无产阶级国际主义本身既包括革命团结，也包括承认每个党的充分独立和平等权利。苏共在这一原则基础上积极发展同各共产党和工人党的联系，交换情报，参加双边和多边会晤以及根据需要举行的地区性国际会议和更加广泛的国际会议。

苏联共产党人一向站在资本主义世界里自己的阶级同志一边。苏共将运用自己的国际威望来保护受反动派横行霸道之害的共产党人。苏共高度评价兄弟党给予的声援以及它们反对反苏主义的斗争。社会主义国家和非社会主义国家的共产党和工人党的相互支持是社会进步的一个重要因素。

苏共将继续奉行发展同社会党、社会民主党和工党的联系的方针。同它们的合作首先在防止核战争方面会起很大的作用。工人运动各种派别之间的分歧不论多么深刻，都不妨碍富有成果地和经常地交换意见，并行不悖地或共同地采取反对战争危险、争取国际形势健康化、消除殖民主义残余、争取劳动人民的利益和权利的行动。

党认为，国际工人运动各个队伍的积极合作和加强各种倾向的工会以及各国青年团体、妇女团体、农民团体和其他民

主团体的协同行动具有重大意义。

苏共深刻意识到自己对世界工人阶级及其共产主义先锋队
的历史责任,今后仍将:

——捍卫世界共产主义运动的革命理想和马克思列宁主义
原则,创造性地发展科学社会主义理论,始终反对教条主义
和修正主义,反对资产阶级意识形态对工人运动的一切影响;

——为了各兄弟党的团结和协作、共产党人的国际主义
相互声援,为了共产主义运动对防止世界大战的事业多作贡
献而尽一切努力;

——始终如一地奉行国际工人阶级和一切劳动者在争取
他们的共同利益、争取持久和平与各国人民安全、争取民族独
立、民主与社会主义的斗争中行动一致的方针。

第四部分

苏共是苏联社会的领导力量

苏联共产党走过了一条从影响社会发展的深度和强度来
说都无与伦比的道路。党从最初的马克思主义小组,通过三
次人民革命迅速地上升为一个伟大社会主义国家的领导。

苏联人民在新社会建设中的历史性成就、伟大卫国战争
的胜利、国家满怀信心地向着越来越高度的社会经济进步与
精神进步前进、苏联对世界发展进程的影响的增长,都同共产
党的活动有着不可分割的联系。党是群众历史性创造的鼓舞
者和组织者,是我们社会的领导力量与指导力量。用马克思列

宁主义理论武装起来的党决定国家发展的总的前景，保证科学地指导人民的创造活动，赋予共产主义建设以有组织的、有计划和目标明确的性质。

由于社会主义在苏联建成和各阶层劳动人民过渡到工人阶级的地位，由于苏联社会的社会政治一致与思想一致的加强，共产党已成为全民的党，而就其阶级实质和意识形态来说依然是工人阶级的党。这就决定了苏共对内和对外政策及全部活动的革命继承性和阶级性。

在新的历史条件下，当国家在国内发展方面和国际舞台上面临着重大任务的时候，在苏联的社会生活中，党的领导作用理所当然地在增长，对它的政治活动、组织活动和意识形态活动的水平提出了更高的要求。这是由下述基本因素决定的：

——完善社会主义和加速国家社会经济发展的工作的规模扩大和任务复杂化，必须制定和始终不渝地实施保证任务顺利完成以及保证社会的经济、社会和精神进步有机的相互联系的政策；

——在提高群众的政治和劳动积极性，广泛吸引他们参加对生产、国家和社会事务的管理的基础上，发展政治制度，加深民主和人民的社会主义自治；

——需要进一步创造性地发展马克思列宁主义理论，深入认识共产主义建设的实践，为生活所提出的问题寻找有科学根据的、及时的答案，提高劳动人民的觉悟，根除小资产阶级心理和道德的表现及任何偏离社会主义生活方式准则的现象；

——要注意加深社会主义国家、国际共产主义运动和工人运动的全面合作以及加强它们的团结，声援民族解放运动力量，与资产阶级意识形态、修正主义和教条主义、改良主义和宗派主义作斗争；

——由于帝国主义侵略性的增强而造成对外政策的条件复杂化，必须提高警惕、保障国家安全并进行新的越来越坚持不懈的努力以遏制侵略势力，停止军备竞赛，拯救人类免遭核浩劫的威胁，巩固世界和平。

苏共在实现对社会政治领导时，仍将继续在党的工作中、在国家及经济管理的一切领域坚定不移地运用经过考验的列宁主义原则，树立列宁式的作风，提高自己政策的科学依据；广泛依靠集体的智慧和群众的经验，发挥他们的社会主动性。苏共认为具有原则性意义的是：统一思想理论、政治教育、组织和经济方面的活动，同一切因循守旧和保守主义作不妥协的斗争，创造性地探索解决所产生的问题的有效办法。

苏共认为必须周密地考虑党、国家和社会机构职能的特点，协调它们的工作，避免重复，提高党委会作为政治领导机构的作用；根除形式主义和文牍主义的表现以及管理机构工作中的官僚主义和其他错误作风；加强对执行党的决议和国民经济计划情况的监督；加强国家纪律与劳动纪律，加强秩序与组织性。

苏联共产党将不倦地在各级党组织和劳动集体的活动中树立创造性态度，求实、高度负责和原则精神，教育它们善于客观地、以自我批评的态度估计已经取得的结果，对人及其困难和要求采取关怀、同情的态度。

党认为提高对国家建设、经济建设和文化建设的领导水平，是同进一步改进干部工作密不可分的。党认为必须普遍地、从上到下地严格遵守列宁关于按照政治、业务及道德素质来挑选并评价干部的原则，更充分地考虑舆论。

苏联共产党将运用其整个干部政策来促进把政治上成熟、道德高尚、内行而有首创精神的共产党员或非党人士提拔到领导岗位上来，更积极地把妇女提上领导工作岗位。党认为领导人的这样一些品质是有原则意义的：对新事物敏感，待人亲切，愿意承担责任，希望学习更好地工作，善于考虑经济工作的政治涵义，对自己和对别人都能严格要求。

党关心让有前途的青年工作者在各个领域与久经考验的老干部并肩劳动，积累经验，经受必要的锻炼。这是一个自然的过程，它可以可靠地防止因循守旧、停滞不前和唯意志论。

必须把干部的信任同对他们的严格要求，同提高他们在党组织和劳动集体面前对工作成果及遵守党和国家纪律所负的个人责任，同加强群众对领导者活动的监督结合起来。每个领导者都应当对所委托的工作充分负责，正确地建立与人们的关系，以身作则鼓舞他们。任何一个党组织，任何一个工作人员都不应当不受监督。

党的发展的特点是，继续扩充和加强党的队伍，在民主集中制原则的基础上完善党内关系。

由于不断吸收工人阶级、集体农民和苏联知识分子中的先进人物入党，党在共产主义建设的各个地段的影响正在加强。苏共认为，必须使工人在党的社会成分中占主导地位。人的政治和业务素质、诚实和正派、把自己的全部力量献给

共产主义事业的决心，过去是，现在仍然是接纳党员的决定性条件。出于个人名利考虑钻入党内的企图应当坚决制止。

入党不会给人任何特权，而只是意味着对国家所做的一切，对共产主义建设和社会进步的命运要负更大的责任。每个共产党员都必须在劳动和品行中，在社会生活和个人生活中作出表率。党和群众联系的牢固性、党在人民中的威信，在许多方面取决于共产党员的先锋作用能否充分发挥。党将不断加强对每个党员的要求，检查他对自己的义务所持的态度，看他是否具有党员的诚实和纯洁的面貌，并根据工作和行为来评价党员。

苏联共产党把进一步发扬和加深党内民主，严格遵守党内生活的列宁主义准则，开展批评与自我批评，执行广泛的公开原则看作是自己顺利活动和发挥共产党员高度的创造积极性的保证。

党今后仍将在经过考验的集体制原则的基础上开展自己的全部工作。苏共认为，为了进一步确立和发展这个原则，必须提高党员大会、全体会议、代表会议、代表大会、常委会和常委会这些集体领导机关的作用与意义，保障为自由和求实地在党内讨论党的政策和实际活动问题创造良好条件。

苏联共产党一方面力求始终不渝地真正地实行党内生活的民主原则，同时又毫不松懈地注意加强党的纪律。党员始终自觉地遵守纪律，是在社会生活的各个领域形成高度社会主义纪律的必要前提。

党的成功的活动和共产党员积极性的提高，是同进一步改善基层党组织的工作不可分割地联系在一起。基层党组

织是劳动集体的政治核心，应大力促使党的政策同群众的生气勃勃的创造性结合起来。

党将始终不渝地加强自己队伍的统一和磐石般的团结。党拥有苏共章程规定的反对任何派别活动和宗派主义表现的组织保障。党在思想和组织上的牢不可破的团结，是党的力量和不可战胜性的极其重要的源泉。

苏共的出发点是马克思列宁主义的这一论点：人民是历史的创造者，共产主义建设是他们的双手、他们的精力和智慧的事业。人民进行生机勃勃的创造，是我们取得的所有成就的保证。

党是为人民而存在的，党认为自己活动的意义是为人民服务。党向自己提出的目标和任务表达了苏联人的夙愿和根本利益。党今后仍将本着对人民高度负责的精神进行活动，不断扩大和加深同群众的联系，时刻不忘他们的需要和关心。党认为自己的职责是经常就内外政策的极其重要的问题同劳动人民商量，认真地考虑舆论，更广泛地吸收非党人士参加党组织的工作。人民越是积极地支持党，党对社会发展进程产生的影响就越大。

苏联共产党在自己的全部活动中一贯遵循经过考验的马克思列宁主义的无产阶级的社会主义国际主义原则。党将在马克思列宁主义的基础上大力促进国际共产主义运动团结的加强，同所有共产党和工人党发展兄弟联系，在争取和平、反对核浩劫危险的斗争中同它们积极合作，支持它们为维护劳动人民的根本利益、争取民族解放、民主和社会主义的斗争。

* * *

这就是苏联共产党纲领。

党呼吁共产党员、全体劳动者——工人、集体农民、知识分子全力以赴地实现纲领提出的历史性任务。党相信苏联人将把苏共纲领看成是自己的切身事业并将为实现这个纲领付出一切力量。

通过大大加速社会经济进步达到崭新的社会状况，这就是党的战略。社会主义的全面完善将给每个家庭，每个苏联人带来新的幸福，导致我们社会主义祖国的进一步繁荣，最后导致共产主义的胜利。

我国人民朝着这个朝夕思慕的目标一往直前地迈进，这将增加马克思列宁主义思想、在人道主义和社会公正原则基础上改造社会的思想的吸引力。这些思想在更加完善地组织社会、不断提高生产力和为创造性劳动和人的幸福与顺遂创造条件方面树立了榜样，坚决否定侵略战争，确立和平与各国人民在平等与普遍安全基础上广泛合作的原则，从而日益征服人们的理智与心灵。

我国共产党员和全体劳动者乐观地展望未来。党坚信，通过苏联人民——富于创造性的人民、善于建设的人民的忘我劳动，所提出的各项任务都将得到解决，既定的目标都将达到。

苏联人民在党的领导下，在马克思列宁主义旗帜下建成了社会主义。

苏联人民在党的领导下，在马克思列宁主义旗帜下必将建成共产主义社会。

（译自1986年3月7日苏联《真理报》）

苏联共产党章程

(苏共第二十七次代表大会批准)

苏联共产党是根据自愿原则将苏联工人阶级、集体农民和知识分子中先进的、最有觉悟的部分联合起来的苏联人民久经考验的战斗先锋队。

弗·伊·列宁缔造的作为工人阶级先进队伍的共产党，走过了光荣的斗争道路，引导工人阶级和劳动农民取得了伟大的十月社会主义革命的胜利，在我国建立了无产阶级专政。在共产党的领导下，在苏联消灭了剥削阶级，形成并不断加强多民族的苏维埃社会在社会政治上和思想上的一致。社会主义完全地和彻底地取得了胜利。无产阶级的国家已发展成全民国家。国家已进入了发达社会主义阶段。

苏联共产党已成为全民的党，而就其阶级实质和思想体系而言，仍然是工人阶级的党。

党为人民而存在，并为人民服务。它是社会政治组织的最高形式，是政治体制的核心，是苏维埃社会的领导力量和指导力量。党确定国家发展的总前景，保障对人民的创造活动进行科学的领导，使人民为达到最终目标——共产主义的胜利而进行的斗争具有有组织、有计划和目标明确的性质。

在自己的全部活动中，苏共遵循的是马克思列宁主义学

说和自己的纲领，这个纲领确定了在加速国家社会经济发展的基础上有计划和全面地完善社会主义，使苏维埃社会继续向共产主义迈进的各项任务。

苏联共产党把自己的工作建立在下列基础上：严格遵守列宁主义的党内生活准则、民主集中制原则和集体领导原则，全面地发扬党内民主，发挥共产党员的创造积极性，开展批评和自我批评，发扬广泛的公开性。

苏共生活的不可破坏的法规，是思想上和组织上的一致、它的队伍的坚如磐石的团结、所有共产党员高度的自觉的纪律。派别和集团活动的任何表现都是同马克思列宁主义党性、同留在党内不相容的。党要把那些违反苏共纲领和章程、以自己的行为损害共产党员崇高称号的人清除出党。

苏联共产党创造性地发展马克思列宁主义，坚决反对同革命理论格格不入的修正主义和教条主义的任何表现。

苏联共产党是国际共产主义运动的组成部分。它坚持马克思列宁主义关于无产阶级社会主义国际主义的久经考验的原则，积极促进加强社会主义兄弟国家的合作和团结，加强世界社会主义体系以及国际共产主义运动和工人运动的团结，并且表示声援为争取民族解放和社会解放、为反对帝国主义和维护和平而斗争的各国人民。

第一章 党员，党员的义务和权利

第一条 任何苏联公民，只要承认党的纲领和章程，积极参加共产主义建设，在党的一个组织中工作，执行党的决议和

交纳党费,就可以成为苏共党员。

第二条 党员有下列义务:

(一)坚定不移地贯彻执行党的总路线和指示,向群众解释苏共的对内和对外政策,组织劳动人民去实施这个政策,促进加强和扩大党同人民的联系;

(二)在劳动中作表率,爱护并增加社会主义财产,坚决争取提高生产效率,不断提高劳动生产率,改进产品质量,在国民经济中采用当代科学与技术成就和先进经验,完善自己的业务能力,并做一切新事物和进步事物的积极倡导者,为加速国家社会经济发展作出最大的贡献;

(三)积极参加国家的政治生活,参加国家和社会事务的管理,模范地履行公民义务,积极促进越来越充分地实现人民的社会主义自治;

(四)掌握马克思列宁主义理论,扩大自己的政治和文化视野,大力促进苏联人觉悟的提高和思想道德水平的提高。同资产阶级思想和私有心理的任何表现、宗教偏见和其他与社会主义生活方式格格不入的观点及风气进行坚决的斗争;

(五)严格遵守共产主义道德准则,深信社会主义所固有的社会公正原则,把公共利益置于个人利益之上,对人表现出谦虚和正派、同情和关心,对劳动者的要求和需要及时作出反应,对党和人民忠诚老实;

(六)始终不渝地向劳动群众传播无产阶级社会主义国际主义和苏维埃爱国主义思想,同民族主义和沙文主义的表现作斗争,积极促进加强苏联各族人民的友谊,促进加强同社会主义国家、全世界无产者和劳动者的兄弟般的联系;

(七)大力促进苏联防御实力的加强,为和平和各国人民的友谊进行不倦的斗争;

(八)加强党在思想上和组织上的一致,不让那些不配共产党员崇高称号的人钻进党内,表现出警惕性,保守党和国家的机密;

(九)开展批评和自我批评,大胆揭露缺点并努力加以克服,反对讲求排场、骄傲自大、自我安慰和蒙骗行为,坚决反击任何压制批评的做法,反对官僚主义、地方主义、本位主义和任何损害党与国家的行为,并向党的机关直至苏共中央报告这些行为;

(十)坚定不移地执行党根据政治品质、业务素质 and 道德品质挑选干部的方针。决不容忍一切违反列宁关于挑选和培养干部的原则的现象;

(十一)遵守党和国家的纪律,所有党员都不例外。党只有一种纪律,一种法规,一切共产党员,不管其功劳和职位如何,均必须遵守。

第三条 党员有下列权利:

(一)党内的选举权和被选举权;

(二)在党的会议、代表会议、代表大会、党的委员会会议和党的报刊上自由地讨论党的政策和实际活动的问题,提出建议,在组织通过决议以前公开发表并坚持自己的意见;

(三)在党员大会、代表会议、代表大会、党委全体会议上批评任何一个党的机关、任何一个党员,不管他担任什么职务。压制批评和迫害批评者的人应该受党的严厉处分,直至开除出党;

(四)在讨论关于自己的活动或行为的问题的时候，亲自参加党的会议、支委会和党委会的会议；

(五)向党的任何一级机关直到苏共中央提出问题、声明和建议，并要求作切实的答复。

第四条 接收正式党员只能个别进行。被接收为正式党员的应当是有觉悟的、积极的、忠于共产主义事业的工人、农民和知识分子。新的正式党员应从经过了规定的预备期的预备党员中接收。

年满十八岁的人才能被接收入党。二十五岁以下的青年，必须是共青团员才能入党。

接收预备党员为正式党员的手续如下：

(一)转为正式党员的人，必须有三个五年以上党龄、在生产工作和社会工作中共同工作一年以上、对被介绍的人了解的党员介绍。

[注一]接收共青团员入党时，共青团区委会或市委会的介绍等于一个党员的介绍。

[注二]苏共中央委员和候补委员不得作介绍人；

(二)接收入党的问题，必须经过基层党组织全体党员大会讨论决定；基层党组织的决定，至少须有出席大会的党员三分之二投票赞成，方能通过，须经区委会批准，在不设区的城市，须经党的市委会批准，方能生效。

在讨论入党问题的时候，介绍人不一定出席。接收入党通常在公开会议上进行；

(三)接收以前参加过其他国家共产党和工人党的苏联公民加入苏联共产党，应根据苏共中央所作的规定处理。

第五条 介绍人负责向党组织客观地介绍被介绍人的政治品质、业务能力和道德品质，并在思想政治提高方面给他们以帮助。

第六条 转为正式党员的人的党龄，从基层党组织全体党员大会决定接受该预备党员为正式党员之日算起。

第七条 党员和预备党员的登记手续以及他们从一个组织转到另一个组织的手续，由苏共中央有关的条例规定。

第八条 党员和预备党员没有正当理由三个月不交纳党费的问题，应当在基层党组织中进行讨论。如果讨论时查明，该党员或预备党员实际上失去了同党组织的联系，就被认为是脱党；基层党组织应该对此通过决议，报党的区委会或市委会批准。

第九条 党员或预备党员不履行党章义务和犯了其他错误，应追究责任，并且可以给予下列处分：劝告、警告（或严重警告）、记入登记卡片的警告（或严重警告）。开除党籍是党内的最高处分。

对于犯了小错误的党员，应当采用党内教育和感化的方法，如：给以同志式的批评，进行党的劝说、提醒或指点。

犯了错误的共产党员首先在基层党组织中受处分。一旦追究党员的党内责任，基层党组织要通报上级机关。

在讨论追究党内责任问题时，必须十分小心，并仔细研究对党员提出的指控的根据。

在给予党员处分后不迟于一年，党组织应听取他关于如何改正错误的汇报。

第十条 开除共产党员党籍的问题，由基层党组织全体

党员大会决定。基层党组织关于开除党籍的决议，至少须有出席大会的党员三分之二投票赞成，方能通过，并由党的区委会或市委会批准后生效。

在党的区委会、市委会批准开除出苏共的决议以前，党员仍然持有党证或预备党员证，并且有权出席党的非公开的会议。

被开除出党的党员在两个月内保留向上级党的机关直至苏共中央申诉的权利。

第十一条 关于对加盟共和国共产党中央、党的边疆区委会、州委会、自治专区委会、市委会、区委会的委员和候补委员，以及检查委员会委员追究党内责任的问题，均应在基层党组织中进行讨论，关于给予他们处分的决议，也按一般手续通过。

党组织关于开除党委会委员党籍的建议，应当通知他所属的党委员会。开除加盟共和国共产党中央、党的边疆区委会、州委会、自治专区委会、市委会、区委会的委员和候补委员以及检查委员会委员党籍的决议，必须由有关的委员会全体会议以全体委员三分之二的多数票通过。

开除苏共中央委员会委员和候补委员以及中央检查委员会委员的党籍问题，由党的代表大会决定，在代表大会闭会期间，则由中央全会以全体中央委员三分之二的多数决定。

第十二条 违犯了苏联法律的党员，要对国家和对党负双重责任。党员犯了应受刑事处分的过失，应开除党籍。

第十三条 有关的党机关在接到被开除党籍的党员或受处分的党员的申诉书以及党组织关于开除党籍的决议以后，

应在两个月以内进行研究处理。

第二章 预备党员

第十四条 申请入党的人，要经过预备期，以便更深入地熟悉苏共的纲领和章程，为转为正式党员作好准备。党组织应该帮助预备党员作好转为苏共正式党员的准备，并且在实际工作中，在完成党和社会交给的任务中考察预备党员的个人品质。

预备期规定为一年。

第十五条 接收预备党员的手续(个别接收、介绍情况、基层组织作出关于接收的决议并经过批准)，同接收正式党员一样。

第十六条 在预备期满的时候，基层党组织研究并决定关于接收预备党员为正式党员的问题。如果预备党员在预备期表现不好，并且由于个人品质而不能被接收为苏共正式党员，党组织可以作出拒绝接收他为党员的决议，在该决议经过党的区委或市委批准后，他就被从苏共预备党员中除名。

第十七条 预备党员参加党组织的全部活动，并且在党员大会上发言权。预备党员不能被选入党的领导机关，也不能当选为党代表会议和党代表大会的代表。

第十八条 苏共预备党员应交纳党费，党费的数额和正式党员一样。

第三章 党的组织机构 党内民主

第十九条 党的组织机构、全部生活和活动的指导原则是民主集中制,这就是说:

(一)党的各级领导机关从下到上都由选举产生;

(二)党的机关定期向自己的党组织和上级机关报告工作;

(三)严格遵守党的纪律,少数服从多数;

(四)下级机关无条件地执行上级机关的决议;

(五)党的所有组织和领导机关的工作实行集体制原则,每个共产党员对履行自己的义务和党的委托承担个人责任。

第二十条 党按照地区和生产的划分进行组建:基层组织按照共产党员的工作地点建立,并联合成区、市和其他地区性组织。将某一地区的党员联合起来的组织,对于这个地区的各个党组织来说,是上级组织。

第二十一条 一切党组织对于地方性的问题,有自主决定的权利,但这些决定不得同党的政策相抵触。

第二十二条 党组织的最高领导机关是:全体党员大会或代表会议(基层组织)、代表会议(区、市、自治专区、州和边疆区的组织)、代表大会(加盟共和国共产党和苏联共产党)。全体党员大会、代表会议、代表大会须在半数以上党组织成员或当选代表参加的情况下方能行使全权。

第二十三条 全体党员大会、代表会议或代表大会选出的支委会或党委会是执行机关,并领导党组织的全部日常

工作。

苏共中央、加盟共和国共产党中央、党的边疆区委、州委、自治专区委员会、市委和区委设立机关，负责有关组织和检查党的决议执行情况以及帮助下级组织进行活动的日常工作。

党的机关的结构和编制由苏共中央委员会确定。

第二十四条 党的机关的选举采用无记名(秘密)投票的方式。党员不满十五人的基层组织、车间组织和党小组的全体党员大会，在征得党员同意的情况下可采用公开表决方式选举党组织书记、副书记和党小组长。这些基层组织也以这种方式选举出席区和市党代表会议的代表。

所有党员在选举时都有不受限制地撤销和批评候选人的权利。对每个候选人的表决应当个别进行。候选人必须获得全体党员大会、代表会议或代表大会参加者半数以上的赞成票方可当选。

在选举党的各级机关——从基层组织到苏共中央委员会——的时候，都应遵守不断更新其成员同时又保持领导的继承性的原则。

第二十五条 苏共中央、加盟共和国共产党中央、党的边疆区委、州委、自治专区委员会、市委、区委的委员和候补委员应以自己的全部活动证明他不辜负给予他的高度信任。如果党的委员会的委员或候补委员玷污了自己的荣誉和尊严，就不能再留在委员会内。

关于撤销党的委员会委员、候补委员职务的问题，由该委员会全体会议决定。其决定至少须有党委员会三分之二的委员以无记名(秘密)投票方式投票赞成，方能通过。

关于撤销苏共中央检查委员会和地方党组织检查委员会委员的问题，由各相应的检查委员会的会议按照对各级党的委员会的委员和候补委员规定的办法决定。

第二十六条 在各个党组织内或在全党内自由而切实地讨论党的政策问题，是党内民主的重要原则。只有在党内民主的基础上才能够保障共产党员高度的创造积极性、公开的批评与自我批评、党的坚强纪律，而党的纪律应当是自觉的，而不是机械的。

在个别组织范围内或全党范围内可以辩论有争执的问题或不够明确的问题。

全党的辩论在下列情况下举行：

(一) 根据苏共中央的倡议，如果它认为有必要就这些或那些问题同全党进行商议的话；

(二) 根据共和国、边疆区和州一级的若干党组织的建议。

在广泛辩论，特别是在全苏联范围内辩论党的政策问题的时候，应当保证党员自由地阐述观点，同时杜绝形成派别集团和使党遭到分裂的可能性。

第二十七条 党的领导的最高原则是集体领导制，这是党组织正常地进行活动、正确地培养干部、发挥共产党员的积极性和主动性的必不可少的条件，是防止作出任意的主观主义决定，防止出现个人崇拜和防止违反党的生活的列宁主义准则的可靠保证。

集体领导制要求个人对所担负的工作负责，不断监督每个党组织、每个工作人员的活动。

第二十八条 苏共中央、加盟共和国共产党中央、党的边疆区委、州委、自治专区委、市委、区委，在代表大会和代表会议闭会期间应经常向党组织报告自己的工作，报告处理共产党员批评和实施其建议的情况。

客观而及时地向上级党的机关通报自己的活动和地方上的情况，也是党委和基层党组织必须遵守的规则。

第二十九条 为了讨论党的重要决议和制订执行这些决议的措施，以及为了研究当地生活中的问题，可以召开区、市、自治专区、州、边疆区党组织和加盟共和国共产党的积极分子大会。

第三十条 在党的委员会内可以成立处理党的各种工作问题的常设或临时委员会以及工作小组，还可以利用其他形式，按照义务原则吸收共产党员参加党的机关的活动。

第四章 党的最高机关

第三十一条 苏联共产党的最高机关是党的代表大会。例行代表大会由中央委员会召开，至少五年举行一次。党代表大会的召开和议程，至迟应在代表大会召开前一个半月宣布。非例行(非常)代表大会可根据党中央委员会的倡议或根据上次党代表大会所代表的全体党员的三分之一以上人数的要求，由中央委员会召开。非例行(非常)代表大会应在两个月期限内召开，只有出席的代表所代表的党员不少于全体党员的半数，代表大会方为有效。

党代表大会的代表名额由中央委员会确定。

第三十二条 如果党中央委员会在第三十一条规定的期限内未召开非例行(非常)代表大会,那么要求召开非例行(非常)代表大会的组织,有权成立组织委员会,行使党中央委员会召开非例行(非常)代表大会的职权。

第三十三条 代表大会:

(一)听取和批准中央委员会、中央检查委员会和其他中央组织的总结报告;

(二)重新审查、修改并批准党的纲领和章程;

(三)决定党在对内和对外政策问题方面的路线,研究和解决党和国家生活以及共产主义建设中的重大问题;

(四)选举中央委员会和中央检查委员会。

第三十四条 按代表大会规定的名额选出中央委员会委员和中央检查委员会委员。中央委员缺额时,由苏共中央候补委员递补。

第三十五条 在代表大会闭会期间,苏联共产党中央委员会领导党的和地方机关的全部活动,选拔和配备领导干部,指导中央国家机关和劳动人民社会团体的工作,建立党的各种机关、机构和企业并领导它们的活动,任命在中央委员会指导下工作的各中央报纸和杂志的编辑部成员,分配党的预算经费并监督预算的执行情况。

中央委员会代表苏共同其他党进行联系。

第三十六条 苏共中央检查委员会检查规定的办事制度的遵守情况,劳动人民写给党的中央机关的信件、申请和申诉的处理情况,党的预算,其中包括党费的收支和统计是否得到正确执行,以及检查苏共中央委员会各企业和机构的财务经

济活动。

第三十七条 苏共中央至少每六个月举行一次全体会议。候补中央委员出席中央全体会议，有发言权。

第三十八条 苏联共产党中央委员会选举政治局——在中央全体会议闭会期间领导党的工作；选举书记处——领导日常工作，主要是选拔干部和组织对执行情况的检查。中央委员会选举苏共中央总书记。

第三十九条 苏联共产党中央委员会设立中央委员会的党的监察委员会。

苏联共产党中央委员会的党监察委员会：

(一)检查苏共党员和预备党员遵守党的纪律的情况，对违反党的纲领和章程、破坏党和国家的纪律以及违反党的道德的党员追究责任；

(二)受理对加盟共和国党中央、边疆区党委和州党委作出的关于开除党籍和给予党内处分的决定提出的申诉。

第四十条 在党代表大会闭会期间，苏共中央委员会根据需要可以召开全联盟党代表会议，以讨论业已成熟的党的政策问题。由苏共中央确定举行全联盟党代表会议的议程。

第五章 党的共和国、边疆区、州、自治专区、市和区的组织

第四十一条 共和国、边疆区、州、自治专区、市、区的党组织及其委员会在自己的活动中要遵循苏共的纲领和章程，在共和国、边疆区、州、自治专区、市和区的范围内为实现党的

政策进行全部工作，组织执行苏共中央委员会的指示。

第四十二条 共和国、边疆区、州、自治专区、市、区的党组织及其领导机关的基本职责是：

(一) 在群众中进行政治工作和组织工作，动员党员和全体劳动人民来实现共产主义建设的各项任务，在科技进步的基础上加速社会经济发展，提高社会生产效率和劳动生产率，改进产品质量，执行国家计划和社会主义义务，保证不断提高劳动人民的物质福利和文化水平；

(二) 组织思想工作，宣传马克思列宁主义，提高劳动人民的共产主义觉悟，领导地方报刊、广播和电视，监督科学、文化和国民教育机构的活动；

(三) 通过人民代表苏维埃、工会、共青团、合作社和其他社会组织中的党员来领导这些组织，日益广泛地吸收劳动人民参加这些组织的工作，发挥群众的自主性和积极性——这是进一步加强社会主义民主的必要条件；

(四) 严格遵守列宁的领导原则和方法，在党的工作中，在国家和经济管理的各个领域树立列宁式作风，保障思想工作、组织工作和经济工作的统一，在一切领域加强社会主义法制，加强国家纪律和劳动纪律，加强秩序和组织性；

(五) 执行干部政策，用共产主义思想、纯洁的道德、在党和人民面前对本职工作高度负责的精神教育干部；

(六) 在本共和国、边疆区、州、自治专区、市、区的范围内，建立党的各种机构和企业并领导它们的活动；在自己的组织内分配党的资金；经常向上级党机关反映情况并报告自己的工作。

共和国、边疆区和州的党组织的领导机关

第四十三条 共和国、边疆区、州的党组织的最高机关是加盟共和国共产党代表大会和州、边疆区的党代表会议，在代表大会和代表会议闭会期间是加盟共和国党中央委员会和州党委、边疆区党委。

第四十四条 加盟共和国共产党例行代表大会由共产党中央委员会召开，至少五年举行一次，州、边疆区的例行党代表会议由州、边疆区党委召开，二至三年举行一次。非例行（非常）代表大会或代表会议，则根据加盟共和国党中央和州、边疆区党委的决定或根据共和国、边疆区、州党组织全体党员中三分之一人数的要求召开。

加盟共和国共产党代表大会、边疆区和州代表会议的代表名额，由相应的党委员会确定。

加盟共和国共产党代表大会、边疆区和州代表会议听取加盟共和国党中央、边疆区和州委员会、检查委员会的总结报告，并自行讨论党的建设、经济和文化建设的其他问题，选举加盟共和国党中央、边疆区委员会、州委员会、检查委员会和出席苏共代表大会的代表。

在加盟共和国共产党代表大会闭会期间，为了讨论党组织活动的重大问题，共产党中央在必要时可以召开共和国党代表会议。举行共和国党代表会议的程序由加盟共和国党中央确定。

第四十五条 加盟共和国党中央、边疆区和州委员会选举常务委员会，包括委员会的书记。书记至少须有五年党

龄。委员会的全体会议批准任命这些委员会下属的各部部长、党监察委员会主席、党报和党刊编辑。

为了处理日常问题和检查执行情况，加盟共和国共产党中央、党的边疆区委和州委可设立书记处。

第四十六条 加盟共和国共产党中央、边疆区委员会和州委员会至少每四个月召开一次全体会议。

第四十七条 加盟共和国共产党中央、边疆区委员会和州委员会领导自治专区、市、区的党组织，检查它们的活动并经常听取有关党委会的总结报告。

自治共和国以及属于加盟共和国和边疆区的自治州和其他州的党组织，在加盟共和国共产党中央和边疆区委员会领导下进行工作。

自治专区、市和区（农村区和城市区）党组织的领导机关

第四十八条 自治专区、市、区党组织的最高机关是自治专区、市、区党代表会议或全体党员大会。代表会议或全体党员大会由自治专区、市、区委员会召开，二至三年举行一次，非例行代表会议或全体党员大会，则根据委员会的决定或根据该党组织三分之一党员的要求召开。

自治专区、市、区代表会议（全体党员大会）听取委员会、检查委员会的总结报告，并自行讨论党的建设、经济和文化建设的其他问题，选举自治专区、市、区委员会、检查委员会和出席州、边疆区代表会议或加盟共和国共产党代表大会的代表。

自治专区、市、区代表会议的代表名额由相应的党委员会规定。

第四十九条 自治专区、市、区委员会选举常务委员会，包括委员会的书记，以及批准任命委员会下属各部部长、党委会主席和报纸编辑。自治专区、市、区委员会书记至少须有五年党龄。委员会书记由州委会、边疆区委会、加盟共和国共产党中央批准。

第五十条 自治专区、市、区委员会建立基层党组织，领导它们的活动，经常听取党组织的工作总结报告，进行党员登记。

第五十一条 自治专区、市、区委员会全体会议至少每三个月召开一次。

第六章 党的基层组织

第五十二条 基层组织是党的基础。

按照党员的工作地点在工厂、国营农场以及其他企业中，在集体农庄、武装力量部队、机关、学校等地方，凡是有三名党员以上的，都成立基层党组织。必要时，也可以按照共产党员居住地点成立地区性基层党组织。

在某些情况下，经州委、边疆区委、加盟共和国共产党中央的许可，可以在加入生产联合公司的和通常是位于一个城市的一个区或几个区境内的几个企业范围内成立党的组织。

第五十三条 凡是苏共党员和预备党员超过五十名的企业、集体农庄、机关，经过区委会、市委会、自治专区委员会的许可，在整个基层党组织内，可以按车间、工段、饲养场、作业队、科室等单位成立党的组织。

在车间、工段和类似组织内，以及在党员和预备党员不满五十名的基层党组织内，可以按照作业队或其他生产单位成立党小组。

第五十四条 党员大会是基层党组织的最高机关，党员大会至少每月举行一次。在设有车间组织的党组织内，党员大会（全体大会或车间大会）至少每两个月举行一次。

在共产党员超过三百名的大的党组织内，全体党员大会可以根据需要在党委会规定的期限内召开，或根据几个车间党组织的要求召开。

第五十五条 为了进行日常工作，基层党组织和车间党组织每隔二、三年选举一次执委会，委员名额由党员大会规定。党员不满十五名的基层党组织和车间党组织，不选举执委会，只选举党组织书记和副书记各一人。党组织的选举每年举行一次。

基层党组织和车间党组织的书记至少须有一年党龄。

在党员不满一百五十名的基层党组织内，一般不设立党的脱产工作人员职务。

第五十六条 在党员和预备党员超过三百名的大企业和机关内，而必要时（考虑到生产的特点和地区的分散）也在共产党员超过一百名的组织内，经州委会、边疆区委会、加盟共和国共产党的许可，可以成立党委员会，并给予车间党组织以基层党组织的权利。

在集体农庄、国营农场和农业其他企业的党组织内，有五十名党员者可成立党委员会。

党员人数超过五百名的党组织，在某些情况下，经州委

会、边疆区委会、加盟共和国共产党中央的许可，可在大车间成立党委会，而给予生产工段党组织以基层党组织的权利。

党委会以二至三年为期限选举一次，党委会委员名额由全体党员大会、代表会议确定。

基层党组织和车间党组织的党委会、执委会、书记定期在党员大会上向党员汇报工作。

第五十七条 在党员人数超过一千名的基层组织党委会，经加盟共和国共产党中央许可，在接收新党员、进行党员和候补党员登记以及审理党员的人事问题方面可以享有区党委的权利。

这些组织可以选举扩大的党委会，其内部设常设委员会领导日常工作。

第五十八条 基层党组织在自己的活动中，遵循苏共纲领和章程。它是劳动集体的政治核心，它直接在劳动者中间进行工作，把他们团结在党的周围，组织完成共产主义建设的任务，积极地参加执行党的干部政策。

基层党组织：

(一) 接纳苏共新党员；

(二) 教育共产党员忠于党的事业，有坚定的思想信念和共产主义道德；

(三) 组织共产党员密切联系共产主义建设的实践学习马克思列宁主义理论，反对资产阶级意识形态、修正主义和教条主义以及落后观点和落后情绪的一切表现；

(四) 关心提高共产党员在劳动和社会政治生活中的先锋作用，关心他们生活中的模范行为，听取苏共党员和预备党员

关于他们履行党章义务和党的委托的汇报；

(五)组织劳动者解决经济和社会发展的任务，领导为完成国家计划和义务，生产集约化，提高劳动生产率和产品质量；在生产中广泛推行科技成果和先进经验而开展的社会主义竞赛，发动劳动人民挖掘内部潜力，力求合理地、节约地利用物力、劳力和财力，关心保护和增加公共财富，关心改善人们的劳动条件和生活条件；

(六)进行群众性鼓动工作和宣传工作，教育劳动人民忠于共产主义、苏维埃爱国主义和各族人民友好的思想，帮助他们养成高度的政治素质，提高他们的社会积极性和责任心；

(七)促进共产党员和全体劳动人民进一步养成参加社会主义自治的习惯，保证提高劳动集体在管理企业和机关中的作用，指导工会、共青团和其他社会团体的工作；

(八)在广泛开展批评与自我批评的基础上，同官僚主义、地方主义和本位主义的表现以及违反国家纪律、劳动纪律和生产纪律的行为进行斗争，制止欺骗国家的做法，采取措施反对纪律松懈、经营不善和浪费行为，力求建立头脑清醒的生活方式。

第五十九条 工业企业、运输企业、邮电企业、建筑企业、材料设备供应企业、商业企业、公共饮食企业、公用事业和生活服务企业、集体农庄、国营农场和其他农业企业、设计机关、设计院、科研所、学校、文化教育和医疗机关的基层党组织，都有权监督行政工作。

各部委以及中央和地方的其他苏维埃机关、经济机关和部门的党组织，对机关执行党和政府的指令及遵守苏联法律

的工作实行监督。它们应该积极施加影响来改进机关工作，挑选、配备和教育机关工作人员，提高他们对受托的事业、部门的发展和为居民服务的责任心，采取措施来加强国家纪律，同官僚主义和拖拉作风进行坚决的斗争，及时向有关的党的机关报告机关工作中以及个别工作人员工作中的缺点，不管他们的职位如何。

〔注〕在基层党组织中可以成立监督委员会，行使监督行政工作的权利和监督机关在生产活动某些方面工作的权利。

第七章 党与国家机构和社会团体

第六十条 苏共在苏联宪法范围内工作，对国家机构和社会团体实行政治领导，指导和协调它们的工作。

在国家机构和社会团体内工作的党组织和共产党员，要争取使国家机构和社会团体充分行使自己的宪法权力、法定权利和义务，广泛吸收劳动者参加管理并解决政治、经济和社会问题。

党组织不能代替苏维埃机构、工会组织、合作社组织和其他社会团体，不许混淆党和其他机构的职能。

第六十一条 在国家机构和社会团体召开的代表大会、代表会议和各种会议上，以及这些组织选举产生的机构中，凡党员不少于三名者，都应成立党组。党组的任务是在相应的非党组织中执行党的政策，加强共产党员对这些组织的工作状况的影响，发挥它们活动的民主准则，加强党和国家的纪律，反对官僚主义，检查党和苏维埃的指示的执行情况。

第六十二条 非党组织中党组的工作由相应的党的机关领导。即苏共中央、加盟共和国共产党中央、党的边疆区委、州委、自治专区委、市委和区委领导。

第八章 党和共青团

第六十三条 苏联列宁共产主义青年团是青年的独立的社会政治组织，是党的积极助手和后备军。共青团协助党用共产主义精神教育青年，吸收他们参加新社会的实际建设，参加管理国家事务和社会事务，造就一代立志参加劳动和保卫苏维埃祖国的全面发展的人。

第六十四条 共青团组织应当成为党的方针在生产和社会生活一切领域中的积极传达者。它享有广泛的主动权来讨论企业、集体农庄、机关和学校工作中的问题并向有关的党组织提出这些问题，直接参与解决这些问题，特别是如果这些问题涉及青年的劳动、生活、学习和教育的话。

第六十五条 共青团在苏联共产党的领导下进行工作。共青团各级地方组织的工作受相应的共和国、边疆区、州、自治专区、市和区的党组织的指导和监督。

地方党机关和基层党组织在对青年进行共产主义教育以及发动青年解决生产和社会生活的具体任务的工作中，都应依靠共青团组织，支持它们的有益倡议，大力协助它们的活动。

第六十六条 共青团员被接收加入苏共后，如果他不是经选举产生的共青团机关的成员和不担任共青团的工作，就

要从入党之日起退出共青团。

第九章 武装力量中的党组织

第六十七条 武装力量的党组织在自己的活动中要遵循苏共纲领和章程，并根据中央委员会批准的指示进行工作。它保证在武装力量中贯彻党的政策，把全军团结在共产党的周围，以马克思列宁主义思想、对社会主义祖国无限忠诚的精神教育军人，积极促进加强军民团结，关心提高军队的战备水平，加强军纪，动员全军完成军事训练和政治训练任务，掌握新技术和新武器，完满地履行自己的军人职责以及指挥部的命令和指令。

第六十八条 苏共中央委员会通过政治机关对武装力量中的党的工作实行领导。苏联陆海军总政治部相当于苏共中央的部。

军区和舰队政治部主任、集团军、区舰队和兵团的政治处主任，须有五年党龄。

第六十九条 武装力量的党组织和政治机关应同地方党委员会保持密切联系，经常向他们通报部队中的政治工作情况。军队党组织的书记和政治机关的领导人参加地方党委员会的工作。

第十章 党的经费

第七十条 党及其各级组织的经费来源是：党员交纳的

党费，党的企业的收入和其他收入。

苏共中央委员会规定使用党的经费的制度。

第七十一条 苏共党员和预备党员每月交纳党费的数额规定如下：

每月工资

七十卢布以下的交纳十戈比；

七十一至一百卢布的交纳二十戈比；

一百零一至一百五十卢布的交纳每月工资的百分之一；

一百五十一至二百卢布的交纳每月工资的百分之一点五；

二百零一至二百五十卢布的交纳每月工资的百分之二；

二百五十一至三百卢布的交纳每月工资的百分之二点五；

三百卢布以上的交纳每月工资的百分之三。

第七十二条 接收预备党员时应征收入党费，其数额为一个月工资的百分之二。

(译自1986年3月7日苏联《真理报》)

米·谢·戈尔巴乔夫在苏联 共产党第二十七次代表 大会闭幕式上的讲话

(1986年3月6日)

亲爱的同志们：

第二十七次代表大会就要结束自己的工作。

代表大会的意义要由历史的发展来作出客观的评价。但是，今天可以说：代表大会是在党的原则性和统一性、严格要求和布尔什维克式地坚持真理、公开地暴露缺点和疏漏、深刻地分析我们社会发展的内部条件和外部条件的气氛中进行的。它对党的工作和全国的生活产生了高度的道德上和精神上的影响。(掌声)

代表们登上这个讲台，直言不讳地提出了问题，尖锐地揭露了妨碍我们的共同事业并使之倒退的现象。对党的各个环节的工作、国家组织和经济单位——中央的也好，地方的也好——的工作提出了不少批评性意见。实质上，我们生活的任何一个领域都没有处在批评性分析之外。同志们，所有这一切都是本着党的优良传统的精神，本着布尔什维主义的精神进行的。(掌声)

早在六十多年前，弗·伊·列宁在总结俄共(布)中央政治报告的讨论时就提出了一个有原则性重要意义的思想：“过

去一切灭亡了的革命政党所以灭亡,就是因为它们骄傲自大,不善于看到自己力量的所在,怕说出自己的弱点。而我们不会灭亡的,因为我们不怕说出自己的弱点,并且能够学会克服弱点。”^①(长时间的掌声)

在我们的代表大会上,我们正是按照列宁的方式做的,今后还将这样做!(掌声)

代表大会回答了生活向党、向社会提出的根本问题,使每个共产党员、每个苏联人清楚地看到了今后的任务。代表大会表明,我们在四月全会上提出加速社会经济发展的构想,做得是多么正确。加速发展的思想贯穿我们在代表大会召开之前的全部活动中,也是代表大会注意的中心问题。这一思想在中央的政治报告、党纲新修订本以及党章修改意见、第十二个五年计划期间和到2000年国家经济发展和社会发展基本方针中都得到体现。这些文件得到与会代表的完全支持和赞同。(掌声)

通过并批准的党的对内对外政策总路线,即加速国家社会经济发展、巩固世界和平的路线,是苏共第二十七次代表大会主要的政治结果。(掌声)今后它将成为党及其每个组织的生活准则,成为共产党员和全体劳动者的行动指南。(掌声)

我们懂得,提出了加速发展的战略后,苏联共产党肩负着多么崇高的历史责任,挑起了多么繁重的担子。但是,我们确信,这一战略正是当前迫切需要的。(掌声)我们相信,这一战

^① 列宁:《俄共(布)第十一次代表大会》,载《列宁全集》中文第1版第33卷第275页。

略是能够实现的。依靠社会主义取之不尽的潜力和优越性，依靠人民积极的创造，我们一定能够实现全部设想。（掌声）

争取加速国家的社会经济发展，就是说要完善社会主义经济制度，进一步大力推动生产力的发展和科学技术进步，调动我国国民经济的巨大潜力。

争取加速，就是说要使劳动者福利的提高同劳动效率密切联系起来，把对于人的全面关心同彻底实现社会公正原则结合起来，确保积极的和强有力的社会政策得以贯彻执行。

争取加速，就是说要加强民主，坚定不移地发展人民的社会主义自治，扩大党和社会生活中的公开性，为发挥每个劳动者和每个集体的主动性与首创精神开辟广阔的天地。

争取加速，就是说要把意识形态工作和组织工作同现实生活问题紧密地联系在一起，避免说空话和说教，提高对本职工作的责任心，使责任落实到人，去克服困难和实际解决我们面临的任务。（长时间的掌声）

同志们，这一切我们是能够而且应当做到的！（掌声）

苏联共产党将以一个组织性更强，更加团结和更富有战斗力的，并具有深思熟虑的长期政策的党进入代表大会以后的时期。党看到它所面临的任务的复杂性、宏伟性和新颖性，但它不畏艰难险阻，充满决心要目标明确地行动。

我们要把代表大会决议的实质和精神传达到每一个苏联人。不仅要阐述代表大会的原则论点，且而要按照现代的要求切实组织好工作。

在我们的代表大会上和代表大会前提出了很多有意义的建议，谈出了不少深刻的见解。对这些建议和见解应该仔

细考虑，以便把所有宝贵的和有道理的东西付诸实现。（掌声）

现在最重要的是要把想象的力量变成具体行动的力量。（掌声）我们这次代表大会的代表、别尔哥罗德集体农庄主席瓦西里·雅科夫列维奇·戈林说得好：“一个不轻松的，但我们相信也是不可逆转的革新和改革的过程正在全国，在每一个劳动集体中进行着。这个过程正在深入到苏联人的心灵中去，并且要求每一个人作出充分的自我贡献。首先是在劳动中作出贡献。”

是的，同志们，加速发展和彻底改造我们生活的各个领域，这不仅仅是一个口号，而是党将坚定不移地实行的一个方针。（长时间的掌声）

许多代表指出，本位主义、地方主义、文牍主义和其他官僚主义的障碍，严重堵塞着新的进步事物的道路。同志们，我要向你们保证，中央委员会将坚决消除加速社会经济进步道路上的一切障碍，加强纪律和制度，为大力发展创造活动、进行大胆探索和社会主义事业心创造组织上、精神上和物质上的前提。（掌声）我相信，这将得到全党和全体劳动者的广泛而积极的支持。（长时间的掌声）

自上而下的各级党委是执行代表大会方针的组织者。现在所需要的作风是具体、求实、始终如一、言行一致、选择最有效的方法和手段、仔细考虑人们的意见、善于协调所有的社会力量的行动。

必须彻底克服惰性、形式主义、冷漠态度、把生气勃勃的事业淹没在无聊和无休止的绕圈子的争辩之中的习惯，“以改

革谋私”的企图。

代表大会的主要结论之一是，党的各级委员会应当作为真正的政治领导机关发挥作用。（掌声）我们争取实现党的第二十七次代表大会总路线的整个斗争的成败，最终将取决于最广大的人民群众能否自觉参加共产主义建设。同志们，一切都取决于我们。（掌声）精力充沛和团结一致地行动起来时刻到来了。党号召每个共产党员、每个苏联人积极参加实现我们的计划、完善苏联社会、使自己的社会主义家园焕然一新的大规模工作。（掌声）

同志们，代表大会又一次令人信服地表明，社会主义与和平、和平与建设是不可分割的。如果社会主义不能领导人类摆脱战争恐慌和暴力的斗争的话，它就无法完成自己的历史使命。苏联政策的主要目标是实现对各国人民来说都是安全的、公正的和平。（长时间的掌声）我们把反对战争和战争准备、反对宣传仇恨和暴力的斗争看作是国际关系民主化和我们星球政治气候真正健康化的一个必不可少的部分。（掌声）

核危险对于所有国家都是一样的：在一场大的战争中谁也无法置身度外，或者靠别人的灾难来大发横财。实现同等安全，是时代的强烈要求。（掌声）保证这种安全，日益成为一种政治任务，并且这一任务只有用政治手段才能解决。该是给国与国之间的关系奠定比武器更为牢固的基础的时候了。我们认为没有别的选择，也不想寻求别的选择。（掌声）

可是，遗憾的是，在国际大家庭中，那种追求特殊的、只适应自己一方的安全的人，还没有绝迹。华盛顿的种种念头就

证明了这一点。在那里，使用武力的口号依然盛行，武力仍然被看作世界政治中最有力量的论据。看来，有人就是对苏美关系和整个国际局势出现可能长期的显著转暖感到害怕。

我们并不是初次遇到这种情况。军国主义侵略势力当然现在也是希望对抗的局面能固定下来，并永远持续下去的。同志们，那我们应该怎么办呢？关上大门吗？不能排除有人正是希望我们这样做。不过，我们清楚地意识到自己对国家的命运和世界命运的责任。因此，我们不想迎合那些想迫使人类容忍核威胁和军备竞赛的人。（掌声）

苏联对外政策的方针是：寻求相互谅解，对话，把和平共处作为各国关系中的普遍准则确立下来。我们既有达到这一目的明确设想，也有为维护和确立和平的具体工作纲领。（掌声）

苏联在世界舞台上现在和今后都将严肃而坦率地、积极而诚实地活动。我们打算坚决地主动地争取销毁核武器，从根本上限制军备竞赛，建立对所有国家都是可靠的和同等的国际安全。我们代表大会的代表们在发言中强烈地热切地嘱托维护和平和制止军备竞赛。党将始终不渝地遵循这一嘱托。（长时间的掌声）

我们呼吁另一种社会制度的国家的领导人以负责的态度对待当今世界政治的关键问题——战争与和平问题。

苏共和苏维埃国家的领导人将竭尽全力保障我国人民能够在持久和平与自由的条件下劳动。（长时间的掌声）代表大会再一次证实，我们的党和我们的苏维埃国家在国外有许多盟友、支持者和为人类的和平、自由与进步而共同斗争的伙伴。

我们真诚地感到高兴的是在这里见到了社会主义国家的领导人。请允许我以代表大会的名义向这些国家的共产党和人民表示衷心的感谢，感谢他们对苏共和苏联的声援！（长时间的掌声）

对一些社会主义国家兄弟党来说，今年也是召开代表大会的一年。历史发展本身向执政的共产党提出了大致类似的问题和任务。每个共产党解答这些问题和任务，就是对世界社会主义共同经验的整个宝库作出自己的贡献。亲爱的朋友们，祝你们成功！（长时间的掌声）

苏共对各国共产党、革命民主政党、社会党和社会民主党代表，各民主、解放和反战力量和运动的代表向苏共所讲的热情的话表示感谢。我们高度评价他们对代表大会提出的建立全面的国际安全体系的主张和到本世纪末销毁核武器计划的理解和支持。苏共坚信，这种主张和计划符合各国人民、各国和全人类的真正利益。（长时间的掌声）

同志们！我们的代表大会表明，在社会发展的现阶段，即转折阶段，列宁的党能够胜任历史任务。（掌声）我想以代表我们全党的代表们的名义在这个讲台上说：我们共产党人珍视工人阶级、农民、知识分子、所有苏联人的信任。（长时间的掌声）对于我们来说，人民、祖国、社会主义与和平的利益高于一切。（长时间的掌声）我们将不遗余力地去实现苏联共产党第二十七次代表大会的决议。（暴风雨般的、长时间的掌声。全体起立）

（译自1986年3月7日苏联《真理报》）

苏联共产党第二十七次代表 大会领导机构成员名单^①

(1986年2月25日通过)

主席团〔136人〕

Александров А. П.	Багиров К. М.
△阿·彼·亚历山德罗夫	卡·马·巴吉罗夫
Алиев Г. А.	Баталин Ю. П.
△盖·阿·阿利耶夫	尤·彼·巴塔林
Алимов Т. А.	Бирюкова А. П.
铁·阿·阿利莫夫	△亚·帕·比留科娃(女)
Аманов А. М.	Богомяков Г. П.
阿·马·阿马诺夫	根·帕·博戈米亚科夫
Антонов А. К.	Боева Л. С.
△阿·康·安东诺夫	Л. С. 博耶娃(女)
Архипов И. В.	Болдырев И. С.
△伊·瓦·阿尔希波夫	伊·谢·博尔德列夫
Ахромеев С. Ф.	Вайно К. Г.
谢·费·阿赫罗梅耶夫	△卡·亨·瓦伊诺

① 人名前有△者为上届代表大会相应领导机构成员，△符号和括号内注明的性别均为译者所加。

Ведерников Г. Г.
根·格·韦杰尔尼科夫
Власов А. В.
亚·弗·弗拉索夫
Волков Ю. П.
尤·彼·沃尔科夫
Володин Б. М.
鲍·米·沃洛金
Воронин Л. А.
列·阿·沃罗宁
Воротников В. И.
维·伊·沃罗特尼科夫
Гагаров Д. Н.
德·尼·加加罗夫
Геллерт Н. В.
纳·弗·盖勒特(女)
Герасимов А. Н.
阿·尼·格拉西莫夫
Глушко В. П.
瓦·彼·格卢什科
Горбачев М. С.
△米·谢·戈尔巴乔夫
Горин В. Я.
瓦·雅·戈林
Гришкявичус П. П.

△皮·皮·格里什基亚维丘
斯
Громыко А. А.
△安·安·葛罗米柯
Гроссу С. К.
△谢·库·格罗苏
Демирчян К. С.
△卡·谢·杰米尔强
Демичев П. Н.
△彼·尼·杰尔契夫
Джуманова Н.
△纳·朱马诺娃(女)
Долгих В. И.
△弗·伊·多尔基赫
Дрижд Н. А.
尼·亚·德里日德
Ельцин Б. Н.
△鲍·尼·叶利钦
Ельченко Ю. Н.
△尤·尼·叶利琴科
Ермаков Н. С.
尼·斯·叶尔马科夫
Ерпилов П. И.
彼·伊·叶尔皮洛夫
Зайков Л. Н.

列·尼·扎伊科夫
Захаренко А. А.
亚·安·扎哈连科
Зимянин М. В.
△米·瓦·齐米亚宁
Злобин Н. А.
尼·阿·兹洛宾
Исаков В. И.
瓦·伊·伊萨科夫
Калашников В. И.
弗·伊·卡拉什尼科夫
Капитонов И. В.
△伊·瓦·卡皮托诺夫
Карпов В. В.
弗·瓦·卡尔波夫
Климук П. И.
彼·伊·克利穆克
Князюк М. А.
М. А. 克尼亚久克
Колбин Г. В.
根·瓦·科尔宾
Колпаков С. В.
谢·瓦·科尔帕科夫
Конарев Н. С.
尼·谢·科纳列夫

Коноплев Б. В.
△鲍·弗·科诺普廖夫
Коппель Х.-М. О.
赫-梅·奥·科佩尔(女)
Коптюг В. А.
瓦·阿·科普秋格
Круглова З. М.
△季·米·克鲁格洛娃(女)
Кузнецов В. В.
△瓦·瓦·库兹涅佐夫
Кулиджанов Л. А.
△列·亚·库利贾诺夫
Кунаев Д. А.
△丁·阿·库纳耶夫
Лигачев Е. К.
△叶·库·利加乔夫
Лизичев А. Д.
阿·德·利济切夫
Ляшко А. П.
△亚·帕·利亚什科
Манаенков Ю. А.
尤·阿·马纳延科夫
Манякин С. И.
△谢·约·马尼亚金
Марков Г. М.

△格·莫·马尔科夫
Марчук Г. И.
△古·伊·马尔丘克
Масалиев А. М.
阿·马·马萨利耶夫
Маслюков Ю. Д.
尤·德·马斯柳科夫
Махкамов К.
卡·马赫卡莫夫
Мендыбаев М. С.
马·萨·緬德巴耶夫
Месяц В. К.
瓦·卡·麦夏茨
Миронов В. П.
瓦·彼·米罗诺夫
Миронова Л. Н.
利·尼·米罗诺娃(女)
Мишин В. М.
维·马·米申
Муравьев Е. Ф.
△叶·费·穆拉维约夫
Мураховский В. С.
弗·谢·穆拉霍夫斯基
Мысниченко В. П.
弗·彼·梅斯尼琴科

Назарбаев Н. А.
努·阿·纳扎尔巴耶夫
Никонов В. П.
维·彼·尼科诺夫
Ниязов С. А.
萨·阿·尼亚佐夫
Ожиганов Н. К.
Н. К. 奥日加诺夫
Орлов В. П.
弗·帕·奥尔洛夫
Патиашвили Д. И.
准·伊·帕季阿什维利
Патон Б. Е.
△鲍·叶·帕通
Петров К. Г.
康·格·彼得罗夫
Петров Ю. В.
尤·弗·彼得罗夫
Плетнева В. Н.
瓦·尼·普列特尼奥娃(女)
Полозков И. К.
И. К. 波洛兹科夫
Пономарев А. Ф.
阿·菲·波诺马廖夫
Пономарев Б. Н.

△鮑·尼·波诺马廖夫
Попов Ф. В.
菲·瓦·波波夫
Проконьев Ю. Н.
尤·尼·普罗科皮耶夫
Пуго Б. К.
鮑·卡·普戈
Разумовский Г. П.
格·彼·拉祖莫夫斯基
Решетникова А. С.
安·萨·列舍特尼科娃(女)
Ромазан И. Х.
伊·哈·罗马赞
Рыжков Н. И.
尼·伊·雷日科夫
Рябов Я. П.
雅·彼·里亚博夫
Сизенко Е. И.
叶·伊·西律科
Сизов Г. Ф.
△根·费·西佐夫
Силаев И. С.
伊·斯·西拉耶夫
Славский Е. П.
叶·帕·斯拉夫斯基

Слюньков Н. Н.
尼·尼·斯柳尼科夫
Соколов Е. Е.
叶·叶·索科洛夫
Соколов С. Л.
谢·列·索科洛夫
Соловьев Ю. Ф.
尤·菲·索洛维约夫
Соломенцев М. С.
△米·谢·索洛缅采夫
Строганов И. И.
И·И·斯特罗加诺夫
Талызин Н. В.
△尼·弗·塔雷津
Таразевич Г. С.
格·斯·塔拉泽维奇
Телепнев П. М.
彼·马·捷列普涅夫
Терешкова В. В.
△瓦·弗·捷列什科娃(女)
Угаров Б. С.
鮑·谢·乌加罗夫
Ульянов М. А.
米·亚·乌里扬诺夫
Усманов Г. И.

古·伊·乌斯曼诺夫
Усманходжаев И. Б.
伊·布·乌斯曼霍贾耶夫
Уткин В. Ф.
弗·费·乌特金
Ушаков Ю. К.
尤·库·乌沙科夫
Федирко П. С.
△帕·斯·费季尔科
Филатов А. П.
△亚·帕·菲拉托夫
Хренников Т. Н.
△吉·尼·赫连尼科夫
Христоряднов Ю. Н.
△尤·尼·赫里斯托拉
德诺夫
Цуккерман И. И.
И. И. 楚克尔曼
Чебриков В. М.
维·米·切布里科夫
Черный А. К.
△阿·克·乔尔内
Чичеров В. С.

△弗·斯·奇切罗夫
Шакиров М. З.
△米·扎·沙基罗夫
Шалаев С. А.
斯·阿·沙拉耶夫
Шатапов Ю. М.
尤·米·沙塔洛夫
Шеварднадзе Э. А.
△爱·阿·谢瓦尔德纳泽
Шевченко В. С.
瓦·谢·谢夫琴科(女)
Шкабардня М. С.
米·谢·什卡巴尔德尼亚
Школьников А. М.
△阿·米·什科利尼科夫
Щербина Б. Е.
鲍·叶·谢尔比纳
Щербицкий В. В.
△弗·瓦·谢尔比茨基
Юсупов М. Ю.
马·尤·尤苏波夫
Яковлев А. Н.
亚·尼·雅科夫列夫

秘书处〔49人〕

Авраменко О. С.	维·费·多布里克
奥·瑟·阿夫拉缅科(女)	Дыбенко Н. К.
Алешин Г. В.	尼·基·德边科
格·瓦·阿廖申	Елисеев Е. А.
Бартошевич Г. Г.	叶·亚·叶利谢耶夫
根·格·巴尔托舍维奇	Захаров В. А.
Березин А. И.	瓦·亚·扎哈罗夫
△阿·伊·别列津	Захаров В. Г.
Бойко В. Г.	瓦·格·扎哈罗夫
维·格·博伊科	Игнатов В. Н.
Вагрис Я. Я.	瓦·尼·伊格纳托夫
扬·亚·瓦格里斯	Инжиновский А. А.
Воропаев М. Г.	阿·阿·因日耶夫斯基
米·格·沃罗帕耶夫	Киселев Г. Н.
Гончаренко В. Т.	Г·Н·基谢廖夫
△鲍·特·贡恰连科	Клименко И. Е.
Густов И. С.	伊·叶·克利缅科
伊·斯·古斯托夫	Кочетков Ю. П.
Демиденко В. П.	尤·彼·科切特科夫
瓦·彼·杰米坚科	Кубашев С.
Джаббаров И.	萨·库巴舍夫
伊·贾巴罗夫	Кулибаев А. А.
Добрик В. Ф.	阿·阿·库利巴耶夫

Куликов В. Г.
维·格·库利科夫
Литвинцев Ю. И.
尤·伊·利特温采夫
Лукьянов А. И.
阿·伊·卢基扬诺夫
Лучинский П. К.
彼·基·卢钦斯基
Мальков Н. И.
尼·伊·马利科夫
Михалков С. В.
谢·弗·米哈尔科夫
Моргун Ф. Т.
费·特·莫尔贡
Никольский Б. В.
鲍·瓦·尼科利斯基
Печеников В. А.
瓦·安·佩琴尼科夫
Прокопьев И. П.
△伊·帕·普罗科皮耶夫
Разумов Е. З.
叶·佐·拉祖莫夫
Ревенко Г. И.
格·伊·列文科
Рыбаков А. М.

阿·米·雷巴科夫
Сазонов А. П.
阿·帕·萨佐诺夫
Салимов А. У.
阿·乌·萨利莫夫
Ситников В. И.
瓦·伊·西特尼科夫
Смирнов В. И.
维·伊·斯米尔诺夫
Смольский П. А.
帕·亚·斯莫利斯基
Строев Е. С.
叶·谢·斯特罗耶夫
Титаренко А. А.
阿·安·季塔连科
Федосеев П. Н.
△彼·尼·费多谢耶夫
Франценюк И. В.
伊·瓦·弗兰采纽克
Цирамуа Е. С.
叶·萨·齐拉穆阿(女)
Чепурных Н. И.
尼·伊·切普尔内赫
Червоненко С. В.
斯·瓦·契尔沃年科

Ширшин Г. Ч.

格·乔·希尔申

编篡委员会〔30人〕

Аксенов А. Н.

亚·尼·阿克肖诺夫

Анищев В. П.

弗·彼·阿尼谢夫

Афанасьев В. Г.

△维·格·阿法纳西耶夫

Волкова Л. П.

柳·彼·沃尔科娃(女)

Вольский А. И.

阿·伊·沃尔斯基

Восканян Г. М.

格·穆·沃斯卡尼扬

Грищенко П. С.

彼·谢·格里先科

Гусев В. К.

弗·库·古谢夫

Замятин Л. М.

△列·米·扎米亚京

Касенова М. К.

М·К·卡谢诺娃(女)

Коновалов В. Н.

瓦·尼·科诺瓦洛夫

Коркин А. Г.

亚·加·科尔金

Костенко Г. С.

加·萨·科斯坚科(女)

Куликов Ф. М.

费·米·库利科夫

Лалтев И. Д.

伊·德·拉普捷夫

Лосев С. А.

△谢·安·洛谢夫

Лощенков Ф. И.

费·伊·洛先科夫

Лутак И. К.

伊·康·卢塔克

Малофеев А. А.

阿·亚·马洛费耶夫

Медведев В. А.

瓦·安·梅德韦杰夫

Морозов И. П.

△伊·帕·莫罗佐夫

Мукашев С.

萨·穆卡舍夫

Ночевкин А. П.
阿·彼·诺切夫金
Рахманин О. Б.
奥·鲍·拉赫马宁
(即罗满宁)
Степанов В. С.
弗·谢·斯捷潘诺夫
Трофимов Ю. Н.
尤·尼·特罗菲莫夫

Усов В. С.
В·С·乌索夫
Хомяков А. А.
△亚·亚·霍米亚科夫
Шалыев А. Б.
阿·巴·沙雷耶夫
Яковлев А. Н.
亚·尼·雅科夫列夫

资格审查委员会(51人)

Антонов Н. А.
尼·阿·安东诺夫
Ауельбеков Е. Н.
叶·努·奥耶利别科夫
Багдасарян А. Г.
阿·盖·巴格达萨良(女)
Бакагин В. В.
瓦·维·巴卡京
Баландин А. Н.
△阿·尼·巴兰金
Баштанюк Г. С.
根·谢·巴什塔纽克
Беляков А. М.
阿·米·别利亚科夫

Береговой Г. Т.
格·季·别列戈沃伊
Бобовиков Р. С.
拉·斯·博博维科夫
Бородин Л. А.
△列·亚·博罗金
Брызга Л. Д.
利·德·布雷兹加(女)
Войстроченко А. Ф.
阿·弗·沃伊斯特罗琴科
Гиладшвили П. Г.
帕·格·吉拉什维利
Гудков А. Ф.
△亚·费·古德科夫

Дмитриев В. И.
瓦·伊·德米特里耶夫
Ермин Л. Б.
△列·鲍·叶尔明
Зоркальцев В. И.
维·伊·佐尔卡利采夫
Ивановский Е. Ф.
叶·菲·伊万诺夫斯基
Кавун В. М.
△瓦·米·卡文
Калюжная М. П.
玛·帕·卡柳日纳娅(女)
Карлов В. А.
弗·阿·卡尔洛夫
Качин Д. И.
△德·伊·卡钦
Ковалев М. В.
米·瓦·科瓦廖夫
Кручина Н. Е.
尼·叶·克鲁奇纳
Купцов В. А.
瓦·亚·库普佐夫
Макаренко В. С.
维·谢·马卡连科
Магафонов М. И.

米·伊·马塔福诺夫
Мирошкин О. С.
奥·谢·米罗什欣
Одинцов В. Е.
弗·叶·奥金佐夫
Плеханов А. Н.
亚·尼·普列汉诺夫
Плешаков П. С.
彼·斯·普列沙科夫
Подольский Е. М.
叶·米·波多利斯基
Посибеев Г. А.
格·安·波西别耶夫
Птицын В. Н.
弗·尼·普季岑
Разумовский Г. П.
格·彼·拉祖莫夫斯基
Рачков А. И.
阿·伊·拉奇科夫
Романин Д. В.
德·瓦·罗曼宁
Рындина А. Н.
安·尼·伦金娜(女)
Рюитель А. Ф.
阿·费·吕特尔

Сагдиев М. Р.	Удовинский В. И.
马·拉·萨格季耶夫	弗·伊·乌多维茨基
Сакалаускас В. В.	Уланов Г. И.
维·弗·萨卡劳斯卡斯	根·伊·乌兰诺夫
Салыков К.	Филатов О. В.
卡·萨雷科夫	奥·瓦·菲拉托夫
Татарчук Н. Ф.	Фотеев В. К.
尼·费·塔塔尔丘克	弗·康·福捷耶夫
Торопов В. И.	Черкашина В. Н.
В·И·托罗波夫	瓦·尼·切尔卡申娜(女)
Третьяков П. И.	Шарин Л. В.
彼·伊·特列季亚科夫	列·瓦·沙林

(译自1986年2月26日苏联《真理报》)

苏联共产党第二十七次代表大会 选出的苏联共产党中央委员会名单^①

(1986年3月6日通过)

苏共中央委员会委员(307人)

Аксенов А. Н.

亚·尼·阿克肖诺夫(苏联国家广播电视委员会主席,1924年生)

Александров А. П.

阿·彼·亚历山德罗夫(苏联科学院院长、库尔恰托夫原子能研究所所长,1903年生)

Алиев Г. А.

盖·阿·阿利耶夫(苏共中央政治局委员、苏联部长会议第一副主席,1923年生)

Алтунин А. Т.

亚·捷·阿尔图宁(苏联国防部副部长兼民防司令、大将,1921年生)

① 人名前有○者为初次当选,有△者是由候补中委递升为中委,有*者原是中检委,有□者原为中委现为中检委,以上符号和括号内注明的当选时的职务以及出生年份均为译者所加。

АНИЦЕВ В. П.

○弗·彼·阿尼谢夫(乌兹别克共产党中央第二书记)

АНТОНОВ А. К.

阿·康·安东诺夫(苏联部长会议副主席兼苏联驻经互会常任代表,1912年生)

Арбатов Г. А.

格·阿·阿尔巴托夫(苏联科学院美国和加拿大研究所所长,1923年生)

Аристов Б. И.

鲍·伊·阿里斯托夫(苏联外贸部部长,1925年生)

Архипов И. В.

伊·瓦·阿尔希波夫(苏联部长会议第一副主席,1907年生)

Архипов В. М.

○弗·米·阿尔希波夫(莫斯科军区司令,上将,1933年生)

Ауельбеков Е. Н.

叶·努·奥耶利别科夫(苏共克孜勒奥尔达州委第一书记,1930年生)

Афанасьев В. Г.

维·格·阿法纳西耶夫(《真理报》主编、苏联新闻工作者协会理事会主席,1922年生)

Афанасьев С. А.

谢·亚·阿法纳西耶夫(苏联重型和运输机器制造部部长,1918年生)

Ахромеев С. Ф.

谢·费·阿赫罗梅耶夫(苏联国防部第一副部长兼苏联武装

力量总参谋长、苏联元帅, 1923 年生)

Багиров К. М.

○卡·马·巴吉罗夫 (阿塞拜疆共产党中央第一书记, 1933 年生)

Базовский В. Н.

弗·尼·巴佐夫斯基 (前驻匈牙利大使, 1917 年生)

Байбаков Н. К.

尼·康·巴伊巴科夫 (前苏联部长会议副主席兼国家计委主席, 1911 年生)

Бакатин В. В.

○瓦·维·巴卡京 (苏共基洛夫州委第一书记)

Бакин Б. В.

鲍·弗·巴金 (苏联安装和专门建筑工程部部长, 1913 年生)

Бакланов О. Д.

○奥·德·巴克拉诺夫 (苏联通用机器制造部部长, 1932 年生)

Баландин А. Н.

阿·尼·巴兰金 (苏共奥伦堡州委第一书记, 1927 年生)

Баландин Ю. Н.

尤·尼·巴兰金 (苏联国家农工委员会副主席, 1925 年生)

Бальмонт Б. В.

鲍·弗·巴利蒙特 (苏联机床制造和工具工业部部长, 1927 年生)

Бартошевич Г. Г.

○根·格·巴尔托舍维奇 (白俄罗斯共产党中央第二书记,

1934年生)

Баталин Ю. П.

○尤·彼·巴塔林(苏联部长会议副主席, 1927年生)

Бахирев В. В.

维·瓦·巴希列夫(苏联机器制造部部长, 1916年生)

Башилов С. В.

△谢·瓦·巴希洛夫(苏联重工业企业建设部部长, 1923年生)

Баштанюк Г. С.

△根·谢·巴什塔纽克(卡马汽车生产联合公司铸造厂调整钳工长, 1949年生)

Белоусов И. С.

○伊·谢·别洛乌索夫(苏联造船工业部部长, 1928年生)

Беляков О. С.

○奥·С·别利亚科夫(苏共中央国防工业部部长)

Березин А. И.

阿·伊·别列津(苏共莫尔多瓦州委第一书记, 1931年生)

Бирюкова А. П.

亚·帕·比留科娃(女, 苏共中央书记, 1929年生)

Бобков Ф. Д.

○菲·杰·博布科夫(苏联国家安全委员会副主席)

Богомяков Г. П.

根·帕·博戈米亚科夫(苏共秋明州委第一书记, 1930年生)

Бойко В. Г.

○维·格·博伊科(苏共第聂伯罗彼得罗夫斯克州委第一书

记, 1931 年生)

Болдырев И. С.

○伊·谢·博尔德列夫(苏共斯塔夫罗波尔边疆区委第一书记)

Борисенков В. М.

瓦·米·鲍里先科夫(莫斯科州委第二书记, 1927 年生)

Бородин Л. А.

列·亚·博罗金(苏共阿斯特拉罕州委第一书记, 1923 年生)

Бровиков В. И.

弗·伊·布罗维科夫(驻波兰大使, 1931 年生)

Бугаев Б. П.

鲍·帕·布加耶夫(苏联民用航空部部长、空军主帅, 1923 年生)

Вайно К. Г.

卡·亨·瓦伊诺(爱沙尼亚共产党中央第一书记, 1923 年生)

Васильев Н. Ф.

尼·费·瓦西里耶夫(苏联土壤改良和水利部部长, 1916 年生)

Ващенко Г. И.

格·伊·瓦申科(苏联商业部部长, 1920 年生)

Ведерников Г. Г.

○根·格·韦杰尔尼科夫(苏共车里雅宾斯克州委第一书记, 1937 年生)

Величко В. М.

○弗·马·韦利奇科(苏联动力工业部部长, 1937 年生)

Власов А. В.

亚·弗·弗拉索夫(苏联内务部部长,1932年生)

Войстроченко А. Ф.

○阿·弗·沃伊斯特罗琴科(苏共布良斯克州委第一书记,1937年生)

Володин Б. М.

○鲍·米·沃洛金(苏共罗斯托夫州委第一书记)

Вольский А. И.

○阿·伊·沃尔斯基(苏共中央机器制造部部长,1932年生)

Воронин Л. А.

列·阿·沃罗宁(苏联部长会议副主席兼国家物资技术供应委员会主席,1928年生)

Воронцов Ю. М.

尤·米·沃龙佐夫(驻法大使,1929年生)

Воропаев М. Г.

米·格·沃罗帕耶夫(苏共中央党监察委员会副主席,1919年生)

Воротников В. И.

维·伊·沃罗特尼科夫(苏共中央政治局委员,俄罗斯联邦部长会议主席,1926年生)

Восс А. Э.

奥·爱·沃斯(苏联最高苏维埃民族院主席,苏联议员团副主席,1916年生)

Гагаров Д. Н.

○德·尼·加加罗夫(苏共滨海边疆区委第一书记)

Герасимов А. Н.

○阿·尼·格拉西莫夫(苏共列宁格勒市委第一书记)

Герасимов И. А.

△伊·亚·格拉西莫夫(西南战区总司令、乌克兰共产党中央
政治局委员、大将, 1921 年生)

Глушко В. П.

瓦·彼·格卢什科(苏联科学院院士、某科研和试验设计机构
负责人、总设计师, 1908 年生)

Говоров В. Л.

弗·列·戈沃罗夫(苏联国防部副部长兼总监察长、大将,
1924 年生)

Голубева В. Н.

瓦·尼·戈卢别娃(女, 伊万诺沃列宁梳毛联合企业织布工,
1949 年生)

Голубева М. А.

△玛·阿·戈卢别娃(女, 苏共阿尔泰边疆区卡通河国营良种
场挤奶员、生产队长, 1945 年生)

Гончаренко Б. Т.

鲍·特·贡恰连科(苏共伏罗希洛夫格勒州委第一书记, 1927
年生)

Горбачев М. С.

米·谢·戈尔巴乔夫(苏共中央总书记、苏联国防会议主席,
1931 年生)

Горшков Л. А.

列·亚·戈尔什科夫(俄罗斯联邦部长会议副主席, 1930 年

生)

Горшков С. Г.

谢·格·戈尔什科夫(苏联国防部总监察员组总监察员、苏联
海军元帅, 1910年生)

Гостев Б. И.

鲍·伊·戈斯捷夫(苏联财政部部长, 1927年生)

Греков Л. И.

列·伊·格列科夫(驻保加利亚大使, 1928年生)

Грибков А. И.

阿·伊·格里布科夫(苏联武装力量第一副总参谋长、华约国
联合武装部队第一副总司令兼参谋长、大将, 1919年生)

Гришкявичус П. П.

皮·皮·格里什基亚维丘斯(立陶宛共产党中央第一书记,
1924年生)

Грищенко П. С.

○彼·谢·格里先科(苏共乌德穆尔特州委第一书记)

Громова М. С.

* 玛·谢·格罗莫娃(女, 莫斯科州列宁区“巴黎公社女社员”
国营良种场机械化挤奶工, 1929年生)

Громыко А. А.

安·安·葛罗米柯(苏共中央政治局委员、苏联最高苏维埃主
席团主席, 1909年生)

Гроссу С. К.

谢·库·格罗苏(摩尔达维亚共产党中央第一书记, 1934年
生)

Гудков А. Ф.

亚·费·古德科夫(俄罗斯联邦库尔斯克州委第一书记, 1930年生)

Гуженко Т. Б.

季·鲍·古任科(苏联海运部部长, 1918年生)

Гусев В. К.

弗·库·古谢夫(苏共部长会议第一副主席, 1932年生)

Густов И. С.

伊·斯·古斯托夫(苏共中央党的监察委员会第一副主席, 1911年生)

Демиденко В. П.

瓦·彼·杰米坚科(苏共库斯塔奈州委第一书记, 1930年生)

Демирчян К. С.

卡·谢·杰米尔强(亚美尼亚共产党中央第一书记, 1932年生)

Демичев П. Н.

彼·尼·杰米契夫(苏共中央政治局候补委员、苏联文化部部长, 1913年生)

Динков В. А.

○瓦·亚·金科夫(苏联石油工业部部长, 1924年生)

Добрик В. Ф.

维·费·多布里克(苏共利沃夫州委第一书记, 1927年生)

Добрынин А. Ф.

阿·费·多勃雷宁(苏共中央书记、苏共中央国际部部长, 1919年生)

Долгих В. И.

弗·伊·多尔基赫 (苏共中央政治局候补委员、苏共中央书记, 1924年生)

Егоров А. Г.

阿·格·叶戈罗夫 (苏共中央马列主义研究院院长, 苏联科学院学术秘书, 1920年生)

Ежевский А. А.

亚·亚·叶热夫斯基 (苏联拖拉机和农业机器制造部部长, 1915年生)

Ельцин Б. Н.

鲍·尼·叶利钦 (苏共中央政治局候补委员、莫斯科市委第一书记, 1931年生)

Ельченко Ю. Н.

尤·尼·叶利琴科 (苏共基辅市委第一书记、乌克兰共产党中央政治局委员, 1929年生)

Емохонов Н. П.

○尼·帕·叶莫霍诺夫 (苏联国家安全委员会第一副主席、大将, 1921年生)

Ермаков Н. С.

○尼·斯·叶尔马科夫 (苏共克麦罗沃州委第一书记, 1927年生)

Ермин Л. Б.

列·鲍·叶尔明 (俄罗斯联邦部长会议第一副主席兼国家农工委员会主席, 1923年生)

Ершова Н. М.

△内·米·叶尔绍娃(女, 俄罗斯联邦“彼尔姆捷尔任斯基机器制造厂”生产联合企业调整工, 1939年生)

Ефимов А. Н.

○亚·尼·叶菲莫夫(苏联国防部副部长兼空军总司令、空军元帅, 1923年生)

Загладин В. В.

瓦·瓦·扎格拉金(苏共中央国际部第一副部长、苏联最高苏维埃联盟院外交委员会秘书, 1927年生)

Зайков Л. Н.

列·尼·扎伊科夫(苏共中央政治局委员、苏共中央书记, 1923年生)

Зайцев М. М.

米·米·扎伊采夫(南部战区总司令、大将, 1923年生)

Замятин Л. М.

列·米·扎米亚京(苏共中央国际宣传部部长、苏联最高苏维埃民族院外交委员会秘书, 1922年生)

Затворницкий В. А.

弗·安·扎特沃尔尼茨基(“莫斯科第一建筑”托拉斯第六建筑局砌砖工、安装工、综合施工队队长, 1929年生)

Захаров В. Г.

○瓦·格·扎哈罗夫(苏共莫斯科市委第二书记, 1934年生)

Зимянин М. В.

米·瓦·齐米亚宁(苏共中央书记、苏联最高苏维埃民族院外交委员会副主席, 1914年生)

Золотухин Г. С.

格·谢·佐洛图欣(苏联谷物产品部部长,1911年生)

Зоркальцев В. И.

○维·伊·佐尔卡利采夫(苏共托木斯克州委第一书记)

Ивановский Е. Ф.

叶·菲·伊万诺夫斯基(苏联国防部副部长兼陆军总司令,大将,1918年生)

Игнатов В. Н.

瓦·尼·伊格纳托夫(苏共沃罗涅日州委第一书记,1931年生)

Кавун В. М.

瓦·米·卡文(苏共日托米尔州委第一书记,1928年生)

Казakov Л. Д.

列·达·卡扎科夫(全苏工会中央理事会书记,1951年生)

Калашников В. И.

○弗·伊·卡拉什尼科夫(苏共伏尔加格勒州委第一书记,1929年生)

Каменцев В. М.

△弗·米·卡缅采夫(苏联渔业部部长,1928年生)

Капто А. С.

△亚·谢·卡普托(驻古巴大使,1933年生)

Карлов В. А.

弗·阿·卡尔洛夫(苏共中央农业和食品工业部部长,1914年生)

Карпова Е. Ф.

叶·费·卡尔波娃(女,俄罗斯联邦部长会议副主席,1923年

生)

Катушев К. Ф.

康·费·卡图谢夫(苏联国家对外经济联络委员会主席, 1927年生)

Качаловский Е. В.

叶·维·卡恰洛夫斯基(乌克兰共和国部长会议第一副主席、乌克兰共产党中央政治局委员, 1926年生)

Качин Д. И.

德·伊·卡钦(苏共勘察加州委第一书记, 1929年生)

Качура Б. В.

鲍·瓦·卡丘拉(乌克兰共产党中央政治局委员、中央书记, 1930年生)

Клепиков М. И.

米·伊·克列皮科夫(俄罗斯联邦克拉斯诺达尔边疆区乌斯季拉宾区“库班”集体农庄综合生产队队长, 1927年生)

Клименко И. Е.

伊·叶·克利缅科(苏共斯摩棱斯克州委第一书记, 1921年生)

Клюев В. Г.

弗·格·克柳耶夫(苏联轻工业部部长, 1924年生)

Князюк М. А.

○米·亚·克尼亚久克(苏共伊万诺沃州委第一书记)

Ковалев М. В.

○米·瓦·科瓦廖夫(白俄罗斯共和国部长会议主席、白俄罗斯共产党中央局委员, 1925年生)

Колбин Г. В.

根·瓦·科尔宾(苏共乌里扬诺夫斯克州委第一书记, 1927年生)

Колдунов А. И.

亚·伊·科尔杜诺夫(苏联国防部副部长兼防空军总司令、空军主帅, 1923年生)

Колесников А. Я.

亚·雅·科列斯尼科夫(乌克兰克拉斯诺顿煤炭生产联合企业“青年近卫军”矿井综合生产队队长, 1930年生)

Колесников В. Г.

○弗·格·科列斯尼科夫(苏联电子工业部部长, 1925年生)

Колпаков С. В.

○谢·瓦·科尔帕科夫(苏联黑色冶金工业部部长, 1933年生)

Конарев Н. С.

○尼·谢·科纳列夫(苏联交通部部长, 1927年生)

Коноплев Б. В.

鲍·弗·科诺普廖夫(苏共彼尔姆州委第一书记, 1919年生)

Корниенко Г. М.

格·马·科尔尼延科(苏联外交部第一副部长, 1925年生)

Королев А. М.

阿·马·科罗廖夫(斯维尔德洛夫斯克州乌拉尔重型机器制造联合企业车工队长, 1936年生)

Костин В. С.

维·谢·科斯京(克麦罗沃州普罗科皮耶夫斯克煤炭生产联

合企业济明卡矿井机械化采煤工队长,1938年生)
Кочемасов В. И.
维·伊·科切马索夫(驻民主德国大使,1918年生)
Круглова З. М.
季·米·克鲁格洛娃(女,苏联对外友好和文化协会联合会主席团主席,1923年生)
Кручина Н. Е.
尼·叶·克鲁奇纳(苏共中央办公厅主任,1928年生)
Крючков В. А.
○弗·亚·克留奇科夫(苏联国家安全委员会副主席兼某总局局长、上将,1924年生)
Кузнецов В. В.
瓦·瓦·库兹涅佐夫(前苏共中央政治局候补委员,苏联最高苏维埃主席团第一副主席,1901年生)
Куликов В. Г.
维·格·库利科夫(苏联国防部第一副部长,华约国联合武装部队总司令、苏联元帅,1921年生)
Куликов Ф. М.
费·米·库利科夫(苏共奔萨州委第一书记,1925年生)
Кунаев Д. А.
丁·阿·库纳耶夫(苏共中央政治局委员、哈萨克共产党中央第一书记,1912年生)
Купцов В. А.
○瓦·亚·库普佐夫(苏共沃洛格达州委第一书记)
Куркоткин С. К.

谢·康·库尔科特金(苏联国防部副部长兼总后勤部部长、苏联元帅,1917年生)

Лемаев Н. В.

○尼·瓦·列马耶夫(苏联石油加工和石油化学工业部部长,1929年生)

Лигачев Е. К.

叶·库·利加乔夫(苏共中央政治局委员、苏共中央书记,1920年生)

Лизичев А. Д.

○阿·德·利济切夫(苏联陆海军总政治部主任、大将,1928年生)

Литвинцев Ю. И.

○尤·伊·利特温采夫(苏共图拉州委第一书记,1934年生)

Логунов А. А.

△阿·阿·洛古诺夫(苏联科学院副院长、莫斯科大学校长,1926年生)

Ломакин В. П.

维·帕·洛马金(驻捷克斯洛伐克大使,1926年生)

Ломако П. Ф.

彼·法·洛马科(苏联有色冶金工业部部长,1904年生)

Ломоносов В. Г.

弗·格·罗蒙诺索夫(苏共中央总书记助理,1928年生)

Лощенков Ф. И.

费·伊·洛先科夫(苏共雅罗斯拉夫尔州委第一书记,1915年生)

Лукиянов А. И.

* 阿·伊·卢基扬诺夫(苏共中央总务部部长, 1930年生)

Лутак И. К.

○伊·康·卢塔克(苏共切尔卡瑟州委第一书记, 1919年生)

Лушев П. Г.

彼·格·卢舍夫(苏军驻德军队集群总司令、大将, 1923年生)

Лушиков А. П.

○阿·帕·卢希科夫(苏共中央总书记助理, 1917年生)

Ляшко А. П.

亚·帕·利亚什科(乌克兰共和国部长会议主席、乌克兰共产党中央政治局委员, 1915年生)

Майорец А. И.

△阿·伊·马约列茨(苏联动力和电力化部部长, 1929年生)

Макаренко В. С.

维·谢·马卡连科(苏共克里米亚州委第一书记, 1931年生)

Максимов Ю. П.

△尤·帕·马克西莫夫(苏联国防部副部长兼战略火箭军总司令、大将, 1924年生)

Малофеев А. А.

○阿·亚·马洛费耶夫(苏共明斯克州委第一书记, 1933年生)

Малыхин В. М.

* 瓦·米·马雷欣(“伏尔加汽车厂”联合公司第四十八车体装配车间电工队长, 1935年生)

Мальков Н. И.

△尼·伊·马利科夫(苏共马加丹州委第一书记,1932年生)

Мальцев В. Ф.

维·费·马尔采夫(苏联外交部第一副部长,1917年生)

Манаенков Ю. А.

○尤·阿·马纳延科夫(苏共利佩茨克州委第一书记,1936年生)

Манякин С. И.

谢·约·马尼亚金(苏共鄂木斯克州委第一书记,1923年生)

Марков Г. М.

格·莫·马尔科夫(苏联作家协会理事会第一书记,1911年生)

Марчук Г. И.

古·伊·马尔丘克(苏联部长会议副主席兼国家科技委员会主席,1925年生)

Масалиев А. М.

○阿·马·马萨利耶夫(吉尔吉斯共产党中央第一书记,1924年生)

Маслеников Н. И.

尼·伊·马斯连尼科夫(俄罗斯联邦部长会议副主席兼国家计委主席,1921年生)

Маслюков Ю. Д.

○尤·德·马斯柳科夫(苏联部长会议副主席,1937年生)

Махкамов К.

○卡·马赫卡莫夫(塔吉克共产党中央第一书记,1933年生)

Медведев В. А.

* 瓦·安·梅德韦杰夫(苏共中央书记、苏共中央科学和学校部部长, 1929 年生)

Мельников А. Г.

○亚·格·梅利尼科夫(苏共中央建筑部部长, 1930 年生)

Мендыбаев М. С.

○马·萨·缅德巴耶夫(苏共阿拉木图州委第一书记)

Месяц В. К.

瓦·卡·麦夏茨(苏共莫斯科州委第一书记, 1928 年生)

Миронов В. П.

○瓦·彼·米罗诺夫(苏共顿涅茨克州委第一书记, 1925 年生)

Мирошхин О. С.

奥·谢·米罗什欣(哈萨克共产党中央第二书记, 1928 年生)

Мишин В. М.

○维·马·米申(全苏共青团中央第一书记, 1943 年生)

Мозговой И. А.

伊·阿·莫兹戈沃伊(乌克兰共产党中央政治局委员、中央书记, 1927 年生)

Моргун Ф. Т.

费·特·莫尔贡(苏共波尔塔瓦州委第一书记, 1924 年生)

Морозов И. П.

伊·帕·莫罗佐夫(苏共科米州委第一书记, 1924 年生)

Моторный Д. К.

* 德·康·莫托尔内(乌克兰赫尔松州别洛焦尔区基洛夫集体农庄主席, 1927 年生)

Муравьев Е. Ф.

叶·费·穆拉维约夫（苏共古比雪夫州委第一书记，1929年生）

Мураховский В. С.

弗·谢·穆拉霍夫斯基（苏联部长会议第一副主席兼国家农工委员会主席，1926年生）

Мысниченко В. П.

弗·彼·梅斯尼琴科（苏共哈尔科夫州委第一书记，1929年生）

Мясников А. П.

○阿·帕·米亚斯尼科夫（俄罗斯联邦伊尔库茨克州下伊利姆斯克区科尔舒诺夫选矿联合企业挖掘驾驶员）

Назарбаев Н. А.

* 努·阿·纳扎尔巴耶夫（哈萨克共和国部长会议主席、哈萨克共产党中央局委员，1940年生）

Никонов В. П.

维·彼·尼科诺夫（苏共中央书记，1929年生）

Ниязов С. А.

○萨·阿·尼亚佐夫（土库曼共产党中央第一书记，1939年生）

Новожилов Г. В.

○亨·瓦·诺沃日洛夫（苏联航空工业部总设计师、苏联科学院通讯院士，1925年生）

Ночевкин А. П.

○阿·彼·诺切夫金（苏共敖德萨州委第一书记，1928年生）

Огарков Н. В.

尼·瓦·奥加尔科夫(西部战区总司令、苏联元帅,1917年生)

Одинцов В. Е.

○弗·叶·奥金佐夫(苏共北奥塞梯州委第一书记,1924年生)

Орлов В. П.

弗·帕·奥尔洛夫(俄罗斯联邦最高苏维埃主席团主席,1921年生)

Павлов В. Я.

弗·雅·帕夫洛夫(苏联国家国际旅游委员会主席,1923年生)

Панов К. Н.

△康·尼·帕诺夫(俄罗斯联邦高尔基州日丹诺夫红色索尔莫沃工厂船体装配工长,1933年生)

Парубок Е. Н.

○叶·尼·帕鲁博克(乌克兰切尔卡瑟州扎什科夫区苏沃洛夫集体农庄生产组长,1940年生)

Патнашвили Д. И.

○准·伊·帕季阿什维利(格鲁吉亚共产党中央第一书记,1939年生)

Патон Б. Е.

鲍·叶·帕通(乌克兰科学院院长、帕通电焊研究所所长,1918年生)

Первышин Э. К.

△埃·基·佩尔维申(苏联通信器材工业部部长,1932年生)

Переверзева Н. В.

尼·瓦·佩列韦尔泽娃(女,俄罗斯联邦罗斯托夫州别夏诺科
普区“列宁之路”集体农庄收获运输生产组长,1929年生)

Петров В. И.

瓦·伊·彼得罗夫(苏联国防部第一副部长、苏联元帅,1917
年生)

Петров В. А.

弗·阿·彼得罗夫(乌克兰哈尔科夫州“马雷舍夫工厂”灯塔
生产联合企业钳工长,1935年生)

Петров Ю. В.

○尤·弗·彼得罗夫(苏共斯维尔德洛夫斯克州委第一书记)

Плетнева В. Н.

○瓦·尼·普列特尼奥娃(女,俄罗斯联邦科斯特罗马州列宁
亚麻联合企业织布工,1930年生)

Плеханов А. Н.

○亚·尼·普列汉诺夫(苏共库尔干州委第一书记)

Плешаков П. С.

彼·斯·普列沙科夫(苏联无线电工业部部长,1922年生)

Полозков И. К.

○伊·库·波洛兹科夫(苏共克拉斯诺达尔边疆区委第一书
记)

Поляков В. Н.

维·尼·波利亚科夫(苏联汽车工业部部长,1915年生)

Пономарев А. Ф.

○阿·菲·波诺马廖夫(苏共别尔哥罗德州委第一书记,1930

年生)

Пономарев Б. Н.

鲍·尼·波诺马廖夫(前苏共中央政治局候补委员、前苏共中央书记兼中央国际部部长,1905年生)

Пономарев М. А.

米·亚·波诺马廖夫(苏共中央党监察委员会副主席,1918年生)

Попов Н. С.

尼·谢·波波夫(列宁格勒“基洛夫工厂”生产联合公司总设计师,1931年生)

Попов Ф. В.

○菲·瓦·波波夫(苏共阿尔泰边疆区委第一书记,1930年生)

Прокопьев И. П.

伊·帕·普罗科皮耶夫(苏共楚瓦什州委第一书记,1926年生)

Прокопьев Ю. Н.

○尤·尼·普罗科皮耶夫(苏共雅库特州委第一书记,1932年生)

Птицын В. Н.

弗·尼·普季岑(苏共摩尔曼斯克州委第一书记,1925年生)

Пугин Н. А.

○尼·安·普金(高尔基汽车厂“加吉”牌汽车生产联合公司总经理,1940年生)

Пуго Б. К.

○鲍·卡·普戈(拉脱维亚共产党中央第一书记, 1937年生)

Разумов Е. З.

△叶·佐·拉祖莫夫(苏共中央组织党务工作部第一副部长, 1919年生)

Разумовский Г. П.

○格·彼·拉祖莫夫斯基(苏共中央书记、苏共中央组织党务工作部部长, 1936年生)

Рахманин О. Б.

奥·鲍·拉赫马宁(即罗满宁)(苏共中央社会主义国家共产党和工人党联络部第一副部长、苏联最高苏维埃联盟院外交委员会副主席, 1924年生)

Ревенко Г. И.

○格·伊·列文科(苏共基辅州委第一书记)

Рекунков А. М.

亚·米·列昆科夫(苏联总检察长, 1920年生)

Реут А. А.

○阿·安·列乌特(苏联国家计委第一副主席(常务)、苏联部长会议成员, 1928年生)

Рыбаков А. Я.

阿·雅·雷巴科夫(苏联机器和仪表制造工人工会中央委员会主席, 1927年生)

Рыжков Н. И.

尼·伊·雷日科夫(苏共中央政治局委员、苏联部长会议主席, 1929年生)

Рыков В. Н.

瓦·纳·雷科夫(驻印度大使, 1918年生)

Рябов Я. П.

雅·彼·里亚博夫(苏联部长会议副主席, 1928年生)

Савинкин Н. И.

尼·伊·萨温金(苏共中央行政机部部长, 1913年生)

Сазонов А. П.

○阿·帕·萨佐诺夫(苏共扎波罗热州委第一书记)

Сайкин В. Т.

○瓦·季·赛金(莫斯科市苏维埃执委会主席, 1937年生)

Салыков К.

○卡·萨雷科夫(苏共卡拉卡尔帕克州委第一书记, 1932年生)

Сизенко Е. И.

叶·伊·西津科(苏联国家农工委员会第一副主席, 1931年生)

Силаев И. С.

伊·斯·西拉耶夫(苏联部长会议副主席, 1930年生)

Ситников В. И.

○瓦·伊·西特尼科夫(苏共伊尔库茨克州委第一书记, 1927年生)

Славский Е. П.

叶·帕·斯拉夫斯基(苏联中型机器制造部部长, 1898年生)

Слюньков Н. Н.

尼·尼·斯柳尼科夫(苏共中央政治局候补委员、白俄罗斯共产党中央第一书记, 1929年生)

Смиртюков М. С.

米·谢·斯米尔秋科夫（苏联部长会议办公厅主任，1909年生）

Смольский П. А.

○帕·亚·斯莫利斯基（苏共梁赞州委第一书记，1931年生）

Смыслов В. И.

○瓦·伊·斯梅斯洛夫（苏联国家计委第一副主席）

Соколов Е. Е.

△叶·叶·索科洛夫（苏共布列斯特州委第一书记，1926年生）

Соколов С. Л.

谢·列·索科洛夫（苏共中央政治局候补委员、苏联国防部部长、苏联元帅，1911年生）

Соловьев Ю. Ф.

尤·菲·索洛维约夫（苏共中央政治局候补委员、列宁格勒州委第一书记，1925年生）

Соломенцев М. С.

米·谢·索洛缅采夫（苏共中央政治局委员、苏共中央党监察委员会主席，1913年生）

Степанов В. С.

○弗·谢·斯捷潘诺夫（苏共卡累利阿州委第一书记，1927年生）

Строев Е. С.

○叶·谢·斯特罗耶夫（苏共奥廖尔州委第一书记）

Стукалин Е. И.

鮑·伊·斯图卡林(驻匈牙利大使, 1923年生)

Сысцов А. С.

○阿·谢·瑟斯佐夫(苏联航空工业部部长, 1929年生)

Табеев Ф. А.

菲·艾·塔别耶夫(驻阿富汗大使, 1928年生)

Талызин Н. В.

尼·弗·塔雷津(苏共中央政治局候补委员、苏联部长会议第一副主席兼国家计委主席, 1929年生)

Таразевич Г. С.

○格·斯·塔拉泽维奇(白俄罗斯共和国最高苏维埃主席团主席, 1937年生)

Таратута В. Н.

瓦·尼·塔拉图塔(驻阿尔及利亚大使, 1930年生)

Татарчук Н. Ф.

○尼·费·塔塔尔丘克(苏共加里宁州委第一书记, 1928年生)

Телепнев П. М.

○彼·马·捷列普涅夫(苏共阿尔汉格尔斯克州委第一书记, 1930年生)

Теребилов В. И.

△弗·伊·捷列比洛夫(苏联最高法院院长, 1916年生)

Терешкова В. В.

瓦·弗·捷列什科娃(女, 苏联妇女委员会主席、苏联宇航员、上校工程师, 1937年生)

Терещенко Н. Д.

△尼·德·捷列先科（俄罗斯联邦斯塔夫罗波尔边疆区斯捷普诺夫区“共产主义之路”集体农庄主席，1930年生）

Тигаренко А. А.

阿·安·季塔连科（乌克兰共产党中央第二书记，1915年生）

Тихомиров В. П.

弗·波·季霍米罗夫（莫斯科市弗拉基米尔·伊里奇电机厂镗车工队长，1934年生）

Тихонов Н. А.

尼·亚·吉洪诺夫（前苏共中央政治局委员、前苏联部长会议主席，1905年生）

Толкунов Л. Н.

列·尼·托尔库诺夫（苏联最高苏维埃联盟院主席、苏联议员团主席，1919年生）

Толубко В. Ф.

弗·费·托卢勃科（苏联国防部总监察员组总监察员、炮兵主帅，1914年生）

Третьяк И. М.

伊·莫·特列季亚克（远东战区总司令、大将，1923年生）

Третьяков П. И.

△彼·伊·特列季亚科夫（苏共萨哈林州委第一书记，1927年生）

Трофимов Ю. Н.

○尤·尼·特罗菲莫夫（苏共阿克纠宾斯克州委第一书记，1931年生）

Трунов М. П.

米·彼·特鲁诺夫(苏联消费合作社中央联合会理事会主席,
1931年生)

Тяжелы́ников Е. М.

叶·米·佳热利尼科夫(驻罗马尼亚大使,1928年生)

Удалая Р. С.

* 赖·西·乌达拉娅(女,新西伯利亚切卡洛夫飞机厂铆工,
1931年生)

Усманов Г. И.

○古·伊·乌斯曼诺夫(苏共鞑靼州委第一书记,1932年生)

Усманходжаев И. Б.

伊·布·乌斯曼霍贾耶夫(乌兹别克共产党中央第一书记,
1930年生)

Уткин В. Ф.

弗·费·乌特金(第聂伯罗彼得罗夫斯克某机器制造工业联
合企业工程技术负责人、力学家、乌克兰科学院院士,1923
年生)

Федирко П. С.

帕·斯·费季尔科(苏共克拉斯诺亚尔斯克边疆区委第一书
记,1932年生)

Федосеев П. Н.

彼·尼·费多谢耶夫(苏联科学院副院长,1908年生)

Филатов А. П.

亚·帕·菲拉托夫(苏共新西伯利亚州委第一书记,1922年
生)

Финогенов П. В.

帕·瓦·菲诺格诺夫(苏联国防工业部部长, 1919年生)

Фотеев В. К.

○弗·康·福捷耶夫(苏共车臣—印古什州委第一书记, 1935年生)

Фролов И. Т.

○伊·季·弗罗洛夫(苏《共产党人》杂志主编、苏联科学院主席团科技、哲学和社会问题学术委员会主席、苏联科学院通讯院士, 1929年生)

Ходырев В. Я.

○弗·雅·霍德列夫(列宁格勒市苏维埃执委会主席, 1930年生)

Хомяков А. А.

亚·亚·霍米亚科夫(苏共萨拉托夫州委第一书记, 1932年生)

Христоряднов Ю. Н.

尤·尼·赫里斯托拉德诺夫(苏共高尔基州委第一书记, 1929年生)

Чазов Е. И.

叶·伊·恰佐夫(苏联卫生部副部长兼第四总局局长、苏联医学科学院主席团委员、全苏心脏病科研中心主任, 1929年生)

Чаковский А. Б.

△亚·鲍·恰科夫斯基(《文学报》主编、苏联作家协会理事会书记, 1913年生)

Чебриков В. М.

维·米·切布里科夫(苏共中央政治局委员、苏联国家安全委

员会主席、大将, 1923 年生)

Червоненко С. В.

斯·瓦·契尔沃年科(苏共中央外事干部部部长, 1915 年生)

Чердинцев В. М.

瓦·马·切尔金采夫(俄罗斯联邦奥伦堡州黎明集体农庄联合收获机手, 1927 年生)

Черкашина В. Н.

* 瓦·尼·切尔卡申娜(女, 伏尔加格勒州卡梅申第三棉纺联合企业纺织厂细纱工, 1942 年生)

Чернавин В. Н.

△弗·尼·切尔纳温(苏联国防部副部长兼海军总司令、海军元帅, 1928 年生)

Черномырдин В. С.

○维·斯·切尔诺梅尔金(苏联天然气工业部部长, 1938 年生)

Черный А. К.

阿·克·乔尔内(苏共哈巴罗夫斯克边疆区委第一书记, 1921 年生)

Черняев А. С.

△阿·谢·切尔尼亚耶夫(苏共中央总书记助理, 1921 年生)

Чирсков В. Г.

○弗·格·奇尔斯科夫(苏联石油工业和天然气工业企业建设部部长, 1935 年生)

Чичеров В. С.

弗·斯·奇切罗夫(“列宁格勒金属厂”涡轮机制造生产联合

公司装配钳工长, 1933 年生)

Шабанов В. М.

维·米·沙巴诺夫 (苏联国防部主管军备的副部长、大将,
1923 年生)

Шакиров М. Э.

米·扎·沙基罗夫 (苏共巴什基尔州委第一书记, 1916 年生)

Шалаев С. А.

斯·阿·沙拉耶夫 (全苏工会中央理事会主席, 1929 年生)

Шамшин В. А.

△瓦·亚·沙姆申 (苏联邮电部部长, 1926 年生)

Шарин Л. В.

○列·瓦·沙林 (苏共阿穆尔州委第一书记)

Шеварднадзе Э. А.

爱·阿·谢瓦尔德纳泽 (苏共中央政治局委员、苏联外交部
部长, 1928 年生)

Шевченко В. С.

○瓦·谢·谢夫琴科 (女, 乌克兰共和国最高苏维埃主席团
主席, 1935 年生)

Шкабардня М. С.

△米·谢·什卡巴尔德尼亚 (苏联仪表制造、自动化工具和
控制系统部部长, 1930 年生)

Школьников А. М.

阿·米·什科利尼科夫 (苏联人民监督委员会主席, 1914 年
生)

Шуляк Е. А.

○叶·亚·舒利亚克(白俄罗斯明斯克汽车厂模锻工长,1939年生)

Щадов М. И.

○米·伊·夏多夫(苏联煤炭工业部部长,1927年生)

Щербина Б. Е.

鲍·叶·谢尔比纳(苏联部长会议副主席,1919年生)

Щербицкий В. В.

弗·瓦·谢尔比茨基(苏共中央政治局委员,乌克兰共产党中央第一书记,1918年生)

Юсупов М. Ю.

○马·尤·尤苏波夫(苏共达吉斯坦州委第一书记,1935年生)

Ягодян Г. А.

○根·阿·亚戈金(苏联高等和中等专业教育部部长,1927年生)

Яковлев А. Н.

○亚·尼·雅科夫列夫(苏共中央书记、苏共中央社会主义国家共产党和工人党联络部部长,1923年生)

苏共中央委员会候补委员〔170人〕

Агеев Г. Е.

○根·叶·阿格耶夫(苏联国家安全委员会副主席)

Алсшин Г. В.

○格·瓦·阿廖申(爱沙尼亚共产党中央第二书记,1931年生)

Алимов Т. А.

○铁·阿·阿利莫夫(苏共塔什干州委第一书记, 1936年生)

Антонов Н. А.

尼·阿·安东诺夫(苏共诺夫哥罗德州委第一书记, 1921年生)

Арипджанов М. М.

○马·马·阿里普贾诺夫(苏共安集延州委第一书记)

Афонин В. Г.

○韦·格·阿福宁(苏共中央化学工业部部长)

Бабенко А. А.

○亚·亚·巴边科(苏联远东和外贝加尔地区建设部部长, 1935年生)

Басистов А. Г.

○阿·格·巴西斯托夫(苏联科学院通讯院士)

Бацанов Б. Т.

* 鲍·捷·巴察诺夫(苏联部长会议主席秘书处主任, 1927年生)

Беликов В. А.

○瓦·亚·别利科夫(喀尔巴阡军区司令、大将, 1925年生)

Беляков А. М.

○阿·米·别利亚科夫(苏共布里亚特州委第一书记, 1933年生)

Бибин Л. А.

○列·阿·比宾(苏联国家计委第一副主席)

Бобовиков Р. С.

拉·斯·博博维科夫(苏共弗拉基米尔州委第一书记, 1927年生)

Бобыкин Л. Ф.

○列·费·博贝金(苏共中央轻工业和食品工业部部长)

Болдин В. И.

○瓦·伊·博尔金(苏共中央总书记助理, 1935年生)

Боровикова З. И.

○З·И·博罗维科娃(女, 苏共克拉斯诺达尔边疆区库尔加宁区委第一书记)

Браков Е. А.

○Е·А·布拉科夫(莫斯科利哈乔夫汽车厂〔“吉尔”牌汽车生产联合公司〕总经理)

Брежнев В. А.

○弗·阿·勃列日涅夫(苏联交通部部长, 1931年生)

Брутенц К. Н.

○卡·涅·布鲁坚茨(苏共中央国际部副部长, 1924年生)

Брызга Л. Д.

* 利·德·布雷兹加(女, 白俄罗斯布列斯特州布列斯特区“纪念伊里奇”集体农庄联合企业机械化挤奶工, 1943年生)

Будыка А. Д.

○亚·德·布德卡(苏共中央农业和食品工业部第一副部长)

Буренков С. П.

谢·彼·布连科夫(苏联卫生部长, 1923年生)

Бусыгин М. И.

○米·伊·布瑟金(苏联森林、制浆造纸和木材加工工业部部长,1931年生)

Валов Ю. Н.

○尤·尼·瓦洛夫(苏共中央办公厅第一副主任)

Варенников В. И.

○瓦·伊·瓦连尼科夫(苏联武装力量第一副总参谋长,大将,1923年生)

Варначев Е. А.

○叶·安·瓦尔纳切夫(苏联建筑、筑路和公共工程机器制造部部长,1932年生)

Васильев Л. В.

○列·鲍·瓦西里耶夫(苏联轻工业、食品工业机器和日用器械制造部部长,1925年生)

Велихов Е. П.

○叶·帕·韦利霍夫(苏联科学院副院长,库尔恰托夫原子能研究所副所长,1935年生)

Величко И. И.

○И·И·韦利奇科(职务不详)

Владыченко И. М.

伊·马·弗拉德琴科(苏联国家工业安全生产和矿山监督委员会主席,1924年生)

Вороновский Г. П.

○根·彼·沃罗诺夫斯基(苏联电机工业部部长,1924年生)

Геллерт Н. В.

○纳·弗·盖勒特(女,哈萨克切利诺格勒州库尔加利金区阿

曼格尔德国营农场拖拉机手, 1953 年生)

Гиренко А. Н.

安·尼·吉连科(苏共赫尔松州委第一书记, 1936 年生)

Гладкий И. И.

○伊·伊·格拉德基(苏联国家劳动和社会问题委员会主席, 1930 年生)

Глушков Н. Т.

* 尼·季·格卢什科夫(苏联国家价格委员会主席, 1918 年生)

Гончар А. Т.

亚·捷·贡恰尔(乌克兰作家协会理事会主席、苏联作家协会理事会书记, 1918 年生)

Грамов М. В.

○马·弗·格拉莫夫(苏联体育运动委员会主席、苏联国家奥委会主席, 1927 年生)

Грибачев Н. М.

尼·马·格里巴乔夫(《苏联》画报主编、苏联作家协会理事会书记, 1910 年生)

Григорьев В. В.

○弗·维·格里戈里耶夫(苏共维捷布斯克州委第一书记, 1941 年生)

Гринцов И. Г.

伊·格·格林佐夫(苏共苏梅州委第一书记, 1935 年生)

Давыдов Н. Г.

○尼·格·达维多夫(苏共杰兹卡兹甘州委第一书记, 1928 年

生)

Деменцев В. В.

○维·弗·杰缅采夫(苏联国家银行理事会主席, 1918年生)

Джаббаров И.

○伊·贾巴罗夫(苏共布哈拉州委第一书记, 1932年生)

Дмитриев В. И.

瓦·伊·德米特里耶夫(拉脱维亚共产党中央第二书记, 1927年生)

Дмитриев И. Н.

伊·尼·德米特里耶夫(俄罗斯联邦部长会议副主席, 1920年生)

Дыбенко Н. К.

尼·基·德边科(立陶宛共产党中央第二书记, 1928年生)

Егоров Г. М.

○格·米·叶戈罗夫(苏联支援陆海空军志愿协会中央委员会主席、海军元帅, 1918年生)

Елисеев Е. А.

○叶·亚·叶利谢耶夫(苏共卡巴尔达-巴尔卡尔州委第一书记, 1936年生)

Ермаш Ф. Т.

菲·季·叶尔马什(苏联国家电影业委员会主席, 1923年生)

Ефимов А. С.

○阿·斯·叶菲莫夫(苏共纳沃伊州委第一书记, 1939年生)

Жуков Г. А.

格·亚·茹科夫(《真理报》政治观察家、苏联保卫和平委员会

主席, 1908年生)

Захаров В. А.

○瓦·亚·扎哈罗夫(苏共卡尔梅克州委第一书记, 1931年生)

Иванова Т. Г.

塔·格·伊万诺娃(女, 俄罗斯联邦最高苏维埃主席团副主席, 1940年生)

Ивашко В. А.

○弗·安·伊瓦什科(乌克兰共产党中央政治局候补委员、中央书记)

Иевлев А. И.

○亚·伊·叶夫列夫(苏联国家农工委员会第一副主席, 1926年生)

Ильичев Л. Ф.

列·费·伊利切夫(苏联外交部副部长, 1906年生)

Казаков В. И.

瓦·伊·卡扎科夫(俄罗斯联邦部长会议副主席, 1927年生)

Кадыров Г. Х.

○加·哈·卡德罗夫(乌兹别克共和国部长会议主席, 1939年生)

Калин И. П.

伊·彼·卡林(摩尔达维亚共和国部长会议主席, 1935年生)

Камай А. С.

○阿·斯·卡迈(苏共戈梅州委第一书记, 1936年生)

Камалиденов З. К.

○扎·卡·卡马利杰诺夫(哈萨克共产党中央书记,中央局委员,1936年生)

Капитанец И. М.

○伊·马·卡皮塔涅茨(北方舰队司令,海军上将,1928年生)

Карабасов Ю. С.

○尤·谢·卡拉巴索夫(苏共莫斯科市加加林区委第一书记,市委常委)

Карпов В. В.

○弗·瓦·卡尔波夫(《新世界》月刊主编,苏联作家协会理事会书记,1922年生)

Касимова В. А.

*瓦·亚·卡西莫娃(女,俄罗斯图拉电子元件厂装配工,1944年生)

Квицинский Ю. А.

○尤·亚·克维钦斯基(苏联外交部特使,苏美核武器和太空武器谈判苏方代表,太空武器组苏方代表团负责人,1936年生)

Киргизбаева Т. Б.

○图·巴·基尔吉兹巴耶娃(女,乌兹别克锡尔河州锡尔河区“马利克”国营农场综合机械化植棉专业生产组长,1942年生)

Киселев Г. Н.

○Г·Н·基谢廖夫(吉尔吉斯共产党中央第二书记)

Клейко С. В.

○ С·В· 克莱科(职务不详)

Клецков Л. Г.

列·格·克列茨科夫(苏共格罗德诺州委第一书记, 1918年生)

Козловский Е. А.

叶·亚·科兹洛夫斯基(苏联地质部部长, 1929年生)

Колбешкин А. Е.

○ А·Е· 科尔别什金(俄罗斯联邦沃罗涅日州“电子”联合公司工具钳工)

Колмогоров Г. Д.

○ 格·德·科尔莫戈罗夫(苏联国家标准化委员会主席, 1929年生)

Коломиец Ю. А.

尤·阿·科洛米耶茨(乌克兰共和国部长会议第一副主席兼国家农工委员会主席、乌克兰共产党中央政治局候补委员, 1925年生)

Комаров Н. Д.

尼·德·科马罗夫(苏联外贸部第一副部长, 1918年生)

Коновалов В. Н.

○ 瓦·尼·科诺瓦洛夫(阿塞拜疆共产党中央第二书记, 1926年生)

Константинов А. У.

* 阿·乌·康斯坦丁诺夫(莫斯科防空军区司令、空军元帅, 1923年生)

Коптюг В. А.

* 瓦·阿·科普秋格 (苏联科学院副院长兼西伯利亚分院院长, 1931 年生)

Коркин А. Г.

亚·加·科尔金 (苏共卡拉干达州委第一书记, 1927 年生)

Королев М. А.

○米·安·科罗廖夫 (苏联中央统计局局长, 1931 年生)

Кочетков Ю. П.

○尤·彼·科切特科夫 (亚美尼亚共产党中央第二书记, 1932 年生)

Кошоев Т. Х.

* 捷·胡·科绍耶夫 (吉尔吉斯共和国最高苏维埃主席团主席, 1931 年生)

Кравцов Б. В.

○鲍·瓦·克拉夫佐夫 (苏联司法部部长, 1922 年生)

Крючков В. Д.

○瓦·德·克留奇科夫 (乌克兰共产党中央书记, 乌克兰共产党中央政治局候补委员, 1928 年生)

Куанышев О. С.

奥·苏·库阿内舍夫 (苏共图尔盖州委第一书记, 1935 年生)

Кулиджанов Л. А.

列·亚·库利贾诺夫 (苏联电影工作者协会理事会第一书记, 1924 年生)

Лаптев И. Д.

○伊·德·拉普捷夫 (《消息报》主编, 1934 年生)

Листов В. В.

弗·弗·利斯托夫(苏联化学工业部部长, 1931年生)

Лобов Ю. И.

○Ю·И·洛博夫(俄罗斯联邦乌德穆尔特自治共和国“伊热夫斯克机器制造”生产联合公司党委书记)

Логинов В. П.

○瓦·彼·洛吉诺夫(苏联外交部副部长, 1927年生)

Лукьяненко В. М.

○弗·马·卢基扬年科(苏联化学和石油机器制造部部长, 1937年生)

Луньков Н. М.

尼·米·卢尼科夫(驻意大利大使, 1919年生)

Лучинский П. К.

○彼·基·卢钦斯基(塔吉克共产党中央第二书记, 1940年生)

Мамарасулов С.

* 萨·马马拉苏洛夫(苏共苏尔汉达里亚州委第一书记, 1930年生)

Масол В. А.

* 维·安·马索尔(乌克兰共和国部长会议副主席兼国家计委主席, 1928年生)

Матафонов М. И.

米·伊·马塔福诺夫(苏共赤塔州委第一书记, 1928年生)

Ментешашвили Т. Н.

○田·尼·缅捷沙什维利(苏联最高苏维埃主席团秘书, 1928年生)

Меркулова Г. В.

- 加·В·梅尔库洛娃(女,俄罗斯联邦滨海边疆区符拉迪沃斯托克房屋建筑联合企业装修油漆工长)

Метонидзе Г. А.

- 古·阿·梅托尼泽(格鲁吉亚“电力机车制造者”生产联合公司第比利斯列宁电力机车制造厂电气安装工队长,1935年生)

Мешков А. Г.

- 亚·格·梅什科夫(苏联国家原子能利用委员会副主席兼原子能总局局长,1927年生)

Мироненко В. И.

- 维·伊·米罗年科(乌克兰共青团中央第一书记,1953年生)

Можаев П. П.

- 帕·彼·莫扎耶夫(苏共列宁格勒州委第二书记)

Мукашев С.

- 萨·穆卡舍夫(哈萨克共和国最高苏维埃主席团主席,1927年生)

Мырзашев Р.

- 雷·梅尔扎舍夫(苏共奇姆肯特州委第一书记,1932年生)

Ненашев М. Ф.

- 米·费·涅纳舍夫(苏联国家出版、印刷和书籍发行委员会主席,1929年生)

Никитин В. В.

- 弗·瓦·尼基京(俄罗斯联邦农业部部长,1936年生)

Никифоров В. М.

○瓦·米·尼基福罗夫(苏联外交部主管干部工作的副部长, 1934年生)

Никольский Б. В.

○鲍·瓦·尼科利斯基(格鲁吉亚共产党中央第二书记, 1937年生)

Образцов И. Ф.

伊·菲·奥布拉兹佐夫(俄罗斯联邦高等和中等专业教育部部长, 1920年生)

Овчинников Ю. А.

尤·阿·奥夫钦尼科夫(苏联科学院副院长、苏联科学院舍米亚金生物化学研究所所长, 1934年生)

Осипов В. В.

○弗·瓦·奥西波夫(基辅军区司令、上将)

Павлов Н. А.

○Н·А·帕夫洛夫(俄罗斯联邦秋明州苏尔古特石油天然气联合公司开采操纵工)

Паршина В. Р.

瓦·罗·帕尔申娜(女, 列宁格勒州托斯诺区“儿童村”国营农场专业化生产联合公司蔬菜生产队长, 1937年生)

Паскарь П. А.

彼·安·帕斯卡里(苏联国家计委第一副主席兼农工综合体局局长, 1929年生)

Пентюхов И. А.

○伊·阿·片秋霍夫(俄罗斯联邦奥廖尔州利夫内区苏共二

十二大国家良种场场长)

Петрищев А. Г.

阿·格·彼特里谢夫(苏联矿肥生产部部长, 1924年生)

Погребняк Я. П.

雅·彼·波格列布尼亚克(乌克兰共产党中央书记, 乌克兰共产党中央政治局候补委员, 1928年生)

Подольский Е. М.

○叶·米·波多利斯基(苏共坦波夫州委第一书记, 1934年生)

Попков М. Д.

米·丹·波普科夫(陆军政治部主任, 上将, 1924年生)

Попов Н. И.

○尼·伊·波波夫(列宁格勒州苏维埃执委会主席, 1936年生)

Посибеев Г. А.

格·安·波西别耶夫(苏共马里州委第一书记, 1935年生)

Примаков Е. М.

○叶·马·普里马科夫(苏联科学院世界经济和国际关系研究所所长, 苏联科学院院士, 1929年生)

Радюхевич Л. В.

列·弗·拉久克维奇(苏联黑色冶金部第一副部长, 1932年生)

Рачков А. И.

阿·伊·拉奇科夫(土库曼共产党中央第二书记, 1927年生)

Решетилов В. И.

- 弗·伊·列舍季洛夫(苏联建筑部部长,1937年生)
Родин В. С.
- 维·谢·罗金(战略火箭军政治部主任、上将)
Ромазан И. Х.
- 伊·哈·罗马赞(俄罗斯联邦车里雅宾斯克马格尼托戈尔斯克冶金联合企业经理)
Романин Д. В.
- 德·瓦·罗曼宁(苏共加里宁格勒州委第一书记,1929年生)
Рубэн Ю. Я.
- 尤·亚·鲁本(拉脱维亚共和国部长会议主席,1925年生)
Рыбаков А. М.
- 阿·米·雷巴科夫(苏共普斯科夫州委第一书记,1925年生)
Рыжиков М. Б.
- 米·鲍·雷日科夫(农工综合体工作者工会中央委员会主席)
Сакалаускас В. В.
- 维·弗·萨卡劳斯卡斯(立陶宛共和国部长会议主席,1933年生)
Салимов А. У.
- 阿·乌·萨利莫夫(乌兹别克共和国最高苏维埃主席团主席,1928年生)
Саркисян Ф. Т.
- *法·塔·萨尔基相(亚美尼亚共和国部长会议主席,1923年生)

Саул Б. Э.

○布·爱·绍尔(爱沙尼亚共和国部长会议主席, 1932年生)

Сендов Г. Н.

哈·奈·赛义多夫(阿塞拜疆共和国部长会议主席, 1932年生)

Сидоров В. В.

弗·瓦·西多罗夫(太平洋舰队司令、海军上将, 1924年生)

Скиба И. И.

○伊·伊·斯基巴(苏共中央农业和食品工业部第一副部长, 1937年生)

Скляр Ю. А.

尤·亚·斯克利亚罗夫(《和平和社会主义问题》杂志主编, 1925年生)

Слезко П. Я.

○彼·雅·斯列兹科(苏共中央宣传部第一副部长)

Смирнов В. И.

○维·伊·斯米尔诺夫(摩尔达维亚共产党中央第二书记)

Смирнов Г. П.

格·卢·斯米尔诺夫(苏联科学院哲学研究所所长, 1922年生)

Снетков Б. В.

○鲍·瓦·斯涅特科夫(列宁格勒军区司令兼列宁格勒卫戍区司令、上将, 1925年生)

Сологуб В. А.

维·阿·索洛古布(乌克兰共和国工会中央理事会主席、乌克兰

兰共产党中央政治局委员, 1926 年生)

Сорокин А. И.

○阿·伊·索罗金(苏联陆海军总政治部第一副主任, 海军上将, 1922 年生)

Спиридонов Л. Н.

○列·尼·斯皮里多诺夫(苏共莫斯科市委书记兼市委对外联络部部长, 1931 年)

Стащенков Н. А.

○尼·阿·斯塔申科夫(苏共中央商业和财政机构部部长, 1934 年生)

Торопов В. И.

○弗·伊·托罗波夫(苏共科斯特罗马州委第一书记)

Трояновский О. А.

* 奥·亚·特罗扬诺夫斯基(驻华大使, 1919 年生)

Уланов Г. И.

○根·伊·乌兰诺夫(苏共卡卢加州委第一书记, 1929 年生)

Фалин В. М.

* 瓦·米·法林(苏联新闻社理事会主席, 1926 年生)

Фомиченко К. Е.

康·叶·福米琴科(驻蒙古大使, 1927 年生)

Фролов К. В.

○康·瓦·弗罗洛夫(苏联科学院副院长, 国家机械学研究所所长, 1932 年生)

Хаев И.

○伊·哈约耶夫(塔吉克共和国部长会议主席, 1936 年生)

Хитрун Л. И.

* 列·伊·希特伦 (苏联畜牧和饲料生产机器制造部部长, 1930年生)

Хренников Т. Н.

吉·尼·赫连尼科夫 (苏联作曲家协会理事会第一书记, 1913年生)

Чаплин В. Н.

鲍·尼·恰普林 (驻越大使, 1931年生)

Черепанов И. М.

○伊·米·切列帕诺夫 (莫斯科州苏维埃执委会主席)

Чехарин Е. М.

○叶·米·切哈林 (俄罗斯联邦部长会议副主席, 1924年生)

Чикин В. В.

○瓦·瓦·奇金 (《苏维埃俄罗斯报》主编, 1932年生)

Шапиро Л. Б.

列·鲍·沙皮罗 (苏共犹太自治州委第一书记, 1927年生)

Ширшин Г. Ч.

格·乔·希尔申 (苏共图瓦州委第一书记, 1934年生)

Шитов А. И.

亚·伊·希托夫 (苏联人民监督委员会第一副主席, 1925年生)

Шубников Н. М.

○尼·米·舒布尼科夫 (驻朝大使, 1924年生)

Шуралева В. М.

○弗·米·舒拉列夫 (白俄罗斯军区司令, 上将, 1935年生)

Щепетильников А. Н.

○阿·尼·谢佩季利尼科夫(苏联工业建设部部长, 1930年生)

Щербаков С. Г.

○谢·格·谢尔巴科夫(苏联教育部部长, 1925年生)

Язкулиев Б.

巴·亚兹库利耶夫(土库曼共和国最高苏维埃主席团主席, 1930年生)

Язов Д. Т.

德·季·亚佐夫(远东军区司令、大将, 1923年生)

Ястребов И. П.

伊·帕·亚斯特列博夫(苏共中央重工业和能源部部长, 1911年生)

(译自 1986年3月7日苏联《真理报》)

苏联共产党第二十七次代表大会选出的苏联共产党中央 检查委员会名单〔83人〕

(1986年3月6日通过)

Авакян Г. А.

○加·阿·阿瓦基扬(女,亚美尼亚埃里温铁路沿线邮政总局
作业员,1954年生)

Адылов В. Т.

○弗·Г.阿德洛夫(乌兹别克塔什干切卡洛夫飞机生产联合
企业钳工)

Алексанкин А. В.

亚·瓦·阿列克桑金(俄罗斯联邦部长会议副主席,1929年
生)

Ануфриев Г. И.

○格·伊·阿努夫里耶夫(古比雪夫飞机制造厂装配钳工)

Балыкова Л. К.

○柳·库·巴雷科娃(女,俄罗斯联邦鄂木斯克州大乌科夫区
大乌科夫中学教师)

Баранов А. А.

○亚·阿·巴拉诺夫(《社会主义工业报》主编,1928年生)

Бейшекеева З.

○扎·别伊舍克耶娃(女, 吉尔吉斯杰特奥古兹区国营专业化
牲畜集约育肥生产企业放牧队长)

Беляев А. А.

○阿·安·别利亚耶夫(《苏维埃文化报》主编, 1928年生)

Бухарин Н. И.

○尼·伊·布哈林(原苏联科学院世界社会主义体系经济研
究所高级研究员)

Быков В. А.

○瓦·阿·贝科夫(苏联医疗和微生物工业部部长, 1938年
生)

Вагрис Я. Я.

○扬·亚·瓦格里斯(拉脱维亚共和国最高苏维埃主席团主
席, 1930年生)

Владимиров Б. Г.

○鲍·格·弗拉基米罗夫(《经济报》主编, 1934年生)

Военушкин С. Ф.

○谢·费·沃耶努什金(苏联建筑材料工业部部长, 1929年
生)

Восканян Г. М.

○格·穆·沃斯卡尼扬(亚美尼亚共和国最高苏维埃主席团
主席、共产党中央局委员, 1924年生)

Галкин Д. П.

德·普·加尔金(乌克兰共和国黑色冶金部部长, 1926年生)

Гиладзвили П. Г.

帕·格·吉拉什维利 (格鲁吉亚共和国最高苏维埃主席团主席, 1918年生)

Гребенюк В. А.

瓦·安·格列别纽克 (哈萨克共和国部长会议第一副主席, 1924年生)

Гулова З. С.

○祖·索·古洛娃 (女, 塔吉克杜尚别市奥尔忠尼启则阿巴德区“苏共二十二大”集体农庄大田作物生产队长)

Джумагулов А.

○阿·朱马古洛夫 (苏共伊塞克湖州委第一书记, 1934年生)

Драгунский Д. А.

达·阿·德拉贡斯基 (沙波什尼科夫高级步兵学校校长、坦克兵上将, 1910年生)

Дубинин Ю. В.

○尤·弗·杜比宁 (苏联驻联合国常任代表、苏联驻联合国安理会代表, 1930年生)

Думачев А. П.

阿·潘·杜马乔夫 (苏联国家职业技术教育委员会主席, 1932年生)

Ерпилов П. И.

○彼·伊·叶尔皮洛夫 (苏共巴甫洛达尔州委第一书记, 1926年生)

Ефремов Л. Н.

列·尼·叶夫列莫夫 (苏联国家科技委员会第一副主席, 1912年生)

Зверов А. И.

○阿·伊·兹韦列夫(苏联国家林业委员会主席, 1929年生)

Израэль Ю. А.

尤·安·伊兹拉埃尔(苏联国家水文气象和自然环境监督委员会主席, 1930年生)

Кабасин Г. С.

○根·谢·卡巴辛(苏共中央机关负责工作人员)

Капитонов И. В.

□伊·瓦·卡皮托诺夫(苏共中央检查委员会主席, 前苏共中央书记, 1915年生)

Касьянова Г. В.

Г·В·卡西亚诺娃(女, 职务不详)

Ковалев А. Г.

○阿·格·科瓦廖夫(苏联外交部副部长, 1923年生)

Комарова Д. П.

多·帕·科马罗娃(女, 俄罗斯联邦社会赡养部部长, 1920年生)

Комплектов В. Г.

○维·格·孔普列克托夫(苏联外交部副部长, 1932年生)

Коннов В. Ф.

韦·费·孔诺夫(俄罗斯联邦人民监督委员会主席, 苏共中央检查委员会常委, 1921年生)

Коппель Х.-М. О.

○赫一梅·奥·科佩尔(女, 爱沙尼亚卡尔克西集体农庄育肥基地主任、主任畜牧师, 1935年生)

Костюков И. И.

伊·伊·科斯秋科夫(苏联冶金工人工会中央委员会主席
1926年生)

Красненкова В. Ф.

○В·Ф·克拉斯年科娃(女,职务不详)

Криворучко Л. Л.

○列·列·克里沃鲁奇科(乌克兰文尼察州委第一书记,1927
年生)

Лаптев П. П.

○帕·帕·拉普捷夫(苏共中央总书记助理、苏共中央检查委
员会常委,1928年生)

Лосев С. А.

谢·安·洛谢夫(塔斯社社长,1927年生)

Максимкина А. М.

○阿·米·马克西姆金娜(女,拉脱维亚里加无线电技术生产
联合公司无线电设备调整工)

Моисеев Н. А.

○尼·安·莫伊谢耶夫(苏军驻德军队集群政治部主任、中
将)

Мокану А. А.

○亚·亚·莫卡努(摩尔达尼亚最高苏维埃主席团主席、党中
央局委员,1934年生)

Наяшков И. С.

伊·谢·纳亚什科夫(苏联国家发明和发现委员会主席,1924
年生)

Низовцева А. А.

○阿·阿·尼佐夫采娃(女, 苏共莫斯科市委书记、苏共中央
检查委员会副主席)

Одобеску В. С.

○维·谢·奥多别斯库(女, 摩尔达维亚基什尼奥夫“佐里列”
服装生产联合企业裁剪工, 1934年生)

Паллаев Г.

○加·帕拉耶夫(塔吉克共和国最高苏维埃主席团主席, 1929
年生)

Попов Н. И.

○尼·伊·波波夫(土耳其斯坦军区司令、上将, 1930年生)

Постников С. И.

斯·伊·波斯特尼科夫(外贝加尔军区司令、上将, 1928年生)

Рзаева Т. Н.

○塔·纳·勒扎耶娃(女, 阿塞拜疆基洛夫石油联合企业石油
天然气开采局石油天然气开采操纵工)

Ромазанов К. З.

○К·З·罗马扎诺夫(职务不详)

Рубцов Н. Ф.

○Н·Ф·鲁布佐夫(苏联最高苏维埃主席团秘书处主任)

Рыбаков И. В.

○伊·瓦·雷巴科夫(莫斯科州巴拉希欣科研生产联合公司
钳工长)

Рындина А. Н.

安·尼·伦金娜(女, 俄罗斯联邦梁赞州希洛夫斯克育肥牛跨

单位联合企业生产队长, 1942年生)

Рюитель А. Ф.

○阿·费·吕特尔(爱沙尼亚共和国最高苏维埃主席团主席, 1928年生)

Сагдиев М. Р.

○马·拉·萨格季耶夫(苏共科克切塔夫州委第一书记, 1929年生)

Самилык Н. И.

○尼·伊·萨米雷克(苏共基洛沃格勒州委第一书记, 1937年生)

Сизов Г. Ф.

根·费·西佐夫(前苏共中央检查委员会主席, 1903年生)

Смирнова Л. Е.

○柳·叶·斯米尔诺娃(女, 俄罗斯联邦鞑靼自治共和国喀山“有机合成”生产联合公司器械工)

Снегкова Т. И.

○Т·И·斯涅特科娃(女, 列宁格勒“阳电子”联合公司装配工)

Сонгайла Р. -Б. И.

林·一布·伊·松盖拉(立陶宛共和国最高苏维埃主席团主席, 1929年生)

Степанов В. Т.

○弗·季·斯捷潘诺夫(苏共北哈萨克州委第一书记, 1928年生)

Сторожук А. В.

○阿·瓦·斯托罗茹克（乌克兰第聂伯罗彼得罗夫斯克州克里沃罗格炼钢联合公司热轧钢机操纵工）

Стульпинене З. А.

○济·А·斯图利皮涅涅（女，立陶宛帕涅韦日斯市“利纳斯”生产联合公司织布工）

Субботин А. М.

○亚·米·苏博京（全苏工会中央理事会书记，1924年生）

Сухорученкова Г. Ф.

○加·费·苏霍鲁琴科娃（女，全苏工会中央理事会书记）

Татлиев С. Б.

○苏·巴·塔特利耶夫（阿塞拜疆共和国部长会议第一副主席，1925年生）

Ткачев С. П.

○谢·彼·特卡乔夫（俄罗斯联邦美术家协会理事会主席，1922年生）

Трофимова Т. Г.

○塔·加·特罗菲莫娃（女，俄罗斯联邦斯维尔德洛夫斯克州新乌菲姆斯克石油加工厂操纵工）

Трубилин Н. Т.

○尼·季·特鲁比林（俄罗斯联邦部长会议副主席）

Ульянов М. А.

米·亚·乌里扬诺夫（苏联人民演员，1927年生）

Фатеев А. М.

○阿·米·法捷耶夫（苏共列宁格勒州委书记，1931年生）

Халдеев М. И.

米·伊·哈尔杰耶夫(《党的生活》杂志主编、苏共中央检查委员会常委,1921年生)

Харламов А. П.

亚·帕·哈尔拉莫夫(《农村生活报》主编,1929年生)

Ходжамурадов А.

○阿·霍贾穆拉多夫(土库曼共和国部长会议主席,1935年生)

Хусайнов Ю. М.

○尤·米·侯赛因诺夫(白俄罗斯共和国部长会议第一副主席,1929年生)

Шабанов В. А.

○瓦·安·沙巴诺夫(列宁格勒州沃尔霍夫区加里宁渔业生产合作社小队长)

Шалыев А. Б.

○阿·巴·沙雷耶夫(土库曼“南土库曼天然气钻探”生产联合公司钻井工长)

Шараев Л. Г.

列·加·沙拉耶夫(苏共尼古拉耶夫州委第一书记,1935年生)

Шарапов В. В.

○维·瓦·沙拉波夫(苏共中央总书记助理)

Швецова Л. И.

○柳·伊·什韦佐娃(女,全苏共青团中央书记、全苏少先队组织中央委员会主席)

Шинкевич И. А.

○伊·阿·申克维奇（苏联铁路运输和交通建设工人工会中央委员会主席）

Щербакoвa Н. Н.

○尼·尼·谢尔巴科娃（女，莫斯科市捷尔任斯基“三山纺织”棉纺联合工厂织布工）

Яновский Р. Г.

○鲁·格·亚诺夫斯基（苏共中央社会科学院院长，1929年生）

（译自 1986 年 3 月 7 日苏联《真理报》）

苏联共产党第二十七次 代表大会新闻公报

(1986年2月25日至3月6日)

2月25日

苏联共产党第二十七次代表大会,于1986年2月25日上午十时,在莫斯科克里姆林宫大会堂在求实的气氛中开幕。

全场与会者鼓掌欢迎苏共中央政治局委员米·谢·戈尔巴乔夫、盖·阿·阿利耶夫、维·伊·沃罗特尼科夫、安·安·葛罗米柯、丁·阿·库纳耶夫、叶·库·利加乔夫、尼·伊·雷日科夫、米·谢·索洛缅采夫、维·米·切布里科夫、爱·阿·谢瓦尔德纳泽、弗·瓦·谢尔比茨基等同志。

苏共中央总书记米·谢·戈尔巴乔夫宣布代表大会开幕,他受到代表们和来宾的热烈欢迎。

代表们一致选出了代表大会领导机构——主席团、秘书处、编纂委员会和资格审查委员会。

主持大会的苏共中央政治局委员、中央书记叶·库·利加乔夫宣布,一些外国共产党、工人党、革命民主党、社会党、社会民主党、工党和其他党的代表团以及民主社会团体的代表,应苏共中央委员会的邀请前来参加代表大会。代表大会参加者向来宾表示衷心欢迎。

批准了苏共第二十七次代表大会的下列议程：

苏共中央委员会总结和党的任务。

关于苏共纲领新修订本。

关于修改苏共章程。

苏共中央委员会向苏联共产党第二十七次代表大会提出的政治报告——报告人苏共中央总书记米·谢·戈尔巴乔夫同志。

苏共中央检查委员会的总结报告——报告人中央检查委员会主席根·费·西佐夫同志。

关于苏联 1986 至 1990 年和至 2000 年经济和社会发展基本方针的报告——报告人苏联部长会议主席尼·伊·雷日科夫同志。

选举党的中央机关。

通过了不就前三个问题单独作报告，而在苏共中央委员会向党的第二十七次代表大会提出的政治报告中阐述它们的实质的建议。

苏共中央总书记米哈伊尔·谢尔盖耶维奇·戈尔巴乔夫同志向苏联共产党第二十七次代表大会作了苏共中央委员会政治报告。全场悉心聆听了报告并多次报以长时间的掌声。

代表大会的代表和来宾非常一致地赞同并热烈欢呼苏共中央总书记米·谢·戈尔巴乔夫在报告的结束语中发出的号召：履行列宁的遗训——精力充沛和同心同德地奋起前进。

随后，代表大会听取了苏共中央检查委员会主席根·费·西佐夫作的苏共中央检查委员会总结报告。

(译自 1986 年 2 月 26 日苏联《真理报》)

2月26日

苏联共产党第二十七次代表大会，于1986年2月26日继续举行。

在上午会议上，代表大会的代表们开始讨论苏共中央委员会向党的第二十七次代表大会提出的政治报告和苏共中央检查委员会的总结报告。

在讨论中发言的同志有：俄罗斯联邦部长会议主席维·伊·沃罗特尼科夫、乌克兰共产党中央第一书记弗·瓦·谢尔比茨基、苏共莫斯科市委第一书记鲍·尼·叶利钦、列宁格勒生产联合公司“基洛夫工厂”磨工作业队长B·C·阿廖什尼科夫、白俄罗斯共产党中央第一书记尼·尼·斯柳尼科夫、斯塔夫罗波尔边疆区斯捷普诺夫区“共产主义之路”集体农庄主席尼·德·捷列先科、哈萨克共产党中央第一书记丁·阿·库纳耶夫、格鲁吉亚共产党中央第一书记准·伊·帕季阿什维利、苏联科学院院长阿·彼·亚历山德罗夫、苏联仪表制造、自动化工具和控制系统部部长米·谢·什卡巴尔德尼亚。

致贺词的同志有：古巴共产党中央第一书记、古巴共和国国务委员会主席兼部长会议主席菲德尔·卡斯特罗·鲁斯、越南共产党中央总书记黎笋、波兰统一工人党中央第一书记、波兰人民共和国国务委员会主席沃伊切赫·雅鲁泽尔斯基。

* * *

在晚间会议上继续讨论了苏共中央向党的第二十七次代表大会提出的政治报告和苏共中央检查委员会的总结报告。

在讨论中发言的同志有：苏联最高苏维埃主席团主席安·

安·葛罗米柯、科斯特罗马列宁亚麻联合企业织布女工瓦·尼·普列特尼奥娃、苏共车里雅宾斯克州委第一书记根·格·韦杰尔尼科夫、乌兹别克共产党中央第一书记伊·布·乌斯曼霍贾耶夫、苏共秋明州苏尔古特市委第一书记H·Г·阿尼金、爱沙尼亚共产党中央第一书记卡·亨·瓦伊诺。

向代表大会致贺词的同志有：德国统一社会党中央总书记、德意志民主共和国国务委员会主席埃里希·昂纳克、捷克斯洛伐克共产党中央总书记、捷克斯洛伐克社会主义共和国总统古斯塔夫·胡萨克、匈牙利社会主义工人党总书记卡达尔·亚诺什。

（译自1986年2月27日苏联《真理报》）

2月27日

苏联共产党第二十七次代表大会，于1986年2月27日继续举行。

在上午会议上，讨论苏共中央委员会向党的第二十七次代表大会提出的政治报告和苏共中央检查委员会的总结报告时发言的同志有：苏共中央书记叶·库·利加乔夫、苏共列宁格勒州委第一书记尤·菲·索洛维约夫、哈萨克共和国切利诺格勒州库尔加利金区阿曼格尔德国营农场女拖拉机手纳·弗·盖勒特、拉脱维亚共产党中央第一书记鲍·卡·普戈。

保加利亚共产党中央总书记、保加利亚人民共和国国务委员会主席托多尔·日夫科夫同志向代表大会的参加者们致了贺词。

在讨论中发言的还有苏共巴什基尔州委第一书记米·

扎·沙基罗夫同志。

接着，罗马尼亚共产党总书记、罗马尼亚社会主义共和国总统尼古拉·齐奥塞斯库同志致了贺词。

代表大会听取了资格审查委员会主席格·彼·拉祖莫夫斯基同志所作的该委员会的报告。

代表大会的代表一致批准了资格审查委员会的报告。

然后在讨论中发言的同志有，“彼尔姆捷尔任斯基机器制造厂”生产联合企业的女调整工内·米·叶尔绍娃、阿塞拜疆共产党中央第一书记卡·马·巴吉罗夫。

在上午会议快要结束时向代表大会致贺词的同志有：蒙古人民革命党中央总书记、蒙古人民共和国大人民呼拉尔主席团主席姜巴·巴特蒙赫，安哥拉人运—劳动党主席、安哥拉人民共和国总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯，老挝人民革命党总书记、老挝人民民主共和国部长会议主席凯山·丰威汉。

在晚间会议上继续讨论苏共中央向党的第二十七次代表大会提出的政治报告和苏共中央检查委员会的总结报告。

在大会上发言的同志有：苏共中央党监察委员会主席米·谢·索洛缅采夫、立陶宛共产党中央第一书记皮·皮·格里什基亚维丘斯、伏尔加小轿车生产联合公司总经理瓦·伊·伊萨科夫、塔吉克共产党中央第一书记卡·马赫卡莫夫、苏共莫斯科州委第一书记瓦·卡·麦夏茨、苏联作家协会理事会第一书记格·莫·马尔科夫、苏共克拉斯诺达尔边疆区委第一书记伊·库·波洛兹科夫。

大会成立了关于苏共中央向苏联共产党第二十七次代表

大会提出的政治报告、党纲新修订本和苏共章程修改意见的决议起草委员会。

然后,在代表大会上致贺词的同志有:葡萄牙共产党总书记阿尔瓦罗·库尼亚尔,朝鲜劳动党中央政治局委员、朝鲜民主主义人民共和国政务院总理姜成山和南斯拉夫共产主义者联盟中央主席团书记迪姆切·贝洛夫斯基。

(译自 1986 年 2 月 28 日苏联《真理报》)

2 月 28 日

苏联共产党第二十七次代表大会,于1986年2月28日继续举行。

在上午会议上,讨论苏共中央委员会向党的第二十七次代表大会提出的政治报告和苏共中央检查委员会的总结报告时发言的同志有:苏联国家安全委员会主席维·米·切布里科夫、吉尔吉斯共产党中央第一书记阿·马·马萨利耶夫、乌德穆尔特自治共和国“伊热夫斯克机器制造厂”生产联合公司党委书记 Ю·И·洛博夫、苏共鄂木斯克州委第一书记谢·约·马尼亚金、莫斯科国家地下铁道工程第八建筑安装局掘进作业队队长 А·С·苏哈诺夫、亚美尼亚共产党中央第一书记卡·谢·杰米尔强、苏联共青团中央第一书记维·马·米申。

埃塞俄比亚工人党中央总书记、社会主义埃塞俄比亚临时军事行政委员会主席门格斯图·海尔·马利亚姆同志向代表大会致了贺词。

接着在讨论中发言的同志有:苏联文化部长彼·尼·杰

米契夫、摩尔达维亚共产党中央第一书记谢·库·格罗苏、乌兹别克共和国花拉子模州乌尔根奇寄宿学校校长M·雅库博娃、苏共伏尔加格勒州委第一书记弗·伊·卡拉什尼科夫。

然后向代表大会致贺词的同志有：法国共产党中央政治局委员、中央书记加斯东·普利索尼埃、阿富汗人民民主党中央总书记、阿富汗民主共和国革命委员会主席巴布拉克·卡尔迈勒。

* * *

在晚间会议上继续讨论苏共中央向党的第二十七次代表大会提出的政治报告和苏共中央检查委员会的总结报告。

在大会上发言的同志有：苏联外交部长爱·阿·谢瓦尔德纳泽，顿涅茨克州奥尔忠尼启则采煤生产联合公司卡尔·马克思矿井采煤工尤·米·沙塔洛夫。

在代表与来宾的掌声中，苏联青年和少先队员的代表走进会场。与会者热烈欢迎年轻一代的使者。共青团员和少先队员向苏联共产党第二十七次代表大会致词，向代表大会主席团呈交了列宁共青团的报告。

接着在讨论中发言的同志有：苏共滨海边疆区委第一书记德·尼·加加罗夫、苏共沃罗涅日州卡缅区委第一书记Ж·П·费奥多罗娃、土库曼共产党中央第一书记萨·阿·尼亚佐夫、苏联电影工作者协会理事会第一书记列·亚·库利贾诺夫。

然后向代表大会致贺词的同志有：德国的共产党主席赫伯特·米斯，美国共产党总书记格斯·霍尔。

（译自1986年3月1日苏联《真理报》）

3月1日

苏联共产党第二十七次代表大会,于1986年3月1日继续举行。

在会上讨论苏共中央委员会向党的第二十七次代表大会提出的政治报告和苏共中央检查委员会总结报告时发言的同志有:苏联国防部长谢·列·索科洛夫、苏共斯维尔德洛夫斯克州委第一书记尤·弗·彼得罗夫、普斯科夫州第一医院科主任M·И·热尔宁娜、列宁格勒国家普希金模范话剧院总导演伊·奥·戈尔巴乔夫、苏共罗斯托夫州委第一书记鲍·米·沃洛金、伏罗希洛夫格勒州斯达汉诺夫矿井建筑托拉斯主任监察员康·格·彼得罗夫、苏共鞑靼州委第一书记古·伊·乌斯曼诺夫、苏联国家农工委员会主席弗·谢·穆拉霍夫斯基、苏共乌里扬诺夫斯克州委第一书记根·瓦·科尔宾、苏联石油工业部部长瓦·亚·金科夫、弗拉基米尔日丹诺夫拖拉机厂党委书记B·Я·克拉西利希科夫、乌克兰共产党哈尔科夫州委第一书记弗·彼·梅斯尼琴科。

向代表大会致贺词的同志有:印度共产党全国委员会总书记拉杰斯瓦拉·拉奥、意大利共产党领导机构成员和书记处成员乌戈·佩基奥利。

然后在讨论中发言的同志有:全苏工会中央理事会主席斯·阿·沙拉耶夫、苏共新西伯利亚州委第一书记亚·帕·菲拉托夫。

代表大会通过了关于结束对政治报告和中央检查委员会总结报告的讨论的决定。

大会成立的各决议案起草委员会的代表发言：叶·库·利加乔夫同志说明关于苏共中央向党的第二十七次代表大会提出的政治报告的决议；亚·尼·雅科夫列夫同志说明关于苏共纲领新修订本的决议；格·彼·拉祖莫夫斯基同志说明关于修改苏共章程的决议。

代表大会赞同党中央委员会的政治方针和实际活动，赞同中央委员会向代表大会提出的政治报告中所包含的论点、结论和任务，并责成各级党组织在自己工作中遵循它们。一致通过关于苏共中央委员会向苏联共产党第二十七次代表大会提出的政治报告的决议。

代表大会一致批准了苏联共产党纲领新修订本和修改后的苏联共产党章程文本。

然后，代表大会批准了苏共中央检查委员会的总结报告。

一致批准了苏共中央检查委员会的新条例。

代表大会委托党的中央委员会同苏共中央检查委员会一道根据这个条例制定各共和国、边疆区、州、自治专区、市和区的党组织的检查委员会的相应条例。

主持会议的尼·伊·雷日科夫同志以代表大会与会者的名义热烈祝贺米哈伊尔·谢尔盖耶维奇·戈尔巴乔夫五十五寿辰。

(译自 1986 年 3 月 2 日苏联《真理报》)

3 月 3 日

苏联共产党第二十七次代表大会，于 1986 年 3 月 3 日继续举行。

在上午会议上，苏联部长会议主席尼古拉·伊万诺维奇·雷日科夫同志作了《苏联 1986 至 1990 年和至 2000 年经济和社会发展基本方针》的报告。全场悉心聆听了报告并不止一次地报以掌声。

然后，开始讨论报告。讨论中发言的同志有：苏共高尔基州委第一书记尤·尼·赫里斯托拉德诺夫、阿塞拜疆石油工业联合公司巴伊拉姆-阿里钻井工程局钻井师阿·阿马诺夫、苏联科学院副院长康·瓦·弗罗洛夫、苏联交通部长尼·谢·科纳列夫。

向代表大会致贺词的同志有：尼加拉瓜桑地诺民族解放阵线全国领导机构执行委员会副协调员巴亚尔多·阿尔塞·卡斯塔尼奥、乌拉圭共产党中央总书记罗德内·阿里斯门迪。

在下午会议上，继续讨论《苏联 1986 至 1990 年和至 2000 年经济和社会发展基本方针》的报告。

在大会上发言的同志有：乌克兰共和国部长会议主席亚·帕·利亚什科、苏联消费合作社中央联合会理事会主席米·彼·特鲁诺夫、图拉州扎奥克斯基区集体农庄种畜场挤奶员 B·B·科罗廖娃、苏共克拉斯诺亚尔斯克边疆区委第一书记帕·斯·费季尔科、苏联动力和电力化部长阿·伊·马约列茨、别尔哥罗德州别尔哥罗德区伏龙芝集体农庄主席瓦·雅·戈林。

接着致贺词的同志有：希腊共产党中央总书记哈里劳斯·弗洛拉基斯、南非非洲人国民大会总书记艾尔弗雷德·恩佐。

代表大会成立了一个委员会，以便审议对苏联1986至1990年和至2000年经济和社会发展基本方针草案的修改和补充意见并拟定关于这个问题的决议草案。

(译自1986年3月4日苏联《真理报》)

3月4日

苏联共产党第二十七次代表大会，于1986年3月4日继续举行。

在上午会议上，讨论《苏联1986至1990年和至2000年经济和社会发展基本方针》的报告时发言的同志有：苏共克麦罗沃州委第一书记尼·斯·叶尔马科夫、明斯克伟大十月革命六十周年汽车厂模锻工叶·亚·舒利亚克、赫尔松州别洛焦尔区基洛夫集体农庄主席德·康·莫托尔内、哈萨克共和国部长会议主席努·阿·纳扎尔巴耶夫、托木斯克州化学建设工程局局长П·Г·普罗尼亚金、苏共雅库茨克州委第一书记尤·尼·普罗科皮耶夫。

向代表大会致贺词的同志有：智利共产党中央政治委员会委员、书记处书记博洛迪亚·特脱尔鲍姆、叙利亚阿拉伯复兴社会党副总书记阿卜杜拉·阿赫马尔。

接着在讨论中发言的同志有：苏共阿尔泰边疆区委第一书记菲·瓦·波波夫、乌克兰共和国科学院院长、帕通电焊研究所所长鲍·叶·帕通、拉脱维亚共和国包斯克区居民生活服务联合企业经理Н·П·泽尼斯。

然后致贺词的同志有：柬埔寨人民革命党中央总书记、柬埔寨人民共和国国务委员会主席韩桑林、阿根廷共产党总书

记阿托斯·法瓦、日本共产党中央书记局局长金子满广。

* * *

在下午会议上讨论时发言的同志有：苏共达吉斯坦州委第一书记马·尤·尤苏波夫、阿穆尔州贝阿大铁路中段建筑托拉斯砌石安装女工加·萨·科斯坚科、苏联科学院瓦维洛夫普通遗传学研究所所长 A·A·索济诺夫。

在充满荣誉的战斗旗帜下，苏联武装力量代表团走进大厅。全体与会者起立，以长时间的掌声欢迎苏联军人。

坦克师指挥员 B·C·米哈伊洛夫少将代表苏联陆海军全体官兵向代表大会致祝词。他向苏联共产党和全体苏联人民保证，武装力量军人正在可靠地保卫着我们祖国的神圣疆界。他们同社会主义大家庭各兄弟国家的军队一起忠实于国际主义义务，时刻准备着保卫社会主义的伟大成果，给予任何侵略者以毁灭性的回击。

最后，向代表大会致贺词的同志有：世界工会联合会主席加什帕尔·山多尔、以色列共产党中央总书记梅尔·维尔纳、叙利亚共产党中央总书记哈立德·巴格达什、加拿大共产党总书记威廉·卡什坦。

（译自 1986 年 3 月 5 日苏联《真理报》）

3 月 5 日

苏联共产党第二十七次代表大会，于 1986 年 3 月 5 日继续举行。

在上午会议上，讨论《苏联 1986 至 1990 年和至 2000 年经济和社会发展基本方针》的报告时发言的有：哈萨克共产党

科克切塔夫州委第一书记马·拉·萨格季耶夫同志。

随后，英国共产党总书记戈登·麦克伦南同志向代表大会致了贺词。

接着在讨论中发言的同志有：新利佩茨克安德罗波夫钢铁联合工厂经理伊·瓦·弗兰采纽克、苏共伊尔库茨克州委第一书记瓦·伊·西特尼科夫。

对报告的讨论到此为止。

列·尼·扎伊科夫同志代表由代表大会为草拟关于所讨论的问题的决议案而成立的委员会发了言。

大会一致批准了经过补充和修改的《苏联1986至1990年和至2000年经济和社会发展基本方针》，并通过了有关这一问题的决议。

听取了大会秘书处关于它在处理苏共第二十七次代表大会收到的信件、请求、建议、意见和申诉方面的工作的报告。大会委托苏共中央委员会来完成这项工作，并作出了相应的决定。

随后，代表大会开始讨论下一项议程——选举党的中央机关。

（译自1986年3月6日苏联《真理报》）

3月6日

1986年3月6日，在苏联共产党第二十七次代表大会上午会议上，计票委员会主席米·谢·索洛缅采夫同志宣布了党的各中央机关的选举结果。

在代表大会休会时，举行了苏共中央委员会全体会议。

复会后，代表大会听取了党的第二十七次代表大会选出的苏共中央委员会全体会议和苏共中央检查委员会会议工作结果的报告。

一致选举米哈伊尔·谢尔盖耶维奇·戈尔巴乔夫同志为苏共中央总书记。

全会选出了苏共中央政治局和苏共中央书记处，任命了苏共中央党监察委员会主席。

苏共中央检查委员会在自己的会议上选出了委员会主席。

在会议结束时，苏共中央总书记米·谢·戈尔巴乔夫同志致了闭幕词。与会者聚精会神地倾听了他的讲话，讲话多次被经久不息的掌声所打断。

米·谢·戈尔巴乔夫宣布苏联共产党第二十七次代表大会闭幕。

代表大会与会者精神振奋地高唱党歌《国际歌》。

（译自 1986 年 3 月 7 日苏联《真理报》）

苏联共产党中央委员会 全体会议新闻公报

(1986年3月6日)

苏联共产党第二十七次代表大会选出的苏共中央委员会全体会议于1986年3月6日举行。

全会一致选举米·谢·戈尔巴乔夫同志为苏共中央总书记。

全会选举由下列同志组成的苏共中央政治局：

政治局委员有米·谢·戈尔巴乔夫、盖·阿·阿利耶夫、维·伊·沃罗特尼科夫、安·安·葛罗米柯、列·尼·扎伊科夫、丁·阿·库纳耶夫、叶·库·利加乔夫、尼·伊·雷日科夫、米·谢·索洛缅采夫、维·米·切布里科夫、爱·阿·谢瓦尔德纳泽、弗·瓦·谢尔比茨基。

政治局候补委员有彼·尼·杰米契夫、弗·伊·多尔基赫、鲍·尼·叶利钦、尼·尼·斯柳尼科夫、谢·列·索科洛夫、尤·菲·索洛维约夫、尼·弗·塔雷津。

当选为苏共中央书记的有下列同志：米·谢·戈尔巴乔夫（总书记）、亚·帕·比留科娃、阿·费·多勃雷宁、弗·伊·多尔基赫、列·尼·扎伊科夫、米·瓦·齐米亚宁、叶·库·利加乔夫、瓦·安·梅德韦杰夫、维·彼·尼科诺夫、

格·彼·拉祖莫夫斯基、亚·尼·雅科夫列夫。

全会批准任命米·谢·索洛缅采夫同志为苏共中央党监察委员会主席。

（译自 1986 年 3 月 7 日苏联《真理报》）